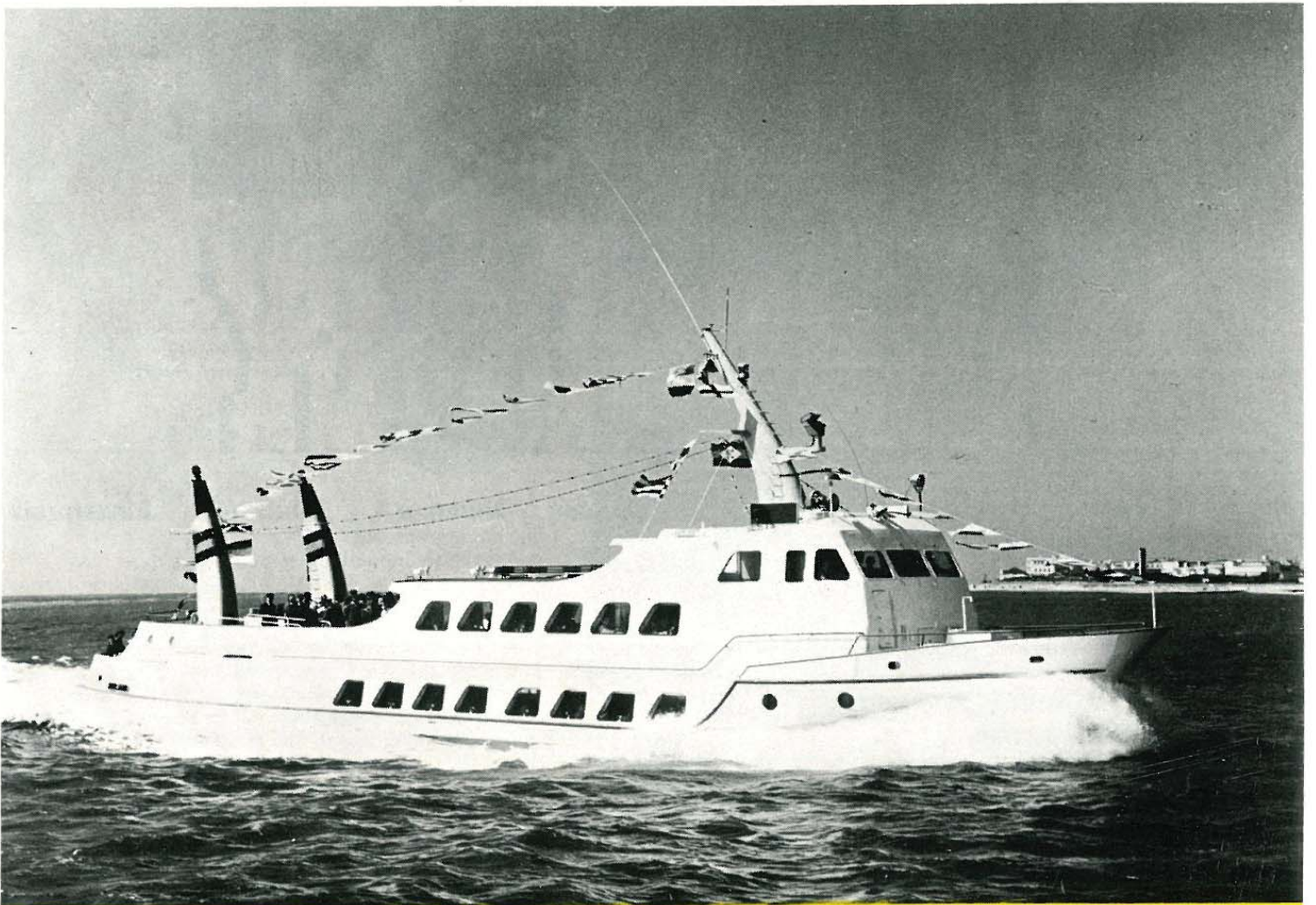


BADENKURIER NORDERNEY

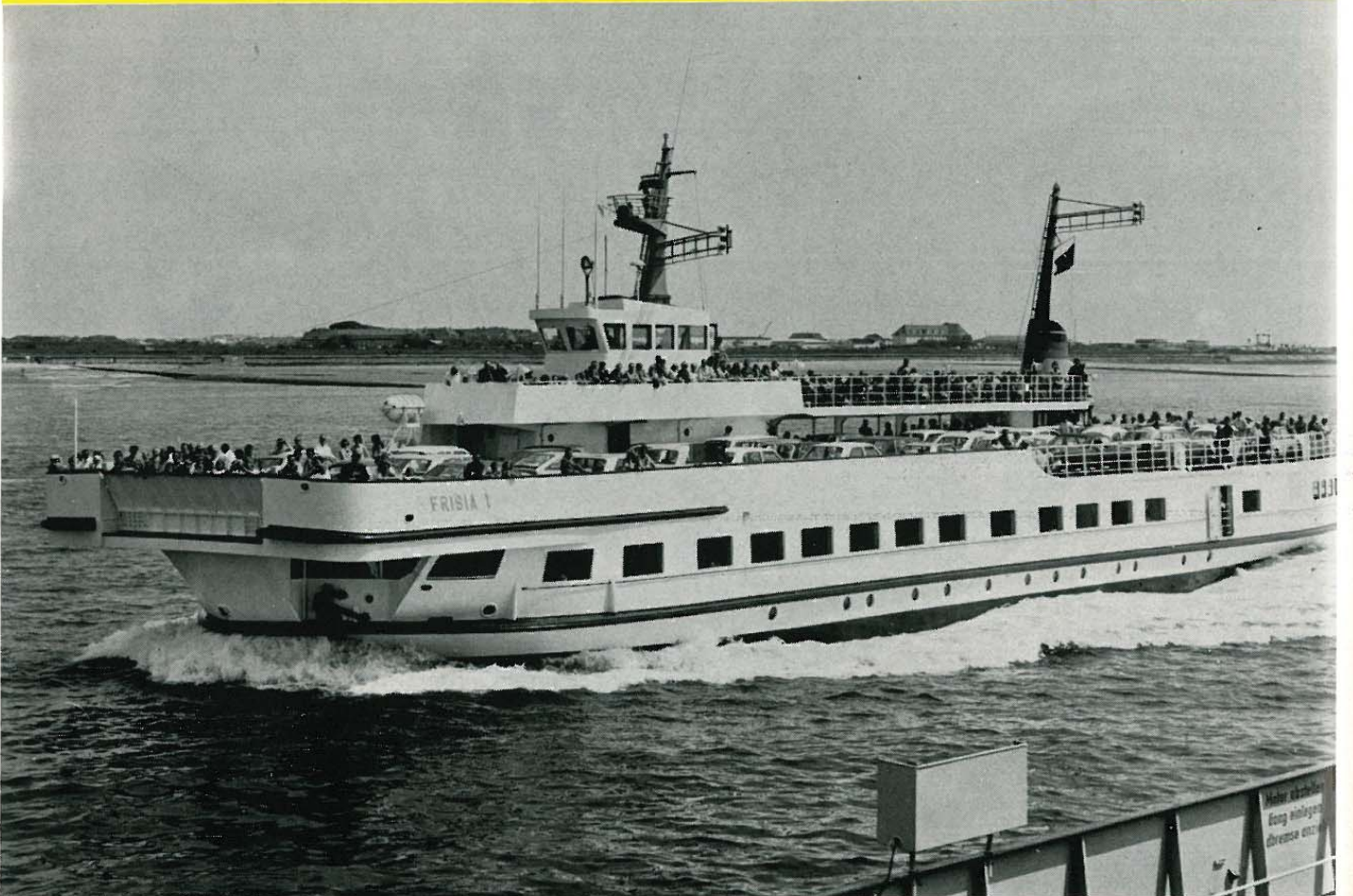
Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney · 23. Jahrgang · Nummer 4 · 8. Juli 1972 · Einzelpreis 1,- DM





Bis zu 14mal täglich in beiden Richtungen verkehren unsere Schiffe im Jubiläumsjahr des Nordseeheilbades Norderney zwischen Norddeich und der Insel. Neu in Dienst gestellt haben wir das Passagier-Schnellschiff „Frisia X“ (oben). Mit dem Umbau der „Frisia V“ und der Schaffung eines zusätzlichen Oberdecks auf diesem Schiff und der „Frisia I“ (unten) waren wir um weitere Verbesserungen im Inselverkehr bemüht. Bitte informieren Sie sich über alle Fahrpläneinheiten im Innern dieses Heftes.

**AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA**



BADEKURIER NORDERNEY

Kurzeitschrift
des Nordseeheilbades Norderney

23. Jahrgang

Nummer 4

8. Juli 1972



Opas Urlaub, der sogenannte Erholungsurlaub, ist nicht mehr zeitgemäß. Wer in der Industrie am Fließband oder im Büro arbeitet, den verlangt es im Urlaub nicht nach Nichtstun, sondern nach Bewegung und Aktivität. Die früheren Urlaubsgewohnheiten, das ist die Meinung von Medizinern und Soziologen, tragen nicht dazu bei, neue Kraft für den Alltag zu schöpfen.

Man muß wissen: Der Körper funktioniert rationell. Er paßt sich ganz den Anforderungen an. Wird ein Muskel nicht gefordert, sinkt seine Leistung auf das benötigte Minimum ab. Das gleiche gilt für den Kreislauf und das Nervensystem. Da der Trend zur Automation in vielen Berufen die körperliche Aktivität vermindert, um nicht zu sagen lahmlegt, bejahen Mediziner den aktiven Urlaub, weil der Sport die einseitige Belastung kompensiert. Also: Trimm Dich im Urlaub! Dahinter steht der Gedanke, daß ein Urlaubssport auch im Arbeitsalltag beibehalten wird. Also: Trimm Dich nach Feierabend! Trimm Dich am Wochenende! Am besten schon vor dem Urlaub, denn ganz ohne Gefahr ist der Slogan „Trimm Dich im Urlaub“ nun auch wieder nicht.

Aktiver Urlaub soll keine Hetze, sondern Erholung sein. In den ersten drei Tagen soll man es langsam angehen lassen, damit sich der Organismus der neuen Umgebung - Klimawechsel - anpassen kann.

„Hetze“ ist Urlaubssport auch, wenn er tägliche Pflichtübung wird, weil einem der Verstand sagt: Du mußt etwas für dich tun! Wer sich von vornherein mit diesem „Schul-

Der Aktiv-Urlaub an der Nordsee

Chancen
und Möglichkeiten
für jede
Kurgast-Generation



denkonto“ belastet, wird sich nicht erholen. Er hat die Arbeitswelt in den Urlaub übertragen. Doch im Urlaub soll kein Muß Gültigkeit haben. Wenn man keine Lust zum Schwimmen, Spazieren oder zum Minigolfspielen hat, soll man es lassen, auch wenn die neue Urlaubsbekanntheit das absolut nicht verstehen kann.

Wer aus dem Urlaub mit dem Schuldgefühl zurückkehrt, er habe eigentlich mehr für sich tun wollen, hat seinen Urlaub falsch angelegt. Er hätte unbeschwert faulenzten sollen, wenn es auf seiner Gemütspeisekarte stand. Prof. Dr. Hettinger: „Übertriebene Aktivität schadet, wenn sie wie im Beruf erzwungen wird“. Über die Voraussetzungen, sich im Urlaub fit zu trimmen, läßt Dr. Hettinger keinen Zweifel aufkommen. Wer über das 40. Lebensjahr hinaus ist, sollte mit seinem Arzt sprechen. Besonders dann, wenn er schon seit Jahren keinen Sport mehr betrieben hat. So mancher ist in seinem Glauben, daß alles noch so ginge, wie einst im Mai, schwer erschüttert worden. Nicht selten führt derlei Selbstüberschätzung direktenwegs in das Krankenhaus.



Auch das ist Aktiv-Urlaub:

Wieder Emden-Tagesfahrten

Großen Anklang bei den Feriengästen und bei der Bevölkerung fanden die im letzten Jahr erstmalig durchgeführten Tagesfahrten nach Emden. Mit einem dekorativen Plakat im Achtefarbendruck macht die Bundesbahn-Generalvertretung in Emden auch jetzt auf diese Fahrten aufmerksam.

In Zusammenarbeit mit der Stadt Emden und der AG Reederei Norden-Frisia wurde ein Tagesarrangement in der Seehafenstadt Emden zusammengestellt, das vornehmlich auf die Feriengäste zugeschnitten ist. Für alle, die ihre Ferientage individuell gestalten und Wolkentage unterhaltsam ausnutzen wollen, werden bis zum 30. September erheblich ermäßigte Tagesausflugskarten ausgegeben. Diese Sonderfahrkarten gelten auf allen Schiffen der AG Reederei Norden-Frisia zwischen Norddeich und Norddeich und in allen Zügen der DB zwischen Norddeich und Emden.

Der Arrangementpreis schließt als besondere Attraktion eine einstündige Hafenrundfahrt und den Besuch des Ostfriesischen Landesmuseums mit der Rüstkammer — der größten europäischen Sammlung altertümlicher Waffen und Rüstungen — in Emden ein. Dem auswärtigen Feriengast wird somit in einem reizvollen und interessanten Kontrast die Atmosphäre des drittgrößten Seehafens der Bundesrepublik anschaulich dargeboten und Gelegenheit gegeben, das seewärtige Tor Ostfrieslands einmal von einer anderen Seite kennenzulernen.

Unsere Seehunde als Forschungsobjekt

Der Landkreis Norden wird einen Schwerpunkt in der noch sehr jungen Seehundforschung bilden. Diese wurde erst im vorigen Jahre ins Leben gerufen, als das Land Niedersachsen einen Forschungsauftrag über das Studium der Lebensweise von Seehunden an Prof. Dr. Helmut Kraft von der Medizinischen Tierklinik der Universität München vergab. Dieser bestimmte den Tierarzt Dr. Wipper in Wilhelmshaven zu seinem Assistenten.

In diesem Jahr wurde ein weiterer Assistent für den Regierungsbezirk Aurich (Gebiet „West“) ernannt, der Ende dieses Monats im Kreis Norden eintreffen und wahrscheinlich von Greetsiel aus den Seehunden nachspüren wird. Der Assistent für das Gebiet „West“ wird die Seehundbestände an der Küste zählen und überwachen.

Zur Zeit beschäftigen sich 15 Institute in der Bundesrepublik mit Seehundfragen, doch können diese nur sicher geklärt werden, wenn die Forschung auf eine internationale Basis gestellt wird. So erklärten sich denn auch die Niederlande, England und Dänemark bereit, Ergebnisse der Seehundforschung mit Deutschland auszutauschen. Die biologische Station in

Arnhem setzt sich schon lange mit dem Seehundproblem auseinander und wird so vermutlich federführend. Was für eine Rolle Arnhem bereits spielt, beweisen die gelben Plastikmarken, mit denen ostfriesische Seehunde gekennzeichnet werden. Sie sind mit dem Namen der holländischen Station versehen. Die Plaketten der niederländischen Seehunde tragen dieselbe Aufschrift, nur sind sie orangefarben.

In gemeinsamem Austausch wollen die an Seehunden interessierten Staaten feststellen, ob Seehunde von der deutschen zur englischen Küste und zurück wandern, welchen Einfluß die Witterung auf den Seehundbestand ausübt, wie sich das Auftreten von Seehunden zum Fischreichtum verhält. Immer noch unbekannt ist, welches Alter Seehunde erreichen können. Außerdem sollen Sandbänke beobachtet und als Naturschutzgebiete ausgezeichnet werden, wo Seehundweibchen Junge werfen. Auch bewegt die Wissenschaftler unter anderem die Frage, warum so viele Seehunde im Frühling tot geboren werden. Ziel der Untersuchungen ist es, Richtlinien für die Bewirtschaftung und Erhaltung der Seehundbestände zu schaffen.

Auf Seehundsjagd im vergangenen Jahrhundert. Heute kennt man — erfreulicherweise — diese Jagdart kaum noch an der Küste.



Wie unsere Insel entstanden sein soll Einstige Kurgast-Theorien — interessant, aber widerlegt

Bald nach Gründung des Nordseeheilbades Norderney machten sich interessierte Inselbesucher daran, die Entstehung Norderneys zu ergründen. Aus einer solchen alten Handschrift über das in der Überschrift genannte Thema interessiert uns in der Hauptsache der erste Abschnitt, in dem der Verfasser nach dem damaligen Stande der Wissenschaft Gedanken „über den Ursprung der Inseln und Dünen“ entwickelt. Wir lesen in der Einleitung: „Die Inseln, welche in einer fortlaufenden und mit der Grenze des Festlandes ziemlich

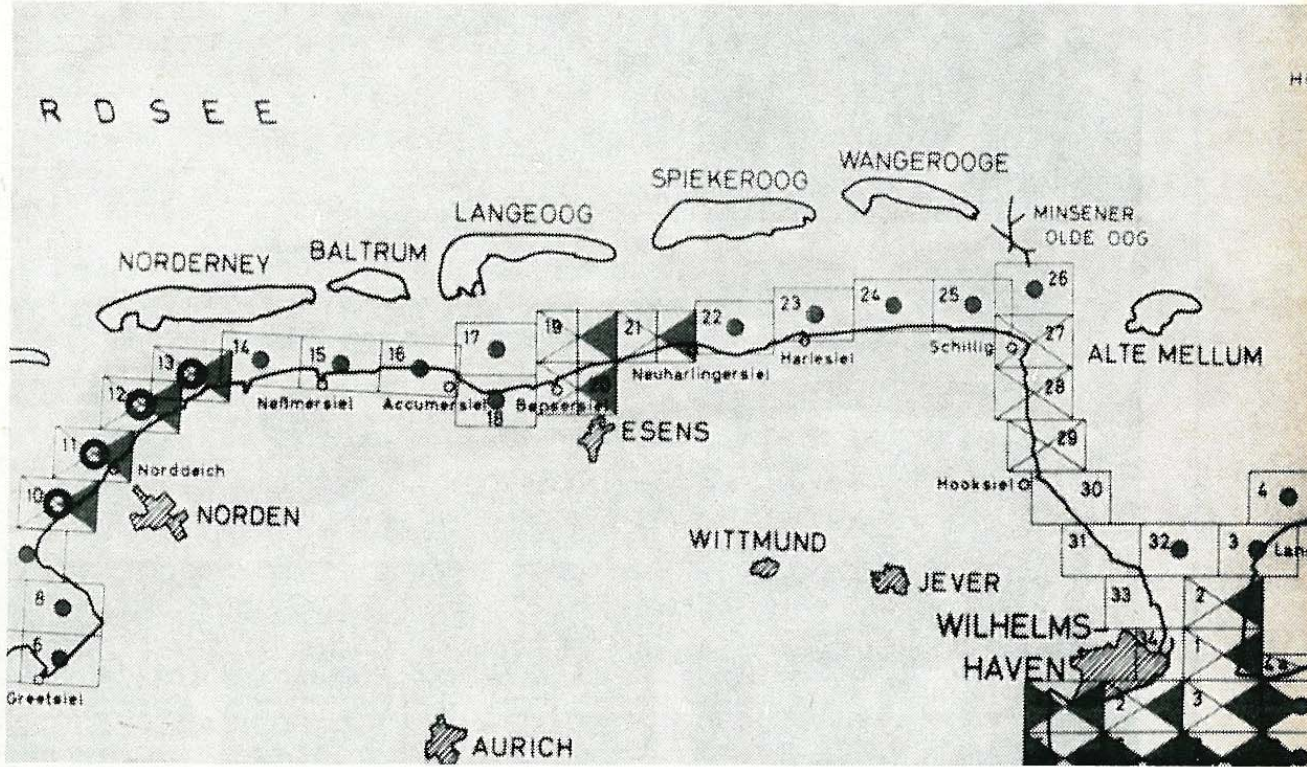
Inseln durch die Durchbrechung der Dünen in eine sehr frühe Zeitperiode fällt, aus der uns Nachrichten nicht überliefert sind. Zu den Zeiten des Drusus und des Germanicus waren sie schon längst vorhanden.“

Damals angestellte Bodenuntersuchungen hätten ergeben, daß auf einigen Inseln Marschboden im Untergrund nachgewiesen wurde, so auf Borkum, Langeoog, Spiekeroog und auf vielen niederländischen Inseln. Man konnte und wollte damals nicht entscheiden, ob dieser Marschboden einiger In-

cher die Oberfläche so trocken ist, daß der Wind auf sie einwirken kann, nicht lange währet.“

Die geringen Erhöhungen würden von der Brandung wieder fortgespült, zumal nichts vorhanden wäre, weder Gras noch Strauch, was den Sand festhalten könnte. „Man hat kein Beispiel dafür, daß sich auf einer in der offenen See befindlichen Sandbank Dünen gebildet hätten“.

Ganz anderer Art sind die Umstände an der Küste. Hier treibt die Bewegung des Meeres den Sand dem Lande zu. Die Wellen,



Ein wesentliches Hilfsmittel der modernen Küstenforschung ist die kartographische Rekonstruktion des Werdens und Vergehens an der Nordseefront. Die Norderneyer Forschungsstelle für Insel- und Küstenschutz der Niedersächsischen Wasserwirtschaftsverwaltung leistet hierfür die Hauptarbeit. Hier eine Übersicht des schon erstellten Materials.

parallel verlaufenden Reihe vor der niederländischen und der deutschen Küste liegen, sind die Überreste einer Dünenkette, welche in der Vorzeit die Küste unter Ausschluß der Flußmündungen begrenzte“.

Diese damals allgemein geltende Theorie über die Entstehung der Ostfriesischen Inseln würde, so glaubte man, durch Lage und Beschaffenheit der Inseln und der Küste „hinlänglich begründet“. Als Beweis führte man ferner an: „Von Calais bis nach der nördlichen Spitze von Nordholland, Den Helder, bildet noch jetzt (anno 1828) eine durch die Mündungen der Schelde, der Maas (und des Rheines) unterbrochene Dünenreihe die Schutzwehr des Landes“. Einstmals soll sich diese Dünenkette bis nach Jütland hin erstreckt haben. Gewaltige Sturmfluten zerrissen diese Schutzmauer an verschiedenen Stellen „und isolierten die übrig gebliebenen Teile der Dünenreihe zu Inseln“.

„Soviel ist sicher“, argumentiert Plener, der Verfasser der Handschrift, „daß die Entstehung der

seln schon vor ihrer Entstehung oder in jüngster Zeit durch Überschlickung entstanden wäre. Man hatte aber festgestellt, daß sich im Untergrund der Inseln nur dort Marschboden niedergesetzt hatte, wo sich die Dünen „durch Verstäubung auf dem aufgeschwemmten Boden“ gebildet hätten.

Wörtlich zitieren wir aus der Abhandlung: „Was die Ansicht zur Gewißheit werden läßt, daß die Inseln in der Vorzeit die Grenze des Festlandes ausgemacht haben, ist die Tatsache, daß man sich ihre Entstehung (sonst) auf keine andere Weise erklären kann“. In der offenen See könnten vor einer Küste wohl Sandbänke entstehen, die bei niedrigem Wasser sichtbar werden, „aber die durch das Steigen und Fallen des Wassers auf solchen Sandbänken, sobald sie sich über den Ebbspiegel erheben, entstehende Brandung verhindert, daß sie eine gewisse Höhe übersteigen. Dünen, die nur durch das Aufwehen des trockenen Sandes entstehen, können sich auf einer solchen Sandbank nicht bilden, weil die Zeit, während wel-

die gegen einen flachen Strand mit sich vermindernder Heftigkeit anlaufen, werfen den Sand an die Küste, und der Seewind führt denselben, wenn er während der Ebbe trocken geworden ist, über die Küste hinweg, bis er durch Hindernisse, Büsche und Gräser aufgehalten wird und sich so die Grundlage einer Düne bilden kann. Durch anhaltende Winde könnten die Dünen auf eine Höhe von dreißig bis vierzig Fuß gebracht werden, zumal die Landwinde an unserer Küste nicht so zahlreich und auch nicht so stark wehen wie die Seewinde. Außerdem hemmen Flugsandgewächse, insbesondere der Helm, das Abwehen der Dünen. Wo also“, so beschließt der Verfasser der Abhandlung über die Ostfriesischen Inseln den ersten Abschnitt der Handschrift, „die See den Sand in genügsamer Menge an das Ufer (die Küste) führt, und wo das Wachstum der Sandgewächse nicht gehindert wird, da müssen die Dünen zunehmen“.

Im zweiten Abschnitt der Handschrift ist die Rede „von den Vorteilen, welche die Inseln für die Er-

Bitte lesen Sie weiter auf Seite 56



Fremdenverkehrsexperten an der Küste und auf Norderney

Um sich über die besonderen Gegebenheiten unseres Küstenraumes während der Hauptreisezeit vertraut zu machen, nahm der Verkehrsausschuß des Deutschen Fremdenverkehrsverbandes vor wenigen Tagen eine Bereisung der Küstenbadeorte des Bezirks und Besuche der Inseln Juist und Norderney vor. Auf einer Pressebesprechung im Norddeicher Fährhaus wurden auch Einzelheiten der weiteren Ausschlußberatungen bekannt. Man erarbeitete einheitliche Richtlinien zur staatlichen Anerkennung fremdenverkehrsmäßig besonders attraktiver Straßen zu „Touristikstraßen“ und machte Finanzierungsvorschläge zur Verstärkung des Touristik-Informationsdienstes an den Bundesautobahn-Grenzübergangsstellen. Ein dritter Beratungs-

punkt befaßte sich mit Fragen regionaler Naherholung. Unser oberes Bild zeigt die Pressebesprechung, das untere einen Teil der Bereisungsgruppe auf Norderney. Unter den Besuchern befanden sich u. a. der geschäftsführende Präsident des DFV, Ministerialrat Dr. Lorenz, Dr. Kornmesser von der Gesellschaft für Nebenbetriebe der Bundesautobahnen, Referentin Frau Dr. Gleue vom Bundesverkehrsministerium, Dr. Wind von der Deutschen Verkehrswacht und DFV-Hauptgeschäftsführer Dr. Bernhauer. Als Vertreter der einladenden Organisation nahmen teil der erste Vorsitzende des Fremdenverkehrsverbandes Nordsee - Niedersachsen-Bremen, Reedereidirektor Stegmann, und sein Hauptgeschäftsführer Dr. Samolewitz, Oldenburg.

Seebüderdienst Norderney – Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

		Abfahrt	Rückkehr			Abfahrt	Rückkehr
9. Juli	Sonntag	„Seute Deern“ 9.00 Uhr	19.30 Uhr	13. Juli	Donnerstag	„Fair Lady“ 10.00 Uhr	21.00 Uhr
11. Juli	Dienstag	„Seute Deern“ 9.00 Uhr	20.00 Uhr	14. Juli	Freitag	„Fair Lady“ 9.00 Uhr	18.00 Uhr
12. Juli	Mittwoch	„Seute Deern“ 9.00 Uhr	20.00 Uhr	17. Juli	Montag	„Fair Lady“ 10.00 Uhr	19.30 Uhr



Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		Abfahrt	Rückkehr
Sonnabend, 8. Juli 1972	nach BALTRUM (Tagesfahrt)	8.30	19.30 Uhr
	nach LANGEORG (Tagesfahrt)	8.30	19.30 Uhr
	nach SPIEKEROOG	8.30	19.30 Uhr
Sonntag, 9. Juli 1972	nach JUIST (Tagesfahrt)	9.00	21.30 Uhr
	nach BORKUM	9.00	19.30 Uhr
Montag, 10. Juli 1972	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	10.00	12.00 Uhr
	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	15.00	17.00 Uhr
	nach BALTRUM (Abendfahrt)	19.30	23.30 Uhr
Dienstag, 11. Juli 1972	nach JUIST	9.30	14.00 Uhr
			oder 22.00 Uhr
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	14.30	16.30 Uhr
Mittwoch, 12. Juli 1972	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	17.00	18.45 Uhr
	Abendfahrt in See mit MS „SEUTE DEERN“	20.30	23.30 Uhr
	nach BALTRUM	10.00	14.30 Uhr
Donnerstag, 13. Juli 1972	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	15.00	17.00 Uhr
	nach JUIST	10.00	15.30 Uhr
Freitag, 14. Juli 1972	zur SEEHUNDSBANK und zum Fischfang	17.00	18.45 Uhr
	nach BALTRUM	10.00	16.30 Uhr
Sonnabend, 15. Juli 1972	nach LANGEORG	10.00	16.30 Uhr
	IN SEE zum Großschiffahrtsweg	17.00	19.00 Uhr
	nach BORKUM	10.00	17.00 Uhr

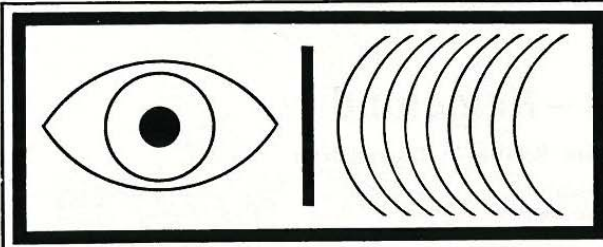
Näheres über weitere Fahrten bitten wir den Plakataushängen und der „Norderneyer Badezeitung“ zu entnehmen.

Auskunft und Fahrkarten:

Helgoland-Büro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 2802

DER-Reisebüro, Am Kurplatz - Telefon (04932) 518

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik



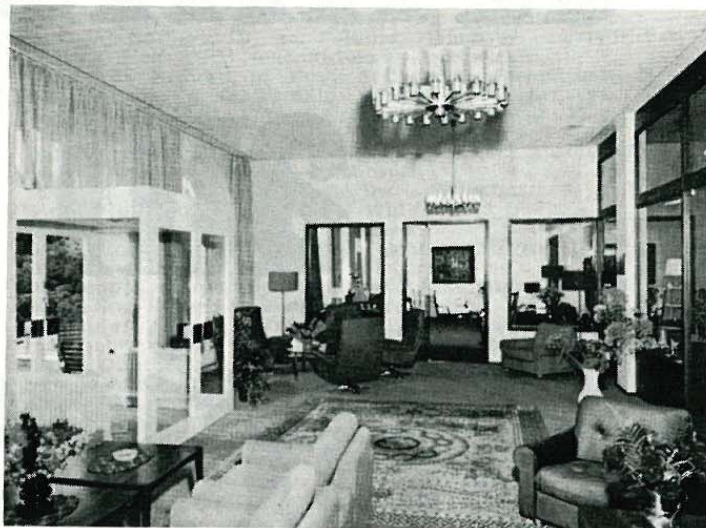
Zu sehen und zu hören

Sonnabend, den 8. Juli 1972	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Für jeden etwas
	21.00 Uhr	Großer Saal	*Treffpunkt Haifischbar Tanz- und Unterhaltungsabend mit ADDI MÜNSTER und dem Göttinger Tanzorchester; Conférence: HANS ROBERT HELMS
Sonntag, den 9. Juli 1972	11.15 Uhr	Kurgarten	Symphonisches Konzert am Sonntagvormittag Dirigent: GMD ANDREAS VON LUKÁCSY Werke von Antonin Dvorak und Johann Strauß
	15.30 Uhr	Kurplatz	Platzkonzert: Märsche und moderne Weisen Es spielt der Jugend-Rotkreuz-Fanfarenzug Neustadt
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Musik aus Opern
	20.30 Uhr	Großer Saal	*Lieder aus Kunst und Honig präsentiert vom Kabarett INSTERBURG & CO.
Montag, den 10. Juli 1972	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Musik aus bekannten Filmen
	20.30 Uhr	Weißer Saal	*Wilhelm-Busch-Abend von und mit HANNS TRAUTNER
Dienstag, den 11. Juli 1972			Orchesterfreier Tag
	20.30 Uhr	Großer Saal	*Sondergastspiel des Balalaika-Ensembles „Wolga“ Leitung: IWAN NESTEROW
	20.30 Uhr	Weißer Saal	*Ökumenischer Vortrag: Kirche im Jahr 2 000 Es spricht Dr. JÜRGEN WICHMANN
	20.30 Uhr	Kurtheater	*PEPSIE Komödie in drei Akten von Pierrette Bruno
Mittwoch, den 12. Juli 1972	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	15.00 Uhr	Weißer Saal	*Nachmittag für unsere kleinen Kurgäste Gastspiel der Handpuppenbühne HEIN
	20.30 Uhr	Großer Saal	*ZWEITES SYMPHONIE-KONZERT Solist: LUKAS DAVID, Violine Dirigent: GMD ANDREAS VON LUKÁCSY Werke von Johannes Brahms
Donnerstag, den 13. Juli 1972	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Melodien aus Musicals
	20.30 Uhr	Weißer Saal	*Wir sind durch Deutschland gefahren Farblichtbildervortrag von Pastor SIEGFRIED WILKE
	20.30 Uhr	Kurtheater	*Eine etwas sonderbare Dame Komödie von John Patrick
Freitag, den 14. Juli 1972	9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
	20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Musikalisches Allerlei
	20.30 Uhr	Evang. Kirche	*Kantaten-Abend Ausführende: Vokalsolisten und die Evangelische Kantorei Norderney; Leitung und an der Orgel: ELSBETH GÜNTHER



KURHOTEL NORDERNEY

INHABER: GÜNTER KANNGIESSER - 2982 NORDERNEY - AM KURGARTEN - TELEFON (04932) 771



DAS EXCLUSIV-HOTEL FÜR MENSCHEN, DIE DAS BESONDERE LIEBEN - DAS HAUS IST KOMFORTABEL AUSGESTATTET

Im Restaurant wie auch in den anderen Räumen wird der Gast dem Niveau des Hauses entsprechend gastronomisch betreut und verwöhnt

Sommersaison **Vollpension** pro Pers. DM **68,00** bis DM **84,00**
in der übrigen Zeit **Vollpension** pro Pers. DM **53,00** bis DM **69,00**

RESTAURANT IM KURHAUS

Spezialitäten · Flambées · Fischgerichte

TANZBAR IM KURHAUS

Täglich ab 20.00 Uhr mit dem Trio HANS KOLLER

JEVER-FASS IM KURHAUS

gemütlich · preiswert · bürgerlich · Küche von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Sonnabend, den 15. Juli 1972

9.30 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß
16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert
21.00 Uhr	Kurhaus	

***Insulinde Nacht**
mit JÜRGEN MARKUS, der Star-Band AMBROS SEELOS
und dem Göttinger Tanzorchester

Kurkarteninhaber haben zu allen nicht mit einem * versehenen Veranstaltungen freien Eintritt. Karten zu den eintrittspflichtigen Veranstaltungen, die im Weißen Kurhaussaal stattfinden, sind jeweils eine Stunde vor Beginn an der Abendkasse im Kurhaus zu haben. Der Kartenvorverkauf und evtl. Tischreservierungen für die anderen Veranstaltungen erfolgen täglich von 15.00 bis 18.00 Uhr (außer sonntags) im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz (Ruf 2950). Abendkasse eine Stunde vor Beginn im Kurhaus. Vorverkauf für die Vorstellungen im Kurtheater montags bis freitags von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonnabends von 10.00 bis 12.00 Uhr, im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz; Abendkasse für die Theatervorstellungen nur im Kurtheater.

Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt.
Veranstaltungs- und Programmänderungen aller Art müssen vorbehalten bleiben.

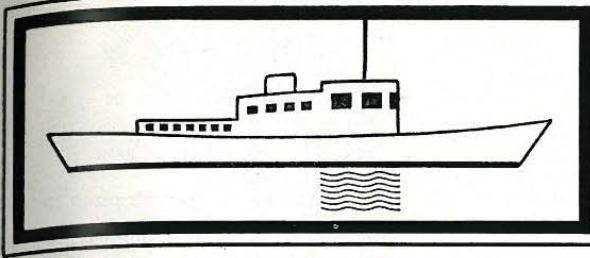
Willkommen auf den Ostfriesischen Inseln

Sie sind in der Heimat des Doornkaat. Seine Adresse lautet: Doornkaat Aktiengesellschaft, Norden/Ostfriesland.

Doornkaat gehört zu dieser Landschaft wie das Meer und die Inseln. Genießen Sie auch hier seinen mild-würzigen Geschmack! Dazu wünscht Ihnen Doornkaat eine gute Erholung und einen schönen Urlaub.

Doornkaat

Heißgeliebt und kalt getrunken



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Conring, Wilhelm, Aurich, zum 48. Male — Luisenstr. 33
 Blasberg, Ly, Solingen, zum 48. Male — Strandhotel Germania
 Röders, Otto, Soltau, zum 45. Male — Strandhotel Germania
 Wagner, Erika, Essen, zum 42. Male — Kurhotel Norderner
 Conring, Leonore, Aurich, zum 40. Male — Luisenstr. 33
 Janssen, Hermann, Osnabrück, zum 37. Male — Haus Westend
 Johnen, Margarete, Laurenzberg, zum 34. Male — Luisenstr. 18
 Wiemann, Gerda, Dortmund, zum 34. Male — Kurhotel Kaiserhof
 Götz von Olenhusen, G., Rosdorf, zum 32. Male — Damenpfad 12a
 Selle, Friedrich, Hasslinghausen, zum 32. M. — Am Januskopf 3
 Funcke, Wilhelm, Mülheim, zum 31. Male — Viktoriastr. 8
 Scheibe, Karl, Petzen, zum 31. Male — Seilerstr. 3
 Schmiegel, Wilhelm, Bochum, zum 31. Male — Friedrichstr. 36
 Borghaus, Wilhelm, Dortmund, zum 30. Male — Haus Daheim
 Ehlers, John, Hamburg, zum 30. Male — Strandvilla Lührs
 Ehlers, Minna, Hamburg, zum 30. Male — Strandvilla Lührs
 Johnen, Karl-Rheinhard, Kempen, zum 30. Male — Luisenstr. 18
 Wittenberg, Ernst, Lingen, zum 30. Male — Haus Waterkant
 Behrens, Gabriele, Frankfurt, zum 29. Male — Kaiserstr. 14
 Hesse, Joseph, Gelsenkirchen, zum 29. Male — Marienstr. 14
 Kricorian, Cläre, Wuppertal, zum 29. Male — Mittelstr. 1
 Scheibe, Philippine, Petzen, zum 29. Male — Seilerstr. 3
 Garwey, Lilly, Velbert, zum 28. Male — Bismarckstr. 7
 Olbrich, Hedwig, Herne, zum 28. Male — Herrenpfad 12
 Röders, Erika, Soltau, zum 28. Male — Strandhotel Germania
 Freiherr von Schorlemer, R., Münster, zum 28. M. — Hasbargen
 Wittenberg, Gertrud, Lingen, zum 28. Male — Haus Waterkant
 Becker, Margrit, Wuppertal, zum 27. Male — Mittelstr. 1
 Brand, Wolfgang, Minden, zum 27. Male — Georgstr. 6
 Gerhardt, Rudolf, Düsseldorf, zum 27. Male — Haus Waterkant
 Gerhardt, Lola, Düsseldorf, zum 27. Male — Haus Waterkant
 Knölker, Günter, Münster, zum 27. Male — Haus Waterkant
 Schmidt, Dorothea, Oberhausen, zum 27. Male — Damenpfad 2
 Viehoff, Werner, Münster, zum 27. Male — Marienstr. 22
 Grote, H., Dr., Bad Homburg, zum 25. Male — Kurhotel Nordern.
 Hilgers, Käthe, Eschweiler, zum 26. Male — An der Schanze 11
 Jüngeblodt, Herta, Ahaus, zum 26. Male — Damenpfad 18
 Poensgen, Lilli, Düsseldorf, zum 26. Male — Hotel Pique
 Prager, Käthe, Erlangen, zum 26. Male — Wiedaschstr. 10c
 Schantz, Margarete, Dortmund, zum 25. Male — Marienstr. 17
 Schmidt, Hulda-Ursch, Oberhausen, zum 26. Male — Damenpfad 2
 Stephanik, Gesine, Oldenburg, zum 26. Male — Winterstr. 19
 Willig, Alois, Bremen, zum 26. Male — Haus am Meer
 Kuhl, Werner, Wennigsen, zum 25. Male — Haus Westend
 Viehoff, Lieselotte, Münster, zum 25. Male — Marienstr. 22

Angemeldet vom 1. bis zum 15. Juni 1972

Asch, Helmut, m. Familie, Sieboldshausen — Ellernstr. 9b
 Austermeier, Ulrich, m. Frau, Bremen — Hotel Seedler
 Barner, Hans, m. Frau, Neesen — Friedrichstr. 8
 Baumeister, Emil, m. Frau, Bochum — Villa Theresa
 Becker, Walter, m. Sohn, Dortmund — An der Schanze 10
 Berger, Helmut, Herbede — Schuchardts Hotel
 Bernsmann, Irene, Dortmund — Benekestr.
 Biebermann, Heinz, m. Frau, Berlin — Am Januskopf 7
 Bierle, Hildegard, m. Enk., Speyer — Damenpfad 24

Blaser, Annemarie, Lathen — Haus Waterkant
 Bley, Sibylle, Solingen — Knyphausenstr. 24
 Bohr, Marene, Esslingen — Poststr.
 Brannaschk, Gerda, Repelen — Hotel Düsseldorfer Hof
 Brauner, Hildegard, Münster — Luisenstr.
 Brill, Jakob, m. Frau, Idar-Oberstein — Benekestr. 3
 Briskens, Norbert, Dr., m. Familie, Hannover — Friedrichstr. 6
 Brügge, Mechthild, Neuenkirchen — Viktoriastr. 11
 Burckardt, Richard, m. Frau, Solingen — Bismarckstr. 14
 Campen, Martin, m. Familie, Norden — Ellernstr. 9a
 Claussen, Willy, m. Frau, Bremen — Luisenstr. 32
 Czech, Otto, m. Frau, Essen — Luciusstr. 9
 Damm, Heinz, m. Familie, Limburg — Hotel Europäischer Hof
 David, Anna, Schleden — Seehospiz
 Dehnisch, Alfred, m. Frau, Berlin — Wilhelmstr. 8
 Diehl, Heinrich, Darmstadt — Winterstr. 5
 Dieker, Brigitte, Dohren — Tollestr.
 Dietz, Volker, Dr., München — Schuchardts Hotel
 Dormann, Irmgard, Hilden — Damenpfad 24
 Dreidoppel, Marga, Düsseldorf — Südhoffstr. 7
 Dubberke, Selma, Bremen — Nordhelmstr. 26
 Ehrenpreis, Jörg, m. Frau, Berlin — Luciusstr. 9
 Eickenberg, Ernst, m. Frau, Haan — Haus Herlyn
 Esser, Günther, m. Familie, Düsseldorf — Benekestr. 3
 Essner, Maria, Bochum — Schmiedestr. 15
 Everth, Paulheinz, m. Familie, Solingen — Haus am Meer
 Feike, Richard, Iserlohn — Haus Silbermöwe
 Feucht, Hans, m. Frau, Stuttgart — Nordhelmstr. 1
 Fiebig, Charlotte, Hildesheim — Moltkestr. 8
 Finkler, Wilma, m. Mann, Kiel — Marienstr. 4
 Flanhardt, Hildegard, Berlin — Viktoriastr. 8
 Freiheit, Helene, Lünen — Gartenstr. 46
 Frerich, Heinz, m. Frau, Recklinghausen — Kaiserstr. 2
 Friedmann, Elisabeth, Wuppertal — Ellernstr. 8c
 Gerdts, Hans, m. Frau, Berlin — Benekestr. 7a
 Gesch, Hildegard, Idar-Oberstein — Am Wasserturm 3
 Giebel, Marianne, Hohenlimburg — Mittelstr., Bethke
 Gleissle, Frieda, Ettlingen — Pension Weber
 Grauer, Marie, Köln — Südhoffstr. 5
 Gangler, Ursula, m. Familie, Köln — Südhoffstr. 5
 Greska, Eva, München — Friedrichstr. 17
 Grouwald, Friedrich, m. Familie, Brauenberg — Winterstr. 21
 Grosse-Kleißmann, G., m. Familie, Hamburg — Moltkestr. 8
 Gudenoge, Brigitte, m. Familie, Bad Sassendorf — Hafenstr. 6
 Gutschner, Dietrich, m. Familie, Oldenburg — Kurhotel Kaiserhof
 Hähnel, Doris, m. Familie, Euskirchen — Halemstr. 6
 Hakendahl, Gerda, m. Tochter, Bielefeld — Benekestr.
 Häming, Elfriede, m. Tochter, Legden — Nordhelmstr. 59
 Handels, Wilhelmine, Kohlscheid — Luisenstr. 24
 Hanbaum, Wilhelm, m. Frau, Hagen — Luciusstr. 22
 Hankemeier, Horst, m. Familie, Bielefeld — Tannenstr. 8a
 Hankner, Inge, m. Mann, Bremen — Kaiserstr.
 Hauser, Klaus, m. Frau, Osnabrück — Moltkestr. 8
 Harir, Izhak, Düsseldorf — Heinrichstr. 10
 Harke, Fritz, Sprockhövel — Langestr. 1
 Hartmann, Heide, m. Tochter, Barsinghausen — Kaiserhof
 Döbbeke, Helene, Barsinghausen — Kurhotel Kaiserhof
 Häupt, Otmar, m. Familie, Kassel — Benekestr. 2
 Hauscheidt, Volker, m. Frau, Erkrath — Rheinstr., b. Buss



Unsere Insel mit nach Hause nehmen können Sie nicht —

nur die Erinnerung an schöne Stunden. Aber ein Stück Ostfriesland kann Ihr Hausfreund werden:

THIELE-TEE Broken Orange — ein großartiger Tee — man sagt „bester Ostfriesentee“, kommt in jedem Wasser gut heraus!

Sie können sich ihn auch später schicken lassen.

THIELE *TEE*

in jedem guten Fachgeschäft



RESTAURANT BALKAN- TERRASSE

Bäckerstraße 9
in der Nähe des Kurtheaters

Ruf 3245

Das Speisen- und Weinrestaurant
mit Spezialitäten Jugoslawiens und der ungarischen Pußta

TÄGLICH GEÖFFNET

Mittagstisch: 11 - 15 Uhr - Abendtisch: 17.30 - 1 Uhr nachts

Heinz, Josef, Dr., Essen — Bruns Hotel
Hess, Günther, Dr., Essen — Bruns Hotel
Hilberga, Werner, Dr., Bremen — Kaiserstr.
Hilger, Else, Münster — Haus Margarethe
Hitpass, Hermann, m. Frau, Wesel — Schuchardts Hotel
Höft, Heinz, m. Frau, Delmenhorst — Kreuzstr. 1
Holtz, Günter, Berlin — Am Fischerhafen 4
Hormann, Edith, m. Tochter, Pansdorf — Friedrichstr. 21
Jacobi, Kläre, Korbecke — Haus Iderhoff
Jacobs, Hans, m. Frau, Siegen — Am Januskopf 7
Jahn, Horst, Meppen — Luisenstr. 16
Jansen, Bodo, Essen — Halemstr. 6
Janssen, Doris, m. Familie, Essen — Halemstr.
Jordan, Hermann, m. Familie, Dihorst — Kreuzstr. 4
Kettner-Neumann, Ingeborg, Dr., Düsseldorf — Haus Waterkant
Kiene, Grete, Telgte — Bogenstr. 10
Kleinespen, Walter, m. Frau, Duisburg — Kaiserstr. 7
Klostermann, August, m. Frau, Bonn — Birkenweg 17
Knieling, Paul, m. Frau, Dortmund — Friedrichstr. 33
Koch, Dieter, Dr., Lünen — Halemstr. 10
Kohl, Clementine, m. Ang., Frankfurt — Waldweg
Kohlhaas, Karl, m. Familie, Dortmund — Jadestr. 1
Kowalowski, Christa, Bergkamen — Luisenstr.
Kreffina, Horst, m. Familie, Gummersbach — Wiedaschstr. 22
Kreitlow, Marie, Boppard — Am Wasserturm 5
Krieger, Aenne, Eschweiler — Birkenweg
Kröber, Emma, Dr., m. Sohn, Bethel — Oderstr. 9
Kroell, Brigitte, m. Sohn, Beckum — Kurhotel Kaiserhof
Kunnemann, Wilhelm, m. Frau, Minden — Emsstr.
Küsel, Frieda, Soltau — Luisenstr. 1a
Laakmann, Christel, Odenthal — Nordhelmstr. 14
Lauff, Hilde, Kamp-Lintfort — Strandstr. 1
Legall, Anje, Hannover — Damenpfad 24
Lehmann, Walter, Frankfurt — Friedrichstr. 40
Maak, Ewald, Rottweil — Janustr.
Malters, Wilfried, m. Familie, Essen — Im Gewerbelände 43
Meinke, Kurt, m. Frau, Hamburg — Deichstr. 1
Meyer-Flotho, Gerhard, m. Familie, Bremen — Nordhelmstr. 26
Michael, Ursula, m. Familie, Gesche — Benekestr. 3
Michel, Margot, Böhlen — Südhoffstr. 7
Miltzloff, Hugo, m. Frau, Frankfurt — Hotel am Damenpfad
Möllenbeck, Sofia, m. Familie, Ferchtorf — Haus Egerer
Moritz, Helmerich, m. Frau, Neunburg — Haus Helmuth
Mesche, Gisela, m. Familie, Frankfurt — Haus Sylvia
Nachtsheim, Walter, m. Familie, Waldorf — Deichstr. 1
Neumann, Edith, m. Tochter, Mülheim — Winterstr. 5
Nickler, Maria, Münster — Haus Margarete
Niekamp, Ilse, Bielefeld — Haus Westend
Niggemann, Hildegard, Sprockhövel — Langestr. 1
Ostmann, Manfred, m. Familie, Langen — Am Wasserturm 23
Pachmann, Ingeborg, m. Sohn, Dillingen — Jadestr. 2
Pagels, Dieter, m. Frau, Kamen — Am Schirrhof
Nühse, Hans, Dortmund — Kirchstr.
Pallas, Charlotte, Schönebeck — Osterstr. 6
Piontek, Margarete, Bottrop — Bismarckstr. 7
Plate, Karl-Fr., m. Frau, Meinerzhagen — Friedrichstr. 39
Rambow, Rudolf, m. Frau, Essen — Kreuzstr. 14
Renz, Hans, Bremen — Hotel Pique
Rethemeyer, Charlotte, Lengerich — Knyphausenstr. 21

Riese, Heinrich, m. Frau, W.-Höntrop — Haus Sylvia
Riestenpadt, Hugo, Ostbevern — Haus Brauer
Ringel, Ewald, m. Frau, Bockenheim — Luisenstr. 22
Röhl, Stefanie, Rheinberg — Hotel Pique
Roth, Franzis, Lingen — Emsstr. 8
Rouse, H.-G., Fischen — Kaiserstr. 8
Rusch, Johannes, m. Frau, Bramsche — Friedrichstr. 20
Röhlmann, Paul, m. Frau, Hiltrup — Am Januskopf
Sauerwald, Anita, Hildfeld — Moltkestr. 15
Schanz, Eberhard, m. Familie, Essen — Haus Iderhoff
Schlanert, Johanna, Hildesheim — Moltkestr. 8
Schmidt, Lieselotte, m. Familie, Lengerich — Herrenpfad 15
Schness, Ilse, Erfurt — Friedrichstr. 12
Schnatmeier, Issi, m. Tochter, Leckermühle — Knyphausenstr. 21
Schneider, Walter, Osnabrück — Kiefernweg 9
Schrader, Jürgen, Dr., m. Familie, Pattensen — Langestr. 10
Schröder, Heinz, m. Frau, Dortmund — Langestr. 8
Schulte, Ingrid, m. Sohn, Schwerte — Frisiastr. 31
Schultz, Ilse, Colditz — Benekestr. 6
Schwertfeger, Susanne, Hamburg — Golf-Hotel
Seefeldt, Herbert, m. Frau, Schwerte — Frisiastr. 31
Siedhoff, Kurt, m. Frau, Dortmund — Hoel Metropol
Slezinoa, Ernestine, Düsseldorf — Herrenpfad 7
Steinbron, Elly, B.-Sassendorf — Hafenstr. 6
Steinhoff, Heidi, Düsseldorf — Kurhotel Kaiserhof
Stropp, Fritz, Dortmund — Hotel Pique
Tillmann, Uwe, Aurich — Marienstr. 22a
Tölle, Helene, Dortmund — Benekestr.
Tombrink, Franz, Dülmen — Kreuzstr. 10
Tost, Ernst, Bertlich — Mühlenstr. 12
Ulonska, Christa, Wanne-Eickel — Hotel Friese
Duckiak, Margit, Wanne-Eickel — Hotel Friese
Bauhaus, Andrea, Wanne-Eickel — Hotel Friese
Vollmer, Cornelia, Grafschaft — Kaiserstr. 24
Weber, Werner, m. Familie, Düsseldorf — Golf-Hotel
Wegener, Willi, m. Frau, Dormagen — Oderstr. 9
Wegmann, Agnes, m. Sohn, Dortmund — Stadtschänke
Weinisch, Dieter, m. Frau, Gröbenzell — Bdw.-Erh.-Heim
Weiss, Hans, Wuppertal — Schuchardts Hotel
Wetzell, Georg, Kollnau — Schuchardts Hotel
Wetzel, Stephanie, Bremen — Schuchardts Hotel
Gunther, Hanna, Bremen — Schuchardts Hotel
Wippermann, Anke, Oelde — Wiedaschstr.
Wörler, Käthi, Schnaillack — Kirchstr. 12
Worth, Else, Lage — Hotel am Kurplatz
Wurm, Tilman, Crailsheim — Benekestr. 1
Zerhlin, Ilse, Münster — Luisenstr. 16
Ziegler, Max, Bruchhausen — Benekestr. 56
Ziemer, Friedrich, Paderborn — Haus Daheim
Schönefeld, Wilhelm, m. Frau, Moers — Brunnenstr. 6
Schönenberg, Berta, m. Tochter, Aurich — Seilerstr. 1b
Schönfeldt, Lotte, Hamburg — Haus Ursula
Schuff, Martha, Waldbröl — Südstr. 11a
Schwippert, Adelgunde, Essen — Schmiedestr. 2
Seemann, Anna, Hamburg — Nordsee-Haus
Sellmann, Willi, Dr., Marl — Hotel-Pension Coordes
Sobeck, Karl-Heinz, Lüdenscheid — Kirchstr. 8
Sperling, Bodo, m. Frau, Berlin — Kaiserstr. 4
Spitzlei, Annette, Dortmund — Hotel Rheinischer Hof
Staroste, Elisabeth, Groß Lessen — Nordsee-Haus
Steiner, Karl, Neuwied — Nordsee-Haus
Stöck, Helmut, Rellingen — Hotel Rheinischer Hof
Strohmeier, Christa, Duisburg — Wiedaschstr. 8a
Stuckenbrock, Rita, P.-Herringen — Luisenstr. 28
Tessmer, Karl, Coburg — Luisenstr. 28
Theunissen, Wilhelm, Krefeld — Luisenstr. 11
Thiel, Wolfgang, Hamburg — Hotel Rheinischer Hof
Tietjen, Manfred, Kissenbrück — Knyphausenstr. 17
Tönnemann, Michael, m. Fam., Kirchhellen — Am Fischerh. 19
Varlemann, Heinrich, m. Frau, Borken — Luisenstr. 10
Warner, Dietrich, Lahr — Hotel-Pension Coordes
Weitz, Sonja, Köln — Benekestr. 57
Wendel, J. H., Hildesheim — Nordsee-Haus
Wienhold, Alise, Frankfurt — Am Wasserturm 18
Wörz, Maria, Köln — Bismarckstr. 7
Zach, Wilhelm, Hildesheim — Haus am Meer
Zahn, Waltraud, Münster — Nordsee-Haus
Zell, Herbert, m. Frau, Haan — Villa Nordsee
Zuleger, Ernst, Schnieder-Schwalenberg — Hotel-Pension Coordes

Angemeldet bis zum 21. Juni 1972 abends

Ackeermann, Ilse, Riegelberg — Haus Sylvia
Adams, Walter, Lingen — Schulzenstr.
Adler, H.-J., Castrop-Rauxel — Sanatorium Norderney
Ahrens, Hella, m. Sohn, H.-Ulzburg — Birkenweg 12a
Arend, Ursula, Bielefeld — Haus Nordland
Bahrenberg, Elisabeth, Bochum — Sanatorium Norderney
Basch, Karl, m. Frau, Nürnberg — An der Mühle 11

- Aufbewahrung von Bargeld und Wertsachen
- Kostenlose Führung von Kurgastkonten
- Einlösung von Reiseschecks
- Einlösung von Schecks
gegen Vorlage der EURO - CHEQUE - KARTE
- Auszahlungen gegen Vorlage
von Sparkassenbüchern auswärtiger Sparkassen
- An- und Verkauf von Sorten und Devisen



Unser Bestseller:

Sparkassenbriefe —

auch etwas für Sie! — Wir beraten Sie gerne.

Kreis- und Stadtparkasse Norden

Zweigstelle Norderney

— HAUS DER GUTEN KONTAKTE —



... wenn Sie das Besondere auf der Insel lieben achten Sie auf Anzeigen mit diesem Symbol !

Es ist Gütezeichen für ein buntes Unterhaltungs-
und reiches gastronomisches Angebot, das

keine Urlaubslangeweile

aufkommen läßt!

Bastian, Friedrich, Hüngen — Sanatorium Norderney
Baumgarten, Hans, m. Frau, Lübeck — Ellernstr. 18
Becker, Ursula, Leimon — Jann-Berghaus-Str. 73
Beckmerhagen, Elis., Gevelsberg — Sanatorium Norderney
Benninghaus, Erika, Letmathe — Sanatorium Norderney
Beyer, Martin, m. Familie, Nordhemmern — Seilerstr. 1
Bohnenkamp, Fritz, m. Familie, Südhemmern — Seilerstr. 1
Böttcher, Rolf, Recklinghausen — Jann-Berghaus-Str. 81
Braun, Gregor, Bremen — Gartenstr. 20
Bresser, Hildegard, Essen — Pension Sylvia
Breuer, Barbara, Medebach — Sanatorium Norderney
Brickwede, Delmenhorst — Wilhelmstr. 4
Buchart, Helmut, Dortmund — Sanatorium Norderney
Busche, Franz, m. Familie, Iserlohn — Pension Sylvia
Chmielowski, Willi, m. Frau, Berlin — Pension Sylvia
Doege, Eberhard, m. Frau, Tübingen — Haus Nordland
Dzingel, Else, m. Enkel, Hoberg — Heinrichstr. 3
Engemann, A., Bad Salzufen — Schulzenstr. 29
Fleischer, Helene, Bad Harzburg — Seehospiz
Freisewinkel, Heinrich, m. Frau, Hattingen — Pension Sylvia
Füller, Gabriele, Schöningen — Jann-Berghaus-Str. 38
Gaebber, Siegfried, m. Familie, Dornap-Düssel — Südstr. 11
Gellniga, Theodor, Münster — Sanatorium Norderney
Gillmeister, Marga, Walsum — Sanatorium Norderney
Golz, Helga, Ulm — Heinrichstr. 3
Grashoff, Charlotte, Bad Harzburg — Jann-Berghaus-Str. 73
Gregor, Ludwig, Bremen — Kurhotel Norderney
Grossart, Hans, Essen — Birkenweg 12a
Guede, Heinrich, m. Familie, Borken — Benekestr. 11
Haak, Karl, Hagen — Sanatorium Norderney
Hamberg, Willi, Dr., m. Frau, Lübeck — Gartenstr. 41a
Hartwig, Richard, Dortmund — Sanatorium Norderney
Heisecke, Hilde, Alfeld — Villa Christina
Hentzen, Walther, Remscheid — Kurhotel Norderney
Herrmann, M., Schieder-Schwalenberg — Sanatorium Norderney
Herweg, Elisabeth, m. Tochter, Broistedt — Karlstr. 4
Hiller, Erika, Drensteinfurt — Sanatorium Norderney
Hohendorf, Claudia, Polsum — Nordhelmstr. 91
Horsch, Mathilde, Wuppertal — Villa Elise
Jäger, Günter, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Jahnke, Klaus, m. Familie, Bünde — Nordhelmstr. 82
Jung, Paul, m. Frau, Hannover — Herrenpfad 12
Jürgens, Horst, m. Frau, Telgte — Pension Sylvia
Karge, Elli, Brandenburg — Herrenpfad 12
Kastenholz, Peter, m. Frau, Rodert — An der Mühle 12
Kay, Marianne, m. Mutter, Düsseldorf — Villa Ilse
Kerckhoff, Mechthild, m. Familie, Dülmen — Villa Irene
Keuter, Ursula, Polsum — Nordhelmstr. 91
Klein, Manfred, m. Familie, Velbert — Haus Sylvia
Knappmann, Friedrich, Witten — Sanatorium Norderney
Köhn, Hildegard, Dortmund — Haus Sylvia
Kramer, Magdalene, Wolfenbüttel — Haus „Zum Wattenmeer“
Krömer, R., m. Fam., Wolfenbüttel — Haus „Zum Wattenmeer“
Krato, Helga, m. Familie, Südhemmern — Seilerstr. 1
Kreinacker, Otto, Braunschweig — Villa Christine
Kube, Wolfgang, m. Frau, Hagen — Haus Sylvia
Lebell, Köln — Herrenpfad 16
Lichtenberger, Helga, Riegelsberg — Hotel-Pension Sylvia
Maass, Kurt, m. Frau, Uetersen — Haus Seestern
Manstetten, Otto, Eschweiler — An der Schanze 1
Marquardt, Hans-D., m. Frau, Siegen — Benekestr. 50
Marzi, Adolf, m. Familie, Großalmerode — Oderstr. 6
Meise, Ferdinand, Osnabrück — Herrenpfad 12
Mertens, Franz, m. Frau, Osnabrück — Gartenstr. 11
Meyer, Edith, Delmenhorst — Am Januskopf 3

Mexner, Bernhard, Mettingen — Sanatorium Norderney
Michler, Roman, Iserlohn — Sanatorium Norderney
Milbradt, Erika, Bad Harzburg — Hotel-Pension Sylvia
Mollenhauer, Ruth, m. Mutter, Stade — Gartenstr. 41
Müller, Heinz, m. Frau, Delligsen — Villa Elise
Müller, Friedrike, m. Tochter, Würzburg — Am Januskopf 3
Müller, Gerhard, m. Frau, Eschollbrücken — Pension Sylvia
Nickel, Josef, Berlin — Südhoffstr. 3
Nolte, Wilhelm, Langeberg — Sanatorium Norderney
Nowak, Karlfried, Altünen — Sanatorium Norderney
Pass, Gustav, Werl — Villa Irene
Przewdzink, Rudolf, m. Frau, Hannover — An der Mühle 12
Raabe, Norbert, Schöningen — Jann-Berghaus-Str. 38
Ramthorn, Monika, m. Tochter, Hannover — Winterstr. 20
Rebischke, Franz, Dortmund — Sanatorium Norderney
Rieckert-Schulte, Paula, Erwitte — Jann-Berghaus-Str. 73
Rodack, Jürgen, m. Familie, Iserlohn — Hotel-Pension Sylvia
Rüth, Wilhelm, Neheim-Hüsten — Sanatorium Norderney
Saiczek, Lydia, Wetmar-Lünen — Winterstr. 20
Sauerzapf, Jutta, Leimen — Villa Elise
Schäfer, Adolf, m. Frau, Stuttgart — Gartenstr. 11
Schäffer, Walter, Helmstedt — Haus „Helene-Charlotte“
Schillings, Ernst, Recklinghausen — Sanatorium Norderney
Schlosser, Josef, m. Frau, Aarbergen — Villa Christina
Schlosser, Käte, Aarbergen — Villa Christina
Schmidt, Martha, Bad Harzburg — Villa Elise
Schmidt, Margot, Essen — Hotel-Pension Sylvia
Schmidt, Werner, m. Frau, Bad Salzdetfurth — Villa Christine
Schründer, Max, Karlsruhe — Hotel-Pension Sylvia
Schulz, Marion, Bremen — Schulzenstr. 12a
Schulze, Friedrich, Bad Lippspringe — Sanatorium Norderney
Schütz, Ferdinand, m. Familie, Herdecke — Feldhausenstr. 1
Schweinberger, H., m. Schwester, Recklinghausen — J.-B.-Str. 81
Schwentker, Ingrid, Bielefeld — Seilerstr. 1
von Seelen, Elisabeth, Bad Harzburg — Hotel-Pension Sylvia
Siewers, Albert, m. Frau, Düsseldorf — Villa Elise
Skirke, Günther, m. Frau, Neustadt — Villa Irene
Sommerfeld, Alfred, Münster — Birkenweg 12a
Steinke, Jürgen, Dortmund — Sanatorium Norderney
Tamsen, Alexander, Delmenhorst — Wilhelmstr. 4
Tappe, Günter, Hiddenhausen — Sanatorium Norderney
Tollkühn, Hans-D., Marl — Sanatorium Norderney
Ueckermann, Herbert, Gütersloh — Sanatorium Norderney
Versen, Engelbert, Brakel-Istrup — Sanatorium Norderney
Wacker, Leo, m. Familie, M.-Gladbach — Villa Irene
Walstra, Gerardus, m. Frau, Lütgendortmund — Südhoffstr. 3
Weber, Karl, m. Frau, Neugerming — Am Fischerhafen 12
Wesdowsk, Stefan, m. Sohn, Giessen — Villa Ilse
Wirlmann, Heinrich, Borghorst — Sanatorium Norderney
Wischnowsky, Amanda, Bremen — Herrenpfad 16
Wolter, Reinhard, Nordstemmen — Herrenpfad 16
Zielka, Olimbia, Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
Zywitzka, Karl, Bochum — Winterstr. 20

Angemeldet bis zum 22. Juni 1972 mittags

An, Karl, Hildesheim — Strandstr. 6
Arens, Horst, m. Familie, Burbach — Nordsee-Haus
Averdung, Doris, m. Tochter, Greven — Am Fischerhafen
Baumgarten, H. W., Elze — Hafenstr. 15
Beckmann, Sigrid, Wipperfurth — Haus Antje
Berg, Ursula, m. Mutter, Soest — Südhoffstr. 22
Beubel, Hans, m. Frau, Cremlingen — Hotel am Kurplatz
Blaser, Ilse, Verden — Gästehaus E. Weber
Böhmer, Richard, m. Frau, Burgdorf — Park-Hotel
Boysen, Hildesheim — Strandstr. 6
Brabänder, K.-H., m. Frau, Homburg — Birkenweg 19
Brestel, Günter, Bredenbeck — Hotel am Kurplatz
Brietzke, Erwin, m. Frau, Berlin — Strandvilla Eils
Brinkmann, Gustav, m. Frau, Wanne-Eickel — Pension Kama
Bulmacker, Gerd, m. Frau, Barnstorf — Haus Westend
Burgdorf, Walter, Uelzen — Haus Waterkant
Burcherding, Wilhelm, Eimsen — Knyphausenstr. 17
Busse, Helmut, Dr., m. Frau, Bonn — Haus Waterkant
Carl, H.-J., m. Frau, Langenhagen — Haus Waterkant
Dahmen, Christel, M.-Gladbach — Friedrichstr. 7
Daum, Heinz, m. Frau, Dortmund — Herrenpfad 77
Dieckmann, August, Westerkappeln — Haus Westend
Egers, Ferdinand, Bremerhaven — Strandstr. 6
Eils, Dora, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 74
Eschenbach, Erna, Herner — Haus Westend
Fischer, Gerd, m. Familie, Rheine — Bdw.-Erh.-Heim
Fischer, Heinrich, Lehrte — Hotel Friese
Frick, Lisa, Braunschweig — Gästehaus Bakker
Gärtner, Hans, Hameln — Strandstr. 6
Gassdorf, Rudolf, m. Frau, Bremen — Haus Waterkant
Gau, Bruno, Köln — Haus Westend

Restaurant „ZUR KOGGE“

Luisenstraße 17 Alfred Jänsch Fernruf 2418

DAS RESTAURANT FÜR SIE

Gepflegte Getränke - Solide Preise
Täglich ab 18.00 Uhr geöffnet

Altbier vom Faß

MINI-BOWLING —

auch für Damen
eine interessante
Unterhaltung

Krombacher Pils

mit Felsquellwasser gebraut



**Ihrer Gesundheit zuliebe
täglich
MeeresTIEFwasser
trinken**



Fragen Sie nach BIOMARIS
in der Trinkkurhalle
von Norderney

Gessler, Willy, Hamburg — Hotel am Kurplatz
 Giese, H.-J., Lillenthal — Hotel am Kurplatz
 Gottschalk, Charlotte, Hannover — Haus Waterkant
 Groth, Elly, Köln — Strandvilla Eils
 Hartmann, Aenne, Bad Kreuznach — Haus Westend
 Hartwig, Günter, Lehrte — Friedrichstr. 34
 Haslinger, Eva, Bremen — Herrenpfad 7
 Hasselbach, Wilfried, m. Frau, Bremen — Herrenpfad 7
 Heester, Hedwig, Niedermarsberg — Luisenstr. 21
 Heine, Alfred, Delmenhorst — Kreuzstr. 8
 Henker, Willfried, H.-Westerfelde — Hotel am Kurplatz
 Henker, Ursula, Hemmingen — Hotel am Kurplatz
 Hennig, Wilhelm, Bremen — Am Leuchtturm 3a
 Hoffmann, Walter, m. Familie, Blasheim — Am Fischerhafen 7
 Hoffstädt, H.-J., Bremen — Hotel am Kurplatz
 Jahns, Richard, m. Frau, Bremen — Kurhotel Norderney
 Janssen, Hermann, Osnabrück — Haus Westend
 Josten, Käthe, M.-Gladbach — Friedrichstr. 7
 Kempe, Eva-Maria, Stuttgart — Haus Waterkant
 Kipker, Ernst, m. Frau, Hildesheim — Kurhotel Norderney
 Kompir, Wilhelm, Wuppertal — Haus Westend
 Koopmann, Ulrich, m. Familie, Halver — Friedrichstr. 10
 Kramer, Friedrich, Willingen — Nordsee-Haus
 Kratz, Renate, Stuttgart — Knyphausenstr. 17
 Kreuder, Franz, m. Frau, Frankfurt — Haus Westend
 Kuchel, Elisabeth, Telgte — Hotel Friese
 Kuhl, Werner, Wenningen — Haus Westend
 Kunkel, Brigitte, m. Tochter, Münster — Haus Antje
 Kuss, Arnulf, Ludwigshafen — Kurhotel Norderney
 Kusserow, Dietrich, m. Frau, Uelzen — Friedrichstr. 10
 Lembrecht, Heinrich, m. Frau, Bad Segeberg — Tollestr. 1a
 Liebner, Georg, Bremen — Hotel am Kurplatz
 Loebe, Irmgard, Langenhagen — Kurhotel Norderney
 Lorek, Renate, Völksen — Kurhotel Norderney
 Mächler, Horst, Osterode — Hotel am Kurplatz

Mertins, Frieda, Heilbronn — Strandvilla Eils
 Möggenbach, Günther, Bad Kreuznach — Haus Westend
 Mohr, Emmy, Osnabrück — Haus Antje
 Müller, Gerhard, Hildesheim — Hotel am Kurplatz
 Minstermann, Ferdi, m. Frau, Möhnesee — Friedrichstr. 10
 Musielak, Dieter, m. Frau, Hemmingen — Haus Westenberger
 Nagel, Raimund, m. Familie, Bremen — Richthofenstr. 6
 Noelke, Ferdinand, m. Frau, Olfen — Haus Westend
 Peemöller, Luise, Hamburg — Haus Waterkant
 Persch, Eduard, Bremen — Herrenpfad 7
 Pietsch, Walter, Bremerhaven — Strandstr. 6
 Poschanke, Kurt, Herzberg — Hotel am Kurplatz
 Rabe, Wilhelm, m. Frau, Burgdorf — Kreuzstr. 8
 Reinhardt, Emil, Bremerhaven — Strandstr. 6
 Richters, Gerhard, Bremerhaven — Strandstr. 6
 Riemann, Friedrich, Bremerhaven — Strandstr. 6
 Rumpf, Johanne, Kamen — Haus Westend
 Saak, Hans, m. Frau, Heilbronn — Strandvilla Eils
 Sachowski, Lutz, Dr., Hamburg — Kurhotel Norderney
 Sanders, Johanne, Emden — Haus Waterkant
 Schemmel, Rudolf, Detmold — Birkenweg 25
 Schier, Elisabeth, m. Sohn, Homburg — Richthofenstr. 6
 Schlammkow, Otto, m. Frau, Hanau — Haus Waterkant
 Schlösser, Elsa, Bad Kreuznach — Haus Westend
 Schlottky, Erich, m. Familie, Diez — Bdw.-Erh.-Heim
 Schmäing, Hermann, Borken — Kurhotel Norderney
 Schmale, Fritz, m. Familie, Obernehen — Am Fischerhafen 7
 Schneider, Ilse, m. Tochter, Dortmund — Haus Waterkant
 Schomburg, Paul, Hameln — Strandstr. 6
 Schönewolf, Johanne, m. Schwester, Bremen — Elbestr. 2a
 Schotten, Willy, Korschenbroich — Hotel Friese
 Schrader, Ulrich, Lüneburg — Hotel Friese
 Specht, Heinz, Osnabrück — Hotel am Kurplatz
 Sperlich, Elisabeth, Heidelberg — Gästehaus Bakker
 Steinberg, Claus, Bremerhaven — Strandstr. 6
 Stern, Hans, m. Frau, Gifhorn — Richthofenstr. 1a
 Stielau, Henning, Rünigen — Hotel Friese
 Storz, Wilhelm, Dr., m. Frau, Hannover — Haus Bakker
 Stosiek, Valentien, Uelzen — Friedrichstr. 10
 Struss, Hartmut, m. Frau, Bremen — Haus Waterkant
 Studenroth, Elfriede, Wanne-Eickel — Luisenstr. 21
 Stünkel, Paul, m. Frau, Burgdorf — Park-Hotel
 Sundermeyer, H.-H., m. Familie, Ilsede — Deichstr. 4
 Theimann, Rudolf, m. Frau, Wuppertal — Haus Waterkant
 Trapp, Elisabeth, Fulda — Haus Westend
 Uhlendorf, Dieter, m. Familie, Rheine — Bdw.-Erh.-Heim
 Völcker, Arnold, m. Frau, Hamburg — Haus Waterkant
 de Vries, Ruth, m. Tochter, Plettenberg — Haus Waterkant
 Westenberger, Karl, m. Frau, Bubenreuth — Haus Waterkant
 Wickenberg, Rudolf, Herzberg — Hotel am Kurplatz
 Wilke, Hildesheim — Strandstr. 6
 Wilke, Georg, m. Frau, Willingen — Nordsee-Haus
 Witzke, Karl, m. Frau, Hildesheim — Strandstr. 6
 Wolters, Ilse, Frankfurt — Haus Westend

Strandhotel Europäischer Hof



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
 in der heilkräftigen Seesprühzone Norderneys
 erfüllt viele gute Voraussetzungen
 für einen erholsamen Inselaufenthalt, sowie für
 Tagungen und Veranstaltungen in festlichem Rahmen.

Komfortable, neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Balkon zur See, Bad, Dusche und WC — Apartments — Lift
 Selbstwähltelefon in jedem Gästezimmer — Gemütliche Aufenthaltsräume in gepflegter Atmosphäre.

Großes Seeterrassen-Restaurant

mit exquisiter Küche für Kenner und anspruchsvolle Gäste.

Direktion: H. R. Warnken · Kaiserstraße 12 · Telefon (04932) 743-746



... frohe und beschwingte Ferienstunden

bietet allabendlich für jung und alt die

Tanzbar „CHEZ NOUS“

mit Norderneys einziger Damenkapelle

„THE SQUAWS“ - ein Begriff für erstklassige Unterhaltung!

Kein Weinzwang

Ortsmitte

Eintritt frei

Wortmann, Helmut, m. Frau, Münster — Winterstr. 11
Wunderlich, Dieter, m. Familie, Hattingen — Feldhausenstr. 6
Zietz, Hildegard, Hannover — Haus Antje
Zwahr, Heinz, Bremen — Knyphausenstr. 17

Angemeldet bis zum 22. Juni 1972 abends

Ahlers, Theda, Oldenburg — Viktoriastr. 5
Alberts, Arnold, m. Frau, Dortmund — Kirchstr. 10
Bankmann, Jörg, Dr., m. Familie, Düsseldorf — Kurh. Kaiserhof
Barthel, Wilhelm, Duisburg — Warfsmann, am Leuchtturm
Bednarz, M., m. Familie, Gelsenkirchen — Pension Meeresleucht.
Behler, Waltraud, m. Sohn, Essen — Südhoffstr. 27
Bergfeld, Albert, m. Frau, Iserlohn — Villa Erika
Bernatzi, Paul, Marl — Pension Meeresleuchten
Beste, Manfred, Dortmund — Südstr. 30
Biesen, Antoinette, Neukirchen — Nordhelmstr. 70
Blößkamp, Herbert, m. Familie, Münster — Nordhelmstr. 7
Bulla, Josef, m. Frau, Salzgitter — Strandhotel Germania
Daecke, Eberhard, m. Frau, Hamburg — Strandhotel Germania
Cords, Elke, Hamburg — Maybachstr. 3
Crummenell, Gerd, m. Frau, Kirspe — Pension Meeresleuchten
Dorenberg, Carlh., m. Frau, Braunschweig — Strandh. Germania
Ekrutt, Erwin, m. Frau, Hamburg — Strandhotel Germania
Fricke, Friedrich, m. Frau, Polsum — Georgstr. 2
Gebauer, Inge, Marl — Kirchstr. 10
Goert, Rembert, m. Familie, Münster — Benekestr. 4
Grieder-Spinnler, Rene, Uasel — Nordhelmstr. 45
Grumer, m. Frau, Münster — Villa Erika
Haase, Goslar — Strandhotel Germania
Heidenreich, Alfred, m. Frau, Hannover — Kaiserstr. 4
Heinemann, Klara, Loccum — An der Mühle 4
Henne, Eugen, m. Frau, Hildesheim — Strandhotel Germania
Hens, Hedwig, m. Tochter, Köln — Villa Erika
Hüsing, Reinhard, m. Familie, Wuppertal — Nordhelmstr. 92
Jupitz, H. W., Dr., m. Frau, Nürnberg — Villa Erika
Jurekek, Wolfgang, m. Frau, Bremen — Strandhotel Germania
Kersting, H. J., m. Familie, Oestringen — Poststr. 1
Knipking, Wilhelm, Loccum — An der Mühle 4
Kölling, Gerhard, m. Familie, Lerbeck — Bdw.-Erh.-Heim
Kremmel, Hans, m. Familie, Witten — Südhoffstr. 12
Kruse, Katharina, Neukirchen — Nordhelmstr. 70
Kruse, Lieselotte, m. Tochter, Neukirchen — Nordhelmstr. 70
Lange, Helmut, m. Frau, Schwelm — Nordhelmstr. 7
Lauber, Manfred, Bremen — Strandhotel Germania
Ludde, Klaus, m. Frau, Ennepetal — Nordhelmstr. 53
Meyer, Hanny, Oldenburg — Viktoriastr. 5
Mönkemöller, Gisela, Senne — Friedrichstr. 8
Most, Friedel, m. Frau, Hannover — Strandhotel Germania
Münsch, Max, m. Sohn, Haltern — Luisenstr. 27
Nix, Günther, m. Familie, Krefeld — Kreuzstr. 1
Nuhn, Heinrich, Bad Grund — Kaiserstr. 4
Petzold, Elisabeth, m. Tochter, Köln — Bdw.-Erh.-Heim
Piefer, Guido, Kirspe — Pension Meeresleuchten
Platz, Werner, Kempen — Gästehaus Dörte
Plußmann, Werner, Neuwied — Bdw.-Erh.-Heim
Rieck, Hannelore, m. Tochter, Dortmund — Gästehaus Dörte
Roberz, Wilfried, m. Familie, Dortmund — Heinrichstr. 4a
Rost, Helmut, m. Frau, Braunschweig — Strandhotel Germania
Rotte, Walter, m. Frau, Lippstadt — Schulzenstr. 22
Schad, Birgit, Tuttlingen — Herrenpfad 19
Schellberg, Ruth, m. Familie, Bochum — Mühlenstr. 7
Schröder, m. Sohn, Cloppenburg — Pension Meeresleuchten
Schulz, Klaus, m. Sohn, Duisburg — Tollestr. 2
Schumacher, Werner, m. Frau, Duisburg — Georgstr. 1
Specht, Gertrud, m. Schwester, Hamburg — Winterstr. 12
Stepputat, M., Lippstadt — Tollestr. 1a
Strateteffen, Hermann, m. Frau, Attendorf — Gästehaus Dörte
Stüsmeyer, Günter, m. Familie, Schiffweiler — Kirchstr. 10
Timm, Walter, G.-Horst — Pension Meeresleuchten
Veismann, Aloys, m. Frau, Ibbenbüren — Gartenstr. 44
Vietmeyer, Georg, Cuxhaven — Friedrichstr. 8

v. Vultgeis, Bono, m. Familie, Renchburg — Bdw.-Erh.-Heim
Wagner, Gunther, m. Familie, Kassel — Bdw.-Erh.-Heim
Warmbold, Waldemar, m. Frau, Bremen — Strandhotel Germania
Wegener, Erna, Soest — Luisenstr. 27
Weimans, Kläre, m. Tochter, Krefeld — Gästehaus Dörte
Werner, Fritz, m. Familie, Cappeln — Winterstr. 16
Wisbar, Ruth, m. Familie, Essen — Lippestr. 18
Wittig, Albrecht, m. Frau, Gelsenkirchen — Rheinstr. 32
Wyhands, Manfred, m. Frau, Troisdorf — Gartenstr. 54

Angemeldet bis zum 23. Juni 1972 mittags

Althoff, Ingrid, Hamm — Hotel Metropol
Alvermann, H.-R., m. Familie, Wuppertal — Birkenweg 21
Anneken, Johanna, Vechta — Hotel Metropol
Adersen, Horst, m. Familie, Münster — Lippestr. 6
Antholz, Wilhelm, Hamburg — Hotel Metropol
Asiain, Michael, m. Familie, Opladen — Karlstr. 6
Bachmann, Margot, Karlsruhe — Haus Daheim
Bade, Helmut, Hamburg — Hotel Metropol
Baumer, Grete, Lünen — Hotel Metropol
Baumgarten, Hans W., m. Frau, Idar-Oberstein — Luciusstr. 23
Beckmann, Jutta, m. Ang., Hamburg — Bismarkstr. 5
Biallas, Martin, m. Familie, Hurth — Bdw.-Erh.-Heim
Bohlmann, H., m. Familie, Königswinter — Wilh. Dorenbusch
Bongarth, Hans, m. Familie, Straelen — Bdw.-Erh.-Heim
Born, Klaus, Witten — Halemstr. 8
Brandes, Hans, m. Frau, Wardenburg — Kreuzstr. 8
Brandt, Fred, Bremen — Kurhotel Norderney
Brandt, Johannes, Coesfeld — Hotel Metropol
Braune, Oldenburg — Kurhotel Norderney
Broch, Reinhard, m. Familie, Solingen — Luisenstr.
Bruch, Frank, m. Frau, Hüttentahl-W. — Moltkestr. 7
Buchau, Ilse, Solingen — Damenpfad 19
Buihmann, Max, m. Frau, Bonn — Birkenweg 30
Büning, Wolfgang, Osnabrück — Haus Kubi
Busch, Günther, Göttingen — Hotel Metropol
But, Alfons, Meppen — Haus Nordland
Clasen, Hubertine, Duisburg — Haus Daheim
Conrad, Elsa, Hamburg — Hotel Metropol
Crevecoeur, Fritz, m. Familie, Kreuztal — Damenpfad 18
Danckwerth, Johann, Hannover — Roonstr. 6
Debus, Werner, m. Familie, Neukirchen — Damenpfad 41
Delitz, Artur, m. Frau, Neuhaus — Luisenstr. 10
Deuse, Erich, Münster — Marienstr. 14
Dierker, Maria, Lette — Hotel Metropol
Diersen, Wilh., Hamburg — Hotel Metropol
Dörken, Hans, m. Familie, Wermelskirchen — Rheinstr. 32
Ehrhardt, Ruth — Hotel Metropol
Emunds, Josef, m. Familie, Hagen — Damenpfad 41
Etzel, Hildegard, Coesfeld — Luisenstr. 22
Everke, Eberhard, m. Familie, Beckum — Haus Elimar Weber
Fechner, Rosel, Burgsteinfurt — Birkenweg 30
Fischer, Peter, Paderborn — Hotel am Kurplatz
Fleisch, E., Hamm — Hotel Metropol
Flohrer, Elisabeth, Neuhaus-Solling — Haus Düro
Fricke, Hans, Osnabrück — Hotel Metropol
Fries, Alios, Oldenburg — Hotel Metropol
Fronhoff, Emsdetten — Hotel Metropol
Gail, Martha, m. Familie, Wuppertal — Georgstr. 2
Gante, Walter, m. Frau, Hofheim — Luisenstr. 22
Gerler, Georg, Wilhaven — Haus am Meer
Gerlach, Hildegard, Bentheim — Kreuzstr. 8
Gerlach, Irmgard, m. Tochter, Köln — Kreuzstr. 8
Gensler, Rolf, Essen — Hotel Metropol
Gierl, Brigitte, Bad Reichenhall — Hotel Metropol
Gohr, Kurt, m. Frau, Hamburg — Kurhotel Kaiserhof
Graf, Else, m. Enkel, Gevelsberg — Südhoffstr.
Grönenwald, Otto, Kassel — Hotel Metropol
Grosse-Holz, Gertrud, m. Familie, Münster — Marienstr. 14
Grundda, Gerhardt, m. Familie, Brochterbeck — Hotel Seeadler
Grumm, Ingeborg, Hamm — Hotel Metropol

JEVER PILSENER

Friesische Braukunst

Qualität genießen!

Elegante

Pelzmode

in großer Auswahl (auch nach Maß)

finden Sie in Ihrem Urlaub zu Sommerpreisen
sowie moderne

Damen- und Herren-Lederbekleidung

auf **NORDERNEY** bei

Nerzfarm Seemann
Pelzsalon

Jann-Berghaus-Straße 60 (Nähe Bus-Bahnhof)

Telefon (04932) 3255

und **JEVER (Friesland)**

Telefon (04461) 2795 und 3244

Grönewald, Jörg, Merbach — Hotel Metropol
Halldorn, Elfi, m. Sohn, Kassel — Poststr. 1
Hanke, Waltraut, m. Sohn, Hasbergen — Knyphausenstr. 6
Hanstein, Ruth, Dr., Schüttorf — Hotel Metropol
Hänsch, Gerd, m. Familie, Bonn — An der Mühle 8
Harten, Karl, Hamburg — Hotel Metropol
Hartig, Erika, m. Frau, Hamm — Hotel Metropol
Hartmann, Ernst, Hamburg — Hotel Metropol
Hartmann, Günter, m. Frau, Isernhagen — Haus am Meer
Hartmann, Ernst, m. Frau, Wickede — Hotel Metropol
Hanffe, Hans, m. Frau, Braunschweig — Strandhotel Germania
Hauschild, Waldow, m. Frau, Hamm — Strandhotel Germania
Heckmann, Johanne, Kempen — Luisenstr. 18
Heckmann, Loni, Mülheim — Hotel Metropol
Hegemann, Horst, m. Familie, Hamm — Birkenweg 30
Hehenkrug, Bernhard, Nordhorn — Hotel Metropol
Heinen, Benno, Köln — Kurhotel Norderney
Helehecker, Irmgard, Wuppertal — Hotel Metropol
Henschel, Ellen, Hamm — Hotel Metropol
Heuger, Bernhard, m. Familie, Milte — Roonstr. 6
Hildschmidt, W., Dr., m. Frau, Hannover — Hotel Metropol
Hoederath, Elisabeth, Bensberg — Langestr. 26
Hofmann, Dieter, m. Familie, Lüdenscheid — Damenpfad 15
Hografe, Reinhold, m. Frau, Hemmingen — Bülow-Allee 6
Holst, Wilhelm, Hamburg — Hotel Metropol
Holtkotter, Else, Kamen — Schmiedestr. 2
Hollmann, Luise, m. Tochter, Gütersloh — Roonstr. 6
Holstein, Hans, Dr., m. Sohn, Gehrden — Hotel Metropol
Hülsböhmer, Renate, Hamm — Hotel Metropol
Hüster, Holtwick — Hotel Metropol
Ike, Hermann, m. Frau, Hannover — Haus am Meer

Jansen, Karl-Heinz, Erkelenz — Kurhotel Norderney
Janshen, Heinz-B., m. Frau, Hannover — Haus am Meer
Johnen, K. R., m. Familie, Kempen — Luisenstr. 18
Johnen, Margarete, m. Enkel, Aachen — Luisenstr. 18
Jordan, Thea, Hamm — Hotel Metropol
Jungeburth, Maria, Bergheim-K. — Hotel Seeadler
Kammerer, Hans, m. Familie, Frankfurt — Hotel Metropol
Karmann, Wilhelm, Henningen-Westerfeld — Hotel Germania
Kaspari, Herbert, Coesfeld — Hotel Metropol
Kirchner, Hans, m. Frau, Hannover — Hotel Seeadler
Kleinhaus, Ulrich, Mülheim — Haus Daheim
Kleinhaus, Elisabeth, Mülheim — Haus Daheim
Klose, Lucie, Hameln — Frisiastr. 24
Kloss, Martin, m. Familie, Recklinghausen — Haus Vita Nova
Klüsener, Helga, Remscheid — Lippestr. 6
Knapp, Hermann, m. Frau, Lippstadt — Sandburg 1
Knaekstedt, Willi, m. Frau, Bad Gandersheim — Nordsee-Haus
Knocke, Bernhard, m. Frau, Watenbüttel — Winterstr. 25
Kobbe, Wilhelm, Misburg — Haus Kubi
Koch, Manfred, m. Frau, Frankfurt — Haus am Meer
Koch, Gerhard, Salzgitter — Damenpfad 23
Kramer, Gerda, Leer — Luisenstr. 23
Krämer, Anton, m. Familie, Dortmund — Roonstr. 6
Krekow, Günter, m. Frau, Bergen-Engheim — Luisenstr. 18
Kretschmar, Erich, m. Frau, Braunschweig — Winterstr. 25
Kropp, Joachim, m. Familie, Bammentol — Lippestr. 6
Kubitza, Gudrun, Düsseldorf — Damenpfad 19
Kulbatzki, Christel, Wiesbaden — Haus Daheim
Kurzer, Maria, Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Labisch, Engan, m. Familie, Haus Nordland
Lamberg, Martha, Düsseldorf — Hotel Metropol
Langenegger, Rudolf, Heppenheim — Hotel Metropol
Lichtenhagen, Ilse, m. Tochter, Brackwede — Nordsee-Haus
Lindau, Friedrich, Hannover — Hotel Metropol
Lohrenz, Marianne, m. Ang., Aachen — Luisenstr. 18
Lomberg, Margot, Düsseldorf — Hotel Metropol
Macken, K. H., Hamburg — Hotel Metropol
Mannhardt, Carsten, Hannover — Hotel Metropol
Matthis, Jürgen, Berlin — Hotel Metropol
Mauritzius, Berlin — Hotel Metropol
Meschede, Willi, m. Familie, Dortmund — Damenpfad 41
Meyer, Eugen, Osnabrück — Hotel Metropol
Meyer, Josef, m. Frau, Düsseldorf — Luisenstr. 18
Michels, Jürgen, Essen — Hotel Metropol
Michel, Klaus, Nordhorn — Hotel Metropol
Molle, Horst, m. Familie, Bielefeld — Damenpfad 41
Möllmann, Friedrich, m. Frau, Münster — Schmiedestr. 2
Mönning, Ernst, m. Familie, Essen — Haus Nordland
Morisse, H., Rade — Halemstr. 8
Muhr, Clemens, m. Frau, Neheim — Moltkestr. 7
Müller, Peter, m. Frau, Köln — Hotel Metropol
Namyslo, A., m. Familie, Gevelsberg — Marienstr. 14
Narrenbruck, Hermann, m. Frau, Friesoythe — Hotel am Kurpl.
Neinhavs, Luise, Essen — Hotel Metropol
Neyer, August, m. Familie, Ibbenbüren — Knyphausenstr. 21
Nies, Hans-H., m. Familie, Swisttal — Schmiedestr. 2
Nitz, Gerhard, m. Familie, Dortmund — Hotel Metropol
Nordmann, Josef, m. Frau, Goldenstedt — Hotel Metropol
Nüchter, Margarete, Düsseldorf — Damenpfad 19
Ober, Herwig, m. Familie, Bielefeld — Luisenstr. 19
Ostendorf, Herbert, Coesfeld — Hotel Metropol
Otte, Heinz, Bremerhaven — Haus Nordland
Ottersbach, Ulrike, Burgsteinfurt — Birkenweg 30
Pantermehl, Reinhold, m. Familie, Gummersbach — Karlstr. 6
Peters, Meinolf, m. Familie, Recke — Winterstr. 3a
Peters, Rudolf, Norden — Sandburg 1
Peus, Elisabeth, Bochum — Haus Daheim
Picker, Walter, m. Familie, Neheim-Hüsten — Hotel Metropol
Pilgrinz, Albert, m. Familie, Stuttgart — Bdw.-Erh.-Heim
Plaschke, Barbara, Brilon — Damenpfad 18
Platz, Heidi, Lorsch — Hotel Metropol
Plessing, Gerhard, m. Frau, Neckartailfingen — Hotel Metropol
Plessner, Hildegard, Milte — Roonstr. 6
Polzien, Wilhelm, Hamburg — Hotel Metropol
Poguntke, Werner, m. Familie, Wuppertal — Luisenstr. 39
Poulson, Georg, Hamburg — Hotel Metropol
Proske, Astrid, Hausdülmen — Hotel Seeadler
Raddatz, Rolf, Bonn — Kurhotel Norderney
Rau, Ulrich, m. Familie, Gummersbach — Bülow-Allee 6
Redecker, Wilfried, m. Familie, Steinhagen — Rheinstr. 32
Ressel, Arthur, m. Frau, Wuppertal — Haus am Meer



Milch-BAR

am Meer

Café – Konditorei

Milch-Reis-Gerichte

von 12.00 bis 14.00 Uhr

Kleiner Schnellimbiss zu jeder Tages- und Abendzeit

Torten und Kuchen aus eigener Konditorei



... Sie wollen unterhalten sein - behagliche Atmosphäre genießen?

Als Besuchsziel lohnt sich
in der Poststraße (Seiteneingang, I. Etage) die

Weinstube im Klabaftermann

Täglich abends ab 20 Uhr spielt **WERNER SCHWARZ**
auf seiner Hammond-Orgel

Erlesene Weine

Spitzenbiere im Ausschank

Reuter, Heino, m. Frau, Oldenburg — Kreuzstr. 8
Riediger, Eberhard, m. Frau, Bielefeld — An der Schanze
Riefenstahl, E., m. Schw., Marl — Hotel Metropol
van Rissenbeck, J., m. Familie, Junkersdorf — Bdw.-Erh.-Heim
Roggendorf, Willi, m. Familie, Euskirchen — Haus Vita Nova
Röner, Karl-Heinz, m. Familie, Brühl — Bdw.-Erh.-Heim
Ruhmschöttel, H., m. Frau, Rheda — Nordsee-Haus
Sackmann, Hilda, Lünen — Hotel Metropol
Salomon, Otto, Hamburg — Hotel-Pension Sylvia
Sandherr, Bernhard, m. Familie, Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Schacht, Georg, m. Frau, Hannover — Damenpfad 18
Schledde, G., m. Familie, Hohenlimburg — Haus Seeschwalbe
Schlitt, Hilde, m. Tochter, Münster — Haus Daheim
Schlupp, Irmgard, m. Tochter, Herne — Herrenpfad 10
Schmitz, Marianne, m. Familie, Coesfeld — Luisenstr. 22
Schneider, Robert, m. Frau, Schw.-Gmünd — Hotel Metropol
Schnüll, Hermann, Bremen — Hotel Metropol
Scholisch, Elisabeth, Meerbusch — Haus Nordland
Schön, Fritz, Dr., Bad Reichenhall — Hotel Metropol
Schrammers, Walter, Hamburg — Hotel Metropol
Müller, Walter, Hamburg — Hotel Metropol
Schulte, Ursula, Oberhundem — Lippestr. 6
Schulz, Weber, Joachim, m. Frau, Lüneburg — Damenpfad 18
Schulz, Erich, Hamburg — Kurhotel Kaiserhof
Schuster, Ruth, Hamburg — Wilhelm-Augusta-Heim
Schürk-Frisch, Christiane, Münster — Hotel Metropol
Schürk-Frisch, Münster — Hotel Metropol
Schwerdtfeger, Hans, m. Frau, Garbsen — Damenpfad 18
Seiffert, Georg, m. Frau, Hamburg — Hotel Metropol
Seyer, Ulli, m. Frau, Hüttenal — Hotel Metropol
Speiker, Siegfried, m. Familie, Bielefeld — Haus Vita Nova
Spohr, Guenter, Anderten — Haus Kubi
Stachowiak, Helga, m. Familie, Herne — Winterstr. 3a
Stuten, Benno, m. Frau, Meerbusch — Schulzenstr. 7
Stolstraße, E., Pelkum — Hotel Metropol
Strack, Herbert, m. Frau, Hannover — Haus Kubi
Streubel, Peter, m. Familie, B.-Gladbach — Bdw.-Erh.-Heim
Ströwer, Gerhard, Unna — Jann-Berghaus-Str. 8a
Stuffrein, Karl, m. Frau, Oedenborn — Lippestr. 13
Stupperich, Fr.-J., Münster — Pension Viktoria
Suchanck, Gerhard, m. Familie, Bottrop — Thomas-Morus-Heim
Terboven, Manfred, Höxter — Luisenstr. 18
Tesche, Klaus-Dieter, Schwanevöde — Halemstr. 8
Thunemeyer, Rita, Sennelager — Damenpfad 23
Trenser, Ernst, m. Frau, Wentorf — Bdw.-Erh.-Heim
Veese, Franz, m. Frau, Dortmund — Hotel Metropol
Vehoff, Anton, Dülmen — Hotel Seeadler
von Walcke-Schuldt, Emmi, Hamburg — Lippestr. 6
Warnzinick, Axel, Berlin — Hotel Metropol
Wegmann, Heinz, Essen — Hotel Metropol
Weisch, Joachim, Engelbostel — Hotel Metropol
Weißens, Gunter, m. Frau, Bremen — Hotel Metropol
Wiesermann, Marlies, Ennepetal — Kreuzstr. 12
Winterhoff, Gunter, m. Frau, Gevelsberg — Kreuzstr. 12
Wippermann, Hans, m. Familie, Lüdenscheid — Marienstr. 14
Wissmann, Thomas, Dülmen — Hotel Metropol
Witte, Horst, Duingen — Damenpfad 23
Witting, Kurt, m. Frau, Wilhelmshaven — Haus am Meer
Wördemann, Kl., Hagen — Haus am Meer
Zachran, Horst, Hannover — Hotel Metropol
Zellerhoff, Mathilde, m. Tochter, Emsdetten — Benekestr. 14

Beiskl, Josef, m. Frau, Münster — Knyphausenstr. 15
Benkus, Erich, m. Frau, Delmenhorst — Friedrichstr. 1
Bollmann, Gisela, m. Sohn, Hagen — Haus Sonnenblick
Borchardt, Frank, Wuppertal — Jann-Berghaus-Str. 50
Herrmann, Jörg, Wuppertal — Jann-Berghaus-Str. 50
Bortlich, Werner, m. Familie, Rahde — Mainstr. 1
Both, Wigbert, m. Familie, Kamen — Oderstr. 8
Brand, Wolfgang, m. Familie, Minden — Georgstr. 6
Brand, Hildegard, m. Familie, Recklinghausen — J.-Bergh.-Str. 81
Briloh, Theo, Marienbaum — Damenpfad 16
Bruno, Friedrich, Bremen — Knyphausenstr. 23
Budeh, H. J., m. Frau, Benrode — Friedrichstr. 1
Dieckmann, Wilhelm, Nienburg — Knyphausenstr. 23
Doll, Joachim, m. Frau, Lübeck — Jann-Berghaus-Str. 81
Dönnereg, Rosemarie, Hagen — Haus Sonnenblick
Ehler, Auguste, Heidelberg — Frisiastr. 17
Fassbender, Rütger, m. Familie, Emsdetten — Tannenstr. 8
Falkenauer, Luise, Recklinghausen — Luisenstr. 11
Fischer, Hans, m. Frau, Delmenhorst — Friedrichstr. 1
Fuchs, Christian, Bremerhaven — Kreuzstr. 11
Geisel, Heinrich, Baden-Baden — Knyphausenstr. 15
Gerlach, Marga, Freiburg — Friedrichstr. 6
Gerstle, Werner, m. Frau, Hildesheim — Kreuzstr. 11
Gottschalk, Annel, m. Tochter, Witten — Georgstr. 8
Groß, Ilse, Köln — Friedrichstr. 1
Grulich, Christa, m. Familie, Recklinghausen — Schmiedestr. 1
Heinemann, Heinz, Rodenkirchen — Bäckerstr. 5
Hirschhauer, Martha, Marl — Haus Sonnenblick
Hummels, Paul, m. Frau, Dülmen — Weserstr. 1
Kleintges, Christel, m. Familie, Duisburg — Winterstr. 24
Koch, Paul, m. Familie, Hövelhof — Seilerstr. 1a
König, Günter, Bremerhaven — Knyphausenstr. 23
Hollmann, Erich, Bremerhaven — Knyphausenstr. 23
Körner, Barbara, Warstein — Haus Helene-Charlotte
Korsch, Hellmuth, m. Familie, Mülheim — Gartenstr. 52
Krems, Franz, m. Familie, Essen — Luciusstr. 26
Lange, Margret, m. Familie, Eversberg — An der Mühle 11
Lenz, Eva, Dr., m. Familie, Krefeld — Maybachstr. 35
Liebeknecht, Fr., m. Frau, Wanne-Eickel — Friedrichstr. 26
Lienaus, Detlef, m. Familie, Castrop-Rauxel — Rheinstr. 29
Lott, Margot, Freiburg — Friedrichstr. 6
Mirle, Enste, Bonn — Tollestr. 7
Müller, Bernhard, m. Familie — Südhoffstr.
Neumann, Brigitte, Wanne-Eickel — Haus Cordes
Neumann, Max, m. Familie, Lüdenscheid — Schmiedestr. 11
Nitsche, Werner, m. Frau, Sprendlingen — Gartenstr. 41d
Panzow, Rolf, Bremerhaven — Knyphausenstr. 23
Pitthan, Henny, Köln — Friedrichstr. 1
Poetzel, Ellen, m. Sohn, Witten — Georgstr. 6
Politt, Aenne, Essen — An der Schanze 5
Prager, Käthe, Erlangen — Wiedachstr. 10c
Prauschke, Leonhard, m. Familie, Dortmund — Nordhelmstr. 81
Quabeck, Lutz, m. Frau, Ennepetal — Haus Wessels
Rahenbrock, Ursula, m. Familie, Hamm — Kirchstr. 1
Rebner, Hildegard, Bochum — Knyphausenstr. 15
Rösler, Karl, Nienburg — Knyphausenstr. 23
Rühl, Karl, m. Familie, Witten — Knyphausenstr. 15
Samen, H.-J., m. Familie, Dortmund — Nordhelmstr. 81
Schlepper, Maria, m. Sohn, Detmold — Seilerstr. 15
Schmittendorf, Erna, m. Enkel, Duisburg — Damenpfad 16
Schmidt, Klaus, m. Familie, Hameln — An der Mühle 11
Schnetger, Sieglinde, m. Familie, Recklinghausen — J.-B.-Str. 81
Schöckemöhle, Werner, m. Familie, Lohne — Friedrichstr. 6
Schöllner, H. m. Familie, Dortmund — Wiedachstr. 10
Schroder, Ulrich, m. Familie, Wuppertal — Friedrichstr. 6
Schünelt, Ingeborg, Pforzheim — Friedrichstr. 6
Schulze, Richard, m. Frau, Dortmund — Rheinstr. 29
Seifert, Hans, m. Frau, Köppern — Südstr. 21
Sommer, Günter, Bremerhaven — Knyphausenstr. 23

Angemeldet bis zum 23. Juni 1972 abends

Albers, Helli, Essen — An der Schanze 6
Allmann, Willi, Wanne-Eickel — Haus Cordes
Aprath, Heinz, m. Familie, Heiligenhaus — Oderstr. 12
Beckers, Rosemarie, Aachen — Ellernstr. 16
Behrens, Margot, m. Familie, Hagen — Elite, Kirchstr.
Behncke, Rolf, m. Familie, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 50

ORIENT-TEPPICHE

Kenner kommen zu

TEPPICHHAUS KRICORIAN

Wuppertal-Elberfeld - Hofkamp 9 - Fernruf (02121) 442088
Nordseebad Norderney - Am Kurplatz

Tchibo

Deutschlands meistgetrankener Kaffee



**Spezialgeschäft für
Süßwaren, Tee
und Spirituosen**

H. Beneken
Friedrichstraße 24

Steinseifer, Wilma, m. Sohn, Kreuztal — Winterstr. 24
 Stebani, Kurt, m. Frau, Kamen — Am Leuchtturm 39
 Stoll, Erika, m. Familie, Blomberg — Südstr. 3
 Süß, Lisbeth, m. Tochter, Hagen — Nordhelmstr. 8
 Szezepamiak, Erna, Duisburg — Winterstr. 24
 Thuling, Alfred, Beckum — Langestr. 33
 Vogelsang, Walter, Dr., m. Frau, Bremen — Tannenstr. 8
 Wagner, Diethild, Düsseldorf — Knyphausenstr. 15
 Warnecke, Fritz, m. Frau, Alfeld — Damenpfad 16
 Wenk, Charlotte, Hagen — Nordhelmstr. 8
 Werf, Paul, m. Frau, Oberwinter — Am Leuchtturm 7
 Winkler, Ulrich, Hilden — Luciusstr. 26
 Zimcke, Rosemarie, Bremen — Poststr. 7

Angemeldet bis zum 24. Juni 1972 mittags

Aprath, Heinz, m. Familie, Heiligenhaus — Oderstr. 12
 Bauermeister, Horst, Hiddelstorf — Kurhotel Norderney
 Bergenthal, Otto, Bochum — Haus am Meer
 Boller, Georg, m. Frau, Gelsenkirchen — Weserstr. 9
 Breloh, Martha, Lippstadt — Südhoffstr. 15
 Bund, K.-H., Dr., m. Familie, Essen — Kurhotel Norderney
 Bunke, Heinz, Ahlen — Haus am Meer
 Carsten, Gertraud, Düsseldorf — Haus Cäcilie
 Claes, Elisabeth, m. Tochter, Wuppertal — Roonstr. 6
 Czapp, Hans, Düsseldorf — Kurhotel Norderney
 Dahl, Ingrid, Ahlen — Haus am Meer
 Damulat, Gertrud, Frankfurt — Winterstr. 25
 Deiting, Ursel, Warstein — Am Fischerhafen 8
 Dittrich, Helmut, m. Sohn, Porz — Bdw.-Erh.-Heim
 Dombret, Max, m. Familie, Ahlen — Haus Cäcilie
 Döring, Jürgen, Hagen — Jann-Berghaus-Str. 85
 Drosdowski, Günther, Dr., m. Familie, Mannheim — Tannenstr. 8
 Ebers, Georg, m. Familie, Dortmund — Am Fischerhafen 14
 Elbe, M., m. Enkel, Hannover — Lippestr. 8
 Etzenbach, Willi, Köln — An der Schanze 13
 Fahle, Maria, m. Tochter, Lippstadt — Oderstr. 14
 Federmann, Werner, m. Frau, Neuss — Nordhelmstr. 87
 Feindler, Maria, Hüttental — Georgstr. 3
 Ferrers, Josef, Dr., m. Familie, Grevenbroich — Oderstr. 12
 Figge, H., m. Frau, Lübbecke — Marienstr. 3
 Gälger, Rolf, m. Familie, Hagen — Knyphausenstr. 17
 Gärtner, E. A., m. Familie, Wiesbaden — Strandhotel Germania
 Grebel, Alexander, Dr., m. Frau, Mülheim — Kurhotel Norderney
 Haas, Bernd, m. Familie, Bensberg — Moltkestr. 9
 Hassel, Irmgard, m. Familie, Lintorf — Strandhotel Germania
 Heckhoff, Karlheinz, m. Familie, Mülheim — Kurhotel Kaiserhof
 Heiliger, Gustav, m. Frau, Woldorf — Südhoffstr. 9
 Heinemann, Magda, Bad Lippspringe — Luciusstr. 21
 Henschen, Wilhelm, Buderich — Halemstr. 11
 Hilgenstock, Lore, m. Sohn, Dortmund — Moltkestr. 10
 Hörskens, Käthe, Hervest — Wilhelm-Augusta-Heim
 Hoffrogge, P., m. Familie, Hervest-Dorsten — Wilhelm-Aug.-Hm.
 Hubert, Christa, Offenburg — Moltkestr. 14
 Huck, Willy, m. Familie, Wanne-Eickel — Karl-Rieger-Weg 1
 Humpert, Margarete, m. Familie, Letmathe — Strandvilla Eils
 Hzel, Ludwig, m. Tochter, Dortmund — Hotel am Kurplatz

Jahms, Heinrich, Dr., m. Frau, Frankfurt — Winterstr. 25
 Janssen, Jenny, Duisburg — Kreuzstr. 11
 Kahnen, Hans-Peter, Wiedenbrück — Kirchstr. 8
 Kerth, Wilhelm, m. Frau, München — Knyphausenstr. 1
 Kirschbaum, Irene, m. Kind, Gladbeck — Kreuzstr. 11
 Köhler, Hugo, m. Familie, Köln — Schulzenstr. 12a
 Koralenzki, Adolf, m. Familie, M.-Gladbach — Im Gewerbegele.
 Kösters, Hermann, m. Familie, Hamm — Schulzenstr. 12a
 Kraiczek, Josef, m. Familie, Bottrop — Kreuzstr. 11
 Krämer, Ursula, m. Familie, Dortmund — Roonstr. 6
 Kückelhaus, Ilse, m. Tochter, Warstein — Am Fischerhafen 8
 Kühn, Käthe, Bad Ems — Oderstr. 4
 Kürvers, Josef, m. Frau, Düsseldorf — Oderstr. 2
 Landwehr, Gerhard, m. Frau, Vilsendorf — Strandvilla Eils
 Leonhardt, Werner, m. Familie, Bochum — Wiedaschstr. 1
 Lörrels, Heinrich, Dortmund — Birkenweg 20
 Luig, Eduard, m. Frau, Münster — Kurhotel Norderney
 Lütnant, Friedmund, m. Familie, Duisburg — Strandvilla Eils
 Luyen, Hans, m. Familie, Kamp-Lintfort — Georgstr. 1
 Maass, August, Dr., m. Frau, Frankfurt — Kurhotel Norderney
 Martin, Eduard, m. Familie, Saarbrücken — Strandh. Germania
 Massenker, H.-J., Dr., m. Familie, Rheyd. — Strandh. Germania
 Matzenrath, Agnes, Jülich — Südhoffstr. 5
 Mehlwitz, Helga, m. Familie, Gelsenkirchen — Weserstr. 9
 Meise, H.-J., Altendorf — Roonstr. 6
 Meyer, Ingrid, Herne — Südstr. 8d
 Müller, Margarete, m. Familie, Bochum — Knyphausenstr. 17
 Nolte, Walter, Herzburg — Marienstr. 3
 Növenberg, Williy, m. Familie, Velbert — Strandvilla Eils
 Oelker, Johanne, Köln — Schulzenstr. 12a
 Oelrichs, Mienitt, Hamburg — Kirchstr. 3
 Platz, Fritz, m. Frau, Osnabrück — Halemstr. 11
 Pratz, Wolfgang, m. Frau, Garbsen — Halemstr. 11
 Preisler, Franz, Misburg — Moltkestr. 9
 Riefenstahl, Edith, Marl — Halemstr. 11
 Rohoff, Wolfgang, Dr., Wuppertal — Haus am Meer
 Sasse, Dieter, Dr., Baden-Baden — Haus am Meer
 Sauren, Helga, m. Familie, Jülich — Südhoffstr. 5
 Scherfisee, Adolf, Hamburg — Knyphausenstr. 23
 Schmacke, K.-H., m. Familie, Hagen — Luciusstr.
 Schmitz, Margot, Münster — Hotel am Kurplatz
 Schönhage, Annem., Dr., m. Mutter, Köln — Kurhotel Norderney
 Schroers, Irene, Bad Godesberg — Park-Hotel
 Schuldt, Margarete, Hamburg — Haus am Meer
 Schütte, Heribert, m. Familie, Letmathe — Luisenstr. 10
 Seeberg, Johann, m. Frau, Letmathe — Benekerstr. 22
 Spratte, Emmy, Hagen — Schulzenstr. 12a
 Städter, Horst, Bremen — Strandhotel Germania
 Stanlowski, Kläre, Lippstadt — Strandhotel Germania
 Steeger, Karl, m. Frau, Essen — Oderstr. 2
 Szcekkua, Margret, m. Sohn, Fulda — Halemstr. 11
 Thölze, Heinrich, m. Frau, Nürnberg — An der Schanze 13
 Valentien, Fritz, m. Familie, Sprockhövel — Feldhausenstr. 6
 Vielmeyer, Marlis, Bodenteich — Moltkestr. 10
 Wiemann, Martin, m. Familie, M.-Gladbach — Nordhelmstr. 10
 Wilmes, Edith, Paderborn — Luciusstr. 21
 Witte, Werner, Dr., m. Frau, Bochum — Strandhotel Germania
 Wobker, Wilfried, m. Familie, Kirchlingern — Marienstr. 3
 Wöldcke, Rolf, m. Frau, Bremen — Gästehaus Bakker
 Wollgast, Käte, Wamburg — Haus am Meer
 Wüsthoff, Erich, m. Frau, Heiligenhaus — Oderstr. 12
 Zenke, Peter, Köln — Kirchstr. 8
 Zimmermann, Maria, Brakel — Halemstr. 11

Angemeldet bis zum 24. Juni 1972 abends

Burhardt, Alfred, Bielefeld — Am Denkmal
 Degenhardt, Mathilde, m. Familie, Oberhausen — Tollestr. 1a
 tom Dieck, Wilhelm, Rembruchen — Strandhotel Germania
 Werle, Inge, Rembruchen — Strandhotel Germania
 Dingerkus, Ingrid, Attendorf — Strandhotel Germania
 Döhle, H.-J., Leeste — Kurhotel Norderney
 Dolfen, Maria, Essen — Heinrichstr. 2
 Eickhoff, Wilfried, m. Familie, Rehme — Nordhelmstr. 88
 Fandrich, Helmut, m. Frau, Kierspe — Halemstr. 8
 Foltz, Karl, m. Frau, Köln — Strandhotel Germania
 Froese, Margret, m. Familie, Dortmund — Elbestr. 21
 Garmann, Maria, Beesten — Wilhelmstr. 12
 Gartenschläger, K., m. Frau, München — Kurhotel Norderney
 Glaser, Rudolf, m. Familie, Marl — Am Schirrhof 3
 Heinzelmann, Kurt, m. Sohn, Moers — Hotel am Leuchtturm
 Höck, Hans-Klaus, m. Familie, Leverkusen — Weserstr. 4

Café - Konditorei **FRÖHLE** GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Bier vom Faß



VELTINS
Pilsener

Erstklassige
Konditorei-Erzeugnisse

und
**DORTMUNDER
RITTER EXPORT**

Eis - Gepflegtes Bier

Kennen Sie

unsere große Auswahl
in- und ausländischer Parfümerien
allererster Firmen

Beratung durch erste Fachkräfte

Wir haben 80jährige Erfahrung!

Das führende Fachgeschäft

von Ohlen

Strandstraße am Weststrand und am Nordbad





... Sie suchen die Speisenauswahl preiswerter Gerichte, die Gemütlichkeit, die Plauderstunde ?

Viele gastronomische Voraussetzungen hierfür erfüllen:

Das	Der	Die	Die
Hotel-Restaurant	GAMBRINUS-	BIERSTUBE	GASTSTÄTTE
im	KELLER	KLABAUTERMANN	ZUM KAP
RHEINISCHEN HOF	Herrenpfad	Poststraße	Waldweg

Höltke, Hans, m. Frau, Detmold — Südhoffstr. 22
 Homburg, Heinz, m. Familie, Löhne — Villa Ilse
 Keddemann, Aleida, m. Schwester, Illerbeck — Tollestr. 1a
 Kiffe, Walter, m. Familie, Hamm — Herrenpfad 9
 Theunissen, Wilhelm, Krefeld — Brunnenstr. 6
 Lingemann, Otto, m. Frau, Osnabrück — Strandhotel Germania
 Morbach, Eva-Maria, Emsdetten — Wilhelmstr. 12
 Mühlenbrock, H. J., m. Familie, Sythen — Jann-Bergh.-Str. 39
 Müller, Roswitha, Bad Salzuflen — Halemstr. 8
 Oeding-Erdel, Erich, m. Familie, Münster — Strandh. Germania
 Wesseler, Lisa, Münster — Strandhotel Germania
 Pehle, Wolfgang, m. Familie, Bochum — Am Schirrhof 3
 Plasch, Ernst-Otto, m. Tochter, Rheydt — Kurhotel Norderney
 Pocztarek, Fritz, m. Frau, Roth — Bdw.-Erh.-Heim
 Reckers, Theo, m. Familie, Greven — Schulzenstr. 28
 Reichold, Kurt, m. Familie, Bad Vilbel — Kurhotel Norderney
 von Roebel, Christian, m. Frau, Düsseldorf — Kiefernweg 5
 Schallenberg, Gottfried, m. Sohn, Düsseldorf — Kiefernweg 5
 Kirow, Ingrid, m. Tochter, Düsseldorf — Kiefernweg 5
 Schmidt, Albert, m. Frau, Essen — Heinrichstr. 2
 Schulte, Rolf, m. Frau, Münster — Strandhotel Germania
 Schwanholt, Petra, Bad Salzuflen — Halemstr. 8
 Simon, Rolf, m. Frau, Wuppertal — Jann-Berghaus-Str.
 Stepputat, M., Lippstadt — Tollestr. 1a
 Striepen, Ernst, m. Familie, Duisburg — Am Schirrhof 3
 Take, Gudrun, Schnathorst — Nordhelmstr. 88
 Thielking, Friedrich, m. Frau, Leteln — Schulzenstr. 28
 Vieler, Eva, m. Familie, Letmathe — Damenpfad 18
 Vieth, Albert, m. Familie, Neuss — Tannenstr. 2
 Wagner, M., Dr., m. Familie, Dortmund — Strandh. Germania

Angemeldet bis zum 25. Juni 1972

Babel, Renate, Olpe — Elbestr. 6
 Berg, Fritz, m. Familie, Brühl — Oderstr. 14
 Beuckmann, Annetto, Welver — Maybachstr. 35
 Bickendorf, Ernst, m. Frau, Köln — Schmiedestr. 12
 Binenslein, Harry, m. Frau, Lohmar — Strandhotel Atlantic
 Bohl, Emil, m. Frau, Wachenheim — Maybachstr. 35
 Brandt, Rainer, m. Frau, Halver — Friedrichstr. 10
 Bremicker, Ernst, m. Familie, Meinerzhagen — Langestr. 8
 Broch, Ine, m. Familie, Euskirchen — Benekestr. 11
 Brockmann, Ferdi, m. Familie, Ahlen — Haus Nordland
 Buschhaus, A., Bochum — Villa Christina
 Bussmann, Karl, m. Familie, Pelkum — Haus Meinders
 Czerlinski, Max, m. Familie, Sprockhövel — Birkenweg 29
 Dahms, Erich, m. Familie, Dortmund — Oderstr. 4
 Dasmann, Doris, Brochterbeck — Emsstr. 14
 Degen, Klaus, m. Familie, Hamm — Langestr. 8
 Diko, Irene, Mülheim — Maybachstr. 13
 Dustmann, Karl, Dr., m. Familie, Minden — Benekestr. 11
 Eckes, Elke, m. Tochter, Iserlohn — Friedrichstr. 8
 Eckhardt, Bernd, Wuppertal — Südstr. 29
 Elbert, Waldemar, m. Familie, Duisburg — Villa Christine
 Engfer, Heinz, m. Familie, Rheinkamp — Gartenstr. 32
 Erpenbeck, Erika, m. Familie, Neubecken — Friedrichstr. 8
 Ferlemann, Elisabeth, Ladbergen — Emsstr. 14
 Finger, Willi, m. Frau, Lendringsen — Marienstr. 17
 Fischer, Maria, m. Sohn, Düsseldorf — Haus Elimar Weber

Flechenstein, Anni, Neuß — Strandhotel Atlantic
 Frank, Hannelore, Bardowick — Haus Elimar Weber
 Franke, Gertrud, m. Tochter, Dortmund — Herrenpfad 19
 Franke, Hans, m. Familie, Gronau — Langestr. 8
 Frink, Gerlind, Bielefeld — Haus Nordland
 Funken, Matthias, m. Frau, Bochum — Friedrichstr. 10
 Gayk, Gunther, Hamburg — Villa Christine
 Grambole, Horst, Achim — Villa Christine
 Grebe, Gisela, m. Tochter, Kettwig — Langestr. 8
 Grossmann, B., Wuppertal — Südstr. 29
 Hanke, Oscar, Dr., m. Frau, Bad Wildungen — Villa Christine
 Happel, Gerhard, Dr., Mülheim — Viktoriastr. 8
 Happel, Ursula, Dr., m. Familie, Mülheim — Viktoriastr. 8
 Heidemann, R., m. Frau, Werther — Park-Hotel
 Heinze, Edith, m. Familie, Wulfen — Haus Annette
 Heinzel, Hans, m. Familie, Paderborn — Südstr. 29
 Heitmann, Willi, Stuttgart — Haus Sonneneck
 Heitmann, Joachim, m. Frau, Hamburg — Haus Kubi
 Helbert, Fritz, m. Familie, Witten — Frisiastr. 5
 Hemke, Klaus, m. Frau, Frankfurt — Villa Christina
 Hettich, Dorit, Schönwald — Haus Kubi
 Hömberg, Anna, m. Tochter, Meschede — Wiedaschstr. 3
 Hömberg, Hildegard, m. Familie, Bensberg — Viktoriastr. 8
 Holz, Lissy, Düsseldorf — Haus Sonneneck
 Holzweiler, Marlies, Dortmund — Langestr. 8
 Hördemann, K., Dr., m. Familie, Dortmund — Villa Christina
 Höster, Dieter, m. Familie, Mainz — Südhoffstr. 19
 Huby, Heinz, m. Familie, Köln — Langestr. 8
 Humbert, Elisabeth, Gelsenkirchen — Damenpfad 19
 Hutmacher, Viktor, m. Familie, Düsseldorf — Langestr. 8
 Jäger, Trude, m. Tochter, Kaufbeuren — Luisenstr. 18
 Jude, Hilde, Bochum — Villa Christina
 Jorewitz, Gertrud, m. Enkelin, Frechen — Luisenstr. 18
 Jürgens, Dieter, m. Familie, Rumeln — Feldhausenstr.
 Klinkers, Jürgen, m. Familie, Hagen — Adolfsreihe 2
 Koch, Hans-Jürgen, m. Familie, Bad Salzuflen — Frisiastr. 5
 Köhnlein, Wilhelm, Dr., m. Frau, Hösel — Haus Kubi
 Köster, Klaus, m. Familie, Recklinghausen — Benekestr. 11
 Kramm, Diethelm, m. Frau, Hannover — Strandhotel Atlantic
 Krause, Rudolf, m. Familie, Wachtberg — Am Fischerhafen 8
 Kückelhaus, Werner, m. Familie, Meinerzhagen — Luisenstr. 4
 Küsters, Egon, m. Familie, Marl — Luisenstr. 18
 Lehmann, Walter, m. Frau, Espelkamp — Emsstr. 14
 Löderbusch, Hubert, m. Frau, Schöppingen — Haus Atlantic
 Lukowsky, Johann, Herbrüggenbusch — Villa Christina
 Meisterernst, Helmut, m. Familie, Oeventrup — Rheinstr. 36
 Middendorf, Gisela, Achim — Bismarckstr. 12
 Mühlhause, Eva-Marie, Düsseldorf — Haus Sonneneck
 Mueller, Grete, Buende — Oderstr. 4
 Mussil, Harald, Bremen — Villa Christina
 Niederstein, Volker, m. Familie, Oldenburg — Schmiedestr. 12
 Pieper, Hermann, m. Familie, Mülheim — Friedrichstr. 10
 Pithan, Friedhelm, m. Familie, Lüdenscheid — Villa Christina
 Pouwels, Herbert, m. Familie, Kempen — Südstr. 17
 Preuss, Gisela, m. Familie, Dülmen — Viktoriastr. 8
 Rahe, Heinrich, m. Familie, Borken — Wedelstr. 2
 Reinhardt, Christian, m. Familie, Mülheim — Maybachstr. 13
 Richter, Günther, Emden — Strandhotel Atlantic

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - AM WESTSTRAND
 mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Seit einem halben
 Jahrhundert
 ein Begriff echter
 Gastlichkeit
 und erstklassiger
 Konditorei-
 Erzeugnisse

Im Ausschank:

König Pilsener

大
清
康
熙

OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

CHINA -
 JAPAN - 1932 ⁴⁰ JAHRE ¹⁹⁷²
 INDIENKUNST

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,
 Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 - Telefon (04932) 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7

Ein Bier,
das man mit
guten Freunden
trinkt.



Getränkefachgroßhandlung
Karl Pietschmann

2982 Norderney

Gewerbegelande 1

Telefon 2858

Richer, Klaus, m. Familie, Lendringsen — Marienstr. 17
von Richthofen, Freiherr, m. Familie, Münster — Viktoriastr. 8
Rotenberg, H. F., m. Familie, Holzen — Im Gewerbegelande 7
Rupp, Johann, m. Frau, Wiesbaden — Bdw.-Erh.-Heim
Schade, Günther, Wanne-Eickel — Frisiastr. 13
Schantz, Margarete, Dortmund — Marienstr. 17
Scheffler, Ruth, Hannover — Wedelstr. 2
Schlüter, Willi, m. Frau, Lehrte — Birkenweg 29
Schmalz, Carl, Lüdenscheid — Benekestr. 8
Schmeer, Günter, m. Familie, Hünxe — Rheinstr. 37
Schubert, Horst-Dieter, m. Familie, Bergneustadt — Viktoriastr. 8
Schulze-Niehoff, Bernh., m. Frau, Schöppingen — Hotel Atlantic
Schünemann, Christel, Brakel — Damenpfad 19
Schüttenberg, Günter, m. Frau, Bremen — Strandhotel Atlantic
Sötemann, Brunhilde, Bad Lippspringe — Viktoriastr. 8
Straub, Roland, m. Familie, Düsseldorf — Rheinstr. 22
Stremel, Inge, m. Familie, Plettenberg — Haus Nordland
Schürmann, Emmi, Plettenberg — Haus Nordland
Stieber, A., Bochum — Villa Christina
Szepanski, Herbert, m. Frau, Wetter — Gästehaus E. Weber
Teschemacher, Helene, m. Tochter, Oberhausen — Strandstr. 11

Vosswinkel, Wilhelm, m. Familie, Bochum — Südstr. 29
Weber, Ria, m. Sohn, Dülmen — Luisenstr. 18
Weil, Else, Dortmund — Am Fischerhafen 6
Wendel, Renate, m. Familie, Essen — Benekestr. 8
Wittke, Gabi, Essen — Benekestr. 8
Weyersberg, Heinz, m. Frau, Solingen — Jann-Berghaus-Str. 45
Wiese, Heinz, m. Familie, Westerholt — Haus Kubi
Woitacha, Wolfgang, m. Familie, Herne — Strandstr. 17
Wolke, Albert, m. Familie, Bochum — Wedelstr. 2
Wroblewski, Hans, Hannover — Haus Nordland
Wrobel, Kurt, Hannover — Villa Christina

Angemeldet bis zum 26. Juni 1972 mittags

Adler, Christiane, Hamburg — Benekestr. 57
Ahmann, Margret, m. Familie, Emsdetten — Luciusstr. 2
Althaus, Adolf, m. Frau, Laasphe — Knyphausenstr. 5
Altenkamp, Hermann, Dr., m. Familie, Marl — Nordhelmstr. 86
Althoff, Maria, m. Tochter, Datteln — Birkenweg 21
Antemann, Heinz, m. Familie, Münster — Mühlenstr. 5
Bachenkirch, Gunter, Arnsberg — Haus Waterkant
Bakenecker, Clemens, m. Familie, Ochtrup — An der Schanze 4
Balke, Dorthe, Lüdenscheid — Haus Margarete
Basse, Margret, m. Tochter, Emsdetten — Bogenstr. 12
Behrens, Gertrud, m. Familie, Bochum —
Beckmann, Jürgen, Frankfurt — Jann-Berghaus-Str. 1
Beilstein, Sigrid, Frankfurt — Haus am Meer
Bellmann, Kurt, m. Familie, Münster — Winterstr. 22
Bennig, Gertrud, m. Sohn, Bocholt — Nordhelmstr. 28
Berkemeier, Hans, m. Familie, Hagen — Haus am Meer
Bernemann, Johannes, m. Fam., Paderborn — Strandvilla Lührs
Bessenyei, Tanja, Marl — Nordhelmstr. 86
Beunsmeier, Wilhelm, m. Familie, Löhne — Rheinstr. 5
Bierwisch, Margarete, Iserlohn — Gartenstr. 52
Boden, Wolfgang, m. Familie, Lüdenscheid — Knyphausenstr.
Boecker, Hugo, m. Familie, Schwelm — Moltkestr. 12
Börchers, H. V., Dr., m. Frau, Wattenscheid — Haus Westend
Börger, M., Dr., Essen — Haus am Meer
Börebeck, Grete, Herscheid — Villa Nordsee
Borghoff, Christel, m. Familie, Bochum — Hotel Bruns
Borgmann, Bernhard, m. Familie, Paderborn — Strandvilla Lührs
Borschel, Berthold, Dr., Wilhelmshaven — Kurhotel Norderney
Breckmeyer, Helga, m. Familie, Dortmund — Marienstr. 14
Bröcker, Anny, m. Familie, Wuppertal — Haus Margarete
Bruggemann, Gertrud, Minden — Haus Margarete
Brink, August, m. Frau, Freren — Damenpfad 12a
Brock, Anna, m. Tochter, Datteln — Ellernstr. 8
Bröckerhoff, Elisabeth, m. Familie, Dinslaken — Moltkestr.
Buchmann, Peter, Frh., Schulenberg — Hotel Rheinischer Hof
Büffering, Franz, m. Familie, Beckum — Bäckerstr. 5
Christnach, Liselotte, Köln — Kreuzstr. 8
Christnach, A., Viersen — Kreuzstr. 8
Christian, Berthold, m. Frau, Lübeck — Luciusstr. 2
Demes, Josef, m. Familie, Stadtlohn — Pension Viktoria
Dieckmann, Lieselotte, m. Kindern, Wuppertal — Tollestr. 7
Diel, Ursula, m. Tochter, Dortmund — Pension Viktoria
Donath, Wolfgang, m. Familie, Bielefeld — Rheinstr. 3
Dornemann, Heinrich, Dr., Essen — Am Fischerhafen 14
Dringhof, Ernst, Wuppertal — Strandhotel Germania
Drögemöller, Maria, m. Sohn, Warendorf — Seilerstr. 18a
Dülpers, Anna, Rath — Wiedaschstr. 10c
Ecket, Michael, Köln — Nordhelmstr. 77
Eickhoff, Elisabeth, Werl — Halemstr. 12
Ehlen, Ursula, Köln — Nordhelmstr. 6
Ehrich, Erika, m. Familie, Walsum — Villa Erika
Engelhardt, Christa, Hamburg — Wilhelm-Augusta-Heim
Engler, Margarethe, Biberach — Strandhotel Rixtine
Erbslöh, Karl, m. Familie, Krefeld — Nordhelmstr. 86
Essing, Hermann, Lingen — Moltkestr. 12
Feindler, Christine, m. Familie, Siegen — Wilhelmstr. 4
Felder, Ursula, Wermelskirchen — Haus Waidmannsheil
Flaake, Wilhelm, m. Familie, Uffeln — Moltkestr. 12
Förser, Hermann, m. Familie, Arnsberg — Haus Waterkant
Fortmann, Heinz, m. Familie, Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Fortmann, Irmgard, m. Tochter, Bochum — Haus Janssen
Franke, Petra, Altlußnen — Tollestr. 5
Friedberg, Helga, m. Sohn, Essen — Haus Waidmannsheil
Fritsch, Brunhilde, Kassel — Langestr. 14

Brederlow
NORDERNEY

Elegante Damen- und Herrenmoden

aus den führenden Häusern

Europas erwarten Sie.

In unseren neuen, exklusiven Räumen

in der Strandstraße werden wir Ihren Wünschen

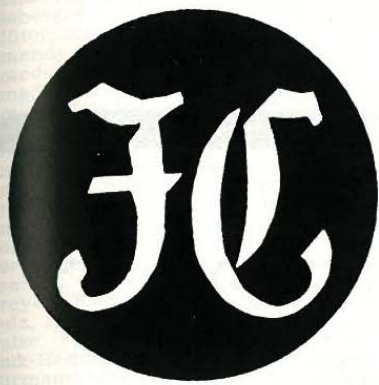
in noch größerem Maße als bisher

entgegenkommen können.

WERNER BREDERLOW

Postfach 132

Telefon (04932) 2230



... und es wohnt sich gut in den Häusern

mit diesem Zeichen!

HOTEL AM DAMENPFAD

PENSION JANSSEN Damenpfad

HOTEL RHEINISCHER HOF im Ortszentrum

APPARTEMENTHAUS „REICHSADLER“ Luisenstraße
(Ferienwohnungen mit Schwimmhalle im Hause)

Fröbrodt, Karl, m. Familie, Krefeld — Bülow-Allee 6
Fuchs, Ilse, Marktoberndorf — Hotel-Pension Coordes
Galle, Wilhelm, Lingen — Tollestr. 5
Garbe, Karl-Wilhelm, m. Frau, Lauenau — Hotel Rheinischer Hof
Gast, Josef, m. Frau, Bonn — Wilhelm-Augusta-Heim
Geers, Elisabeth, Dortmund — Moltkestr. 12
Gensel, Elfriede, Solingen — Haus Waidmannsheil
Gerhardt, Rudolf, m. Frau, Düsseldorf — Haus Waterkant
Gold, Friedrich, Dr., m. Frau, Wuppertal — Haus am Meer
Götz, Helene, m. Enkel, Dinslaken — Langestr. 14
Götz von Olenhusen, Gerta, Gut Olenhusen — Damenpfad 12a
Graubner, Margot, Karlsruhe — Kaiserstr. 2
Grebe, Wilhelm, Dr., m. Familie, Dortmund — Haus am Meer
Greichgauer, Otto, m. Frau, Herbede — Villa Erika
Guderian, Edwin, m. Frau, Mettmann — Deichstr. 1
Haacke, Ursula, m. Sohn, Iserlohn — Villa Erika
Haake, Karl, m. Familie, Hildesheim — Kirchstr. 6
Haarmann, Joachim, Bochum — Haus Meeresstrand
Haase, Johannes, m. Familie, Langenberg — Georgstr. 6
Hachmeister, Ruth, Duisburg — Haus am Meer
Hagedorn, Ernst, m. Familie, Borken — Viktoriastr. 7
Hain, Trude, Gelsenkirchen — Villa Nordsee
Hampel, Erika, m. Sohn, Bielefeld — Nordsee-Haus
Hannes, Paul, m. Familie, Essen — Nordsee-Haus
Hartmann, Paul, m. Frau, Neuss — Winterstr. 3a
Hechmann, Heinz, m. Frau, Bönen — Kreuzstr. 8
Heider, Hermann, Hamburg — Haus Janssen
Hengesbach, Wilhelm, m. Frau, Sundern — Luciusstr. 23
Henkenjohann, Heinz, m. Familie, Krefeld — Feldhausenstr. 12a
Henseler, Irene, m. Tochter, Angermund — Haus Janssen
Hentschel, Helmut, Tundern — Hotel Rheinischer Hof
Herbers, Heinrich, m. Familie, Münster — Jann-Berghaus-Str. 83
Herrmann, Erich, Gifhorn — Hotel Rheinischer Hof
Hesse, Heinz, m. Familie, Dortmund — Nordsee-Haus
Hesse, Joseph, m. Frau, Gelsenkirchen — Wilhelm-Augusta-Hm.
Hesse, Luise, Minden — Wilhelm-Augusta-Heim
Hillebrandt, Dirk, Münster — Benekestr. 57
Hillmann, Erich, m. Tochter, Dortmund — Kreuzstr. 12
Hinterecker, Rudolf, m. Familie, Duisburg — Nordsee-Haus
Hoffmann, Erwin, Springe — Hotel Rheinischer Hof
Höhm, Emil, m. Mamilie, Letmathe — Kreuzstr. 8
Hönecke, Herbert, m. Familie, Kamen — Villa Nordsee
Hoppe, Carl, m. Familie, W.-Annen — Jann-Berghaus-Str. 83
Hoppe, Eva, Dortmund — Damenpfad 18
Hutmacher, Helga, Gieroth — Kreuzstr. 8
Jacobs, Wilhelm, m. Frau, Obersdorf — Haus am Meer
Jandt, Wilfried, m. Tochter, Dinslaken — Poststr.
Janowitz, Johann, Hamburg — Nordhelmstr. 6
Jeske, Hildegard, m. Tochter, Wuppertal — Gartenstr. 2
Johannkecht, Christian, m. Frau, Hagen — Kreuzstr. 8
Kaempf, Elise, m. Tochter, Quelheider — Luisenstr. 19
Kalkwarf, Johanna, m. Familie, Münster — Marienstr. 22a
Kaminski, Hermann, m. Frau, Osnabrück — Haus Elimar Weber
Kamjunke, Walter, m. Frau, Berlin — Richthofenstr. 6
Kaufer, Barbara, Allagen — Haus Westend
Kaufhold, Hildegard, m. Sohn, Weiß — Damenpfad 40
Kaiser, Charlotte, Dortmund — Kreuzstr. 8
Kalide, Eva, m. Familie, Überlingen — Schmiedestr. 2
Katzner, Gertrud, m. Familie, Warendorf — Luisenstr. 19
Keil, Artur, m. Fau, Bunde — Ellernstr. 10
Kicker, Heinz, m. Frau, Osnabrück — Nordsee-Haus
Kirchhoff, Willi, m. Familie, Bremen — Kaiserstr. 8
Kittelmann, Gunter, m. Familie, Manching — Bdw.-Erh.-Heim
Klaus, Ernst, m. Frau, Düsseldorf — Damenpfad 18
Kloeters, Erika, Rath — Wiedaschstr. 10c
Kluge, Gisela, Herdecke — Moltkestr. 10
Kobben, August, m. Frau, Wiedenbrück — Damenpfad 12
Koch, Reinhard, Wuppertal — Bäckerstr. 5
Koch, Maria, m. Sohn, Emsdetten — Kiefernweg 5
Koers, Magdalena, Löhne — Rheinstr. 5
Kohrs, Klara, m. Tochter, Sennestadt — Haus am Meer

Kotschan, Else, Berlin — Damenpfad 28
Kraas, Heinz, Börperde — Hotel am Kurplatz
Kraaz, H.-J., m. Sohn, Swisttal — Haus Waterkant
Kraft, Manfred, m. Frau, Mülheim — Nordsee-Haus
Kramp, Thea, Hamburg — Kreuzstr. 8
Krause, Ingeborg, Bremen — Strandhotel Rixtine
Kruse, Willi, Dr., Dortmund — Kaiserstr. 11
Kuwald, Peter, Dr., m. Familie, Hilden — Haus Margarete
Kuntze, Walter, m. Frau, Bergneustadt — Am Wasserturm 15
Küper, Irmgard, m. Tochter, Hattingen — Bruns Hotel
Küppers, Elisabeth, m. Sohn, M.-Gladbach — Haus Waterkant
Küppers, Paul, m. Familie, Meerbusch — Haus Waterkant
Kurov, Ria, Nussdorf — Strandhotel Germania

Grillstübchen Mai

an den Tennisplätzen - Telefon 472

bekannt

für schnelle Bedienung

beliebt

wegen schmackhafter Speisen
in reichhaltiger Auswahl

gerne besucht

wegen seines preiswerten Angebots

Unsere Spezialität:

STEAKS und HÄHNCHEN VOM GRILL

Öffnungszeiten: durchgehend von 11.30 bis 19.30 Uhr
dienstags Ruhetag

Im Ausschank



Landwehrmann, Heinrich, Bottrop — Janusstr. 3
Lang, Elisabeth, Wuppertal — Bäckerstr. 5
Lange, Günter, m. Familie, Bad Berleburg — Gartenstr. 33
Latz, Margarete, Voerde — Moltkestr.
Laufenberg, Helmut, m. Familie, Ratingen — Wiedaschstr. 10b
Ledek, Heinz, m. Familie, Vlotho — Jann-Berghaus-Str. 82
Leiste, Friedrich, m. Frau, Wolfsburg — Am Busbahnhof 6
Lenfers, Ludwig, m. Tochter, Appelhülsen — Moltkestr. 12
Lenzen, Werner, m. Frau, Hagen — Südstr. 8a
Lipphardt, Anny, Essen — Haus Meeresstrand
Lubba, Rolf, Recklinghausen — Gartenstr. 52
Lückner, Isolde, Neu-Isenburg — Haus am Meer
Lungwiz, Harald, Essen — Hotel Rheinischer Hof

HOTEL-PENSION COORDES

Inh.: M. und U. Pfeiffer Frisiastraße - Ruf (04932) 516

Zimmer mit Telefon (Selbstwahl) - Zimmer-Duschen - Etagen-Bäder
(freie Benutzung) - Lift - Behagliche Aufenthaltsräume

Vorzügliche Küche - Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand
Vollpensionsendpreis: 28,60 bis 35,75 DM - Frühjahr, Herbst und
Winter 10 Prozent Ermäßigung Betriebsruhe im Dezember

Pension garni „Haus Meeresleuchten“

Heinrichstraße 6 Bes. Charlotte Ristow Telefon 2637

100 Meter vom Meer entfernt - Nähe Nordstrand

modern - gepflegt

zum Wohle des Gastes und seiner Familie

**Sehr günstige
Vor- und
Nachsaison-Preise**

Erstklassige Doppel- und Dreibettzimmer
mit Dusche und WC - zentralbeheizt
Behaglicher Aufenthaltsraum



Wir führen exklusiv im STAATSBAD NORDERNEY

für die Dame

Estée Lauder und LANCASTER

für den Herrn



in unserem

BELLMETICA

Schönheits- und Fitness-Center »HAUS KAISERHOF«

Wir bieten Ihnen:

FÜR DIE DAME Moderne Ganzheitskosmetik • Lymphdrainage (nach Dr. Vodder) Massage • Atemgymnastik • Ionozonbad • Solarium • Entspannungsübungen Bewegungstherapie an den modernsten Sport- und Trimmgeräten Erfolg attraktiver, gesunder, selbstbewußter

FÜR DEN HERRN Bewegungstherapie an den modernsten Sport- und Trimmgeräten Massage • Atemgymnastik • Lymphdrainage (nach Dr. Vodder) Ionozonbäder • Solarium • Entspannungsübungen • Herrenkosmetik Ergebnis gepflegter, vitaler, erfolgreicher

BELLMETICA

GESELLSCHAFT FÜR INSTITUTE DER KOSMETIK, GESUNDHEITS- UND SCHÖNHEITSPFLEGE mbH & Co.
KAISERHOF BETRIEBS-KG · STAATSBAD NORDERNEY
Kaiserstraße 15-16 · Telefon (04932) 3555



COUPON:

Hiermit bitte ich um kostenlose Übersendung von Informationsmaterial

Name: _____ Vorname: _____

Ort: _____

Straße: _____ Tel.: _____

- Maloff, Aribert, Hanover — Hotel Rheinischer Hof
- Mannott, Frieder, Aurich — Tollestr. 5
- Manzenberger, Lisl, Düsseldorf — Golf-Hotel
- Marschner, Else, Bremen — Kreuzstr. 8
- Mazulewitsch, Evi, Lünen — Tollestr. 5
- Menz, Horst, m. Familie, Lintorf — Elbestr. 9
- Mesmer, Ilse, Welver — Haus Westend
- Mester, Karl-Heinz, m. Familie, Hagen — Jann-Berghaus-Str. 33
- Meyer, Gerda, Lüstringen — Haus Waidmannsheil
- Meyer, Gertrud, m. Sohn, Gelsenkirchen — Nordhelmstr. 6
- Meyer, Günter, Sindelfingen — Haus Waterkant
- Meyer, Heinrich, Bremen — Kaiserstr. 11
- Meier, Walter, Bremen — Kaiserstr. 11
- Michaelis, Käte, m. Familie, Nordenham — Bäckerstr. 5
- Micknass, Doris, Nürnberg — Maybachstr. 3
- Milzner, Georg, m. Schwester, Münster — Winterstr. 22
- Möller, Hermann, m. Frau, Hamm — Golf-Hotel
- Möllhoff, Werner, Metzhausen — Haus Westend
- Münch, Erika, m. Tochter, Enftstadt — Luisenstr. 19
- Moser, Udo, m. Familie, Osnabrück — Luciusstr. 2
- Müller, Barbara, Hagen — Haus Janssen
- Müller, Heinrich, m. Frau, Hermülheim — Schmiedestr. 2
- Müller, Irene, m. Schwester, Kassel — Friedrichstr. 1
- Müller, Otto, Hoxter — Haus Westend
- Müller, Regina, Hamburg — Haus Margarete
- Müller, Rosemarie, Bremerhaven — Gartenstr. 51
- Mund, Helmut, m. Frau, Hüttental — Herrenpfad 17
- Neas, H.-J., m. Frau, Opladen — Moltkestr.
- Niemeier, Friedhelm, m. Frau, Hiddenhausen — Mühlenstr. 13
- Nolte, Heinrich, m. Frau, Bielefeld — An der Schanze 4
- Nolte, Dieter, m. Frau, Hameln — Hotel Rheinischer Hof
- Nolting, Willy, m. Frau, Vlotho — Jann-Berghaus-Str. 82
- Nordsiek, K.-H., Dr., m. Familie, Marl — Benekestr. 57
- Oelschläger, Georg, m. Frau, Dallgow — Bruns Hotel
- Oettel, Horst, Dissen — Kaiserstr. 11
- Oltmanns, Heinz, Witten — Haus am Meer
- Ordon, Wolfgang, m. Familie, Alstedde — Gartenstr. 33

- Osthues, Adolf, m. Familie, Burgsteinfurt — Im Gewerbegebiet 52
- Pahde, Christel, m. Sohn, Essen — Haus Waterkant
- Pauls, Johannes, m. Familie, Duisburg — Ellernstr. 20
- Pauer, Irma, Wildeshausen — Langestr. 4
- Pelz, Josef, m. Familie, Haltern — Rheinstr. 12
- Petry, Albert, m. Frau, Otterndorf — Haus Westend
- Philipsenburg, Heidi, m. Sohn, Essen — Haus Waterkant
- Pieper, Ellen, Düsseldorf — Strandhotel Germania
- Piesbergen, Jutta, m. Familie, Bochum — Wiedaschstr. 10b
- Pips, Ruth, m. Familie, Mülheim — Kreuzstr. 12
- Pirtz, Luise, m. Sohn, Köln — Moltkestr. 6
- Pleger, Hans, m. Familie, Dortmund — Im Gewerbegebiet 13
- Pley, Käthe, m. Enkel, Beckum — Seilerstr. 18a
- Pott, Gerhard, Hagen — Adolfsreihe 2
- Potthoff, Marina, Brackwede — Hotel am Kurplatz
- Prechtel, Anne, München — Pension Coordes
- Presser, Josefine, m. Familie, Münster — An der Schanze 9
- Proske, Halo, Tervuren, — Golf-Hotel
- Quast, Sigrid, m. Familie, Milse — Jann-Berghaus-Str. 33
- Quick, Wilh., m. Frau, Dortmund — Haus Waterkant
- Rang, Hans, m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr. 6
- Rasche, Ursula, m. Familie, Calenberg — Am Fischerhafen 14
- Reinhard, J., m. Frau, Bremen — Haus am Meer
- Reboratti, Maria, Frankfurt — Jann-Berghaus-Str. 1
- Riefert, Rolf, m. Familie, Tübingen — Moltkestr. 12
- Riehemann, Elisabeth, m. Tochter, Hollage — Halemstr. 12
- Risse, Lorenz, m. Familie, Hagen — Damenpfad 11
- Ritter, Hede, Dr., m. Familie, Wuppertal — Haus Seeschwalbe
- Roeder, Peter, m. Familie, Marl — Am Fischerhafen 8
- Rohrkrämer, Gelsenkirchen — Villa Nordsee
- Rüdiger, Ruth, m. Familie, Elsen — Luciusstr. 23
- Russ, Elisabeth, Stuttgart — Nordsee-Haus
- Sambal, Chrisel, m. Familie, Solingen — Damenpfad 40
- Sauerland, F., m. Familie, Oestringhausen — Haus Waidmannsheil
- Schacker, A., Dr., Bremen — Golf-Hotel
- Schapals, Kurt, m. Familie, Lünen — Gartenstr. 33
- Schapmann, Alfons, Ostbeuren — Haus Meeresstrand

HAUS MINDERMANN

Jann-Berghaus-Straße 81 - Tel. (04932) 2538 - Postfach 333

Modern eingerichtetes Gästehaus mit fließd. kaltem und warmem Wasser sowie Frühstück Zentralbeheizt **Ganzjährig geöffnet!**

Musikstudio

Susanne Fischer, Pianistin

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Gelegenheit zu Bandaufnahmen
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung
Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Schentarra, Erwin, m. Frau, Freiburg — Villa Nordsee
 Schleberger, Z., m. Familie, Wuppertal — Wilhelmstr. 4
 Schlüter, Hans, m. Frau, Bönen — Kreuzstr. 8
 Schmander, Lothar, m. Frau, Bocholt — Friedrichstr. 7
 Schmedes, Gisela, Empelde — Bismarckstr. 11
 Schmedmann, Hanna, Metelen — Sandburg 1
 Schmidt, Alfred, m. Sohn, Schwelm — Haus Waterkant
 Schmidt, Arno, m. Familie, Hamm — Richthofenstr. 2
 Schmidt, Herbert, m. Sohn, Emden — Hotel am Kurplatz
 Schmidt, Josef, m. Familie, Marl — Damenpfad 30
 Schmitz, Heinrich, m. Frau, Wiedenbrück — Damenpfad 12a
 Schmoedel, Reinhard, Dr., m. Familie, Bonn — Georgstr. 6
 Schmuck, Helma, Münster — Winterstr. 22
 Scholl, Hildegard, Wuppertal — Villa Erika
 Schönberger, Chr., m. Familie, Oberhausen — Haus Waterkant
 Schramm, Erwin, m. Frau, Dortmund — Ellernstr. 13
 Schreyer, Karl-Heinz, m. Familie, Nachrodt — Bogenstr. 12
 Schulz, Herbert, Dr., m. Fam., Recklinghausen — Damenpfad 12a
 Schulze, Friedrich, m. Familie, Sassendorf — Mühlenstr. 6
 Schulz-Hennig, Manfred, Wolfsburg — Hotel Rheinischer Hof
 Schürmann, Inge, m. Familie, Erasdetten — Kiefernweg 5
 Schütte, Irmfried, Hamm — Marienstr. 16
 Schütz, Irmgard, m. Sohn, Werries — Kreuzstr. 12
 Schwill, Anneliese, Dr., Essen — Golf-Hotel
 Seupier, Joachim, Dr., Bielefeld — Haus am Meer
 Seefelder, Helmut, Erkrath — Haus Waidmannsheil
 Seils, Anni, Sigmaringen — Hotel Rheinischer Hof
 Skrobanek, Ursula, Marl — Nordhelmstr. 86
 Siemes, Christa, Viersen — Haus Waidmannsheil
 Sondermann, Gisela, Iserlohn — Villa Erika
 Spahn, Theresia, Dettelbach — Damenpfad 19
 Stab, Wilhelm, m. Frau, Marl — Kiefernweg 3
 Stehle, Dorothee, Sigmaringen — Hotel Rheinischer Hof
 Stock, Friedhelm, m. Familie, Dortmund — Tollestr. 1
 Stracke, Lore, m. Tochter, Hagen — Jann-Berghaus-Str. 83
 Strohmaier, L., M.-Ottobrunn — Hotel-Pension Coordes
 Struck, Walter, Hoxter — Haus Westend
 Stübbe, Renate, m. Schweser, Münster — An der Schanze 9
 Stunz, Alfred, m. Familie, Dortmund — Winterstr. 3a
 Sturm, Hans, m. Familie, Rheinberg — Haus Waterkant
 Sznera, H., Gelsenkirchen — Friedrichstr. 7
 Szymanski, Friedel, m. Fam., Bochum — Damenpfad 40
 Techant, Bernd, m. Familie, Lippstadt — Bdw.-Erh.-Heim
 Teuhof, Marianne, m. Familie, Kevelaer — Strandh. Germania
 Tewes, Albert, m. Familie, Salzkotten — Moltkestr. 6
 Theisen, R., m. Tochter, Viersen — Haus Westend
 Theussen, Willi, m. Familie, Xanten — Wiedaschstr. 10
 Thorchen, Margret, Hamburg — Hotel Rheinischer Hof
 Tittelbach, Giselher, Aalen — Marienstr. 3
 Tromm, Carl, m. Familie, Köln — Pension Viktoria
 Tward, Wolfgang, Dr., m. Familie, Oberhausen — Rheinstr. 12
 Uhlig, Hilde, Krefeld — Hotel Seehof
 Vogel, Siegfried, m. Frau, Duisburg — Kurhotel Norderney
 Voss, Rudi, m. Familie, Kamen — Lippestr. 18
 Voss, M., Hamm — Marienstr. 16
 Wacker, Werner, Celle — Friedrichstr. 1
 Wagner, Maria, Dormagen — Haus Meesstrand
 Wallrafen, Gerd, m. Familie, Niederkruchten — Gartenstr. 14
 Weber, Gertrud, Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Weiherg, Ernst, Seesen — Haus Waidmannsheil
 Weiss, Ruth, Burgsteinfurt — Sandburg 1
 Weizmann, Maria, Aalen — Marienstr. 3
 Wenzel, Fritz, m. Frau, Duisburg — Südstr. 21
 Werlein, Franz, Köln — Haus Kriegsmann
 Werner, Willi, Wesseling — Damenpfad 19
 Wessel, Heinz, m. Familie, Essen — Strandvilla Eils
 Westermann, Anton, m. Familie, Rheda — Ellernstr. 10
 Westphal, Kurt, Peine — Maybachstr. 15
 Wiedau, Irmgard, Emsdetten — Bogenstr. 12
 Wilkens, Manfred, m. Frau, Lüneburg — Nordhelmstr. 28
 Will, Sigrid, m. Tochter, Willich — Haus Seeschwalbe
 Wilms, Josef, m. Familie, Dülmen — Frisiastr. 23
 Winkel, Werner, m. Familie, Lindenfeld — Haus Meyerdrees
 Winkelmann, Wilhelm, m. Frau, Bochum — Friedrichstr. 1
 Witte, Auguste, m. Sohn, Bottrop — Damenpfad 40
 Witte, Ursula, Werl — Halemstr. 12
 Woest, Wilhelm, Lollar-Odenhausen — Bdw.-Erh.-Heim
 Wolff, Herbert, m. Frau, Bergneustadt — Am Wasserturm 13
 Wölker, Gisela, m. Familie, Kirchlengern — Damenpfad 30
 Wolter, Hans Gustav, m. Familie, Delpe — Kreuzstr. 12
 Wolter, Gerhard, m. Familie, Senne — Luciusstr. 23
 Zernikow, Heinz, m. Frau, Bremen — Golf-Hotel

Angemeldet bis zum 26. Juni 1972 abends

Albert, Simon, Bochum — Rheinstr. 27
 Altmack, Detlef, Ennigerloh — Benekestr. 16
 Andres, Norbert, m. Frau, Dillingen — Elbestr. 2a
 Arens, Hermann, m. Frau, Westkirchen — Südhoffstr. 14
 Bachmann, Ursula, Gosbach — Damenpfad 14
 Ber, Erwin, m. Frau, Kamp-Lintfort — Am Schirrhof 8
 Bahr, Marie, Berlin — Maybachstr. 6
 Bajorat, Ute, Altenessen — Mühlenstr. 19
 Balzer, Hans, B.-Gladbach — Gartenstr. 9
 Barga, Rudolf, m. Frau, Wetter — An der Mühle 11
 Baser, Erna, Essen — Damenpfad 14
 Bauer, Gerd, m. Familie, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 50
 Barkhofen, Vera, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 50
 Becker, Hans, m. Familie, Linna — Gästehaus Dörte
 Bechhove, Philipp, Dr., Essen — Gartenstr. 7
 Beil, Ingrid, Herbede — Südhoffstr. 14
 Beinke, Reinhard, m. Frau, Bunde — Mainstr. 27
 Beuder, Arnold, m. Familie, Meerbusch — Südhoffstr. 2
 Bergmann, Dieter, m. Tochter, Dortmund — Emsstr. 18
 Berkenhoff, Heinz, Dr., Gönheim — Kreuzstr. 11
 Bertelmann, Hanni, Kreuztal — Pension Sylvia
 Bette, Anneliese, m. Familie, Bottrop — Rheinstr. 27
 Bettermann, Hilde, m. Familie, Hüingsen — Gästehaus Pleines
 Bickelhaupt, Hans, m. Familie, Gevelsberg — Oderstr. 11
 Bielecki, Eva-Maria, m. Familie, Köln — Jann-Berghaus-Str. 85
 Biesold, Ralf, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr. 10a
 Binias, Monika, Hagen — Mainstr. 22

Ein Bit-Typ kann warten

Denn gut Bit will Weile haben
 (beim Einschenken).
 Wie schön, daß die Vorfreude
 etwas länger dauert!

Bitte ein Bit!




Bitburger Pils

Vom Faß in den Gaststätten
„SEEHUND“ und „GOODE WIND“



Reiten auf Norderney

Ausritte am Strand und in den Dünen

Reiten in der Halle (20 x 40 m)

Möglichkeit zum Erwerb des Reiterabzeichens

Pensionsstallung - Verleih und Verkaufsstall

MEIEREI Restaurant
und Café

5 Minuten vom Strand entfernt - Telefon 2294



Bracht, Robert, m. Familie, Ennepetal — Nordhelmstr. 79
 Bisges, Marianne, m. Familie, Willich — Birkenweg 6
 Borrmann, Anna, Duisburg — Rosenweg 1
 Bredemann, Hildegard, Krefeld — Strandhotel Miramar
 Breier, Heinrich, m. Frau, Langenhagen — Gästehaus Dörte
 Brendel, Käthe, m. Sohn, Köln — Haus Ursula
 Breuker, Karl, m. Familie, Verl — Heinrichstr. 1
 Brinkmann, Rosmarie, Hannover — Roonstr. 4
 Broich, Theo, m. Familie, Ramrath — Pension Meeresleuchten
 Bullwinkel, Adeline, m. Mann, Uthlede — Damenpfad 14
 Burbaum, Franz, m. Familie, Waltrop — Haus Sylvia
 Bürger, Heinrich, m. Frau, Wanne-Eickel — Hotel Friese
 Burghaus, Margarete, m. Familie, Olpe — An der Schanze 6
 Buschlinger, Emil, Bockenheim — Maybachstr. 11
 Büwelev, Helmut, m. Frau, Brackwede — Kampstr. 11
 Cisson, Erich, m. Frau, Delmenhorst — Gartenstr. 7
 Cön, Elisabeth, m. Tochter, Opladen — Emsstr. 18
 Corney, Aenne, Briedel — Luisenstr. 37
 Corney, Hans, m. Familie, Klothel — Luisenstr. 37
 Dahms, Jörn, m. Familie, Höxter — Emsstr. 17
 Dallmer, Ingrid, m. Tochter, Bochum — Marienstr. 17
 Dejonhe, Veronika, Senne I — Damenpfad 14
 Dernanowitz, Lilo, m. Sohn, Düsseldorf — Kirchstr. 8
 Dierssen, Fred, m. Familie, Lehrte — Rheinstr. 27
 Diestelhorst, Jutta, Bünde — Pension Sylvia
 Dluges, Alfons, m. Familie, Wülfrath — Oderstr. 6
 Döhring, Lieselotte, Gelsenkirchen — Haus Westenberger
 Dombrowski, Ingrid, Haselünne — Seilerstr. 5
 Döring, Franz, m. Familie, Leverkusen — Am Schirrhof 4

Auf dem Wege vom und zum Strand
erfrischen und stärken Sie sich in

Schmid'chens Erfrischungsstube

am Parkplatz Knyphausenstraße

Eis - Bier - Limonaden - Spirituosen - Kaffee - Tee - Kakao
 Schnellgerichte - Tabak- und Süßwaren
 Durchgehend geöffnet von 8.00 bis 22.00 Uhr

Draessler, Harald, m. Familie, Wuppertal — Hotel Seeadler
 Drees, Maria, Hamm — Gartenstr. 7
 Dressel, Georg, m. Familie, Essen — Südstr. 25
 Dunsch, Kurt, m. Frau, Lahnstein — Seilerstr. 5
 Eichler, Renate, Münster — Damenpfad 14
 Eickelmann, Emil, m. Familie, Bielefeld — Kaiserstr. 4
 Einköther, Mathias, m. Familie, Schiefbahn — Roonstr. 4
 Ernst, Grete, m. Tochter, Ronnenberg — Damenpfad 2
 Ewald, Diethard, m. Familie, Krefeld — Ellernstr. 25
 Ewald, Gabriele, Ennigerloh — Benekestr. 16
 Ewert, Karl, m. Frau, Essen — Schmiedestr. 1a
 Eysler, Hans, m. Frau, Bielefeld — Damenpfad 21
 Falk, Ulrich, m. Familie, Bochum — Schulzenstr. 29
 Fehlert, Frieda, m. Enkelin, Köln — Haus Erika
 Feldhoff, Helmut, m. Familie, Radevormwald — Heinrichstr. 6
 Felten, Vera, m. Tochter, Köln — Mühlenstr. 18
 Fischer, Bernd, m. Familie, Hörste — Jann-Berghaus-Str. 85
 Fislage, K. H., m. Familie, Rheine — Halemstr. 4
 Fledderjohann, Erwin, m. Frau, Ladbergen — Janusstr. 4
 Flak, Johanna, Dortmund — Lippestr. 25
 Foerster, Hans, m. Familie, Aachen — Gästehaus Pleines
 Franke, Gertrud, m. Familie, Mülheim — Knyphausenstr. 2
 Franz, Edeldgard, m. Sohn, Recklinghausen — Heinrichstr. 1
 Fricke, Martha, Düsseldorf — Kirchstr. 8
 Fritsch, Jutta, Düsseldorf — Knyphausenstr. 2
 Frink, Christel, Rhens — Roonstr. 4
 Frohwein, Margret, Herne — Knyphausenstr. 2
 Fuchs, Werner, m. Familie, Nachrodt — Ellernstr. 25
 Fugger, Anni, Münster — Haus Insulaner
 Gartner, Günter, Oberlütbe — Damenpfad 2
 Gember, Ingrid, Marl — Luisenstr. 37
 Genkes, Josef, m. Familie, Bocholt — Luisenstr. 3
 Gerbl, Lutz, m. Frau, Hamburg — Damenpfad 21
 Giese, Paula, Kassel — Jann-Berghaus-Str. 79
 Göbel, Wilhelm, m. Frau, Remscheid — Südstr. 23
 Görslich, Bärbel, m. Familie, Altena — Strandhotel Germania
 Gorschlüter, Hedwig, Stockum — Gartenstr. 9
 Göttert, Ulla, m. Familie, Mülheim — Luciusstr. 2
 Gräb, Wolfgang, m. Familie, Witten — Haus Rosa Lena
 Grau, Dieter, m. Frau, Siegburg — Oderstr. 3
 Graub, Elfriede, Gosbach — Damenpfad 14
 Grütze, Wilhelm, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 44
 Günther, Siegfried, Espelkamp — Friedrichstr. 38
 Haas, Trudy, Köln — Jann-Berghaus-Str. 85
 Hackethal, Klaus, Dortmund — Kreuzstr. 11
 Hake, Thea, m. Familie, Broichweiden — Südstr. 23
 Haas-Kuck, Luzia, Broichweiden — Südstr. 23
 Hollberg, Erich, m. Familie, Kassel — Gartenstr. 54
 Hanke, Peter, m. Familie, Schlagen — Luisenstr. 37
 Harting, m. Familie, Gadderbaum — Haus Sylvia
 Haupt, Wilfried, m. Familie, Kapellen — Moltkestr. 5
 Heermann, M., m. Sohn, Angelmodde — Tannenstr. 4
 Heider, Irmgard, Münster — Winterstr. 19
 Hennig, Rudi, m. Frau, Unna — Südhoffstr. 4
 Herchenhahn, K., m. Familie, Oberhausen — Am alten Schirrh. 4
 Hess, Curt, Babenhausen — Damenpfad 21



Ganzjährig geöffnet
 Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche
 Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2
 Telefon 2323

H. Stoltenberg

gegenüber der
 Kath. Kirche
 „Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten tägl. von 11.00 - 14.00 und von 18.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

HOTEL METROPOL



Moltkestraße 7 - Ruf (04932) 738

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

Neubau 1971

Unser Haupthaus umfaßt 120 Betten
und das Appartementhaus in der Winterstraße 50 Betten.

**Alle Zimmer weisen Komfortausstattung mit
Dusche, WC und Selbstwählfersprecher auf. Lift im Haus.**

Holländisches Frühstück (Orangensaft, Ei, Aufschnittplatte
mit Wurst und Käse, Konfitüre, Bienenhonig, Butter, Bröt-
chen, Weiß-, Grau-, Schwarz- und Knäckebrot, Zwieback;
zur Auswahl stehen Kaffee, Tee, Milch oder Kakao).

Wir bieten: Täglich abends einen Obststeller am Bett.

Voll- und Halbpension

Unsere Küche bietet Speisen und Spezialitäten
des In- und Auslandes für feinste Gaumenfreuden.

**Nutzen Sie unsere Preisvorteile
außerhalb der Hauptreisezeit!**

Fordern Sie
unverbindlich unser Preisangebot mit Hausprospekt.

Neu auf der Insel: Im Hotel Metropol

Der

Fisch-Keller

Einziger Spezial-Fischkeller Norderneys (80 Plätze)

**Jeden Tag frische Seefische in großer Auswahl: Seezungen, Schollen, Heilbutt, Aal, Schellfisch,
Kabeljau, Goldbarschfilet, frische Krabben und vieles mehr; sowie Fleischgerichte**

Und für die Kleinen den appetitlichen KINDERTELLER!



Tägliche Tischzeit von 11.30 bis 14.30 Uhr

Hesse, Günter, m. Sohn, Lüdenscheid — Tannenstr. 4
von der Heydt, Willi, m. Frau, Essen — Hotel Seeadler
Heyer, H.-J., m. Frau, Münster — Kurhotel Norderney
Hilgers, Käthe, m. Tochter, Eschweiler — An der Schanze
Hinz, Albert, m. Frau, Essen — Knyphausenstr. 3
Hirner, Irene, Essen — Hotel-Pension Sylvia
Hoewert, Peter, m. Familie, Hamburg — Rheinstr. 27
Hoef, Bruno, m. Frau, Marl — Hotel-Pension Sylvia
Hoffmann, Hannelore, m. Familie, Nideggen — Emsstr. 18
Hollmann, Hannelore, m. Familie, Remsdorf — Goebenstr. 3
Hommel, Barbara, Karlsruhe — Friedrichstr. 34
Hugenroth, Ludger, m. Familie, Münster — Feldhausenstr. 7
Husken, Uta, m. Sohn, Willich — Damenpfad 14
Illgner, Karin, Bremerhaven — Damenpfad 2
Irenkauser, Wilhelm, m. Familie, Plettenberg — Pension Sylvia
Isakeit, Gunter, m. Frau, Köln — Gästehaus Dörte
Jakob, H.-J., m. Familie, Hagen — Südhoffsfr. 20
Johr, Margot, Wuppertal — Karlstr. 6
Jomschler, Klaus, m. Frau, Langenhagen — Gästehaus Pleines
Juchter, Berta, m. Familie, Cloppenburg — Deichstr. 4
Kahl, Erich, m. Frau, Dinkelsbühl — Friedrichstr. 34
Kullenbuch, Willy, Lüdenscheid — Luisenstr. 39
Kalvelage, Margret, m. Tochter, Essen — Moltkestr. 5
Kammier, Hans, m. Familie, Bünde — Schulzenstr.
Kansteiner, Hanna, m. Familie, Bielefeld — Roonstr. 4
Karnatzki, Gertrud, Bremen — Luisenstr. 37
Kallert, Ingeborg, Osnabrück — Damenpfad 14
Kaubisch, Helmut, m. Familie, Oberhausen — Am alten Schirrh. 2
Keller, Gunter, Ulmstal — Kiefernweg 6
Keller, W., m. Sohn, Ibbenbüren — Friedrichstr. 8
Kersten, Marianne, Olpe — Seilerstr. 13
Keuser, Margret, m. Familie, Witten — Rheinstr. 35
Kewer, Ludolf, m. Familie, Hamm — Winterstr. 24
Kirschporski, Alfred, m. Familie, Neuenrade — An der Schanze 11
Klassen, Willi, Viersen — Luisenstr. 3
Klaude, H., m. Familie, Lage — Gartenstr. 9
Klaus, Edmund, m. Frau, Letmathe — Damenpfad 21
Kleffmann, Helene, m. Tochter, Obermehnen — An der Schanze 1
Klein-Klopries, Udo, Mülheim — Knyphausenstr. 2
Klotz, Bruno, m. Familie, Nienburg — Ellernstr. 8a

Knospe, Felix, m. Frau, Rheine — Seilerstr. 17
Koch, Lia, Neuss — Knyphausenstr. 17
Kohl, Adam, m. Frau, Hainstadt — An der Schanze 1
Kochers, Hannelore, m. Familie, Oberhausen — Kaiserstr. 4
Koller, Renate, Münster — Winterstr. 19
Korth, Adolf, Hüsten — Gartenstr. 9
Kortmann, Sofia, Dortmund — Am Schirhof 4
Köstner, Else, Remscheid — Damenpfad 21
Kraft, R.-A., m. Tochter, Duisburg — Luisenstr. 3
Krause, F. J., m. Familie, Bremerhaven — Elbestr. 1
Kreilos, Hubert, m. Familie, Wuppertal — Am Wasserturm 18
Kreisköther, Reinhard, m. Familie, Essen — Deichstr. 4
Kremer, Josef, m. Familie, Haan — Südhoffstr. 14
Krümmel, Artur, m. Familie, Dortmund — Südhoffstr. 18
Kruthoff, Margret, Minden — Frisiastr. 28
Kulp, Peter, m. Bruder, Bochum — Nordhelmstr. 2
Lake, Ralf, m. Frau, Recklinghausen — Südstr. 25
Lange, Anne-Marie, Northeim — Haus Ursula
Lange, Erich, m. Familie, Hagen — Südhoffstr. 20
Lange, Horst, Herborn — Luisenstr. 21
Lange, Horst, Dr., m. Familie, Wuppertal — Karlstr. 6
Lange, Rolf, m. Familie, Datteln — Richthofenstr. 4
Langewische, Julius, Sprockhövel — Emsstr. 18
Latteyer, m. Frau, Leichlingen — Gartenstr. 7

Unser Ferientip:

**Für die Dame
modisch-chice und pflegeleichte Oberbekleidung**

MARGARETA - MODEN

Strandstraße 16 - Telefon 586

Ihr Spezialfachgeschäft für sommerliche Urlaubsbekleidung



Modische Accessoires – sommerliche Créationen

Brillen

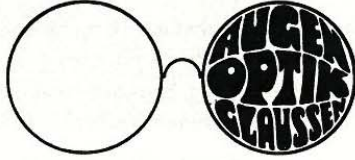
und SONNENBRILLEN

in vielen Ausführungen und Farben

Vertretung führender Markenfirmen
wie Zeiss, Marwitz, Rodenstock u. a.

AUGENOPTIK CLAUSSEN

Staatlich geprüfter
Augenoptiker
und Optikermeister



Jann-Berghaus-
Straße 12

Lauer, Helmut, m. Familie, Gescher — Roonstr. 6
 Lehmenkühler, Karin, Köln — Haus Ursula
 Lersch, Hans, m. Frau, Nürnberg — Rheinstr.
 Leygraaf, Johanna, Remscheid — Haus Hartwig
 Lichtenberg, Walter, Springe — Hotel Rheinischer Hof
 Limberg, Helmuth, m. Familie, Dortmund — An der Schanze 11
 Lindemann, S., m. Tochter, Bad Oeynhausen — Damenpfad 14
 Linder, Gerhard, Babenhausen — Damenpfad 21
 Lindemann, Willi, m. Frau, Mülheim — An der Schanze 11
 Löhmer, Renate, m. Tochter, Solingen — Viktoriastr. 3
 Löwen, Horst, Dinslaken — Hotel-Pension Coordes
 Ludwig, Irmgard, m. Tochter, Essen — Park-Hotel
 Mächtel, Hermann, m. Familie, Bochum — Damenpfad 8
 Malamidis, Karin, Bielefeld — Am Denkmal 1
 Mahdoust, Ingrid, m. Tochter, Leverkusen — Damenpfad 14
 Mangelmann, Heinz, m. Familie, Oberhausen — Damenpfad 14
 Marmulla, Ulrich, m. Familie, Bonn — Knyphausenstr. 22
 Matern, Klaus, m. Familie, Mülheim — Luciusstr. 26
 Matzut, Marlies, m. Sohn, Dormagen — Rheinstr. 11
 Mayer, Peter, m. Familie, Herne — Hotel Friese
 Mayer, Werner, Klotten — Luisenstr. 37
 Meier, Gabriela, Bad Oeynhausen — Damenpfad 14
 Meier, Hans, m. Familie, Remscheid — Knyphausenstr. 22
 Meisl, Ingrid, Köln — Gästehaus Dörte
 Meltzow, Hans, Brackwede — Haus Annette
 Mengeler, Friedh., m. Frau, Bochum — Pension Meeresleuchten
 Meyer, K.-H., m. Familie, Halle — Gartenstr. 18
 Meyer, Klaus, Bünde — Pension Sylvia
 Middendorf, Bernd, m. Familie, Aschendorf — Haus Hartwig
 Mischke, Walter, m. Familie, Herne — Am Schirrhof 2
 Msyk, Magarete, Unna — Südhoffstr. 4
 Müller, Margret, Konstanz — Luisenstr. 37
 Müller, Rudolf, Dortmund — Haus Hartwig
 Münzenberg, Gisela, Dr., Meerbusch — Benekestr. 9
 Neeb, Johanna, m. Familie, Wuppertal — Villa Therese
 Neiseke, Barbara, Ebbinghausen — Seilerstr. 17
 Neudza, Ursula, Wehdel — Damenpfad 2
 Ness, Ursula, m. Familie, Herne — Südstr. 22
 Neunzig, Helene, Holzböttgen — Rheinstr. 9
 Niebuhr, Erwin, m. Familie, Theesen — Elbestr. 7
 Niggebrügge, Monika, Bielefeld — Am Denkmal
 Niemeyer, Horst, m. Frau, Bielefeld — Rheinstr. 14
 Nitrowski, m. Familie, Kamp-Lintfort — Oderstr. 14
 Nowack, Elfriede, m. Enkelin, Münster — Strandvilla Therese
 v. Offenberg, Gudrun, Heidelberg — Gartenstr. 9
 Oberhössel, Werner, Mülheim — Hotel Friese
 Oertel, K.-G., Hagen — Mainstr. 22
 Ordelheide, Irmgard, m. Tochter, Gütersloh — Tannenstr. 2
 Ospelkaus, Elfriede, Reichshof — Tollestr. 1a
 Pautke, Ilse, Heidelberg — Pension Seadler
 Paul, Gerhard, m. Familie, Enger — Hotel Friese

Pelzer, H. J., m. Frau, Essen — Waldweg 6
 Peschel, Hans, m. Frau, Bad Salzuflen — Winterstr. 19
 Peters, Heinrich, Lingen — Gästehaus Pleines
 Pfaumbaum, Ernst, Kassel — Nordhelmstr. 2
 Piontek, Josef, m. Familie, Rheinhausen — Benekestr. 4
 Pohl, Rudolf, m. Frau, Opladen — Gästehaus Pleines
 Pollmeier, Albert, m. Familie, Gütersloh — Am Wasserturm 14
 Pott, Gerda, m. Familie, Solingen — Hotel Friese
 Pusch, Anne, Calgaty — Emsstr. 18
 Rausmann, Ursula, m. Familie, Ochtrup — Pension Meeresleucht.
 Rastenborski, G., m. Frau, Oer-Erkenschwick — Hs. Insulaner
 Rauch, Wilhelm, m. Frau, Nürnberg — Goebenstr. 3
 Reblin, Traugott, Dr., m. Familie, Hannover — Rheinstr. 14
 Rebsch, Elisabeth, m. Sohn, Herne — Lippestr. 6
 Recker, Karl, Riesenbeck — Kirchstr. 8
 Rehmann, Harry, Gelsenkirchen — Elbestr. 2a
 Rehwinkel, Wilma, m. Schw., Ermlichheim — Jann-Bergh.-Str. 50
 Riebschlager, Gesine, m. Mann, Bielefeld — Damenpfad 14
 Rieck, Werner, m. Familie, Duisburg — Am Schirrhof 6
 Riepe, Heinz, m. Familie, Hagen — Viktoriastr. 3
 Rogen, Heinz, Babenhausen — Damenpfad 21
 Rohde, Heinz, m. Frau, Korschenbroich — Weserstr. 5
 Röue, Jürgen, m. Frau, Brackwede — Winterstr. 19
 Rose, Antonius, m. Frau, Hohenholte — An der Schanze 6
 Roth, Ernst, Bochum — Nordhelmstr. 2
 Rudel, Johanna, Oberhausen — Damenpfad 14
 Ruff, Lothar, m. Frau, Stuttgart — Emsstr. 17
 Ruhnau, Senta, m. Sohn, Herne — Südstr. 22
 Saborowski, Hedwig, Ismaning — Roonstr. 4
 Sander, Annegret, Rothenuffeln — Damenpfad 2
 Sauerland, Wilhelm, Holzbüttgen — Rheinstr. 9
 Schaare, Irmtraud, Gadenstedt — Nordhelmstr. 2
 Schaefer, Arno, m. Familie, Gladbeck — Knyphausenstr. 2
 Schaller, Erich, m. Frau, Aachen — Haus Insulaner
 Schilling, Petra, m. Schwester, Dortmund — Schulzenstr. 27
 Schloos, Heide, Mühlheim — Pension Meeresleuchten
 Schlosser, Otto, m. Familie, Essen — Pension Meeresleuchten
 Schmidinger, Karl, m. Familie, Ennepetal — Benekestr. 10a
 Schmitz, Berta, Westerhold — Roonstr. 4
 Schmitz, Hermann, m. Frau, Bendorf — Südhoffstr. 4
 Schmitz, Josef, m. Familie, Dinslaken — Haus Miramar
 Schneider, Dieter, m. Familie, Bottrop — Rheinstr. 37
 Schneider, Emil, m. Familie, Essen — Kiefernweg 6
 Schönbeck, Hans, m. Familie, Marl — Am Schirrhof 8
 Schorpp, Josef, Durmersheim — Mühlenstr. 19
 Schwandt, Charlotte, Oberhausen — Knyphausenstr. 17
 Schwarz, Alfred, m. Frau, Bottrop — Wiedaschstr.
 Seibel, Margret, Oberscheid — Luisenstr. 21
 Seven, Hans-G., Goch — Lippestr. 6
 Siedhoff, Elise, m. Kind, Hamm — Luciusstr. 25
 Sinnen, Heinz, m. Frau, Nordhorn — Poststr. 4
 Siede, Herbert, Ratingen — Waldweg 5
 Sinoram, Peter, Ergste — Nordhelmstr. 2
 Söbbeler, Gisela, m. Familie, Niederems — An der Mühle 9
 Spindler, Klaus, Ronnenberg — Haus Insulaner
 Spittler, Gunter, m. Frau, Essen — Schulzenstr. 13
 Staat, Hedel, m. Sohn, Arnsberg — Feldhausenstr. 6
 Stangier, Ursula, m. Tochter, Hohenlimburg — Südstr. 25
 Steffen, Hans-Dieter, m. Familie, Halle — Gartenstr. 18
 Stein, Rudolf, m. Familie, Sprockhövel — Südstr. 17
 Sterzenbach, Wilfried, m. Familie, Reichshof — Tollestr. 1a
 Stolz, Helga, m. Schwester, Oberhausen — Gartenstr. 54
 Stöveken, Irmgard, m. Familie, Roxel — Kaiserstr. 4
 Störmer, m. Familie, Herford — Friedrichstr. 34
 Strauss, Anke, Bad Godesberg — Viktoriastr. 3
 Struckmann, Helmut, Werste — Mühlenstr. 19
 Sundermeier, Gerhard, m. Familie, Rödingh — Friedrichstr. 28
 Tahe, Karl, Bersenbruch — Kampstr. 11
 Tarry, Ilse, Kassel — Nordhelmstr. 2
 Taubitz, Anneliese, Kreuztal — Pension Sylvia
 Teichert, Paul, m. Familie, Handorf — Tannenstr. 4
 Temming, Hannelore, m. Sohn, Oberhausen — Am Schirrhof 4
 Teuber, Hermann, m. Familie, Hamm — Friedrichstr. 28
 Thönel, Jürgen, m. Frau, Bremen — Roonstr. 4
 Tollmaier, Inge, m. Tochter, Ahlen — Damenpfad 21
 Tort, Annegret, Frankfurt — Maybachstr. 6
 Trapmann, Horst, Hagen — Mainstr. 22
 Tuswald, Emanuel, m. Familie, Osnabrück — Pension Sylvia
 Twents, Heinrich, m. Familie, Gescher — Roonstr. 6
 Vater, Astrid, Offenbach — Janusstr. 4
 Voelkow, Karin, m. Familie, Dortmund — Am Schirrhof 8
 Vogel, Hugo, m. Frau, M.-Gladbach — Damenpfad 2
 Vogelsang, Margarete, Brinkum — Maybachstr. 6
 Volkmer, Alfons, m. Familie, Hagen — Gartenstr. 31
 Volmer, Susanne, Wuppertal — Weserstr. 5
 Vorfahr, Wilfried, Kierspe — Gartenstr. 51
 Vossen, Stefanie, Neuss — Knyphausenstr. 17
 Wehmeyer, Dieter, Bielefeld — Damenpfad 14
 Weinand, Marion, Wuppertal — Weserstr. 5
 Wenk, Heiner, Dortmund — Kreuzstr. 11
 Weretecki, Horst, m. Frau, Dortmund — Elbestr. 2a
 Weidner, Helene, Springe — Halemstr. 4
 Weiser, Alfred, Babenhausen — Damenpfad 21
 Wetzel, Karl, Rheinhausen — Hotel-Pension Coordes
 Wichmann, Heinz, m. Frau, Friedberg — Luisenstr. 3
 Wick, Wolfgang, m. Familie, Sümmern — Janusstr. 4
 Wildhagen, Heinz, m. Familie, Oberhausen — Am Schirrhof 2
 Will, Hans, m. Familie, Bad Driburg — Oderstr. 11
 Willand, Gerhard, Babenhausen — Damenpfad 21
 Wilms, Willi, m. Frau, Soest — Birkenweg 30
 Windel, Erik, m. Frau, Hannover — Kaiserstr. 4
 Winkler, Josef, m. Familie, Münster — Kaiserstr. 4
 Wischniowski, Georg, m. Familie, Dingolfing — Damenpfad 21
 Wittcher, Klara, m. Familie, Leverkusen — Winterstr. 19
 Wolff, Ekkehard, Dr., m. Fam., Celle — Haus Belvedere
 Zander, Gerhard, m. Familie, Wuppertal — Weserstr. 3
 Zelfel, Luise, m. Tochter, Erkrath-Unterbach — Ellernstr. 8a
 Zimmermann, Günter, m. Familie, Bergneustadt — Damenpfad 14
 Zimmermann, Sieglinde, Würzburg — Winterstr. 19
 Zühlke, Ursula, Hannover — Haus Insulaner
 Zumdick, M., m. Familie, Steinhausen — Oderstr. 3



Neuzeitliche Kosmetik macht Ihnen
die überraschenden Erfolge
der modernen biochemischen
Wissenschaft dienstbar.

für Ihre
Schönheit

Lentheric

LONDON · PARIS

PARFÖMERIE

von Ohlen

DROGERIE

Das große Fachgeschäft

Strandstr. am Weststrand + Am Nordbad

Die ganze Skala
unbeschwerter
Urlaubsfreuden
auf Norderney in den

KÖNIG'S BETRIEBEN

Fischerkate in der Poststraße ▼



SCHUCHARDTS HOTEL

das ganzjährig geöffnete Haus direkt am Kurplatz - Zimmer mit allem Komfort

HOTEL-RESTAURANT SCHUCHARDT

für alle Freunde internationaler Küche und insularer Fischspezialitäten, die täglich frisch vom Fang geboten werden

SCHUCHARDT-TERRASSE

Zentrum des bunten Kurlebens, immer interessant, immer lebendig — und zum Verwöhnen von Magen und Gaumen

SCHUCHARDTS BIERSTUBEN

Amüsante Abendveranstaltungen im täglichen Wechsel, Tanz und Unterhaltung, Humor und Komik. Allabendlich conféiert Erwin von Schmude. Es spielt das Tele-Trio.

FRASQUITA IM SCHUCHARDT

Die Nachbarin mit der exklusiven Note, Charme und gute Laune bis 5.00 Uhr früh

KAJÜTE MIT ZWISCHENDECK

Intim und gemütlich, launig und beschwingt, und Werner Nawrocki spielt dazu

◀ KABINETT CLUB STUDIO I

Der Treffpunkt in der Schmiedestraße für alle, die jung sind und jung blieben, modern, unkonventionell; rasant die Discothek der großen Hits

FISCHERKATE

Hier geht nichts über die Gemütlichkeit und erstklassige Biere, genußreicher Treffpunkt in der Poststraße nicht nur zum feuchtfröhlichen Früh- oder Dämmerstapfen

◀ STADTSCHÄNKE

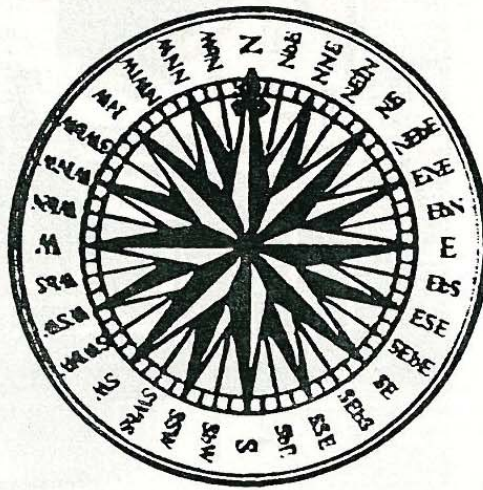
Traditionsreiche Gastlichkeit hinter Butzenscheiben, zeitgemäß und allen Wünschen entsprechend die Köstlichkeiten von Küche und Keller — erst 1971 in der Friedrichstraße neu eröffnet

FERIENHÄUSER KÖNIG

Kirchstraße und Friedrichstraße
Ruhig und zentral gelegen
1- bis 5-Personen-Appartements
mit Fernsehen und Selbstwähltelefon,
auch kurzfristige Vermietungen möglich



Kurgast-



Kompaß

Kurmittel

Meeresklima und Meerwasser: Grundlage für die in den Nordseeheilbädern seit Jahren erfolgreich betriebene Therapie ist das Nordseeküstenklima, das in erster Linie durch den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerläßliche Umstimmung der Körperreaktionen herbeiführen, sind die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft, die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Spurenstoffe (Meeres-Aerosole), die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit ihrem relativ hohen UV-Anteil, die Unterbindung thermischer Überbelastung durch das Meer (Wärmeregulation), die meist intensive Luftbewegung und der schnelle aperiodische Wechsel der Wettersituation, der zudem länger anhaltende Schlechtwetterlagen selten zuläßt. Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist — verstärkt in der Strand- und Brandungszone — mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

Anwendungen:

Luftbäder führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

Kalte Meeresbäder bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselforgänge im Körper dar.

Warme Meeresbäder (Solbäder) werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 % mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebensnervensystems, heilend bei rheumatischen Beschwerden.

Meerwasser-Inhalationen können — besonders an brandungsfreien Tagen — in dem modernen **Inhalatorium** als Einzelinhalationen genommen werden. Einfach und nachhaltig wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

Meerwasser-Trinkkuren sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

Meeresschlack-Anwendungen. Aus jahrhundertealten, mineralischen und organischen Abiagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeresschlack ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitgefäßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

Saunabäder. Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen sowie einem Meerwasser-Planschbecken.

Zusätzliche Einrichtungen: Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebsmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

Strandbäder

Das Baden in der See ist nur innerhalb der festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier badet man unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Rettungsschwimmer. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten, sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen. Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste — insbesondere auch auf spielende Kinder — und auf die Sauberhaltung des Strandes gemäß Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. **Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.**

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen. Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis zum 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendungen ortsgebundener Kurmittel

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzureichender Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der „**Berufsordnung für die deutschen Ärzte**“ (in der vom 59. Deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „**Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.**“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „**Ausschuß für Meeresheilkunde**“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu einer Temperatur von 37 Grad.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgte auch das Staatsbad Norderney im Interesse seiner Kurgäste und der Patienten seines Kurmittelhauses.

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

Leuchtturm: Abfahrten vom Busbahnhof.

Inselwanderungen: Ein Prospekt über die beschilderten Norderneyer Wanderwege ist bei der Kurverwaltung erhältlich.

Wattwanderungen: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den Plakataushängen zu entnehmen.

Vogelschutzgebiet: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

Angelfischerei: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung für DM 5,- einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

Holland und Nachbarinseln, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln: Karten im Reisebüro, Am Kurplatz.

Golfplatz: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

Fitness- und Schönheits-Center „BELLMETICA“ im „Haus Kaiserhof“, Kaiserstraße 15 - 16. Telefon (04932) 3555. Bewegungstherapie an Sport- und Trimmgeräten - Massage - Atemgymnastik - Lymphdrainage - Ionozonbäder - Solarium - Entspannungsübungen - Damen-Ganzheitskosmetik - Herren-Kosmetik.

Minigolf: Kaiserwiese und Minigolfplatz am Birkenweg.

Tennis: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

Hallentennis: Sportheim, An der Mühle.

Reiten: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte.

Gymnastik: Täglich an den Strandbädern. Mehrmals wöchentlich im Kurmittelhaus.

Kegeln: Sportheim, An der Mühle.

Schießen: Luftgewehr-Sportschießen jeden Freitag im Schützenhaus an der Meierei. Auskunft: Ruf 2665.

Fahrradverleih: Köser, Knyphausenstraße 6; Jüssen, Jann-Berghaus-Straße 72; Weierts, Jann-Berghaus-Straße 68; Warfmann, Jann-Berghaus-Straße (neben der Volksbank).

Bridge: Zweimal wöchentlich im Flughafen-Restaurant.

Öffnungszeiten der Kureinrichtungen

Meerwasser-Wellenschwimmbad mit 24 ° Wassertemperatur
 montags bis freitags 9.15 - 12.30 Uhr 15.45 - 17.30 Uhr
 sonnabends 9.15 - 12.30 Uhr 15.30 - 17.30 Uhr
 sonntags 9.00 - 12.30 Uhr
 donnerstags 20.00 - 22.00 Uhr
 Kassenschluß ³/₄ Stunde vorher - Badekappen erforderlich

Kurmittelhaus

Meerwasser-(Sole-)Bäder, Schlickanwendungen, Massagen
 montags bis freitags 8.00 - 13.00 Uhr 14.30 - 16.50 Uhr
 sonnabends 8.00 - 13.00 Uhr
 Schlickanwendungen und Massagen nur auf Vorbestellung
 Kassenschluß eine Stunde vorher

Inhalatorium

montags bis freitags 8.00 - 12.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr
 sonnabends 8.00 - 12.30 Uhr
 Kassenschluß ¹/₂ Stunde vorher

Finnische Sauna mit Meerwassertauchbecken (im Wellenbad)

	Damen	Herren
montags	9.00 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
dienstags	14.30 - 17.00 Uhr	
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.00 - 12.30 Uhr
donnerstags		14.30 - 17.00 Uhr
freitags	9.00 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.00 - 12.30 Uhr

Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen
 Kassenschluß eine Stunde vorher

Kur-Liegehalle am Weststrand

werktags 10.00 - 16.00 Uhr
 sonn- und feiertags 13.00 - 16.00 Uhr

BIOMARIS-Meeres-TIEFWasser

Ausgabe in der Trinkkurhalle im Georgsgarten (beim Wellenbad)
 werktags 9.00 - 12.00 Uhr
 sonntags 10.00 - 12.00 Uhr

Badezeiten an Nord- und Weststrand

täglich 10.00 - 12.45 Uhr 15.00 - 16.45 Uhr

Badezeiten am Oststrand „Weiße Düne“

täglich 10.30 - 15.30 Uhr

Strandkorbvermietung

am Nord- und Weststrand und an der Kaiserwiese
 täglich 9.00 - 12.45 Uhr 14.00 - 15.45 Uhr
am Oststrand „Weiße Düne“
 täglich 9.30 - 13.00 Uhr 14.00 - 15.00 Uhr

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich 9.30 - 22.00 Uhr

Fernsehen im Staatlichen Kurhaus

täglich ab 19.00 Uhr

Die ganzjährigen Norderneyer Heilanzeigen

Erkrankungen der Luftwege: Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem. **Allergische Erkrankungen:** Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht. **Hautkrankheiten:** Chronische und Berufs-Ekzeme, Neurodermitis, Furunkulose. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte, Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen. **Zusätzliche Indikationen:** Chronische Unterleibsentzündungen, Aufbrauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und der Wirbelsäule. **Kinderkrankheiten:** Chronisch-rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Heilanzeigen für die Sommerkurzeit

Erkrankungen der Luftwege: Chronische Erkrankungen der Nasen-Nebenhöhlen, chronische Bronchitis. **Allergische Erkrankungen:** Heuschnupfen. **Hautkrankheiten:** Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Chronische, nicht sanierungsfähige Herderkrankungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Erholungsbedürftigkeit. **Kinderkrankheiten:** Chronische Bronchitis, chronische Drüsenschwellungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislauf-erkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten, und Basedow.

Norderney von A - Z

Allergie- und Hautklinik Norderney: Lippestraße 9 - 11, Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Wolfgang Pürschel, Ruf 492. Facharzt für innere Krankheiten und Facharzt für Dermatologie, ständig in der Klinik. - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG, Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche und Bad.

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Ruf Sammelnummer 405.

Apotheken: Kur-Apotheke, H. Zimmermann, Kirchstr. 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstr. 12, Ruf 588.

Badeärzte: Dr. med. Lasius, Janusstraße 6, Ruf 2288; Dr. med. Winkler, Weststrandstraße, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Luciusstraße 31, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Luciusstraße 30, Ruf 688.

Casino-Kino: Strandstraße 5, Ruf 2117.

Deutsche Bundesbahn: Dienstst. Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäck- und Expreßgutabfertigung. Ab 19. Juni erweiterte Öffnungszeiten: montags bis sonnabends 7.30 - 18.00 Uhr, sonntags 9.00 - 12.00 Uhr. Zusätzliche Ausgabezeiten für Reisegepäck: sonntags 14.30 - 16.00 Uhr und 17.30 - 18.00 Uhr.

Evangelisch-lutherische Kirche: Kirchstraße, Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Kirchstraße 13. Gottesdienste: sonntags 9.00 (Jugend), 10.00 (Erwachsene) und 11.00 Uhr (Kinder); im Sommer 8.30 Uhr (nur bei gutem Wetter) Waldgottesdienst; sonnabends im Sommer 20.30 Uhr in der Kirche Abendgottesdienst (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

Fachärzte: Prof. Dr. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestr. 27. - Dr. med. Heinz Mevenkamp, Lt. Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt des Sanatoriums Norderney der LVA Westfalen. Sprechstunden 11.00 - 12.00 Uhr oder nach Vereinbarung im Sanatorium, Kaiserstr. 25/26, Ruf 555. - Priv.-Doz. Dr. med. Pürschel, Facharzt für Dermatologie, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik Norderney. Sprechstunden nach Vereinbarung in der Klinik, Lippestraße 9 - 11 und Benekestraße 24, Ruf 493. - Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8,

zu allen Kassen zugelassen, Ruf 404. - Dr. med. Hans-Dieter Horn, F. I. C. A., Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung und Chefarzt des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1. Sprechstunden im Krankenhaus täglich 11.00 - 12.30 Uhr, in der Privatpraxis Roonstraße 7 täglich 16.00 - 17.00 Uhr. Ruf: Krankenhaus 477, Privatpraxis 2990. - Dr. med. Heinz Norbert Heimann, Facharzt für Chirurgie, Leitender Arzt der chirurgischen Abteilung des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1, Ruf 477. - Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Städtisches Krankenhaus Norderney, Block I, Ruf 477. Sprechstunden außer Mittwochnachmittags u. sonnabends 9.00 - 12.00 u. 16.00 - 18.00 Uhr.

Feuerwehr: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Ellernstraße, Ruf 2481; Hauptbrandmeister Henning, Ruf 2261; Oberbrandmeister Fröhlich, Ruf 2307.

Filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

Flugplatz am Leuchtturm der Flughafengesellschaft Norderney. Täglich geöffnet 7.00 - 18.00 Uhr GMT. Flugleitung Ruf 2455.

Helgoland-Büro der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz, Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

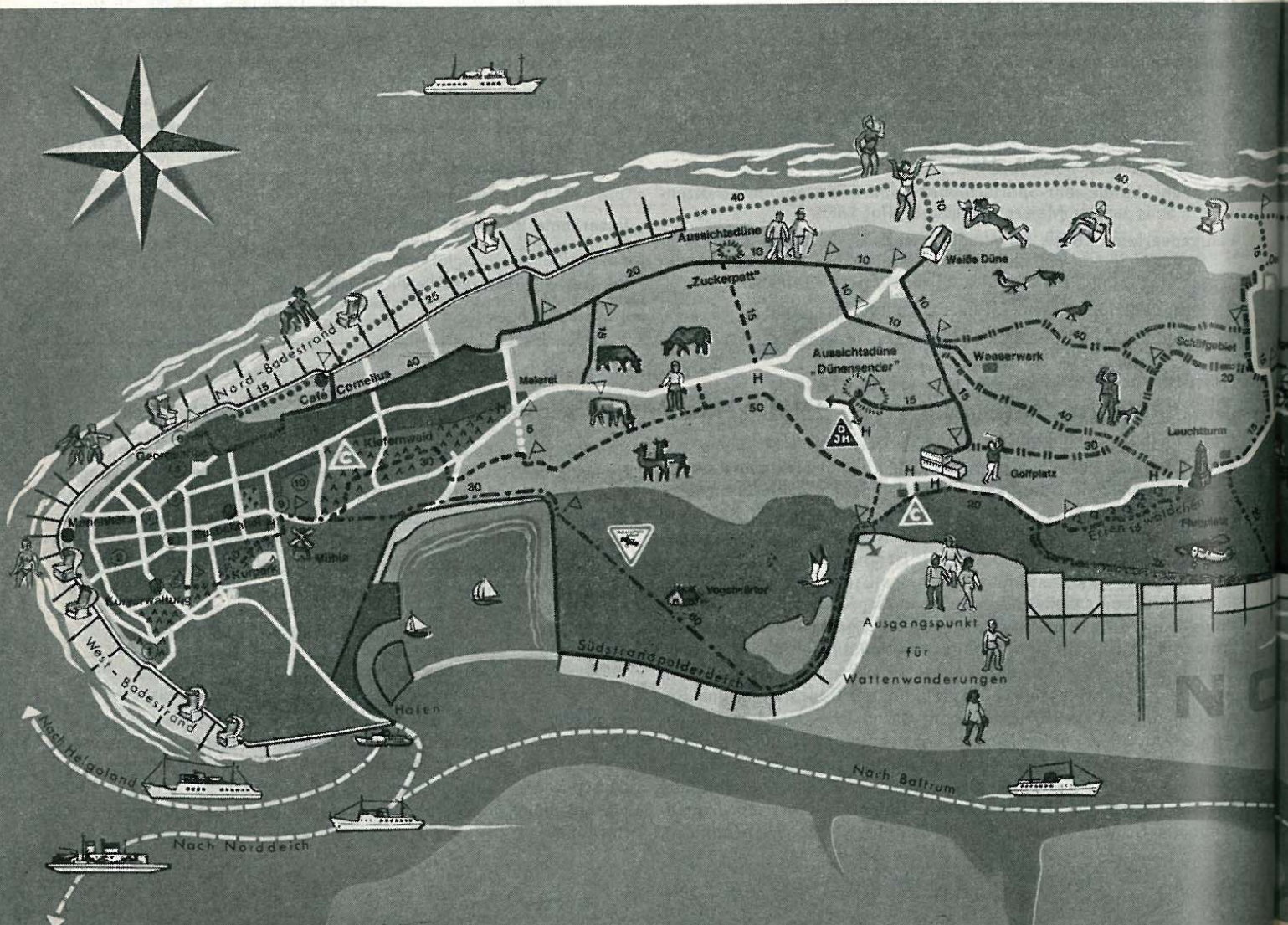
Hummel-Reise: Reiseleitung Reiseagentur J. Dorenbusch, Winterstraße 14, Ruf 582.

Insel-Tageszeitung: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127. Ruf 643. Erscheint werktäglich mittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr, sonnabends durchgehend 8.00 - 13.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag, in besonders dringenden Fällen bis 9.00 Uhr am Erscheinungstag.

Katholische Kirche: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Krankswagen: Ruf 477 (Städtisches Krankenhaus).

Kinderkrankenhaus: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kinderheil“, Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Prof. Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Allergen-Testungen, Magen-Funktionsdiagnostik, Mikrowelle.



Kreditinstitute: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, Jann-Berghaus-Straße 7, Ruf 552. - Oldenburgische Landesbank AG, Filiale Norderney, Poststraße, Ruf 3003. - Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125. - Deutsche Bank AG, Filiale Norderney, Winterstraße 4, Ruf 3030.

Kurverwaltung: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden werktäglich 11.00 - 12.00 Uhr. Ruf Sammelnummer (04932) 532. Öffnungszeiten der Hauptverwaltung für den allgemeinen Publikumsverkehr werktäglich 9.00 - 12.00 Uhr. Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz werktäglich 8.00 - 12.00 und 15.00 - 17.30 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr, Ruf 532. - Am Nordstrand: werktäglich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr. - Siedlung Nordhelm: werktäglich 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, sonntags 9.00 - 11.00 Uhr.

Landesbühne Niedersachsen Nord: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

Lotto- und Toto-Aannahmestelle: Friedrichstraße 17 und Winterstraße 14. Annahmeschluss jeweils donnerstags.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Täglich geöffnet 10.00 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr.

Parkplätze: Es stehen im Stadtgebiet zwei Hauptparkplätze zur Verfügung: an der Hafenstraße in der Nähe des Bundesbahnhofes und an der Knyphausenstraße (Nähe Polizei).

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

Postamt: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7. - 31. 8. montags bis freitags 8.00 - 12.30 und 15.00 - 18.30 Uhr, sonntags 8.00 - 12.30 Uhr, sonntags 8.30 - 9.30 Uhr; b) bis 30. 6. und ab 1. 9. montags bis freitags 8.30 - 12.00 und 15.00 - 18.00 Uhr, sonntags 8.30 - 12.00 Uhr, sonntags 8.30 - 9.30 Uhr. - Fernmündliche Telegrammaufnahme jederzeit über die Fernsprechnummer 0113.

Rathaus mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße/Ecke Poststraße; Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor Karl Harting. Sprechstunden 11.00 - 12.30 Uhr. Nachmittags und an Sonntagen ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

Reederei: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf (04931) 5311.

Reisebüro am Kurplatz: Verkaufsagentur Deutsche Bundesbahn, Vertretung Deutsches Reisebüro GmbH., Touristik-Union international, Scharnow-Reiseleitung. - Ruf 518 und 519. Geöffnet werktags 8.30 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr. - Telex 027781.

Rettungsboot „Otto Schülke“: Ruf 2446. - Rettungsfunkstelle auf der Georgshöhe, Ruf 2442.

Städtisches Krankenhaus: Mühlenstraße 1, Ruf 477. Chefarzt Dr. med. H.-D. Horn, Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung, der Röntgen-Abteilung und der klinisch-chemischen Laboratorien. **Spezielle Diagnostik:** Herz- und Kreislauf-, Nieren-, Leber- und Stoffwechselkrankheiten. - **Chirurgische Abteilung:** Dr. med. H. N. Heimann, Facharzt für Chirurgie. - **Gynäkologische Abteilung:** Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.

Schulen: Volksschule, Jann-Berghaus-Straße 56, Rektor Smeins, Ruf 2419. - Realschule, An der Mühle 2, Rektor Brandt, Ruf 2402.

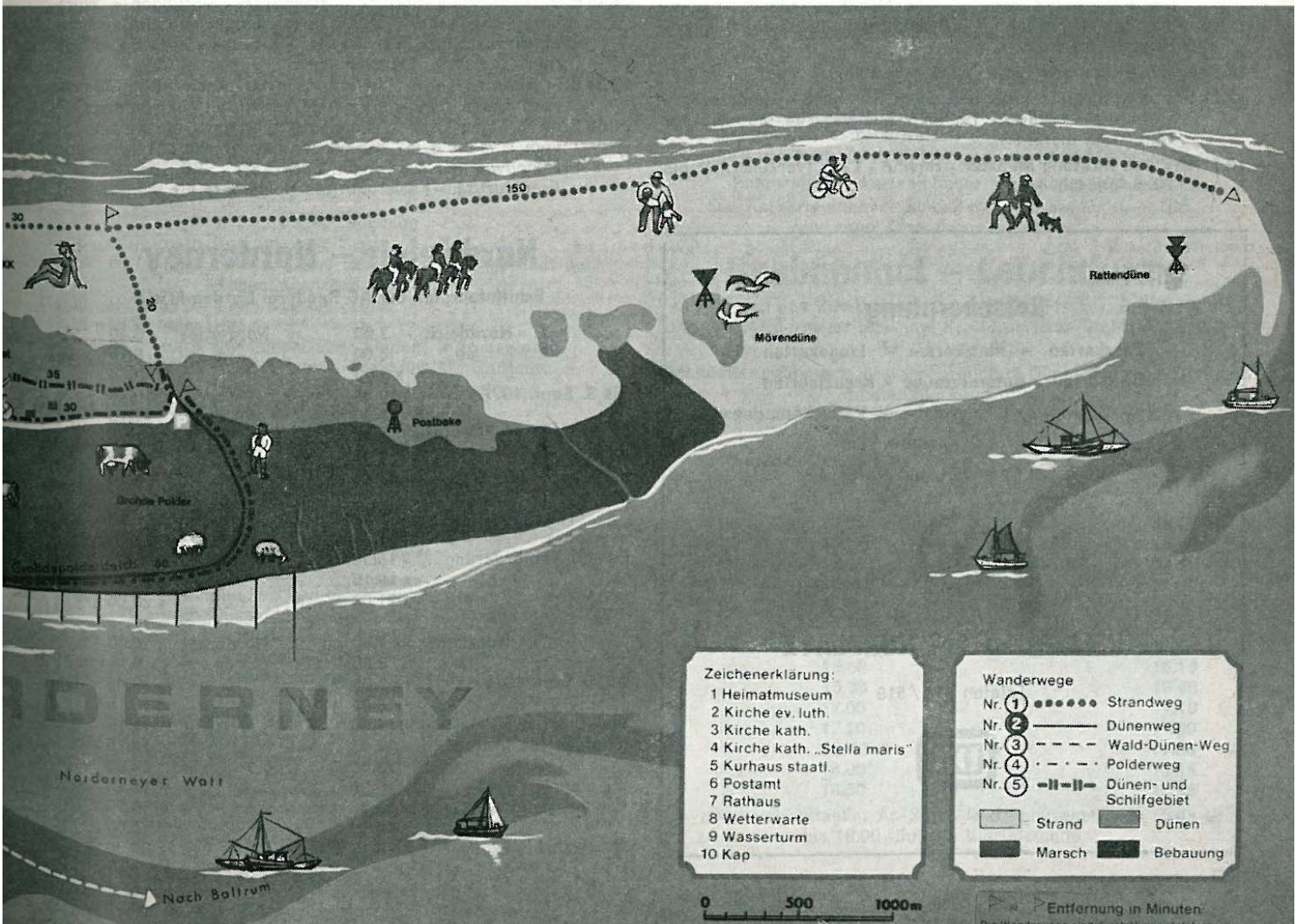
Wasserschutzpolizei: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

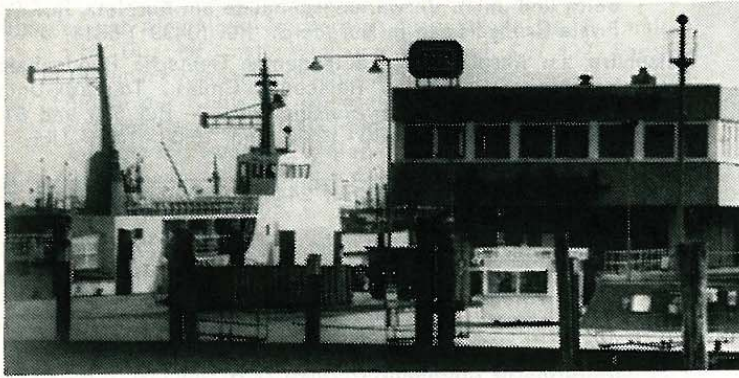
Wetterdienst: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

Zahnärzte: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Dr. Georg Kibath, Benekestraße 46, Ruf 2525; Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422.

Zimmervermittlung und Verkehrsamt der Kurverwaltung: Bülow-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. - In der Hauptreisezeit täglich 8.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, sowie jeweils nach Ankunft eines Schiffes geöffnet. Ruf 532. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM; eine Regreßpflicht der Kurverwaltung besteht nicht.

Zollamt: Hafenstraße 23, Ruf 2386. Öffnungszeiten: montags bis donnerstags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.30 Uhr, freitags 7.30 - 12.30 und 14.00 - 17.00 Uhr, samstags und sonntags geschlossen.





Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

Fernverbindungen an Norddeich - Mole

- 7.16 E** aus Richtung **Münster** - Leer (nur werktags).
- 8.15 E** aus Richtung **Oldenburg** (verkehrt nur Sa und So vom 1. 7. - 3. 9.) mit Kurswagen von **Berlin** über Helmstedt - Hannover - Berlin und Kurswagen von **Basel SBB** über Karlsruhe - Frankfurt/M. - Hannover (Heidelberg - Norddeich als Liegewagen).
- 9.31 E** aus Richtung **München** - Augsburg - Nürnberg - Göttingen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer (verkehrt nur vom 30. 6./1. 7. - 3./4. 9.; Liegewagen Augsburg Oldenburg).
- 10.51 E** aus Richtung **Düsseldorf** - Essen - Recklinghausen - Münster - Leer.
- 11.30 D** aus Richtung **Münster** - Rheine (verkehrt nur 21. 6. bis 3. 9.) mit Kurswagen ab **Köln** über Düsseldorf - Duisburg - Essen - Bochum - Dortmund und Kurswagen von **München** über Ulm - Stuttgart - Heidelberg - Köln.
- 12.29 E** aus Richtung **Goslar** - Hildesheim - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer mit Kurswagen von **Husum** und Kurswagen ab **München** über Würzburg - Kreiensen - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 12.41 D** aus Richtung **Hannover** - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 13.13 D** aus Richtung **Köln** - Wuppertal - Hagen - Hamm.
- 15.16 E** aus Richtung **Hannover** - Bremen - Oldenburg - Leer.
- 15.57 D** aus Richtung **Köln** - Neuß - Düsseldorf - Recklinghausen - Münster - Leer (verkehrt nur 3./10./17. 6. und vom 21. 6. bis 3. 9.) mit Kurswagen von **Mönchengladbach** - Duisburg und Kurswagen von **Frankfurt/M.** - Gießen - Siegen - Hagen - Münster.
- 18.13 E** aus Richtung **Essen** - Münster - Rheine - Leer.
- 19.11 D/E** aus Richtung **München** über Stuttgart - Heidelberg - Frankfurt - Gießen - Hamm - Münster (ab Münster nur vom 21. 6. bis 3. 9.).
- 19.11 D/E** aus Richtung **Münster** - Rheine - Leer (verkehrt nur bis 20. 6. und ab 4. 9.).

Fernverbindungen ab Norddeich - Mole

- 7.51 E** in Richtung Emden - Leer - Münster - **Essen Hbf.** Anschl. in Leer nach Oldenburg - Bremen - Hannover - Süddeutschland, sowie in Münster Richtung Süddeutschland. Anschl. in Hannover nach Berlin.
- 9.20 D** in Richtung Münster - Dortmund - Hagen - Gießen - Frankfurt - Heidelberg - Stuttgart - **München.** Kurswagen über Trier - Heidelberg. (Norddeich - Münster nur 21. 6. - 3. 9.).
- 11.07 D** in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - **Köln.** Anschluß in Münster in Richtung Ruhrgebiet.
- 11.19 D** in Richtung Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Bad Pyrmont** mit Kurswagen Bremen - **Hamburg.** Anschluß in Hannover nach Berlin.
- 13.35 D** in Richtung Rheine - Münster - Oberhausen - Düsseldorf - **Köln** (verkehrt nur 3./10./17. 6. und vom 21. 6. bis 3. 9.) mit Kurswagen nach **Mönchengladbach** über Krefeld und Kurswagen nach **Frankfurt/M.** über Hagen - Siegen - Gießen.
- 14.30 E** in Richtung Bremen - Hannover - **Braunschweig.** Anschluß in Bremen nach Hamburg.
- 15.09 E** in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Dortmund - Duisburg - Düsseldorf - **Köln.**
- 15.47 E** in Richtung Oldenburg - Bremen - Hannover - **Goslar** mit Kurswagen nach **Bielefeld.**
- 17.25 E** in Richtung Münster - Hamm - Hagen - **Köln.**
- 19.04 D** in Richtung Münster - Hamm - Wuppertal - Köln - **München** mit Liege- und Schlafwagen (nur 21. 6. bis 3. 9.).
- 19.25 E/D** in Richtung Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Ingolstadt - **München** mit Liege- und Schlafwagen ab Bremen über Frankfurt/M. - Karlsruhe nach **Basel SBB** (nur 30. 6./1. 7. bis 3./4. 9.).
- 19.34 E** in Richtung Leer - Rheine - **Münster.** Anschluß in Münster nach Essen - Duisburg (Züge verkehren nur sonntags).
- 21.05 E** in Richtung Leer - **Oldenburg** (verkehrt nur Sa und So vom 1. 7. bis 3. 9.). Kurswagen nach **Berlin** über Bremen - Hannover und Kurswagen nach **Basel SBB** über Kassel - Frankfurt/M. - Karlsruhe (bis Heidelberg als Liegewagen).

Reiseberatung

Fahrkarten - Platzkarten - Liegekarten
 Bettkarten - Autoreisezüge - Kreuzfahrten
 Bahn-, Schiffs- und Flugreisen - Versicherungen
 alles zu Originalpreisen
 in Ihrem Reisebüro auf Norderney



REISEBÜRO AM KURPLATZ

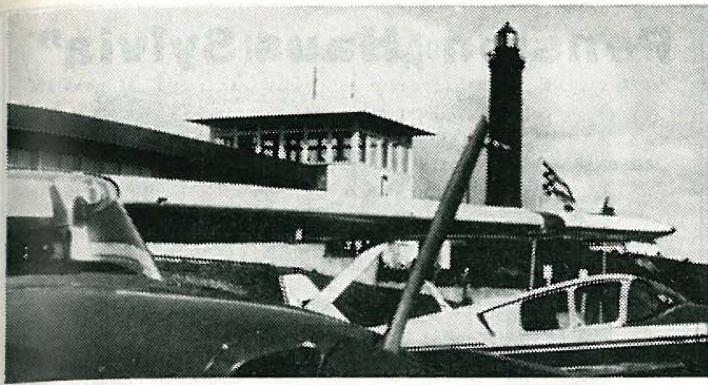
Telefon 518 / 519



Norddeich - Norderney

Schiffsfahrplan der AG Reederei Norden-Frisia

	Norddeich	7.00	Norderney	6.40
	ab	8.00	ab	8.15
		x 9.00		9.45
Bis 3. Sept. 1972		10.00	x	10.15
		11.00		11.15
		x 11.45		12.15
di - sa = nur		12.45	x	13.15
dienstags bis		13.45		14.00
sonnabends		x 15.00		15.15
		15.30	x	16.15
x = ohne		16.30		17.00
Fahrzeugbeförderung		18.30		18.00
		x 19.15		x 20.00
		x 21.00 di - sa		x 23.00 di - sa
	Norddeich	x 7.30 mo - fr	Norderney	6.40
	ab	8.00	ab	x 8.15 mo - fr
Ab 4. Sept. 1972		x 9.00 ●		9.45
		10.00		x 10.15 ●
mo - fr = nur		11.00		11.15
montags bis freitags		12.45		12.15
		13.45		14.00
x — ohne		15.20		15.15
Fahrzeugbeförderung		16.30		16.20
		18.30		18.00
● = nur bis 17. 9.		x 19.15 ●		x 20.00 ●



Seebäder-Flugdienste

8.00	OLT	aus Hage
8.05	OLT	aus Hage
9.05	OLT	aus Hage
9.20	FLN	aus Norddeich
9.30	OLT	aus Leer, Emden, Borkum, Juist
9.50	TPL	aus Düsseldorf (nur sonnabends)
10.00	LTO	aus Minden, Bad Oeynhausen, Bielefeld, Osnabrück
10.05	OLT	aus Hage
10.10	AEW	aus Dortmund, Neheim-Hüsten
10.50	OLT	aus Bremen (Anschluß von Berlin), Emden
11.25	TPL	aus Düsseldorf (täglich außer sonnabends)
11.25	OLT	aus Langeoog und Wangerooge
11.45	TPL	aus Helgoland
12.05	OLT	aus Hage
12.15	OLT	aus Düsseldorf, Emden, Hage
14.30	OLT	aus Emden, Borkum
15.05	OLT	aus Hage
15.40	AEW	aus Dortmund, Neheim-Hüsten
16.05	OLT	aus Hage
16.30	TPL	aus Helgoland
16.35	OLT	aus Düsseldorf, Hamburg, Emden
16.45	OLT	aus Leer, Emden, Borkum, Juist
16.50	TPL	aus Düsseldorf (nur sonnabends)
17.20	FLN	aus Norddeich
18.05	OLT	aus Borkum, Juist, Hage
18.25	OLT	aus Wangerooge, Langeoog
19.30	OLT	aus Düsseldorf, Borkum

8.10	OLT	nach Düsseldorf über Emden; in Düsseldorf Anschluß nach Frankfurt/M., Nürnberg, Stuttgart, Kopenhagen, London
8.15	OLT	nach Hage
9.15	OLT	nach Hage
9.30	FLN	nach Norddeich
9.40	OLT	nach Wangerooge, Langeoog
10.15	OLT	nach Borkum über Hage
11.05	OLT	nach Emden, Leer, Hamburg, mit Anschluß nach Kopenhagen und Berlin
11.35	OLT	nach Leer, Borkum, Juist
12.15	OLT	nach Hage
12.25	OLT	nach Düsseldorf über Emden; in Düsseldorf Anschluß nach Frankfurt/M., Stuttgart, Nürnberg, Berlin, Paris, Barcelona
12.30	TPL	nach Düsseldorf (nur sonnabends)
14.40	OLT	nach Düsseldorf, Bremen, Emden, mit Anschluß nach Frankfurt, Stuttgart, München, Nürnberg, Berlin
15.15	OLT	nach Hage
16.15	OLT	nach Hage, Baltrum
16.45	OLT	nach Hage
16.55	OLT	nach Wangerooge, Langeoog
17.00	AEW	nach Dortmund, Neheim-Hüsten
17.30	FLN	nach Norddeich
17.30	LTO	nach Minden, Bad Oeynhausen, Bielefeld, Osnabrück
17.35	TPL	nach Düsseldorf (täglich außer sonnabends); in Düsseldorf Anschluß nach Stuttgart, Berlin, München, Nürnberg
18.10	TPL	nach Düsseldorf (nur sonnabends); in Düsseldorf Anschluß nach Stuttgart, Berlin, München
18.15	OLT	nach Leer, Borkum, Juist, Hage
18.30	OLT	nach Borkum und Juist
19.40	OLT	nach Hage

Abkürzungen: OLT: Ostfriesische Lufttaxi GmbH, Emden - FLN: Frisia-Luftverkehr Norddeich GmbH - AEW: Aerowest Fluggesellschaft mbH, Dortmund - LTO: Lufttaxi Osnabrück GmbH - TPL: Transport- und Personenbeförderungsluftfahrtendienst GmbH, Ludwigshafen

Stadt - Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Friedrichstraße		Haltestelle Bus-Bahnhof an der Schule		Haltestelle Ostbad „Weiße Düne“	
vorm.	nachm.	vorm.	nachm.	vorm.	nachm.
8.55	—	9.00	13.20	9.10	13.30
9.15	—	9.20	13.40	9.30	13.50
9.35	—	9.40	14.00	9.50	14.10
9.55	—	10.00	14.20	10.10	14.30
10.15	—	10.20	14.40	10.30	14.50
10.35	14.55	10.40	15.00	10.50	15.10
10.55	15.15	11.00	15.20	11.10	15.30
11.15	15.35	11.20	15.40	11.30	15.50
11.35	15.55	11.40	16.00	11.50	16.10
11.55	16.15	12.00	16.20	12.10	16.30
12.15	16.35	12.20	16.40	12.30	16.50
12.35	16.55	12.40	17.00	12.50	17.10
12.55	17.15	13.00	17.20	13.10	17.30
—	17.35	—	17.40	—	17.50
—	17.55	—	18.00	—	18.10

Bedarfshaltestellen:

Waldweg und Abzweigung Oderstraße (Nähe Meierei): Abfahrt jeweils 3 bzw. 5 Minuten nach Abfahrtszeit vom Bus-Bahnhof.

An der Haltestelle Waldweg dürfen Fahrgäste in Richtung „Weiße Düne“ nur einsteigen, in Richtung Stadt nur aussteigen.

Fahrpreis: Kurkarteninhaber 0,50 DM

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten zum Preis von 4,— DM bei der Haltestelle Bus-Bahnhof erhältlich.

Strandexpress

zwischen Milchbar/Kaiserwiese und Nordbadestrand/Café Cornelius (Pendelverkehr) täglich von 9.00 bis 13.00 Uhr und von 14.30 bis 18.00 Uhr

Fahrpreis: Kurkarteninhaber Einzelfahrt 0,50 DM

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten für 4,— DM beim Kassierer erhältlich.

Busbahnhof - Leuchtturm

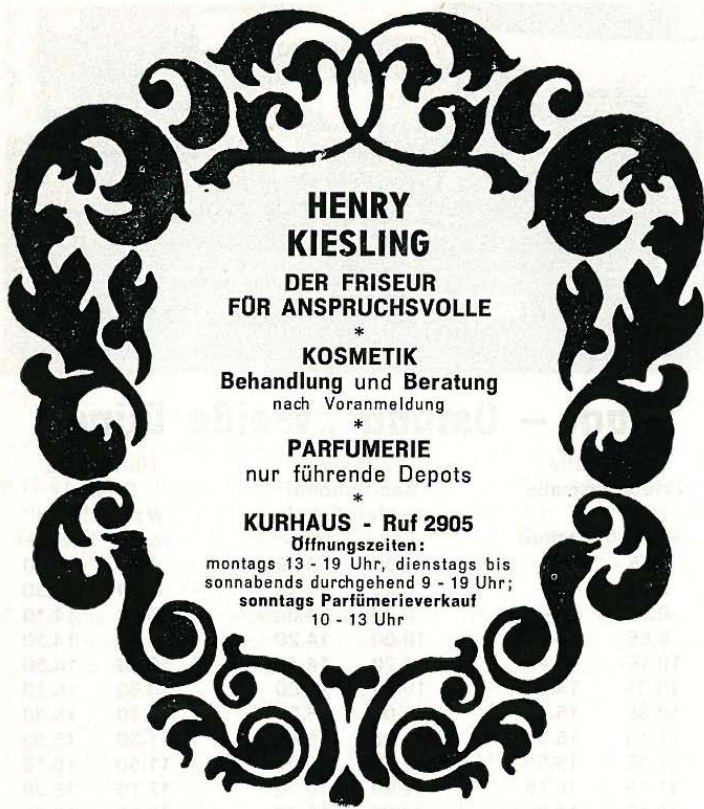
Fahrplan des Bus-Unternehmens Heinz Fischer, Ruf 2119, und der Norderneyer Bus- und Kraftdroschken GmbH & Co. KG, Ruf 514 und 515

Haltestellen: Gaswerk, Meierei, Zeltplatz Dünensender, Golfplatz, Endstation Leuchtturm

Bedarfshaltestellen: Wasserturm, Birkenweg, Schießstand, Campingplatz „Um Ost“, Neuer Flugplatz

ab Omnibus-Bahnhof		ab Leuchtturm	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
9.00	13.05	7.20*	13.20
9.30	13.30	9.45	13.45
10.00	14.00	10.15	14.15
10.30	14.30	10.45	14.45
11.00	15.00	11.15	15.15
11.30	15.20	11.45	15.30
12.00	15.40	12.15	15.50
	16.00		16.15
	16.30		16.45
	17.00		17.10
	17.20		17.30
	17.40		17.50
	18.00		18.15
	18.30		18.45

* = nur an Schultagen. An Sonn- und Feiertagen von 16.45 Uhr bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde.



**HENRY
KIESLING**
DER FRISEUR
FÜR ANSPRUCHSVOLLE

*
KOSMETIK
Behandlung und Beratung
nach Voranmeldung

*
PARFUMERIE
nur führende Depots

*
KURHAUS - Ruf 2905
Öffnungszeiten:
montags 13 - 19 Uhr, dienstags bis
sonnabends durchgehend 9 - 19 Uhr;
sonntags Parfümerieverkauf
10 - 13 Uhr

Pension „Haus Sylvia“



Bernhard und Erika Tjaden
Damenpfad 17 - Telefon (04932) 428

Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche und Blick auf die See - Gemütliche Aufenthaltsräume - Voll- und Halbpension

Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Unser Haus ist **ganzjährig** auf das Erleben gesunder und sorgenfreier Ferientage mit allen Annehmlichkeiten friesischer Gastlichkeit eingestellt. Nutzen Sie auch die Vorzüge des Inselklimas im Frühjahr, Herbst und Winter! Wir bieten Ihnen für diese Zeit finanzielle Vorteile und geben **auf alle**

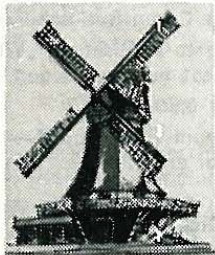
Preise einen Nachlaß von **20 Prozent!**

Informieren Sie sich bitte durch Anforderung unseres Preisangebotes mit Hausprospekt



Im Ausschank:

Krombacher Pils
mit Felsquellwasser gebraut



„Zur Mühle“

**Ostfriesische
Teestube**

Telefon 3360

Inh. Hanna Schultz

Ein reizvolles Besuchsziel besonderer Art bietet die
TEESTUBE in der einzigen ostfriesischen **INSELMÖHLE**

Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet

ORIGINALGEMÄLDE

SEE UND KÖSTE

vom Kunstmaler **ERWIN HARTENBERGER**, Herrenpfad 5
(zwischen Denkmal und Kurtheater)

Laufend Ausstellungen ostfriesischer Maler

**Der
Urlaub
bringt**

... **DIE MUSSE**
zum problemlosen Bekleidungskauf Ihrer Wahl

... **DIE ZEIT**
zur persönlichen Beratung in modischen Fragen

... **die Voraussetzungen**
hierfür bieten Ihnen unsere beiden Fachgeschäfte
für gute Bekleidung in der Poststraße



DAMEN- UND HERRENAUSSTATTER

Lady & Sir

Haus Coordes

Waldweg 14, hinter den Dünen des Nordbadeostrandes (Neubau 1971)

Komfortable Ferienwohnungen für 2 bis 4 Personen, alle mit Telefon, Fernsehen und einmal wöchentlich Finnischer Sauna

Sommersaison: Wohnungsendpreis für 2 Personen täglich 50,00 DM, für jede weitere Person täglich 10,00 DM mehr

Übrige Jahreszeit: Wohnungsendpreis für 2 bis 4 Personen täglich 45,00 DM

Angemeldet bis zum 27. Juni 1972 mittags

Aeschlimann, Kurt, Bern — Benekestr. 22
 Anders, Erich, m. Familie, Frankfurt — An der Schanze 5
 Apitz, Alfred, m. Frau, Ahlen — Viktoriastr. 3
 Baasner, M., München — Tollestr. 1
 Bader, Wilhelm, Hamburg — Strandvilla Eils
 Bartels, Eleonore, m. Sohn, Düsseldorf — Birkenweg 4
 Barth, H.-J., m. Frau, Göttingen — Wiedaschstr. 3
 Bartscherer, Ursula, m. Sohn, Netphen — Damenpfad 15
 Brockmann, Gerda, m. Familie, Siedelfingen — Damenpfad 15
 Beckert, Christel, Windeck — Kiefernweg 8
 Beermann, Maria, m. Familie, Meltrup — Luisenstr. 5
 Begemann, Robert, m. Frau, Lage — Hotel Europäischer Hof
 Beitelhoff, Gisela, m. Familie, Holtwik — Goebenstr. 4
 Berkel, Anni, m. Tochter, Polsum — Winterstr. 11
 Bernshausen, Horst, m. Familie, Coesfeld — Kirchstr. 6
 Biernatz, Maria, Gladbeck — Damenpfad 16
 Biernath, Willi, m. Familie, Gladbeck — Damenpfad 16
 Bils, Hermann, Köln — Benekestr. 56
 Böhm, Adolf, Dr., m. Frau, Letter — Luisenstr. 16
 Bohne, Günther, m. Familie, Leteln — Am Leuchtturm 1
 Bracht, Franz, Soest — Luisenstr. 21
 Braun, Gisela, Porz — Kiefernweg 8
 Braun, Gustav, m. Familie, Remscheid — Nordhelmstr. 52
 Brehmer, Ingrid, m. Sohn, Wolfsburg — Maybachstr. 34
 Brenken, Bochum — Hotel Europäischer Hof
 Brinkmann, Heinz, m. Frau, Osnabrück — Hotel Europäischer Hof
 Brykczynski, Hilde, m. Tochter, Menden — Tollestr. 6
 Buchmeier, H.-D., m. Familie, Westerholt — Richthofenstr. 1a
 Burhmester, Bernd, m. Familie, Dankersen — Am Leuchtturm 1
 Buller, Gisela, m. Familie, Greven — Tannenstr. 3
 Busse, Rudi, m. Familie, Bonn — Mainstr. 26
 Büttner, Heidrun, m. Familie, Wiensen — Winterstr. 11
 Celso, Carl, m. Frau, Saarlouis — Wiedaschstr. 3
 Dangela, Hans, m. Frau, Rünigen — Tollestr. 1
 Dengler, Renata, m. Familie, Witten — Kirchstr. 6
 Depenheuer, H., m. Familie, Köln — Damenpfad 22
 Deppe, Hermann, Schlangen — Lippestr. 5
 Diembeck, Helmut, m. Familie, Theesen — Jann-Bergh.-Str. 1a
 Diecks, Wilhelm, m. Familie, Bonn — Am Leuchtturm 1
 Dinkelbach, Wilhelm, Düsseldorf — Nordhelmstr. 4
 Dirks, Fokko, m. Frau, Osnabrück — Hotel Europäischer Hof
 Dornschweider, Elmar, m. Frau, Stotzheim — Haus Seeschwalbe
 Drathen, Klaritta, m. Tochter, M.-Gladbach — Luisenstr. 11
 Dräxler, Walter, Dr., Wolfsburg — Hotel Europäischer Hof
 Eckhoff, Brunhild, Dortmund — Marienstr. 23
 Ehlers, Karl, m. Familie, Delmenhorst — Damenpfad 16
 Egger, Käthe, B.-Gladbach — Hotel Europäischer Hof
 Elfein, Horst, m. Familie, Hagen — Adolfsreihe 2
 Enste, Berna, m. Sohn, Warstein — Damenpfad 22
 Eylan, Erna, Dortmund — Langestr. 8
 Faßbeck, Klementine, Düsseldorf — Mühlenstr. 8
 Feil, Hans, Dr., Cuxhaven — Hotel Pique
 Finkernagel, Friedrich, Altena — Hotel Pique
 Fichna, Wolfgang, m. Familie, Siegen — Damenpfad 20
 Fischer, Anton, m. Familie, Düsseldorf — Luisenstr. 22
 Freese, Hannelore, Unna — An der Schanze 3
 Gärtner, Ernst A., m. Familie, Bonn — Oderstr. 5
 Gerhardus, Ingrid, Haan — Hotel Europäischer Hof
 Gerlach, Heinrich, m. Familie, Erlinghausen — Haus Ru di ut
 Giolbabs, Josef, m. Familie, Duisburg — Nordhelmstr. 9
 Gloye, Walter, m. Frau, Berlin — Hotel Europäischer Hof
 Gossrau, Katja, m. Tochter, Bad Godesberg — Langestr.
 Gattspih, Manfred, m. Frau, Viersen — Jann-Berghaus-Str. 43a
 Gräwe, Kurt, m. Tochter, Essen — Frisiastr. 3
 Grosche, Inge, m. Familie, Neuenrade — Marienstr. 10
 Großjohann, Hildegard, Löhne — Moltkestr. 14
 Halbes, Horst, m. Frau, Braunschweig — Hotel Europäischer Hof
 Harscheid, Ernst, m. Familie, Wiehl — Luisenstr. 22
 Hausmann, Otto, Remscheid — Kiefernweg 5
 Heemeier, Wilhelm, m. Frau, Bünde — Gästehaus Extra
 Hegenscheid, Heinz, m. Familie, Lüdenscheid — Im Gewerbegebiet
 Heimsch, Karl, Echterdingen — Hotel Pique
 Heinecke, Hans, m. Familie, Kirchlengern — Bahnhof Steldichein
 Heinzel, Wilhelm, Espelkamp — Moltkestr. 14
 Heinzen, Marlies, m. Familie, Solingen — Birkenweg 3
 Helling, Hans, m. Frau, Hennen — An der Schanze 3
 Henseln, Heinz, Bonn — Georgstr. 3
 Hernig, Cornelia, Remscheid — Luisenstr. 7

Die Neuerscheinung !

Ellen BROMFIELD-Geld:

„Wildes Land im Mato-Grosso“

Das wilde Land
 mit seiner fruchtbaren Erde,
 seinen undurchdringlichen Wäldern,
 seiner brütenden Winterschwüle,
 der
bruma seca,
 voller Geheimnisse.

416 Seiten 26,— DM

BORNSCHEIN

Strandstraße

Hofmann, Gerhard, Schüttorf — Damenpfad 20
 Hoffmann, Heinz, m. Familie, Wetter — Mainstr. 9
 Hoffmann, Karlheinz, Dortmund — An der Schanze 3
 Höhne, Anne, m. Sohn, Hamm — Benekestr. 9
 Höner, zu Altenstildesche, Ilse, m. Fam., Brake — Moltkestr. 14
 Hollweg, Klara, Essen — Hotel Pique
 Hoyer, Emmy, Bielefeld — Damenpfad 20
 Hubl, Horst, m. Familie, Göppingen — Wiedaschstr. 3
 Humpert, Karl-H., m. Familie, Dortmund — Gartenstr. 2
 Hunke, Bruno, m. Familie, Gütersloh — Mühlenstr. 3
 Isenberg, Dieter, Lüdenscheid — Hotel Europäischer Hof
 Jansen, Josefine, Duisburg — Moltkestr. 14
 Jensen, Lisa, m. Familie, Holsen — Moltkestr. 14
 Jensen, Ursula, Holsen — Moltkestr. 14
 Jersmann, Paul, m. Familie, Werne — Haus Nordland
 Jestner, Wolfgang, Lünen — Haus Cäcilie
 Kanngiesser, Ilse, m. Familie, Bielefeld — Moltkestr. 14
 Killinger, Inge, m. Familie, Recklinghausen — Knyphausenstr. 23
 Klatt, Erhard, m. Familie, Dörentrup — Strandstr. 12
 Klotz, Hanna, Karlsruhe — Hotel Europäischer Hof
 Knöss, Hanni, Karlsruhe — Hotel Europäischer Hof
 Knote, Friedrich, m. Familie, Bergheim — Südstr. 11a
 Koch, Konrad, Dr., m. Familie, Mülheim — Halemstr. 2
 Krölls, Rosemarie, Radevormwald — Hotel am Damenpfad
 Krüger, Horst-Dieter, m. Familie, Gütersloh — Luisenstr. 18
 Knuchel, Berta, Pieterlen — Benekestr. 22
 Kuhle, Birgit, m. Familie, Hoya — Damenpfad 16
 Kunzmann, Willi, Gelsenkirchen — Richthofenstr. 1a
 Lang, Bärbel, Schlaksmühle — Damenpfad 16
 Laaks, Werner, m. Frau, Duisburg — Kirchstr. 6
 Lapschies, Hanna, Remscheid — Luisenstr. 7
 Lichtenberg, Hubert, Dortmund — Hotel Europäischer Hof
 Linpinsel, Karl, Dr., m. Frau, Königstein — Htl. Europäischer Hof
 Löttgers, Karl-Heinz, m. Familie, Altena — Im Gewerbegebiet
 Maggi, Fernando, Löhne — Moltkestr. 14
 Malinowski, Charlotte, Essen — Luisenstr. 5
 Mauske, Paul, m. Frau, Düsseldorf — Hotel Pique
 Masur, Heinz, m. Frau, Mülheim — Winterstr. 25
 Mauer, Brigitte, Hachenburg — Kiefernweg 8
 Meissner, Wolfgang, m. Familie, Wetter — Feldhausenstr. 7
 Menke, Helga, Neheim-Hüsten — Winterstr. 25
 Messarius, Luise, Hagen — Damenpfad 19
 Meyer, Ulrike, m. Familie, Uslar — Haus Wessels
 Möller, Elisabeth, m. Familie, Enger — Birkenweg 3
 Mössner, Margret, Köln — Hotel Pique
 Müller, Alfred, m. Familie, Eikamp — Tollestr. 6
 Müller, Hermann, m. Familie, Erlinghausen — Haus Ruh di ut
 Neuhaus, Willy, m. Familie, Ennepetal — Haus Seeschwalbe
 Neumann, Ellen, Esbeck — Luisenstr. 18
 Niermann, Bernhard, m. Frau, Borken — Winterstr. 25
 Meismann, Geog, m. Sohn, Borken — Winterstr. 25
 Nocker, Barbara, Essen — Luisenstr. 7
 Olschewski, Waldemar, m. Frau, Gladbeck — Damenpfad 16
 Ossmann, Peter, m. Frau, Wiesbaden — Haus Elmar Weber
 Osterkamp, Victor, m. Familie, Remscheid — Luisenstr. 5
 Overhage, Angelika, Werne — Kiefernweg 8
 Pannenber, Inge, Bremen — Villa Fortuna
 Pape, Heinrich, m. Frau, Neustadt — Waldweg 8
 Peckruhn, Gerda, Wolfsburg — Maybachstr. 34
 Pelz, Martha, Bielefeld — Herrenpfad 17
 Pichmann, Hans, m. Familie, Soest — Goebenstr. 4

KUNSTHANDLUNG

UWE MINDERMANN

Poststraße - Telefon (04932) 2538

Gemälde namhafter Künstler
 Auserlesene Kleinkunst

Lotto - Toto

Annahmeschluß: Donnerstags

Friedrichstraße 17
 Nähe Denkmal

Winterstraße 14
 Ecke J.-Berghaus-Straße

Nicht nur in der Hauptsaison

während des ganzen Jahres gibt es genügend Anlässe
zu einer kleineren oder größeren Feier
in den eigenen vier Wänden.

Wenn Sie sich ein wenig darauf vorbereiten,
und Ihre Getränke rechtzeitig bestellen,
dann kann eigentlich nichts mehr schief gehen.

Daß mit den Getränken nichts schief geht, dafür sorgt

IHR

Getränkemarkt Am Denkmal

Wir liefern ins Haus -

Sie brauchen nur anzurufen: **6-0-7**

Piwkert, Margret, Altena — Marienstr. 10
Pracht, Else, m. Familie, Bochum — Luisenstr. 16
Richter, Dora, Hagen — Kreuzstr. 3
Roß, Sylvia, Duisburg — Kreuzstr. 3
Rauland, R., m. Familie, Rheudt — Luciusstr. 12
Ragg, Horst, Dortmund — Hotel Europäischer Hof
Ragutt, Ursel, m. Schwester, Korntal — Am Fischerhafen 9
Reichel, Marie-Luise, Langenfeld — Richthofenstr. 1a
Reuter, Hans, m. Familie, Recke — Nordhelmstr. 88
Riek, Lydia, Göppingen — Wiedaschstr. 3
Riecks, Helga, Neheim-Hüsten — Winterstr. 25
Ronis, Dora, Wuppertal — Kirchstr. 6
Rose, Margrete, m. Familie, R.-Lennepe — Tannenstr. 3
Rosenfeldt, Meta, Lüneburg — Georgstr. 2
Salzmann, Klaus, m. Familie, Witten — Luisenstr. 23
Sander, Alma, Hemmelsberg — Hotel Pique
Schäfers, Helga, m. Sohn, Essen — Kirchstr. 6
Schenk, Ulrike, m. Familie, Remscheid — Luisenstr. 7
Schiener, Ursula, m. Familie, Dortmund — Schulzenstr. 7
Schillies, Magdalena, m. Familie, Hoisten — Knyphausenstr. 26
Schledde, D., Hohenlimburg — Moltkestr. 10
Schlinger, Adolf, Oberhausen — Nordhelmstr. 9
Schlüter, Annemarie, Oelde — Damenpfad 22
Schmeling, Else, Essen — Hotel Pique
Schmitz, Gertrud, Wuppertal — Kirchstr. 6
Schneider, Liane, Bünde — Haus Ruh di ut
Scholz, Hannelore, m. Familie, Düsseldorf — Südstr. 23
Schrameyer, Anneliese, Ibbenbüren — An der Schanze 3
Schröder, Heinz, m. Frau, Frankfurt — Damenpfad 22
Schröder, Anneliese, m. Familie, Arnsberg — An der Schanze 5
Schrooten, Konrad, m. Frau, Wuppertal — Europäischer Hof
Schulz, Margot, Hamburg — Goebenstr. 4
Schwarze, Helma, m. Tochter, Lübbecke — Hotel Pique
Seele, Marie, m. Familie, Bielefeld — Tollestr. 6
Sorger, Theodor, m. Frau, Hoya — Damenpfad 16
Starke, Gerhard, Lüdenscheid — Hotel Europäischer Hof
Steencken, Dieter, m. Frau, Bremen — Wiedaschstr. 3
Steinweg, Willi, m. Familie, Dortmund — Langestr. 8
Stetter, Erich, Bremen — Strandstr. 8
Stole, Hans, Bremen — Moltkestr. 14
Stork, Gerhard, m. Frau, Bünde — Haus Ruh di ut
Strauß, Hans, m. Frau, Pelkum — Winterstr. 11
Tacke, Edith, Löhne — Moltkestr. 14
Taglich, Lothar, m. Frau, Bonn — Haus Seeschwalbe
Tewer, Helmut, m. Frau, Hagen — Kirchstr. 3
Thiemann, Käte, m. Familie, Duisburg — Moltkestr. 14
Tissenwert, Eckhard, m. Familie, Gütersloh — Haus Nordland
Ulshöfer, Else, Lützenberg — Benekestr. 22
Vierheller, Eduard, m. Frau, Darmstadt — Schulzenstr. 12a
Vollkammer, Dieter, Dr., m. Sohn, Duisburg — Nordhelmstr. 2
Volkman, Hans, Oldenburg — Haus Nordland
Wagner Erika, Essen — Kurhotel Norderney

Waumelsdorf, Ellina, m. Familie, Brilon — Friedrichstr. 21
Weidemann, Kurt, Dr., Hamburg — Hotel Pique
Weiler, Elisabeth, Gummersbach — An der Schanze 3
Weller, Friedhelm, m. Frau, Siegen — Luisenstr. 11
Wenzloff, Margot, Löhne — Moltkestr. 14
Wessel, Reinhold, m. Familie, Bielefeld — Langestr. 8
Wiedfeld, Hans, m. Frau, Lünen — Hotel am Damenpfad
Wildi, Lotte, Winterthur — Benekestr. 22
Witte, Eugen, m. Familie, Wuppertal — Damenpfad 22
Wittmeier, Helmut, m. Frau, Schinlage — Mainstr. 26
Wolz, Siegfried, m. Frau, Stuttgart — Hotel Pique
Wortmann, Helmut, m. Familie, Haan — Mühlenstr. 8
Wrobel, Alfred, m. Familie, Westerholt — Richthofenstr. 1a
Wulke, Paul, m. Frau, Ludwigshafen — Tollestr. 6
Zanrowski, Inge, Berlin — Strandstr. 8

Angemeldet bis zum 27. Juni 1972 abends

Ahlert, Lothar, Velpo — Benekestr. 13
Arnold, Gerda, m. Sohn, Dahlebruch — Südstr. 3
Aue, Martin, Heilbronn — Haus Daheim
Aufdemkamp, H., H.-Eickum — Marienstr. 3
Aupers, Else, Münster — Haus Daheim
Bader, Eugen, m. Familie, Essen — Haus Elfriede
Bartsch, Willy, m. Familie, Kreuzt.-Buschhütte — Haus Elfriede
Benecke, Margarete, m. Enkelin, Hagen — Luisenstr. 10
Benning, Heinz, m. Familie, Fröndenberg — Wedelstr. 4
Benninghaus, Patricia, Letmathe — Südhoffstr. 11
Borghaus, Wilhelm, m. Familie, Dortmund — Haus Daheim
Berenpohl, Hans, m. Familie, Gütersloh — Südhoffstr. 11
Beutgen, Anny, Solingen — Haus Daheim
Biljan, Angelika, m. Sohn, Remscheid — Heinrichstr. 3
Borgmann, Karl, m. Frau, Oldenburg — Frisiastr. 12
Böshagen, Doris, m. Sohn, Haan — Marienstr. 8
Brieden, Ingelore, Willich — Kurhotel Kaiserhof
Brinkholt, Gerhard, m. Frau, Sprengel — Weserstr. 13
Brüning, Ludowika, m. Sohn, Oelde — Tannenstr. 2
Bücheler, Elisabeth, m. Sohn, Engelskirchen — Nordhelmstr. 19
Budey, Franz, m. Familie, Lavesum — Kreuzstr. 11
Bürgers, Käthe, m. Tochter, Gerderath — Kurhotel Kaiserhof
Busse, Gisela, m. Tochter, Dutzin — Damenpfad 9
Busse, Jutta, m. Mann, Henstedt-Ulzburg — Am Fischerhafen 9
Crann, Josef, Wiesbaden — Haus Herlyn
Cruissmann, Willi, m. Familie, Wattenscheid — Knyphausenstr. 4
Diederichs, Helmut, m. Frau, Wuppertal — Damenpfad 21
Dabberstein, H.-D., Versmold — Marienstr. 3
Düwer, Heinrich, m. Familie, Moers — Elbestr. 3
Egels, Max, m. Tochter, Hochdahl — Rheinstr. 29
Ehrke, Brigitte, Dortmund — Heinrichstr. 10
Ellemund, Friedrich, m. Frau, Pr.-Oldendorf — Tollestr. 7
Eltermann, Fritz, m. Frau, Hohenlimburg — Südhoffstr. 11
Ernst, Josef, Achern — Strandstr. 7
Flohr, Angelika, Hemer — Luisenstr. 39
Frekers, Josefina, Hopsten — Pension Seeadler
Friedrichs, Günter, m. Familie, Wiehl — Damenpfad 9
Fröhling, Hans, m. Familie, Geilenkirchen — Haus Daheim
Funcke, Ilse, Münster — Nordhelmstr. 68
Gabriel, Heinrich, m. Familie, Gesche — Schulzenstr. 28
Gartmann, Petra, Gelsenkirchen — Richthofenstr. 11
Geysler, Margarete, Berlin — Marienstr. 12
Giehrig, Meta, Bad Harzburg — Winterstr. 19
Glaser, Alfons, Achern — Strandhotel Atlantic
Goerdts, Wilhelm, m. Familie, Leverkusen — Nordhelmstr. 19
Goetz, Paul, m. Familie, Ibbenbüren — Schulzenstr. 43
Grisko, Margarete, Dortmund — Haus Daheim
Grohmann, Erna, Ludwigsburg — Am Fischerhafen 9
Grote, Heribert, m. Familie, Werl — Haus Daheim
Grüntgens, R., m. Familie, Münster — Haus Daheim
Häcker, Werner, m. Tochter, Bochum — Park-Hotel
Hartmann, Erwin, Achern — Strandhotel Atlantic
Hartwig, Wolfgang, m. Familie, Neesen — Am Leuchtturm 3a
Haubrol, Anni, m. Tochter, Bünde — Villa Ilse
Hauptmeier, Josef, m. Familie, Kirchbünden — Marienstr. 12
Hausmanns, Hildegard, Köln — Haus Daheim
Heese, Karl-A., m. Familie, Eidinghausen — Janusstr. 4
Heidbrink, Elisabeth, Bielefeld — Haus Daheim
Heitfeld, Heinrich, Dülmen — Haus Daheim
Van Hemert, Heinz, Kappelrodok — Strandhotel Atlantic
Henseler, Horst, m. Familie, Bünde — Marienstr. 3
Heyer, Rudolf, m. Frau, Bad Harzburg — Winterstr. 19
Holzapfel, Margret, Gr.-Urnstadt — Heinrichstr. 10
Horstkamp, Ernst, m. Familie, Wesel — Knyphausenstr. 4
Horstkamp, Willi, m. Familie, W.-Cronenberg — Villa Ilse
Horstkamp, Doris, W.-Cronenberg — Villa Ilse
Hummeln, Margret, Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Huneke, Franz, m. Frau, Dortmund — Haus Daheim
Jarsen, Bruno, m. Familie, Düsseldorf — Benekestr. 10
Jaspers, Ludger, m. Familie, Hopsten — Golf-Hotel
Joeres, Irene, Rheydt — Haus Daheim
Jörger, Albert, Faddenbach — Strandhotel Atlantic
Jüllich, Herbert, m. Frau, Köln — Mühlenstr. 13
Kammler, H.-P., m. Frau, Siegen — Kampstr. 11
van de Kamp, Hannelore, m. Tochter, Marl — Haus Antje
Kaul, Heinrich, m. Frau, Krefeld — Haus Antje
Kieffer, Alex, m. Familie, Bonn — Südstr. 30
Kinkel, Hanna, Heilbronn — Haus Daheim
Kirchhain, Gunter, m. Frau, Leverkusen — Knyphausenstr. 4
Kirk, Renate, Herdecke — Heinrichstr. 10
Kiupel, Monika, Höxter — Heinrichstr. 1
Klamt, Wolfgang, m. Familie, Halver — Janusstr. 9
Klein, Anton, m. Frau, Düsseldorf — Nordhelmstr. 10
Klein, Cornelia, m. Sohn, Dortmund — Kirchstr. 7
Kleinegees, Horst, m. Familie, Senne — Frisiastr. 25a
Kleinfeld, Emmely, Münster — Wedelstr. 4
Klieber, Klaus, m. Frau, Ober-Ramstadt — Heinrichstr. 10
Kliese, Ursula, m. Tochter, Waltrop — Benekestr. 13
Klotz, Werner, Bonn — Nordhelmstr. 10
Klötters, Hans, m. Familie, Rheydt — Schulzenstr. 43
Knapp, Karl, m. Frau, Beusheim — Frisiastr. 12
Köbbe, Maria, Meppen — Haus Elfriede
Koch, Gerhard, Vilsendorf — Marienstr. 3

TRIMM DICH mal auf dem

Mini-Golfplatz am Birkenweg Euro-Turnieranlage



Für die ganze Familie
die vielseitige Unterhaltungsmöglichkeit
auf der Insel,
auch bei schlechter Witterung.

Windgeschützt — beleuchtet

Täglicher Spielbetrieb durchgehend von 9.00 bis 21.00 Uhr

EIS- und GETRÄNKE-VERKAUF am Platze

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension - garni

Heinrichstraße 10 - Telefon (04932) 2118 - Postfach 169

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Frühstücks- und Fernsehzimmer
Spielraum für Kinder

Etagenduschen - Zentralheizung

Für Kleinkinder Kochgelegenheit im Hause

Übernachtungs-Endpreis mit Frühstück

Sommersaison ab 20,— DM

übrige Jahreszeit ab 16,— DM

Für Kinder

je nach Alter bis zu 50 Prozent Ermäßigung

Koggenhop, Dorothee, Kuhlhorst — Lippestr. 5
Kölling, Josef, m. Frau, Wanne-Eickel — Janusstr. 9
Körtner, Magdalene, Wulferdingsen — Marienstr. 3
Kraeme, Monica, m. Familie, Metzhausen — Kirchstr. 7
Krampe, Hans-Dieter, Dr., m. Frau, Bottrop — Nordhelmstr. 10
Krause, Walter, m. Familie, Schwerte — Nordhelmstr. 70
Kretzer, Ludwig, m. Familie, Buren — Mainstr. 2
Kreuzer, Günther, m. Frau, Georgshausen — Heinrichstr. 10
Kronebach, H., m. Frau, Düsseldorf — Südstr. 20
Kubart, Herbert, m. Familie, Recklinghausen — Haus Daheim
Kuhle, Josef, m. Sohn, Mühlheim — Nordhelmstr. 92
Kühne, Claus, m. Familie, Bielefeld — Moltkestr. 11
Kulbatzki, Arnold, m. Frau, Westerwalt — Haus Daheim
Kunert, Peter, m. Frau, Weilersbach — Oderstr. 6
Kurth, Holger, Nordhorn — Kurhotel Kaiserhof
Kurth, Johannes, m. Familie, Münster — Mühlenstr. 13
Lange, Karl-Heinz, m. Familie, Bünde — Jann-Berghaus-Str. 49
Lauchstädt, Harry, m. Frau, Wanne-Eickel — Haus Elfriede
Lehrter, Gertrud, m. Familie, Ibbenbüren — Ellernstr. 27
Lemke, Arno, m. Familie, Nürnberg — Janusstr. 9
Levering, Olaf, Hohenlimburg — Nordhelmstr. 92
Leutloff, Roland, m. Frau, Hohenlimburg — Nordhelmstr. 89
Löher, Ilse, m. Bruder, Münster — Nordhelmstr. 68
Lübke, H. P., m. Frau, Ascheberg — Schulzenstr. 43
Lüken, Hildegard, Wesune — Haus Elfriede
Luniak, Emil, Achern — Strandstr. 7
Meister, Otto, Achern — Strandstr. 7
Menge, Rita, Oberstdorf — Haus Antje
Meyer, Wanda, Troisdorf — Kiefernweg 7
Möcker, Lieselote, Wuppertal — Rheinstr. 8
Mönnikes, Gabi, Brakel — Tannenstr. 2
Naves, Hans, m. Frau, Spenge — Weserstr. 13
Niehoff, Else, Münster — Seilerstr. 1a
Nitsch, Charlotte, Hannover — Kurhotel Kaiserhof
Oeding, Hans, m. Frau, Hamburg — Haus Antje
Pabst, Wolfgang, m. Familie, Schnellenbach — Haus Daheim
Pallenschat, Manfred, Ahlen — Birkenweg 23
Papakrivovs, Karin, m. Familie, Olpe — Zollamt
Pape, Frank, Aschendorf — Nordhelmstr. 10
Persel, Günter, m. Familie, Köln — Birkenweg 35
Püschel, Ernst, m. Sohn, Münster — Haus Antje
Quare, Paul, m. Familie, Essen — Südhoffstr. 21
Reichel, Marta, Witten — Damenpfad 9
Rehs, Rolf, m. Familie, Wuppertal — Oderstr. 10
Reinhardt, Brunhilde, Dortmund — Marientr. 12
Reuty, Hans, Dr., m. Familie, Herdecke — Haus Daheim
Rost, Maria, Solingen — Haus Antje
Ruhnau, Lina, Dortmund — Frisiastr. 25
Springiewitz, Ilse, Dortmund — Frisiastr. 25
Saalberg, Wilfried, m. Frau, Marl — Frisiastr. 12
Sandtuer, W., m. Frau, Calen-Ramstadt — Heinrichstr. 10
Schaefer, Theo, m. Frau, Bielefeld — Benekestr. 13
Schäfer, Elisabeth, Gelsenkirchen — Richthofenstr. 11

1897

1972

Johann Fischer Spedition und Möbeltransport

Seit 75 Jahren der zuverlässige Partner im Inselverkehr

GEPÄCKBEFÖRDERUNG vom Bahnhof in Ihre Pension bzw. umgekehrt

auf Wunsch **ABFERTIGUNG** Ihres rückreisenden Gepäcks (Fahrkarte dann umgehend zurück)

Rufen Sie rechtzeitig **601** an oder wenden Sie sich direkt an unser Büro im Bahnhof

Noch bequemer — noch schneller der

HAUS - HAUS - GEPÄCKVERKEHR !

Bei rechtzeitiger Aufgabe Ihres Gepäcks am Heimatbahnhof finden Sie nach Reiseankunft Ihre Koffer bereits in Ihrem Inselquartier vor.

Schalke, Herta, Meerbusch — Knyphausenstr. 4
Scheer, Erich, m. Frau, Wetter — Frisiastr. 12
Scheffel, Elisabeth, Rheydt — Haus Daheim
Scheibe, Karl, m. Frau, Petzen — Seilerstr. 3
Schemann, Eric, Solingen — Haus Daheim
Schemann, Manfred, m. Familie, Solingen — Haus Daheim
Schenk, Hilde, m. Sohn, Herford — Marienstr. 3
Schilling, Horst, m. Frau, Kamen — Marienstr. 8
Schlingermann, Margrit, Herne — Haus Elfriede
Schlüter, Hans, m. Familie, Bad Salzuflen — Nordhelmstr. 10
Schlüter, Klaus, m. Familie, Ochtrup — Tollestr. 1
Schmidt-Schachtsiek, W., Herford — Tollestr. 1
Schmidt, R., m. Familie, Bad Oeynhausen — Nordhelmstr. 19
Schmidt, Heinrich, m. Familie, Mülheim — Südstr. 20
Schmidt, Eleonore, m. Tochter, Bad Ems — Südhoffstr. 23
Schmülling, Edith, m. Tochter, Hamm — Damenpfad 9
Schneides, Edmund, Achern — Strandhotel Atlantic
Schönn, A., m. Mutter, Bemberg — Haus Daheim
Schroeder, Sofie-Marie, Bad Oeynhausen — Marienstr. 3
Schroder, Ute, m. Familie, Düsseldorf — Luisenstr. 21
Schulte, Günther, m. Familie, Wichtenbeck — Luisenstr. 10
Schütter, Wilhelm, Rhöndorf — Haus Daheim
Selle, Friedrich, m. Familie, Hasslinghausen — Am Januskopf 3
Sellmann, Willy, Dr., m. Familie, Marl — Winterstr. 3a
Siedhoff, Josefina, Osnabrück — Damenpfad 9
Simsek, Hidayet, m. Familie, Garenfeld — Janusstr. 9
Sixtus, Wilhelm, m. Familie, Remscheid — Luisenstr. 39
Skibbe, Gerhard, Essen — Gartenstr. 51
Socher, Franz, m. Frau, Berlin — Benekestr. 50
Sosna, Susanne, Dortmund — Birkenweg 23
Spilker, Kurt, m. Familie, Greven — Nordhelmstr. 19
Sportmann, Gustav, Essen — Lippestr. 7
Stieler, Karin, Witten — Damenpfad 9
Stöber, Grete, Dortmund — Kirchstr. 7
von Stockhauer, B., m. Fam., Gut Stockhauer — Adolfsreihe 11a
Stratenschulte, Gerd, Möhnesee — Am Januskopf 3
Sydoch, Irma, m. Familie, Duisburg — Frisiastr. 12
Tertling, Else, Oelde — Janusstr. 4
Thalmann, Margret, m. Tochter, Ibbenbüren — Haus Sonneneck
Theisen, Heide, Schwelm — Nordhelmstr. 44
Thonig, Angelica, Solingen — Kreuzstr. 5
Thunemeyer, Elisabeth, m. Tochter, Ahlen — Damenpfad 9
Tietmeyer, Gerhard, m. Frau, Düsseldorf — Haus Sonneneck
Trosiner, Maria, Meerbusch — Knyphausenstr. 4
Tomaschewsky, Hans, m. Frau, Waltrop — Birkenweg 23
Tönnis, Hans, Kamp-Lintfort — Herrenpfad 2
Twellmeyer, Herta, Künsebeck — Marienstr. 3
Uhlmann, Gunther, m. Frau, Wuppertal — Kurhotel Kaiserhof
Ulff, Maria, Münster — Luisenstr. 15
Viemeister, Heinrich, m. Frau, Bremen — Haus Elfriede
Vinnbruck, Wilhelm, m. Familie, Kamp-Lintfort — Heinrichstr. 3
Vollmar, Wilhelm, m. Familie, Bad Godesberg — Am Fischerh. 8
Vorfahr, Wilfried, Kierspe — Weserstr. 12

IMOBILBAUFINANZ

H. ROSMANNECK KG DUISBURG
Sonnenwall 56 - Fernsprecher 24338/22216

4 Dachterrassen- Wohnungen

auf der Nordseeinsel Norderney

im Hause Kaiserhof

mit über 100 qm Sonnendachterrasse,
direkt an der Strandpromenade, mit Blick zu den Nachbarinseln,
zum Festland und zur Großschiffahrtlinie, **zu verkaufen**.
Hallenschwimmbad und Sauna (Gemeinschaftseigentum) im Hause.
Das Niveau des Hauses „Kaiserhof“ wird weiterhin
durch ein Hotel-garni, ein First Class Restaurant sowie durch
das in Norddeutschland in seiner Art einmalige
„Bellmetica“ Schönheits- und Fitness-Center bestimmt.
Eine exklusive möblierte Musterwohnung,
die sich durch gute Ausnutzungsmöglichkeit auszeichnet,
kann täglich besichtigt werden.

Beratung und Verkauf:

samstags und sonntags von 10.00 - 12.30 Uhr

und von 14.00 - 18.00 Uhr.

Bitte melden Sie sich im „Bellmetica Center“ im Haus Kaiserhof.

... wenn Sie schon auf Norderney sind!

Ihr Spezialhaus für Wildleder und Pelze

Nützen Sie die Chance!

Leder-Großauswahl

Pelze (Sommerpreise)

Bestellungen zu jedem Termin

Günstige Sonderposten - LAMMFELLMÄNTEL (Troikas)

Fr. Egerer

Strandstraße 8 - Telefon (04932) 2259
Filiabetriebe in Bad Kissingen,
Braunlage, Borkum, Juist, Wangerooge

Wagner, Monika, Hohenlimburg — Nordhelmstr. 89
Wansard, Walter, m. Familie, Kempen — Kreuzstr. 11
von der Warth, Willy, m. Frau, Krefeld — Kurhotel Kaiserhof
Watrin, Wilhelm, m. Familie, Zülpich — Haus Daheim
Wehmeier, Walter, m. Frau, Brackwede — Gartenstr. 53
Weinke, Grete, Dortmund — Birkenweg 23
Weiss, Ursula, m. Sohn, Oberhausen — Südhoffstr. 11
Weitkamp, Heinz, Köln — Haus Elfriede
Wende, Lothar, m. Familie, Ludwigsburg — Am Fischerhafen 9
Wenrel, Ulrich, m. Familie, Schwelm — Benekestr. 13
Weßler, Horst, m. Familie, Wuppertal — Goebenstr. 2
Wiegand, Hermann, m. Familie, Hagen — Haus Elfriede
Wurring, Waltraud, Solingen — Knyphausenstr. 16
Wulfert, Wolfgang, Gütersloh — Südhoffstr. 11
Wulhorst, Rita, Vörden — Heinrichstr. 1
Wygas, Gertrud, Duisburg — Südhoffstr. 11
Zäenisch, Jürgen, Essen — Lippestr. 7
Zimmermann, Bodo, Wiesbaden — Gartenstr. 2

Angemeldet bis zum 28. Juni 1972 mittags

Achterfeld, Josef, m. Familie, Mülheim — Südstr. 19
Arnold, Kurt, m. Frau, Delmenhorst — Hotel am Weststrand
Beckmann, Gertrud, Opladen — Moltkestr. 7
Behrens, Heinrich, m. Frau, Braunschweig — Haus am Meer
Berker, Fritz, m. Frau, Bochum — Südstr. 26
Bethkowsky, H. D., Bonn — Goebenstr. 2
Böhmeke, Wolfram, Blomberg — Benekestr. 18
Bracht, Karl, m. Frau, Hannover — Hotel am Weststrand
Brand, m. Frau, Delmenhorst — Haus am Meer
Brieger, Peter, m. Familie, Köln — Gästehaus Bakker
Buggisch, Ilse, Köln — Wilhelm-Augusta-Heim
Bunte, Josef, m. Familie, Paderborn — Haus Inge
Claus, Friedrich, m. Frau, Lehrte — Hotel am Weststrand
Cudde, Elisabeth, Hamburg — Jann-Berghaus-Str. 36
Delang, Erwin, m. Frau, Lüneburg — Hotel am Weststrand
Dieske, Helmut, m. Frau, Hamburg — Südhoffstr. 13
Donath, Arthur, Darmstadt — Südhoffstr. 13
Dormann, Annemarie, Frankfurt — Karlstr. 1a
Ehrlich, Otfried, m. Familie, Essen — Haus am Meer
Ellinghaus, Wilhelm, m. Familie, Uphausen — Luisenstr. 24a
Ernst, Günter, Bielefeld — Bruns Hotel
Fellberg, Paul, Celle — Hotel am Weststrand
Freyer, Erika, Gelsenkirchen — Gartenstr. 4
Gaedicke, Irene, Heidelberg — Karlstr. 1a
Grigoleit, Günter, m. Familie, Wuppertal — Birkenweg 19
Grosserohde, Heinrich, Wiedenbrück — Benekestr. 50
Grundke, Martin, m. Familie, Wertheim — Moltkestr. 8
Grüner, Othmar, Celle — Hotel am Weststrand
Grube, Ch., Bremen — Kurhotel Norderney
Grube, Peter, Bremen — Kurhotel Norderney
Heermann, Amelsbüren — Hotel Metropol



Contactlinsen? Kein Problem!

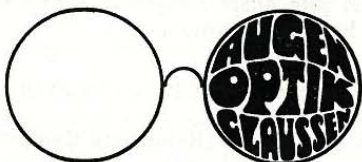
Beschwerdefreies Tragen innerhalb von zwei Wochen.

Wir als einer von über 80 Repräsentanten von SÖHNGES-Contactlinsen in Deutschland beraten Sie individuell und ausführlich.

Augenoptik Claussen

Staatl. geprüfter Augen-
optiker u. Optikermeister

Jann-Berghaus-Str. 12



Heiden, Jakob, m. Familie, Sieglar — Kiefernweg 7
Hollekes, Irmgard, Frankfurt — Karlstr. 1a
Henseler, H. J., m. Frau, Bünde — Birkenweg 19
Heumann, Ernst, m. Frau, Lage — Park-Hotel
Hoffmann, Konrad, Oldenburg — Hotel am Weststrand
Holthaus, Leo, m. Familie, Wadersloh — Gartenstr. 4
Hübner, Hedwig, m. Enkelin, Bochum — Gästehaus Bakker
Huth, Liesel, Rhynern — Gästehaus Bakker
Jesse, Uta, m. Mann, Blomberg — Benekestr. 18
Kahlert, Helga, m. Tochter, Gladbeck — Wiedaschstr. 6
Kalk, Günter, m. Familie, B.-Langendreer — Gartenstr. 41a
Kamphues, Theodor, m. Frau, Detmold — Kiefernweg 7
Kaufmann, Anneliese, m. Familie, Steinhausen — Tollestr. 6
v. Kolkow, Günter, Oldenburg — Hotel am Weststrand
Keuthen, Klara, Lendringsen — Mühlenstr. 5
Körner, Käthe, m. Tochter, Brühl — Südhoffstr. 13
Krelke, Eva, m. Tochter, Wuppertal — Tollestr. 1a
Krone, Gertrud, Berlin — Wilhelm-Augusta-Heim
Lastnger, Petra, m. Mutter, Landwehrhagen — Benekestr. 18
Lotte, Gerhard, m. Familie, Bielefeld — Deichstr. 4
Lück, L., Burgdorf — Hotel am Weststrand
Lühmann, Wolfgang, m. Frau, Göttingen — Hotel am Weststrand
Lux, Hermann, m. Frau, Lüdenscheid — Gartenstr. 4
Menne, Ernst, m. Familie, Wuppertal — Haus Dorenbusch
Martin, Ursula, Frankfurt — Karlstr. 1a
Meyer, Alfred, m. Frau, Lüneburg — Hotel am Weststrand
Neumann, Herta, Witten — Karlstr. 1a
Nickel, Otto, Celle — Hotel am Weststrand
Niedrich, Agnes, m. Familie, Meschede — Nordhelmstr. 44
Nielsen, Rolf, m. Familie, Altena — Moltkestr. 7
Oebbecke, K.-H., m. Familie, Paderborn — Friedrichstr. 7
Pietz, Ulrich, m. Frau, Körbede — Park-Hotel
Pless, Walter, m. Frau, Frankfurt — Jann-Berghaus-Str. 36
Reimann, Horst, Hannover — Hotel am Weststrand
Rennecke, Friedhelm, m. Familie, Rhynern — Gästehaus Bakker
Rengers, Marlies, m. Familie, Wettringen — Karlstr. 4
Rohland, Christel, Berlin — Haus am Meer
Rühmekorf, Ernst, Dr., Gelsenkirchen — Gästehaus Bakker
Schindler, Christa, m. Sohn, Delkenheim — Knyphausenstr. 24a
Schmitz, Karl, m. Sohn, Köln — Knyphausenstr. 24a
Schreckenber, Marianne, m. Tochter, Essen — Wiedaschstr. 6
Schumacher, Otto, m. Frau, Kierspe — Friedrichstr. 1
Schütte, E., m. Frau, Biberach — Hotel am Weststrand
Stratemann, Gabriele, m. Familie, Dortmund — Nordhelmstr. 11
Streibel, Hans, m. Familie, Lippinghausen — Marienstr. 22b
Selle, Martha, m. Kind, Gehlenbeck — Nordhelmstr. 53
Siedhoff, Kurt, m. Frau, Dortmund — Hotel Metropol
Tröksen, Hans, m. Frau, Dorsten — Friedrichstr. 7
Unkel, Friedhelm, m. Familie, Aachen — Marienstr. 22b
Vedder, Helene, m. Familie, Menden — Mühlenstr. 5
Veit, Gerda, Gladbeck — Wiedaschstr. 6
Wagner, Erhard, m. Frau, Düsseldorf — Haus am Meer
Walprecht, Dieter, Dr., m. Familie, B.-Gladbach — Friedrichstr. 7
Wilkening, Ilse, Gelsenkirchen — Gartenstr. 4
v. Zerboni di Sposetti, Barb., B.-Oberkassel — Knyphausenstr. 24a

Angemeldet bis zum 28. Juni 1972 abends

Ackfeldt, Ilse, m. Familie, Rheda — Emsstr. 8
Allerkamp, Rolf, m. Familie, Essen — Am Schirrhof 9
Aldorf, Therese, Warburg — Gartenstr. 55
Aepfelbach, Wilhelmine, Dortmund — Friedrichstr. 24
Bastian, Erich, m. Familie, Hagen — Janusstr. 9
Becker, Louis, Bremen — Jann-Berghaus-Str. 16
Beeking, Willi, m. Frau, Stierstadt — Bismarkstr. 14
Bergeler, Peter, m. Frau, Soest — Moltkestr. 12
Bergmann, Gerd, m. Familie, Plettenberg — Lippestr. 5
Bessel, Axel, m. Familie, Bochum — Damenpfad 11
Blasius, Hildegard, Remscheid — Haus Insulaner
Bochnig, Ingrid, Klein-Giesen — Am Fischerhafen 3
Boggs, Irmhild, m. Frau, Mc. Lean — Tollestr. 2
Bolz, Monika, Gummersbach — Wiedaschstr. 8a
Bonkhoff, Maria, Heessen — Friedrichstr. 34
Bönner, Edith, Schmalleberg — Marienstr. 17
Böttcher, Ernst, m. Frau, Halle — Viktoriastr.
Breuers, Friedhelm, Dr., m. Familie, Krefeld — Nordhelmstr. 9a
Brüggemann, Walter, m. Frau, Löhne — Emsstr. 8
Bücher, Hannelore, m. Sohn, Düsseldorf — Hotel Metropol
Buchner, Andreas, m. Bruder, Bochum — Friedrichstr. 24
Buchholz, Ewald, Schwarzenmoor — Sanatorium Norderney
Buhrke, Bodo, Neuruppin — Sanatorium Norderney
Busch, Herbert, Asperheide — Sanatorium Norderney
Butzke, Gabriele, Berlin — Am Fischerhafen 10
Claussen, Willy, m. Frau, Bremen — Luisenstr. 32
Craiser, Simon, m. Familie, Remscheid — Knyphausenstr. 6
Damm, Charlotte, Münster — Südhoffstr. 12
Dawert, Erika, m. Tochter, Gelsenkirchen — Am Schirrhof 5
Dehne, Oswald, m. Familie, Neheim — Damenpfad 11
Deussen, Fred, m. Familie, Düsseldorf — Hotel Metropol
Diehl, Heinrich, m. Frau, Darmstadt — Winterstr. 5
Diekmann, Wolfgang, m. Familie, Wanne-Eickel — Emsstr. 8
Dietrich, Walter, m. Frau, Wesel — Hotel Metropol
Dietrich, K.-H., Holzwickede — Sanatorium Norderney
Dillenberger, Horst, Neuwied — Sanatorium Norderney
Dirks, Karl-Heinz, Datteln — Sanatorium Norderney
Dirksen, Else, Osnabrück — Haus Iderhoff
Donndorf, Gunter, Hagen — Sanatorium Norderney
Dora, Kurt, m. Familie, Deilinghofen — Nordhelmstr. 85
Dreßler, Annemarie, Paderborn — Tollestr. 2
Drifte, Sigrid, m. Familie, Kapellen — Halemstr. 3
Dubian, Ingeborg, Borken — Sanatorium Norderney
Dulshoff, Annegret, Ruthen — Nordhelmstr. 15
Düwer, Werner, m. Familie, Hamburg — Luisenstr. 32
Eicker, Doris, m. Familie, Essen — Pension Viktoria
Elmer, Irene, m. Familie, Emsdetten — Benekestr. 48
Engelhard, Herbert, m. Frau, Berlin — Nordhelmstr. 71
Erdmann, Kurt, m. Familie, Brambauer — Südhoffstr. 6
Eritt, Manfred, m. Familie, Wuppertal — Nordhelmstr. 9a
Erlenkötter, Gertrud, Bielefeld — Am Wasserturm 11
Eßt, Kurt, Dortmund — Sanatorium Norderney
Evert, Catharina, Hamburg —

Ewes, Wilfried, m. Frau, Ostzilor — Birkenweg
 Fawick, Hary, m. Frau, Bremen — Friedrichstr. 24
 Fedder, Willi, m. Frau, Much — Halemstr. 3
 Fieber, Reinhard, Werdohl — Sandburg 1
 Finke, Inge, m. Familie, Emsdetten — Benekestr. 48
 Fischer, Liesel, m. Familie, Duisburg — Emsstr. 8
 Flachsbarth, Paula, Arolsen — Tollestr. 2
 Flertmann, Heinrich, Werl — Sanatorium Norderney
 Fromme, Elfriede, Kalletal — Sanatorium Norderney
 Funke, Irmgard, m. Familie, Münster — Südstr. 7
 Gehling, Hans, m. Familie, Dinslaken — Am Fischerhafen 3
 Gehring, Edeltraut, m. Familie, Herford — Luisenstr. 6
 Geili, Kurt, m. Frau, Düsseldorf — Benekestr. 9
 Gelinski, W., Dr., m. Familie, Norden — Knyphausenstr. 18a
 Genditzki, Hildegard, Billerbeck — Sanatorium Norderney
 Gierull, Horst, m. Frau, Gelsenkirchen — Wilhelmstr. 9
 Grams, Gisela, m. Sohn, Dortmund — Südhoffstr. 6
 Greimeier, Klaus, m. Frau, Detmold — Hotel Metropol
 Grübel, Kurt, m. Familie, Bielefeld — Birkenweg 18
 Gruber, Renate, m. Sohn, Lüdenscheid — Haus Insulaner
 Guhl, Ewald, Baden-Baden — Haus Iderhoff
 Hättel, Gabriele, Gifhorn — Gästehaus E. Weber
 Hahn, Friedhelm, Essen — Schulzenstr. 4
 Hank, Heinrich, m. Familie, Wesseling — Südstr. 3
 Hahnappel, Gerda, Remscheid — Haus Insulaner
 Hansen, Peter, m. Frau, Oldenburg — Bdw.-Erh.-Heim
 Haurand, Heinrich, Essen — Sanatorium Norderney
 Häussler, Hildegard, Minden — Sanatorium Norderney
 Hecker, Walter, m. Frau, Köln — Roonstr. 4
 Heer, Günter, m. Frau, Düsseldorf — Südhoffstr. 12
 Heft, Erna, Rahlstedt — Kreuzstr. 8
 Heikamp, Magda, m. Familie, Aachen — Haus Iderhoff
 Hentzen, Walther, m. Familie, Geiseltal — Emsstr. 8
 Herrndörfer, Hans, m. Familie, Bielefeld — Friedrichstr. 24
 Hoffmann, K. H., m. Familie, Erkelenz — Am Schirrhof 9
 Holzem, Inge, m. Tochter, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 16
 Honnefeller, Günter, m. Frau, Neuwied — Nordhelmstr. 83
 Jacobs, Ewald, m. Familie, Erkrath — Winterstr. 5
 Josten, Werner, Bocholt — Sanatorium Norderney
 Jünke, Werner, m. Familie, Düsseldorf — Luisenstr. 27

Ein Besuch lohnt sich in der einzigen **Snack-Bar** der Insel

(am Kaiserhof) unmittelbar am Meer
 Inh. Ute und Fred Kleinen Telefon 3624

Täglich von 11.00 bis 21.30 Uhr geöffnet

Lassen auch Sie sich von unserer **reichhaltigen Auswahl an
 Getränken, Speisen, Kaffee, Kuchen, Eis** usw. verwöhnen!

Germania-Bier
„Ein Grund zum Trinken!“

GERMANIA
Pils
 2000

Kroll, Gerda, Braunschweig — Friedrichstr. 27
 Kruger, Heinz, m. Familie, Gütersloh Friedrichstr. 21
 Kruse, Heinrich, m. Familie, Bielefeld — Wiedaschstr. 13
 Kruttinis, Martha, Kutenhausen — Wiedaschstr. 13
 Krzeminski, Anton, m. Familie, Sundern — Weserstr. 7
 Küpper, Rita, Aachen — Haus Coordes
 Lührmann, Heinz, m. Frau, Heessen — Friedrichstr. 34
 Hahnenbruch, A., Heessen — Friedrichstr. 34
 Landen, Hans, m. Familie, M.-Gladbach — Am Fischerhafen 3
 Landsknecht, Ingrid, m. Tochter, Dortmund — Nordsee-Haus
 Langer, Leopold, Arnstorf — Südhoffstr. 9
 Langner Wilfried, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Lauterwald, Lili, Bremen — Knyphausenstr.
 Linn, Winfried, m. Familie, Aachen — Luisenstr. 32
 Lübben, Uta, Dr., m. Sohn, Hamm — Luciusstr.
 Lückel, Siegfried, m. Familie, Hagen — Frisiastr. 6
 Lückel, Hannelore, Hagen — Frisiastr. 6
 Luhmann, Marie, Obermehnen — Moltkestr. 6
 Lührmann, Hermann, m. Familie, Kutenhausen — Wiedaschstr. 13
 Machura, Ingrid, Seesen — Haus Iderhoff
 Mangold, Helga, m. Tochter, Remscheid — Haus Insulaner
 Matutat, Waldemar, m. Familie, Dortmund — Nordhelmstr. 85
 Meier, Reinhold, m. Familie, Rheine — Emsstr. 8
 Menke, Hannelore, m. Tochter, Wandhofen — Gartenstr. 19
 Metz, Friedhelm, m. Familie, Dinslaken — Südstr. 19
 Milde, Hermann, m. Frau, Hanau — Mühlenstr. 12
 Möller, Karl, m. Frau, Hemer — Nordhelmstr. 85
 Momm, Anne, Ahuus — Hotel am Kurplatz
 Morjen, Manfred, Lemgo — Hotel Metropol
 Mücher, Martha, Hamburg — Tollestr. 2
 Müller, Willi, m. Frau, Wuppertal — Wiedaschstr. 8a
 Mummert, Gerhard, m. Familie, Letmathe — Halemstr. 3
 Niestalek, Werner, Bottrop — Luisenstr. 9
 Noltenmeier, Inge, m. Tochter, Dortmund — Jann-Bergh.-Str. 16
 Ofenhammer, Anneliese, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Ollerdis, Anneliese, Meinerzhagen — Sanatorium Norderney
 Osterhage, Erwin, m. Familie, Tengern — Winterstr. 5
 Ottovordemgentschenfelde, D., Senne I — Sanatorium Norderney
 Overbeck, Karl, m. Familie, Wuppertal — Nordhelmstr. 85
 Pawlitz, Friedhelm, m. Familie, Dorsten — Birkenweg 12
 Pfeiffer, Inge, Hamburg — Hotel Metropol
 Pferdekemper, Hermann, Schlangen — Sanatorium Norderney
 Petersen, Heinr., m. Frau, Wilhelmshaven — Jann-Bergh.-Str. 16
 Phinow, Peter, Berlin — Am Fischerhafen 10
 Pieper, Heinrich, m. Familie, Gütersloh — Emsstr. 8
 Pieperhoff, Thomas, m. Frau, Essen — An der Schanze 11
 Plagemann, Gregor, m. Familie, Münster — Emsstr. 8
 Pogrzeba, Klaus, Soest — Sanatorium Norderney
 Preuhs, Christel, m. Tochter, Bochum — Friedrichstr. 24
 Prätorius, Werner, m. Frau, Großdornberg — Am Weststrand 14
 Proske, Käthe, Berlin — Roonstr. 4
 Rau, Wilfried, Essen — Viktoriastr. 2
 Regenber, Irma, Georgsmarienhütte — Haus Waidmannsheil
 Renner, Siegfried, m. Familie, Osnabrück — Haus Iderhoff
 Rensinghoff, J., m. Familie, Haltern — An der Mühle 7
 Retzke, Frieda, Bad Harzburg — Seehospiz
 Richter, Siegfried, Gifhorn — Gästehaus E. Weber
 Röder, Magdalene, m. Familie, Fleckenberg — Am Fischerhafen 3
 Rölle, Christel, m. Familie, Olpe — Friedrichstr. 24
 Röwekamp, Axel, m. Familie, Hagen — Emsstr. 8
 Rumpf, Marie-E., m. Familie, Köln — Emsstr. 8
 Rütten, Maria, M.-Gladbach — Nordsee-Haus
 Schnitges, Elisabeth, Viersen — Nordsee-Haus
 Schadde, Marianne, m. Familie, Obermehnen — Moltkestr. 6
 Schatz, Hugo, m. Frau, Bochum — Friedrichstr. 24
 Schirl, Maria, Greven — Emsstr. 8
 Schlaak, Heinz, m. Familie, Wetter — Emsstr. 13
 Schladot, Heinz, m. Familie, Menden — Haus Waidmannsheil
 Schramm, Hanna, Braunschweig — Friedrichstr. 27
 Schröder, Else, Löhne — Sanatorium Norderney
 Schröder, Veronika, m. Tochter, Greven — Sandburg 2
 Schubert, Anna, Gelsenkirchen — Winterstr. 5

Porzellanhaus Hildegard Polnau

Friedrichstraße 29 - Telefon (04932) 547


 STUDIO-ABTEILUNG

im Hause

Wirteglas - Hotelporzellan

**Fachgeschäft für
 Glas - Porzellan
 Geschenkartikel**

Kall, Bruno, Bensberg — Jann-Berghaus-Str. 34
 Kalthoff, Otto, m. Familie, Hagen — Am Fischerhafen 10
 Kehde, Martha, Lemgo — Hotel Metropol
 Kehr, Martin, m. Familie, Bottrop — Bismarckstr. 14
 Kemper, Anton, m. Familie, Hattingen Damenpfad 11
 Kersting, Josef, m. Familie, Schwerte — Damenpfad 11
 Kieselhorst, Georg K., m. Familie, Cloppenburg — J.-B.-Str. 16
 Kirchhoff, Hermann, m. Familie, Paderborn — Schulzenstr. 15
 Kirmse, Helmut, m. Frau, Donauwörth — Luciusstr. 6
 Kischel, Werner, m. Familie, Oesede — Friedrichstr. 24
 Kisting, Elisabeth, Simmerath — Luisenstr. 32
 Kleyboldt, E.W., m. Familie, Wiedbrück — Haus Iderhoff
 Kloss, Bernd, Köln — Luisenstr. 6
 Knapstein, Rudolf, m. Familie, Hermülheim — Friedrichstr. 24
 Knapstein, M.-M., Hermülheim — Friedrichstr. 24
 Kohl, Angelika, Schwelmstadt — Kaiserstr. 4
 Knoll, Herta, Oldenburg — Knyphausenstr. 17
 Kolacki, Arnold, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Kolb, Heinz, m. Frau, Fulda — Wedelstr. 4
 Königsmann, Ursula, Paderborn — Tollestr. 2
 Körkemeier, Bernhard, Bochum — Sanatorium Norderney
 Körner, Helma, m. Familie, Gütesloh — Halemstr. 3
 Körner, Hans-Jürgen, Gütersloh — Sanatorium Norderney
 Köß, Margrit, m. Sohn, Schmalleben — Marienstr. 17
 Koßmeier, Heinz, m. Familie, Münster — Südstr. 7
 Kottewitz, Heinrich, m. Frau, Marl — Am Fischerhafen
 Krämer, Hermann, Gevelsberg — Sanatorium Norderney
 Kreinhacker, Otto, Braunschweig — Jann-Berghaus-Str. 16
 Kretschmer, Eva, m. Sohn, Hannover — Hotel Metropol
 Krichel, Jacob, m. Frau, Wildeshausen — Jann-Berghaus-Str. 16
 Krönert, Sigrid, m. Tochter, Ratheim — Am Schirrhof 9
 Kroes, Norbert, m. Familie, Soest — Emsstr. 8

HAUS KLEEN

Bismarckstr. 14 **Sophie Flottrung** Tel. (04932) 2479
 Modern und behaglich - Nähe Nordstrand u. Seepromenade
Ganzjährig geöffnet

Von Oktober bis Mai Halb- und Vollpension möglich.

**Neuzeitlich eingerichtete Einzel-, Doppel- u. Dreibettzimmer
 z. T. mit Dusche od. Bad.** Informieren Sie sich unverbindlich.



DEUTSCHE BANK

Für Sie auch auf Norderney!

Winterstraße 4 - Ruf 3039

Seebüderschnelldienst Reederei von der Ohe

Mit MS „LA PALOMA“

von Norderney nach Baltrum, dem Dornröschen der Nordsee,
und nach Langeoog **Ausflugsfahrten ab Hafen**

Auskunft und Kartenverkauf an Bord oder im



HAUS DER KOCHKUNST

Bes.: B. von der Ohe - Bülow-Allee 3
Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - Diätküche
ruhig - behaglich - gepflegt



Im Ausschank



Schulte, Heinrich, m. Frau, Bremen — Friedrichstr. 27
Schulz, Kerstin, Schwelm — Südhoffstr. 6
Schulz, Wilhelm, m. Frau, Maschenheide — Südhoffstr. 20
Schulz, Bernhard, m. Familie, Meschede — Emsstr. 13
Schumacher, Frieda, Oldenburg — Viktoriastr. 2
Schürmann, Otmar, m. Familie, Sennestadt — Am Fischerhafen 3
Schwab, Marie, m. Enkelin, Hamm — Oderstr. 14
Schweda, Johannes, Dr., m. Familie, Seesen — Haus Iderhoff
Seuster, Anna, m. Tochter, Werdohl — Jann-Berghaus-Str. 38
Speiermann, Kurt, m. Familie, Wuppertal — Nordsee-Haus
Sinemus, Karl, Halver — Sanatorium Norderney
Skoetsch, Hilde, u. Enkel, Goch — Jann-Berghaus-Str. 81
Smitmans, Br., m. Familie, Geldern — Am Fischerhafen 10
Sperling, Roland, Ahlen — Janusstr. 9
Spohn, Bruno, Herten — Sanatorium Norderney
Sprute, Rudolf, m. Familie, Gütersloh — Schulzenstr. 15
Stamelos, Marianne, m. Familie, Duisburg — Knyphausenstr. 2
von d. Stein, Gerd, m. Familie, Hagen — Haus Iderhoff
Stienemeyer, A., m. Schwester, Gütersloh — Am Wasserturm 11
Stricker, Helga, m. Sohn, Menden — Kurhotel Kaiserhof
Tautenhahn, Herbert, Herne — Sanatorium Norderney
Thielking, Wilhelm, m. Familie, Holzhausen — Wiedaschstr. 13
Tillmann, Rolf, m. Familie, Wuppertal — Südstr. 19
Vaupel, Horst, m. Tochter, Ennepetal — Wedelstr. 4
Vetter, Gerhard, m. Familie, Erkrath — Am Fischerhafen 2
Vetter, Monika, Oelde — Roonstr. 3
Völker, Wolfgang, m. Frau, Witten — Knyphausenstr. 1
Weidenbörner, Hiltrud, Gelsenkirchen — Goebenstr. 2
Wendland, Anneliese, m. Sohn, Saerbeck — Sandburg 1
Weyen, Peter, Rheinkamp — Am Fischerhafen 10
Wiegard, Ulrich, Bochum — Luciusstr. 11
Wiemann, Helge, m. Tochter, Hamm — Moltkestr. 6
Wierner, Cläre, Unna — Nordsee-Haus
Wiese, Frieda, Goslar — Marienstr. 17
Wilamowski, Werner, m. Familie, Marl — Nordhelmstr. 81
Wilke, Fritz, m. Familie, Wetter — Nordhelmstr. 71
Windeim, Heinrich, m. Frau, Springe — Viktoriastr. 2
Wolf, Manfred, m. Familie, Hürth — Haus Kleen
Wolff, Bernhard, m. Frau, Heepen — Winterstr. 5

Wollbrink, Elisabeth, m. Tochter, Lemgo — Knyphausenstr. 1
Wollenweber, Horst, m. Familie, Ruthen — Nordhelmstr. 15
Wozniak, Paul, m. Familie, Herten — Gartenstr. 19
Wunderlich, Rainer, Ahlen — Janusstr. 9
Zacharias, Martha, Düsseldorf — Hotel Metropol

Angemeldet bis zum 29. Juni 1972 mittags

Abrahamczik, Joachim, Düsseldorf — Kurhotel Norderney
Ackermann, Karl, Wehmingen — Hotel Friese
Bongert, K.-H., m. Familie, Wuppertal — Haus Sonnenblick
Becker, Hildegard, Ehzell — Haus Silbermöwe
Behrens, Annie, Osnabrück — Nordsee-Haus
Berding, Heinrich, Dr., Nienburg — Kreuzstr. 12
Bergmann, Ernst, Alfeld — Luisestr. 4
Beuteführ, Hans, m. Frau, Neviges-Tönish. — Pension Viktoria
Bigge, Werner, m. Frau, Dortmund — Nordsee-Haus
Biggemann, Maria, Werl — Kaiserstr. 8
Bispinghoff, M.-J., Stockum — Luciusstr. 3
Bovellette, Ruth, Hagen — Herrenpfad 7
Breddermann, Hildegard, Gelsenkirchen — Pension Viktoria
Bruckauf, Herbert, m. Frau, Rh.-Marbeck — Haus Daheim
Brüggen, Helga, m. Tochter, Ibbenbüren — Haus Daheim
Brüggen, Johanne, m. Bruder, Ibbenbüren — Haus Daheim
Bühlbecker, K.-H., Heessen — Luisestr. 19
Bürk, Werner, Achern — Strandhotel Atlantic
Claus, H.-J., m. Familie, Bochum — An der Schanze 13
Colshorn, Annegret, Mülheim — Jann-Berghaus-Str. 69
Demming, Käthe, m. Tochter, Mülheim — Karlstr. 1a
Deussen, Gottfried, m. Familie, Barweiler — Pension Viktoria
Dingerdissen, H., m. Familie, Recklinghausen — An der Mühle 14
Dinges, Dieter, m. Frau, Oberursel — Strandhotel Germania
Dralle, Herbert, m. Frau, Bremen — Am Leuchtturm 7
Drax, Irmgard, m. Tochter, Brambauer — Haus Daheim
Düssmann, Herbert, m. Frau, Bremen — Bismarckstr. 6
Eggert, Gerda, m. Familie, Düsseldorf — Am Busbahnhof 1
Eibels, Else, m. Familie, Wuppertal — Damenpfad 5
Emhardt, Andreas, Bad Sachsa — Friedrichstr. 38
Engelking, Werner, m. Frau, Celle — Kurhotel Norderney
Ennenbach, Hildegard, m. Sohn, Bochum — Pension Viktoria
Finck, Manfred, m. Familie, Wattenscheid — An der Schanze 12
Fischer, Gerhard, m. Familie, Bielefeld — Bismarckstr. 6
Fley, Traugott, m. Familie, Meinerzhagen — Emsstr. 4
Fredrich, Kurt, m. Frau, Bremerhaven — Strandhotel Germania
Freier, Karl, Löhne — Frisiastr. 7
Frey, Eiko, Hamburg — Langestr. 14
Frosin, Marion, Hamburg — Haus Daheim
Funke, Lotti, m. Familie, Löhne — Frisiastr. 7
Görres, Eva, m. Familie, Köln — Kurhotel Norderney
Görres, Ida, Warendorf — Kurhotel Norderney
Hagemann, Werner, m. Frau, Ratingen — Adolfsreihe 5
Hartmann, H.-J., m. Familie, Osnabrück — Haus Silbermöwe
Heeke, Marlies, Langenberg — Pension Viktoria
Heffer, Wolfgang, Dr., m. Familie, Herten — Haus Hellmuth
Heide, Johannes, m. Familie, Bochum — Haus Silbermöwe
Hernekamp, Renate, Bochum — Haus Waterkant
Hetteriks, Hans-Peter, Wuppertal — Damenpfad 19
Hoch, Norbert, m. Frau, Gelsenkirchen — Kirchstr. 8
Hoffmann, Horst, m. Familie, Spenge — Jann-Berghaus-Str. 50
Hohmann, Clara, m. Mann, Oldenburg — Kreuzstr. 12
Homburg, Ernst, m. Familie, Löhne — Frisiastr. 7
Hoppe, Herbert, m. Familie, Schildgen — Haus Silbermöwe
Irriger, Kurt, m. Sohn, Bad Oeynhausen — Knyphausenstr. 24
Josting, Irmgard, Solingen — Viktoriastr. 1
Jung, Alfred, m. Familie, Lennestadt — Herrenpfad 16
Kaufmann, Ursula, Witten — Pension Viktoria
Kiemann, Heinz, m. Familie, Ahlen — Nordhelmstr. 50
Kirmes, Gisela, Dülmen — Jann-Berghaus-Str. 62
Kleinebudde, Rüdiger, Gelsenkirchen — Luisestr. 10
Kleffner, Heinz, Dr., m. Familie, Essen — Herrenpfad 7
Klein, H.-G. Dr., m. Frau, Rheydt — Strandvilla Eils
Klein, Susanne, Köln — Mühlenstr. 14
Korth, Karl-H., m. Frau, Dortmund — Deichstr. 4
Krüger, Karl, Hamburg — Haus Daheim
Küpper, Willi, m. Frau, Wuppertal — Emsstr.
Lammer, Karl, Kassel — Damenpfad 23
Lange, Hermann, m. Frau, Koblenz — Haus Waterkant
Langner, Rosemarie, Dortmund — Weserstr. 19
Lewis, Harold, Aue — Kurhotel Norderney
von Lünen, Liesel, m. Familie, Kapellen — Halemstr. 3
Lindenbeck, Ruth, m. Familie, Oberhausen — Haus Ursula
Lindemann, m. Frau, Bonn — Haus Kubi
Luthe, Edith, m. Sohn, Herscheid — Rheinstr. 15
Machac, Wilhelm, Gelsenkirchen — Luisestr. 10
Mai, Gertrud, m. Schwester, Wolfsburg — Halemstr. 12
Maiwald, A., m. Sohn, Bonn — Haus Sonnenblick
Marischen, Josefa, Oldenburg — Luciusstr. 3
Meier-Johann, Rudolf, Detmold — Haus Waterkant
Mertens, Juliane, m. Sohn, Mülheim — Haus Daheim
Mölles-Dostali, Essen — Villa Christina
Mönning, Elisabeth, m. Tochter, Wiedenbrück — Pension Viktoria
Moritz, Helmerich, m. Frau, Neuenburg — Haus Hellmuth
Müller, Maria, Bochum — Pension Viktoria
Nadowski, Günter, m. Frau, Gelsenkirchen — Luisestr. 10
Niedieck, Karl, m. Frau, Löhne — Frisiastr. 7
Nisters, Gertrud, Viersen — Frisiastr. 7
Nolte, Günter, m. Familie, Minden — Jadedstr. 2
Oesterwiemann, G., m. Sohn, Wiedenbrück — Pension Viktoria
Otte, Heinz, Hamburg — Langesr. 14
Pasch, Marlies, m. Tochter, Wülfrath — Nordsee-Haus
Pasch, Paul, m. Familie, M.-Glabach — Pension Viktoria
Petring, Friedel, m. Tochter, Hohenlimburg — Friedrichstr. 38
Pflips, Hildegard, Oberhausen — Haus Ursula
Plate, K. F., m. Frau, Meinerzhagen — Friedrichstr. 38
Plath, Gerda, Hamburg — Haus Daheim
Raatz, Alice, m. Familie, Sennestadt — Nordhelmstr. 50
Reitz, Werner, m. Frau, Münster — Haus Gronau
Röder, Theodor, m. Familie, Kamen — Damenpfad 19
Rosemann, Ernst, Köln — Haus Sonnenblick
Riersehl, Inge, Köln — Haus Sonnenblick
Rückriem, Wilhelm, Dr., m. Frau, Paderborn — Pension Viktoria

RESTAURANT und CAFÉ

„Weiße Düne“

Im Ausschank

am Ostbadestrand



VELTINS
Hilsener

Mittagstisch 11.30 bis 15.00 Uhr
Abendstisch 17.30 bis 20.30 Uhr

Täglich frische Fischgerichte
aus hiesigen Fängen

... auch unsere kleinen Gäste können wählen:

Vielseitige
und abwechslungsreiche

Kinderteller

Saemann, Eva, m. Sohn, Duisburg — Bruns Hotel
 Schifer, Paul, Wuppertal — Nordsee-Haus
 Schmecht, Dietrich, m. Familie, Düsseldorf — Haus Silbermöwe
 Schmeinc, Josef, m. Familie, Rheda — Damenpfad 23
 Schnurr, Wilhelm, Ackern — Strandstr. 7
 Schramm, Charlotte, Dortmund — Gästehaus E. Weber
 Schubert, Herbert, m. Sohn, Ahlen — Halemstr. 12
 Siegler, Karl, Dr., m. Familie, Lüdenscheid — Herrenpfad 7
 Sleziona, Ernestine, Düsseldorf — Herrenpfad 7
 Spachholz, Erich, Stuttgart — Mühlenstr. 17
 Sparrenberg, Fr. W., Lethmate — Gästehaus E. Weber
 Steinkühler, Ilse, m. Sohn, Herford — Haus Daheim
 Stöwe, Karl, m. Familie, Spenge — Herrenpfad 16
 Stockinger, Theodor, Achern — Strandhotel Atlantic
 Stirnberg, Eva, m. Sohn, Ergste — An der Mühle 4
 Stuber, Horst, m. Familie, Wolfsburg — Maybachstr. 34
 Schulz, Christel, m. Tochter, Brackwede — Maybachstr. 34
 Stephan, Magdalena, Westerholt — Luisenstr. 11
 Süreth, Johanna, M.-Gladbach — Haus Daheim
 Thie, Maria, Remtrup — Luciusstr. 3
 Tochtrop, Elfriede, m. Sohn, Büren — Knyphausenstr. 24
 Tückmantel, Rudi, m. Familie, Hochdahl — Am Fischerhafen 1
 Urbanczik, Gertud, Bottrop — Mühlenstr. 14
 Venhues, Ewald, m. Familie, Hoelmar — Haus Silbermöwe
 Volking, Hedwig, Drensteinfurt — Haus Waterkant
 Walsdorf, Jürgen, Schw.-Gmünd — Mühlenstr. 17
 Walter, Karl, Unna — Schmiedestr. 2
 Wenner, Heinrich, m. Frau, Bunde — Kurhotel Kaiserhof
 Werlein, Inge, Dülmen — Haus Helmuth
 Wessel, Marianne, Essen — Pension Viktoria
 Wichers, Rosemarie, m. Tochter, Essen — Villa Christina
 Wierigs, Hans, m. Familie, Düsseldorf — Haus Silbermöwe
 Witt, H.-G., m. Frau, Diez — Langestr. 14
 Wrede, Dr., m. Frau, Warstein — Haus Waterkant
 Zaft, Dieter, m. Frau, Unna — Schmiedestr. 2
 Zöllner, Heinz, m. Familie, Dortmund — Damenpfad 23



Juwelen

von denen andere meinen, sie kosten das 10-, 20-, ja 100fache, unerkennbar auch für Kenner, aus 18 karät. Gold — arbeiten wir mit den neuen Schmucksteinen: symant

blauweiß — lupenrein

und symaragd, vom Grün feinsten Columbiensmaragde, nach Entwurfen international. ausgezeichnetener Juwelen-Oskar-Gewinner. Über 2000 Wahlmöglichkeiten — fordern Sie unverbindlich Farbkatalog! — Schäfer-Juwelen KG.
 6940 Weinheim — Postfach 1399
 Tel. Tag und Nacht: 0 62 01 / 6 39 31

Angemeldet bis zum 29. Juni 1972 abends

Afflerbach, Karl, m. Familie, Hagen — Gartenstr. 11
 Bau, Walter, m. Familie, Issum — Haus Sonnenborn
 Beering, Marie, m. Schw., Borken — Benekestr. 8
 Bering, Elli, Wuppertal — Winterstr. 19
 Böhmer, Franz, Mülheim — Winterstr. 22
 Bollmann, Liddy, Winsen — Haus Mindermann
 Braunlage, Marion, m. Schw., Roxel — An der Schanze 6
 Buse, Annemarie, m. Familie, Wanne-Eickel — Friedrichstr. 7
 Bussmann, Karl, m. Frau, Wetter — Knyphausenstr. 4
 Deittert, Elisabeth, m. Familie, Hamm — Ellernstr. 11
 Dexting, Dietmar, m. Frau, Essen — Südstr. 18
 Dittelbach, Barbara, m. Familie, Siegburg — Benekestr. 8
 Eickholt, Heinrich, m. Familie, Ostbevern — Gartenstr. 39
 Ellerbrock, W., m. Familie, Jöllenbeck — Südhoffstr. 25
 Ely, Eduard, Stockholm — Hotel am Leuchtturm
 Erdmann, Wolfgang, m. Familie, Bingen — Haus Sonnenborn
 Feldbrügge, Harald, m. Familie, Nordlünen — Gartenstr. 8
 Feldbrügge, Hugo, m. Familie, Dortmund — Gartenstr. 8
 Fischer, A., m. Familie, Bork — Viktoriastr. 8
 Franke, Ernst, m. Frau, Hannover — Oderstr. 14
 Gädechens, Elisabeth, Hamburg — Kirchstr. 11
 Grünastel, Hedwig, m. Familie, Westbevern — Gartenstr. 11
 Hirschberg, Martha, Hagen — Gartenstr. 11
 Holzkämper, Dieter, m. Familie, Werther — Schmiedestr. 8
 Huck, Paul, m. Frau, Ibbenbüren — Haus Sonneneck
 Hülsenbeck, Hilde, m. Sohn, Essen — Lippestr. 19
 van Hülst, Siccio, m. Frau, Hannover — Mainstr. 8
 Immich, Paula, Gladbeck — Wiedaschstr. 5
 Jansen, Theo, m. Familie, Rheudt — Haus Sonnenborn
 Jasper, Brigitta, Ibbenbüren — Haus Sonneneck
 Kocks, Friedhelm, m. Familie, Drolshagen — Gartenstr. 11
 Kölln, Volker, m. Frau, Elmshorn — Wiedaschstr. 5
 Körnfers, Ludwig, m. Familie, Hermülheim — Nordhelmstr. 74
 Krafft, Annemarie, Wiesbaden — Luisenstr. 3
 Kräuter, Adolf, m. Frau, Oberstrohe — Frisastr. 22
 Kniwel, Günter, m. Familie, Oberhausen — Südhoffstr. 27
 Korth, Lucia, m. Enkel, Dortmund — Friedrichstr. 7
 Korst, Margot, Wuppertal — Winterstr. 19
 Krupp, Käthe, m. Familie, Grevenbroich — Langestr. 8
 Kuhn, Heinz, m. Frau, Uetersen — Wiedaschstr. 2
 Labe, Adolf, Wehrstapel — Nordsee-Haus
 Lanz, Werner, m. Familie, Hannover — Südhoffstr. 25

Ihr Ausflugsziel „Um Ost“ CAFÉ RESTAURANT



am Campingplatz
 Hedwig und Erich Fritz
 Telefon (04932) 3571

Das Haus mit behaglichen Räumen, ostfriesischer Gastlichkeit und gemüthlicher Atmosphäre am Kamin zu jeder Jahreszeit

Gepflegte Speisen und Getränke

Kuchen und Gebäck aus eigener Herstellung

Täglich durchgehend geöffnet

Mittag- und Abendtisch

Latza, Otto, m. Frau, Stella — Nordhelmstr. 45
 Leibecker, Rita, Merzen — Kampstr. 11
 Leißner, Joachim, m. Familie, Hagen — Nordhelmstr. 74
 Liebetrau, W., m. Familie, Wülfrath — Südhoffstr. 27
 Loose, Traugott, m. Frau, Winsen — Haus Mindermann
 May, Gustav, m. Frau, Wuppertal — Oderstr. 11
 Münstermann, Alois, Alverskirchen — Langestr. 10
 Munstermann, Anni, m. Familie, Stockum — Langestr. 10
 Neldner, Gerda, Hagen — Gartenstr. 11
 Neunzig, Fine, m. Sohn, Bedburg — Jann-Berghaus-Str. 20
 Nienaber, Rolf, m. Familie, Werther — Kreuzstr. 1
 Niestroj, Siegmund, m. Familie, Neheim — Waldweg 14
 Otto, H.-H., Hamm — Waldweg 14
 Peikert, H.-D., Recklinghausen — Gartenstr. 11
 Pelster, Liesel, Gronau — Haus Kriegsmann
 Pfeifenschneider, Heinrich, m. Familie, Münster — Strandstr. 17
 Pflichtsch, Dieter, Dr., m. Familie, Aachen — Langestr. 8
 Pips, Gertrud, Essen — Kirchstr. 10
 Prinz, Peter, Issum — Haus Sonnenborn
 Rademacher, Gabriele, m. Schwester, Gladbeck — Wiedaschstr. 5
 Röber, Erna, Detmold — Kirchstr. 10
 Rövekamp, Bernhard, Dingsden — Südhoffstr. 27
 Rosner, Dora, Sonthofen — Bdw.-Erh.-Heim
 Salm, Agnes, Essen — Kirchstr. 10
 Reinemann, Maria, Essen — Kirchstr. 10
 Saupe, Hanna, Bremen — Haus Leichte Brise
 Schimmel, Elisabeth, Frechen — Tollestr. 5
 Schiefer, Maria, Frechen — Tollestr. 5
 Schmacke, Artur, m. Familie, Hagen — Langestr. 10
 Schmidt, Hilde, Boppard — Langestr. 8
 Schneider, Walter, m. Frau, Osnabrück — Kiefernweg 9
 Schön, Eduard, m. Familie, Dormagen — Südhoffstr. 27
 Schrader, Jürgen, Dr., Pattensen — Langestr. 10
 Schulte, Friedhelm, m. Frau, Bergkamen — Nordhelmstr. 51
 Schuster, Heinz, m. Familie, Hagen — Südhoffstr. 25
 Silz, Dietlinde, Detmold — Haus Leichte Brise
 Sindern, Richard, m. Frau, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 20
 Sindern, Richard, m. Familie, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 20
 Speda, Klara, m. Tochter, Brambauer — Langestr. 10
 Spiess, Richard, Erlangen — Nordhelmstr.
 Stumpf, Günter, m. Familie, Blomberg — Jann-Berghaus-Str. 81
 Symanski, Wolfgang, m. Familie, Polsum — Langestr. 8
 Thelen, Anne, m. Familie, Bad Godesberg — Kiefernweg 4
 Twhiehaus, Reinhard, m. Familie, Ibbenbüren — Langestr. 10
 Vohwinkel, Rolf, m. Familie, Düsseldorf — Kirchstr. 11
 Voss, Hans, m. Familie, Schwerte — Elbestr. 1
 Voss, Jürgen, Essen — Südhoffstr. 27
 Westerhoff, Friedhelm, m. Familie, Geiseke — Südstr. 18
 Weyhe, Sigrid, m. Mutter, Bünde — Kirchstr. 10
 Wildeboer, Burkhard, m. Familie, Hannover — Nordhelmstr. 27
 Wilkop, Reinhold, m. Familie, Essen — Ellernstr. 20
 Willmes, Harald, Drolshagen — Gartenstr. 11
 Woltering, Marie-L., m. Familie, Bocholt — Südhoffstr. 27
 Zeeden, Toni, m. Familie, Kaster — Jann-Berghaus-Str. 20

Angemeldet bis zum 30. Juni 1972 mittags

Beck, Lothar, m. Familie, Vreden — Jann-Berghaus-Str. 69
 Beihl, Elisabeth, Fröndenbergr — Maybachstr. 15

„Haus Rheingold“

Ecke Langestraße und Herrenpfad

Telefon 3284

Unser abwechslungsreicher gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch

wird auch Sie nicht enttäuschen!

CHRISTINE und HELMUT FASTENAU

Unsere Spezialität: Täglich Frischfisch aus hiesigen Fängen

Neu auf Norderney

DIE SPEISEGASTSTÄTTE

„Sir Henry“ am Busbahnhof

Lassen auch Sie sich überraschen von den gastronomischen Leistungen und von der behaglichen Atmosphäre im altenglischen Stil.

Wir servieren — erschwinglich für jeden Geldbeutel — Speisen und Getränke in reichhaltiger Auswahl!

Tägliche Öffnungszeit: 10 bis 14 Uhr und 17 bis 1 Uhr nachts

Im Ausschank die Biere vom Faß:

KROMBACHER PILS DORTMUNDER KRONEN - EXPORT DIEBELS ALT

Berg, Horst, Gladbeck — Kurhotel Kaiserhof
 Bergmann, Heinz, m. Frau, Goslar — Winterstr. 17a
 Berthold, Gerda, m. Tochter, Dortmund — Am Wasserturm
 Böheike, Käthe, Erkrath — Karlstr. 1a
 Borchers, August, m. Frau, Hannover — Knyphausenstr. 7
 Brenner, Horst, m. Frau, Rüsselsheim — Luisenstr. 31
 Bry, Heinz, Dr., m. Frau, Meerbusch — Strandhotel Germania
 Corall, Käthe, Erkelenz — Haus Sonnenborn
 Dohmann, Wilhelm, m. Frau, Düsseldorf — Am Schirrhof 6
 Druwen, Gerti, Essen — Wiedaschstr. 8
 Feldhaus, Franz, m. Frau, Münster — Kurhotel Norderney
 Fricke, Gisela, Hagen — Winterstr. 25
 Gerhardt, Karl, m. Frau, Stuttgart — Strandhotel Germania
 Gierse, Elisabeth, Bochum — Schulzenstr. 42
 Goswin, Maria, m. Sohn, Münster — Haus Kriegsmann
 Gunnemann, H.-J., m. Schwester, Münster — Haus Kriegsmann
 Grothues, Heinrich, m. Familie, Arnsberg — Winterstr. 17a
 Grote, Herwig, Dr., Bad Homburg — Kurhotel Norderney
 Gutowski, Samuel, m. Frau, Essen — Langestr. 14
 Hahnrad, Maria, Alsdorf — Haus Sonnenborn
 Hanebaum, Wilhelm, m. Frau, Hagen — Luciusstr. 22
 Hatting, Josefine, Werne — Haus Daheim
 Heimbach, Ernst, m. Familie, Sprockhoven — Hotel Pique
 Hemsing, Josefine, m. Sohn, Grosskönigsdorf — Hotel Pique
 Hoffmann, Harri, m. Familie, Hagen — Schulzenstr. 42
 Horn, Hans, m. Frau, Rheydt — Haus Daheim
 Hütz, Horst, m. Familie, Mettmann — Kurhotel Norderney
 Jannowitz, Gerd, Bremen — Bdw.-Erh.-Heim
 Jostmann, Ingrid, m. Sohn, Langenberg — Hotel Pique
 Junge, Karl-Heinz, m. Familie, Berlin — Moltkestr. 6
 Kascholke, Inge, Wiedenbrück — Schulzenstr. 42
 Keil, Karl, m. Frau, Moers — Strandvilla Eils
 Köster, Johanna, Essen — Langestr. 14
 Kümpers, Gustav, m. Familie, Rheine — Haus Daheim
 Leitloff, Dirk, Hattingen — Hotel Pique
 Limburg, Friedrich, m. Frau, Essen — Marienstr.
 Limburg, Walter, m. Frau, Essen — Marienstr. 10
 Lippold, Ingrid, Recklinghausen — Luciusstr. 22
 Lahr, Wilhelm, m. Familie, Schwelm — Haus Rheinland
 Marschollek, Ingrid, Herten — Luciusstr. 22
 Neumann, Günter, Oberkochen — Karlstr. 1a
 Nickel, Margarete, Essen — Langestr. 1a
 Nöding, Heinrich, m. Frau, Bad Hersfeld — Luciusstr. 22
 Oprach, Paul, m. Frau, Lüdenscheid — Schulzenstr. 42
 Peitz, Erika, Wiedenbrück — Schulzenstr. 42
 Poensgen, Lilli, Düsseldorf — Hotel Pique
 Probst, Detlef, Berlin — Luisenstr. 18
 Radberg, Detlef, Essen — Wiedaschstr. 8
 Reich, Gertrud, m. Familie, Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
 Ruthe, Hilde, m. Familie, Bielefeld — Lippestr. 1
 Schapel, Friedrich, Haselborn — Luisenstr. 31
 Scharf, Rudi, m. Familie, Lemgo — Karlstr. 1a

Schinkel, Eva-Marie, Berlin — Luisenstr. 18
 Schlinkmann, Christel, Essen — Gartenstr. 2
 Schneider, Renate, m. Familie, Wiedenbrück — Schulzenstr. 42
 v. Schorlemer, Ilse, Münster — Hotel am Leuchtturm
 Schreiber, H. H., m. Frau, Hemmingen — Ellernstr. 9b
 Schuckmann, Gerhard, m. Familie, Bad Salzuflen — Kreuzstr. 11
 Schulz, Erich, m. Frau, Löhne — Winterstr. 25
 Skiba, Thea, Münster — Ellernstr. 28
 Skiba, Elisabeth, m. Familie, Münster — Ellernstr. 28
 Spiering, L., Bremen — Benekestr. 18
 Thiele, Renate, m. Sohn, Herford — Lippestr. 1
 Wehrhahn, K.-O., Dr., m. Familie, Nürnberg — Haus Sonnenborn
 Wendburg, Hubertus, Holtensen — Luisenstr. 10
 Wilcke, K.-H., Hannover — Winterstr. 17a
 Wilhelmi, Carola, Hagen — Winterstr. 25
 Zehle, Doris, Bad Kreuznach — Luisenstr. 31

Angemeldet bis zum 30. Juni 1972 abends

Adam, Willi, m. Familie, Detmold — Rheinstr. 1
 Althoff, Peter, m. Familie, Großdornberg — Feldhausenstr.
 Baumgarten, K.-G., m. Familie, Neheim-Hüsten — Haus Raß
 Becker, Uta, Dortmund — Lippestr. 17
 Bednorz, Hans, Borchen — Frisiastr. 17
 Bellgardt, Giesbert, m. Familie, Lünen — Oderstr. 12
 Bokel, Marie-Luise, Altenberge — Frisiastr. 17
 Buschmeier, Reinhold, m. Familie, Lüdenscheid — Frisiastr. 27
 Börner, Heinz, m. Familie, Tiefenbroich — Kirchstr. 7
 Buschmeier, Reinhold, m. Familie, Lüdenscheid — Frisiastr. 27
 Dehne, Norbert, Köln — Damenpfad 11
 Dolny, Anton, m. Familie, Mülheim — Nordhelmstr. 68
 Dörner, Reinhard, Oelde — Schulzenstr. 40
 Dreyer, Reiner, m. Frau, Lilienthal — Mainstr. 20
 Dümpe, Bernhardine, m. Familie, Westerholt — Benekestr.
 Egbers, Gerhard, m. Frau, Meppen — Jann-Berghaus-Str. 33
 Eickermann, Wilhelm, m. Familie, Hilden — Hotel Belvedere
 Faßbender, Dieter, m. Familie, Bonn — Tollestr. 7
 Farwick, m. Familie, Münster — Friedrichstr. 5
 Faßbender, Dieter, m. Familie, Bonn — Tollestr. 7
 Faubel, Birgit, Ratingen — Kirchstr. 7

Kennen Sie Ostfriesische Schneckenorte?

Dieses besondere Gebäck wird nach alten Rezepten hergestellt und paßt ausgezeichnet zum ostfriesischen Tee.

Nur eine Bäckerei auf der Insel

backt Ihnen diese und andere Spezialitäten:

Bäckerei JACOBS — Strandstraße

Fissenewert, Martha, Brackwede — Haus Rass
 Frahnert, Ingrid, Offenbach — Janusstr. 9
 Frisch, Laurenz, m. Familie, Westkirchen — Friedrichstr. 5
 Fronzek, Otto, Hamburg — Pension Coordes
 Gansewig, Heinz, m. Frau, Hannover — Wiedaschstr. 10
 Greska, Eva, München — Friedrichstr. 17
 Grohmann, Rudolf, m. Frau, Südlohn — Friedrichstr. 5
 Grundmann, Doris, Wendeberg — Frisiastr. 17
 Gruschka, Rudolf, m. Familie, Vinnhorst — Schulzenstr. 11
 Haase, Wilhelm, Wuppertal — Schulzenstr. 27
 Henschler, Rolf, m. Frau, Wanne-Eickel — Kirchstr. 7
 Holtkamp, Karl, m. Familie, Bochum — Viktoriastr. 8
 Kemper, Josefa, m. Familie — Friedrichstr. 5
 Kandler, Dietmar, m. Frau, Köln — Oderstr. 3
 Kleine, Willi, Dortmund — Goebenstr. 2
 Knüvener, Wilhelm, m. Familie, Buldern — Friedrichstr. 17
 Koch, Irmgard, m. Frau, Schieder — Haus Rass
 Kuhlemeier, Karl-Heinz, Bielefeld — Sanatorium Norderney
 Kraul, Evamaria, Dortmund — Lippestr. 17
 Kress, Willi, m. Familie, Recklinghausen — Südhoffstr. 26
 Kurz, Wolfgang, m. Familie, Vlotho —
 Lente, Artur, Recklinghausen — Am Denkmal
 Mascheroux, Nicole, Marl — Am Denkmal
 Martens, Erwin, m. Frau, Hamburg — Friedrichstr. 5

Pension Haus Silbermöwe

JOACHIM und RENATE VOLLMER

Bismarckstraße 6 - Telefon (04932) 2916

Die gepflegte Familienpension mit der persönlichen Gästebetreuung und individueller Ferienatmosphäre zwischen Denkmalsplatz und Strandpromenade

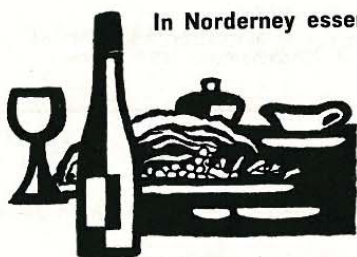
Behagliche Einzel- und Doppelzimmer mit fließendem Warm- und Kaltwasser, Etagedusche, Zentralheizung, gemütl. Aufenthaltsraum (Fernsehen), großem Speiseraum

Vorzügliche Küche - Vollpension

Alljährliche Betriebsruhe vom 31. 10. bis zum 15. 12.

Vollpensions-Endpreis

vom 1. Juni bis zum 30. September 30,- bis 34,- DM
 Im Frühjahr, Herbst und Winter 20 Prozent Ermäßigung



In Norderney essen und trinken Sie gut und nicht teuer

in der

Nordseestube

bei K.-A. HEUER

Langestraße 16 - Ecke Herrenpfad
 Telefon 2979

Martin, Oskar, m. Frau, Düsseldorf — Gartenstr. 41
 Meyer, Paul, m. Frau, Düsseldorf — Friedrichstr. 5
 Mosch, Horst, Mülheim — Südhoffstr. 22
 Mucker, Christiane, Sennestadt — Seilerstr. 11
 Ohloff, Hilde, Westerholt — Benekestr. 50
 Patz, H.-D., m. Familie, Hesten — Friedrichstr. 5
 Reddin, Ulrike, Remagen — Benekestr. 4
 Reihing, M., Essen — Friedrichstr. 17
 Richter, Herbert, m. Frau, Rheydt — Hotel-Pension Coordes
 Ritt, Otto, m. Familie, Wanne-Eickel — Südhoffstr. 24
 Röck, Anton, m. Familie, Krefeld — Friedrichstr. 17
 Roloff, Wilhelm, Bad Oeynhausen — Hotel Belvedere
 Schirmer, Willi, m. Frau, Offenbach — Friedrichstr. 5
 Schmidt, Lieselotte, m. Familie, Lengerich — Am Denkmal
 Schmitz, Günter, m. Familie, Dortmund — Heinrichstr. 4a
 Schmitz, Hans, Essen — Friedrichstr. 5
 Schneider, Annette, Sennestadt — Am Denkmal
 Schönherr, Hans, m. Frau, Halle — Tollestr. 1a
 Schröder, Jürgen, Bielefeld — Maybachstr. 35
 Schröw, Ria, m. Familie, Beckum — Ellernstr. 10
 Schumacher, Rudolf, m. Frau, Bremen — Janusstr. 9
 Schwartz, Paula, Wuppertal — Schulzenstr. 27
 Siewert, Edwin, m. Familie, Troisdorf — Hotel-Pension Coordes
 Souvell, Fritz, m. Frau, Berlin — Hotel-Pension Coordes
 Stankewitz, Edwin, m. Sohn, Herten — Friedrichstr. 5
 Stein, Heribert, Berlin — Hotel-Pension Coordes
 Stein, H., Dr., Koblenz — Strandhotel Germania
 Terschlüssen, Norbert, Sennestadt — Hotel-Pension Coordes
 Tilgert, Hermann, m. Familie, Düsseldorf — Friedrichstr. 17
 Tophof, Marianne, m. Familie, Bochum — Haus Sonneneck
 Üffing, Magdalene, Altenberge — Frisiastr. 17
 Verheyen, Georg, m. Familie, Oberhausen — Am Schirrhof 4
 Vogel, Ursula, Bremen — Gartenstr. 41d
 Wengmann, Heinz, m. Familie, Waltrop — Heinrichstr. 4a
 Winn, Rolf, Dr., Rheinhausen — Hotel Belvedere

Angemeldet bis zum 1. Juli 1972

Beilstedt, Paul, Dr., m. Frau, Bremen — Georgstr. 2
 Bertz, Luise, m. Kind, Hagen — Luisenstr. 40
 Blume, Margret, Wettbergen — Halemstr. 8
 Böhnke, Friedrich, m. Frau, Neckerhausen — Mühlenstr. 6
 Bolke, Wolfgang, m. Frau, Berlin — Gästehaus Weber
 Böse, Karl-Ernst, m. Familie, Herford — Am Fischerhafen 12
 Buchling, Gisela, m. Sohn, Ahaus — Damenpfad 18
 Busan, Anna, Remscheid — Luisenstr. 32
 Charrot, Vladimir, Siegen — Kirchstr. 8
 Clausen, Ursula, Syke — Kirchstr. 8
 Conrad, Wolfgang, Dr., m. Fam., Bad Salzuflen — Damenpfad 18
 Dabeck, Heinz, m. Familie, Borghorst — Luisenstr. 32
 Dierks, Heinz, Schwei-West — Halemstr. 8
 Dohmann, Reinold, m. Familie, Braunschweig — Bismarckstr. 7
 Ehl, Kurt, Langenhagen — Haus Nordland
 Ehl, Martin, Langenhagen — Haus Nordland
 Fiekler, Günter, m. Familie, Dülmen — Seilerstr. 4
 Filbry, Anne, Münster — Kreuzstr. 11
 Fichtner, Marianne, Emsdetten — Goebenstr. 3
 Garweg, Lilly, Velbert — Bismarckstr. 7
 Godehardt, Klaus, m. Familie, Gehrden — Strandstr. 6
 Häckelmann, Gerd, Recklinghausen — Haus Meeresstrand
 Heidemeyer, Werner, m. Frau, Wermelskirchen — Rheinstr. 13
 Heiermann, Günter, m. Frau, Essen — Wilhelmstr. 11
 Heim, Karl, m. Frau, Solingen — Feldhausenstr. 12a
 Hermann, Wolfgang, Hilden — Südstr. 22
 Herzog, Helmut, m. Familie, Dorsten — Luisenstr. 32
 Hetzel, Eckhardt, m. Frau, Berlin — Haus Kubi
 Heubach, Martel, Ennepetal — Bismarckstr. 12
 Hitzer, Waltraut, Enger — Haus Meeresstrand
 Hoffmeister, Sonja, Wolfsburg — Nordhelmstr.
 Holzhauser, Ursula, m. Sohn, Lüdenscheid — Oderstr. 8
 Hoose, Helmut, Dr., m. Familie, Dortmund — Bismarckstr. 7
 Hunfeld, Hermann, m. Familie, Emsdetten — Luisenstr. 32
 Jude, Gisela, m. Familie, Delbrück — Poststr. 6
 Knaup, Gerti, Delbrück — Poststr. 6
 Kalthoff, Joachim, m. Familie, Schwelm — Wilhelmstr. 11
 Kopka, Zita, Höxter — Strandstr. 6
 Korte, Heinrich, m. Familie, Finnentrop — Birkenweg 20
 Kranefuss, Otto, m. Familie, Bielefeld — Haus Kubi
 Kromschroder, Ernst, m. Tochter, Neuhs — Haus Meeresstrand
 Krüger, Erna, m. Familie, Finnentrop — Bismarckstr. 7
 Kuhlentötter, Maria, m. Tochter, Ahaus — Damenpfad 18
 Kunzmann, Egon, Sevelen — Golf-Hotel
 Küppers, Kurt, m. Familie, Essen — Wilhelmstr. 11
 Kürvers, J., m. Sohn, Kevelaer — Strandstr. 6
 Langewiesche, August, Sprockhövel — Haus Meeresstrand
 Laufer, Kurt, m. Frau, Freudenstadt — Haus Vita Nova
 Lonicev, Christiane, Würzburg — Bismarckstr. 12
 Lückoff, Lina, Wissenbach — Am Fischerhafen 12
 Michalowsky, Karl, m. Sohn, Lüdenscheid — Bismarckstr. 7
 Mohr, Günter, m. Familie, Wanne-Eickel — Rheinstr. 13
 Müller, Bruno, Nürnberg — Haus Vita Nova
 Nathusius, Karl, m. Frau, Essen — Richthofenstr. 2
 Neumann, Klara, m. Familie, Beckum — Lippestr. 6
 Neuser, Vinzenz, m. Familie, Netphen — Haus Vita Nova
 Noltmeyer, Günter, m. Familie, Duisburg — Wiedaschstr. 22
 Nübel, Gertrud, Höxter — Strandstr. 6
 Paturn, Helene, Oldenburg — Goebenstr. 3
 Peters, Anne, Beckum — Damenpfad 18
 Potthoff, Paul, Brackwede — Hotel am Kurplatz
 Reisdorf, Oskar, m. Frau, Remscheid — Luisenstr. 32
 Richter, Klaus, m. Familie, Dortmund — Nordhelmstr. 23
 Riehl, Hermann, m. Frau, Wunstorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Rohles, Karl-H., m. Frau, Höver — Strandstr. 6
 Rolfsmeier, Inge, m. Familie, Herford — Luisenstr. 32
 Schäfers, Helmut, m. Frau, Düsseldorf — Strandstr. 6
 Schemionek, Gerlinde, Altena — Benekestr. 57
 Schlabs, Peter, Bochum — Jann-Berghaus-Str. 8a
 Schlenger, Edith, Kiel — Haus Nordland
 Schenger, Ruth, Haan — Haus Nordland
 Schlich, Peter, m. Familie, Bad Godesberg — Haus Vita Nova
 Schlothane, Friedrich W., m. Familie, Essen — Wilhelmstr. 11
 Schmidt, Clemens, m. Familie, Bochum — An der Mühle 2
 Schmidt, Harald, m. Familie, Senne I — Luisenstr. 32

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Das größte Balkan-Restaurant-Unternehmen Deutschlands
 Bremen - Norderney - Bielefeld



Wir bieten Ihnen
 Original-Speisen und
 -Getränke aus Jugoslawien
 und der ungarischen Puszta
 bei flackerndem
 Kerzenschein,
 intimer Atmosphäre
 und schmelzendem
 Zigeunerweisen

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
 ist ein Besuch unseres Hauses
 in dieser nicht alltäglichen Umgebung

Täglich geöffnet von 11 - 14 Uhr und von 17 - 1 Uhr nachts
 Ab 19 Uhr ZIGEUNERMUSIK Bittär schäaen!

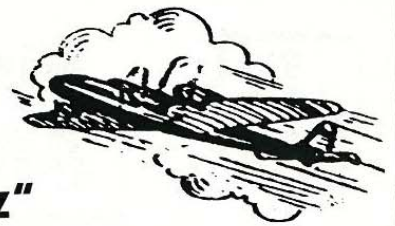
Stammen, J., Kapellen — Strandstr. 6
 Tiemann, Frieda, Bielefeld — Luisenstr. 32
 Schmitt, Bernd, m. Frau, Hückeswagen — Rheinstr. 13
 Schommer, Irmgard, m. Familie, Solingen — Feldhausenstr. 10
 Schorein, Willi, Dortmund — Hotel am Kurplatz
 Schubert, Klaus, m. Frau, Bochum — Kirchstr. 8
 Schwermann, Leo, m. Familie, Amelsbüren — Haus Vita Nova
 Seding, Otto, m. Familie, Wuppertal — Damenpfad 18
 Sistermann, August, m. Familie, Sprockhövel — Bismarckstr. 7
 Stampe, Else, Ennepetal — Haus Nordland
 Stiekl, Jakob, Neubeckum — An der Mühle 2
 Stiepermann, Joachim, Mülheim — Nordhelmstr. 23
 Strothmann, W., Dr., m. Familie, Wiedenbrück — Wilhelmstr. 11
 Tegtmeier, Klaus, m. Familie, Lübbecke — Goebenstr. 3
 Waldschmidt, Siegl., m. Familie, Wissenbach — Am Fischerh. 12
 Wallerstein, Karin, Süderschwei — Halemstr. 8
 Wallraven, Josef, m. Familie, Heinsberg — Lippestr. 6
 Weber, Dr., m. Frau, Essen — Golf-Hotel
 Wilhelm, Hans, m. Familie, Lüdenscheid — Wiedaschstr. 22
 Wissmann, Ursula, m. Familie, Velbert — Poststr. 6
 Wochian, Karl, Recklinghausen — Haus Meeresstrand

Angemeldet bis zum 2. Juli 1972

Albers, Werner, m. Familie, Lüdinghausen — Herrenpfad 16
 Banner, Walter, m. Frau, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Barberat, Gisela, m. Familie, Iserlohn — Herrenpfad 16
 Bane, Johann, m. Frau, München — Herrenpfad 16
 Birkholz, Dieter, Berchum — Nordhelmstr. 28
 Boeck, Dora, Espelkamp — Jann-Berghaus-Str. 45
 Bräutigam, Heinrich, m. Frau, Duisburg — Nordsee-Haus
 ten Brink, Gesine, Nordhorn — Benekestr. 10
 Brinkmann, Aenne, Westerholt — Roonstr. 4
 Bruch, Werner, m. Sohn, Dormagen — Haus Nordsee
 Brune, G.-W., Lage — Haus Annette
 Bruske, Reinhold, m. Frau, Hannover — Langestr. 8
 Bürger, August, Gerderath — Kurhotel Kaiserhof
 Eger, Dieter, m. Familie, Düsseldorf — Park-Hotel
 Engelhardt, Friedhelm, m. Frau, Hagen — Am Fischerhafen 3

Das beliebte Ausflugsziel
 zu jeder Jahreszeit

Restaurant
 und Café
 „Am Flugplatz“



im neuen Empfangsgebäude des Norderneyer Flugplatzes
 Ruf (04932) 3128

CLARISSA und WOLFGANG STEINLANDT

Modern und behaglich

Gepflegte Speisen und Getränke in großer Auswahl

Kuchen aus eigener Herstellung

Im Ausschank: HAAKE BECK PILS — BECK's BIER

CAFÉ DRÖST

Inh.: G. Ebbighausen

Benekestraße 1

Ecke Winterstraße

Telefon 2170



**Das gemütliche Café
mit den besten Konditorei-Erzeugnissen**

**Der beliebte Treffpunkt
zur Kaffeestunde und abendlicher Unterhaltung**

... im gleichen Hause das behagliche Restaurant

„Dudelfack“

— Einmalig auf den Ostfriesischen Inseln —

Warme und kalte Küche bis 21.00 Uhr

Grillspezialitäten bis 24.00 Uhr

Im Spezialausschank

Biere der DORTMUNDER UNION BRAUEREI

Engels, Ilse, m. Familie, Herdorf — Am Wasserturm 11
Felling, Paul, m. Frau, Berlin — Langestr. 8
Fischer, Paul, m. Frau, Bad Salzuflen — Gartenstr. 41b
Fischer, Heinz, m. Frau, Lahr — Knyphausenstr. 22
Foetzki, Erika, Ummeln — Benekestr. 11
Foetzki, Gisela, Ummeln — Benekestr. 11
Förster, Karl-Egon, Marienheide — Kampstr. 11
Gedrat, Horst, m. Familie, Osnabrück — Langestr. 8
Gosmann, Otto, m. Frau, Soest — Haus Annette
Görtzen, Gisela, m. Familie, Xanten — Park-Hotel
Gotthelf, Lieselotte, Schwerte — Haus Nordsee
Greif, Anne, Elgendorf — Park-Hotel
Gretsch, Peter, m. Familie, Gretesch — Haus Nordsee
Holsiepe, Else, Schwerte — Haus Nordsee
Hamacher, Friedi, Bochum — Kurhotel Kaiserhof
Hamacher, Heinrich, m. Frau, Hösel — Kurhotel Kaiserhof
Hanning, Wilhelm, m. Familie, Herford — Südstr. 7
Hauzer, Anneliese, Geilenkirchen — Haus Nordland

Heinen, Bernhard, m. Frau, Willich — Kurhotel Norderney
Heining, Erich, m. Frau, Soltau — Damenpfad 28
Holtrop, Gerd, Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Höner, Bruno, m. Familie, Wiedenbrück — Kurhotel Kaiserhof
Hoppe, Gunhild, Remscheid — Wilhelmstr. 4
Hoppe, Anne, Süttrop — Jann-Berghaus-Str. 54
Jakubowski, Hans, m. Familie, Krefeld — Nordsee-Haus
Kaiser, Alfred, m. Frau, Stuttgart — Birkenweg 19
Kaisers, Kurt, m. Frau, Mülheim — Kurhotel Norderney
Kiekerbeck, Monika, m. Sohn, Münster — Maybachstr. 35
Kleinschmidt, Hede, m. Familie, Neheim-Hüsten — Maybachstr. 35
Knaupe, Helmut, m. Familie, Berchum — Nordhelmstr. 28
Koch, Robert, m. Familie, Neheim-Hüsten — Nordhelmstr. 79
Kröll, Erne, Mannheim — Nordsee-Haus
Krumkamp, Heinz, Neubeckum — Herrenpfad 16
Kunckel, Anna, m. Tochter, Bremen — Haus Nordland
Kurzen, Heinrich, m. Familie, Willibadessen — Poststr. 6
Langenbach, Jürgen, m. Familie, Kiental — Lippestr. 18
Laurenz, Heinz, m. Frau, Ahaus — Südhoffstr. 22
Litten, Charlotte, m. Enkel, Hannover — Kurhotel Kaiserhof
Litten, Hans, Dr., Hannover — Kurhotel Kaiserhof
Lorenzmeier, Lissy, Bad Salzuflen — Tollestr. 1a
Lulitz, Hartmut, m. Frau, Herdecke — Kiefernweg 8
Ludewig, Rolf, Essen — Kurhotel Norderney
May, Irmgard, Wanne-Eickel — Herrenpfad 17
May, Hans, m. Frau, Osnabrück — Schulzenstr. 11
Mertens, Else, Heringhausen — Feldhausenstr. 6
Michels, Karl-Heinz, Rheinberg — Jann-Berghaus-Str. 83
Middendorf, Max, m. Familie, Porz-Lind — Bdw.-Erh.-Heim
Miels, Anna, Grossalmerode — Gartenstr. 41b
Mitschke, Ilse, München — Nordsee-Haus
Mühr, Eugenie, m. Tochter, Neheim-Hüsten — Maybachstr. 35
Müller, Hans, m. Familie, Solingen — Haus Nordland
Ostendorf, Albert, m. Familie, Paderborn — Nordhelmstr. 54
Otto, Heinz, m. Familie, Paderborn — Nordhelmstr. 54
Pantke, Werner, m. Sohn, Gevelsberg — Schmiedestr. 12
Pasche, Christine, Westerholt — Roonstr. 4
Pleuger, Wilhelm, m. Frau, Herdecke — Kiefernweg 8
Pöstges, Herbert, m. Familie, Rheydt — Gästehaus E. Weber
Prager, Gert, Dr., m. Familie, St. Augustin — Halemstr. 8
Priester, Elfriede, Paderborn — Pension Schönweg
Ritter, Achim, m. Frau, Wattenscheid — An der Schanze 15
Runge, Werner, Dr., Düsseldorf — Park-Hotel
Schoepke, Gisela, Berlin — Haus Nordland
Schomaker, Lotte, m. Familie, Gummersbach — Nordsee-Haus
Schröder, Heinrich, m. Frau, Bad Salzuflen — Gartenstr. 41b
Schuster, Erika, Braunschweig — Kiefernweg 3
Schwentek, Vera, Remscheid — Wilhelmstr. 4
Seidel, Günther, m. Familie, Minden — Am Weststrand 14a
Siepmann, Irmgard, Hagen — Am Denkmal 1
Siewert, Margot, Troisdorf — Hotel-Pension Coordes
Stein, Kurt, m. Frau, Angermund — Mühlenstr. 7
Stinner, Monika, Erfstadt — Park-Hotel
Stock, Friedel, m. Enkel, Dahlerau — Nordsee-Haus
Tensing, Wilhelm, m. Familie, Moers — Wilhelmstr. 8
Thamfald, Ernst, m. Familie, Sprockhövel — Schulzenstr. 36
Thiesen, Fritz, Dr., Sulfert — Kurhotel Kaiserhof
Tösch, Wilhelmine, Nordhorn — Benekestr. 10
Traichel, Emma, m. Sohn, Fredeburg — Kiefernweg 3
Voigt, Ursula, Recklinghausen — Schmiedestr. 12
Waldecker, Annette, Herdorf — Am Wasserturm 11
Weber, Günter, Dr., Barsinghausen — Nordhelmstr. 10
Wieth, Luise, Gevelsberg — Schmiedestr. 12
Wolff, Heinz, m. Familie, Hiddenhausen — Gartenstr. 52
Zahlmann, Hermann, m. Familie, Münster — Kaiserstr. 18
Zeidler, Traute, Hagen — Am Denkmal 1

Angemeldet bis zum 3. Juli 1972 mittags

Abbing, Willi, Emmerich — Hotel Metropol
Abels, Frank, Hagen — Hotel Metropol
Adams, Eva-M., Trier — Haus Antje
Ahlfeld, Beate, Baal — Frisiastr. 23
Althausen, Viktor, m. Sohn, St. Augustin — Am Leuchtturm 3a
Altenvorde, Klaus, m. Frau, Lüdenscheid — Hotel Metropol
Althoff-Cramer, Agatha, m. Familie, Balve — Hotel Metropol
Aulig, Günter, m. Frau, Solingen — Luisenstr. 11
Austermann, Käthe, m. Tochter, Harsewinkel — Strandstr. 6
Bahnschulte, Peter, Hohenlimburg — Luisenstr. 9
Bartoleit, Lothar, Mülheim — Haus Antje
Baumeister, Ewald, m. Familie, Münster — Kurhotel Kaiserhof
Behnenburg, August, Mülheim — Friedrichstr. 1
Beinkämpen, Gertrud, Altena — Luisenstr. 6



Fisch- Anker

Winterstraße 22 - Telefon 467

Das Fachgeschäft für Fisch-Feinkost

Täglich frischer Räucherfisch aus eigener Räucherei
Lebende Hummer - Hauslieferung von Hummerplatten

Das Mitbringsel von der Urlaubsreise:
der fachgerecht verpackte **LECKERE RÄUCHERAAAL**

Strandhotel „Am Weststrand“

Inh.: M. Dutschke

Damenpfad 38/39 - Telefon (04932) 586 und 2458

Das gutbürgerliche Familienhotel, unmittelbar
bei den Strandpromenaden in besonders ruhiger Lage

Zimmer mit und ohne Seeausblick,
Balkon, fließendem Wasser warm und kalt

Kleine Abendkarte

Übernachtungs-Endpreis mit Frühstück 18,- bis 28,- DM

Unter gleicher Leitung: **HAUS DUTSCHKE - GARNI**
Karlstraße 1a

Übernachtungs-Endpreis mit Frühstück 15,50 bis 19,50 DM

Bellmann, Regina, Bremen — Kurhotel Kaiserhof
 Benner, Hans-Ewald, m. Familie, Werdohl — Kirchstr. 8
 Berger, Hans, m. Frau, Remscheid — Pension Viktoria
 Bernkopf, Eberhard, Helmstedt — Luisenstr. 18
 Beuker, Hans, m. Frau, Gescher — Haus Ursula
 Bez, Klaus-K., m. Frau, Bremen — Haus am Meer
 Bitter, Emil, m. Frau, Delmenhorst — Knyphausenstr. 7
 Blasberg, Ly, Solingen — Strandhotel Germania
 Blomeier, Rolf, Westergenger — Wilhelmstr. 12
 Blume, Carola, Hamburg — Haus Janssen
 Boden, Ulrich, Lüdenscheid — Haus Cäcilie
 Brauer, Dr., Nürnberg — Hotel Metropol
 Bremshey, Marianne, m. Familie, Solingen — Hotel Metropol
 Brosch, Friedrich, m. Familie, Essen — Nordhelmstr. 6
 Budnitz, Hans, Wuppertal — Haus Insulaner
 Bunge, Wilhelm, Bremen — Kurhotel Kaiserhof
 Busley, M., m. Tochter, Dortmund — Südstr. 30
 Cordt, Ingrid, Lüdenscheid — Friedrichstr. 1
 von Cotzhausen, Margret, Mülheim — Kurhotel Norderney
 Deinem, Ursula, Hünigsen — Gartenstr. 37
 Demant, Helmut, m. Frau, Dortmund — Benekestr. 50
 Dittrich, Hans-J., m. Frau, Flensburg — Hotel Metropol
 Doslmann, Hedwig, Ascheberg — Hotel Metropol
 Dudziak, Leo, m. Familie, Gahlen — Südstr. 30
 Ebmeyer, Margret, Castrop-Rauxel — Haus am Meer
 Eggen, Anita, Emden — Pension Cäcilie
 Ehrich, Klaus-G., m. Familie, Remscheid — Roonstr. 6
 Embergerling, m. Familie, Bielefeld — Hotel Metropol
 Enders, Michael, Wesel — Luisenstr. 18
 Erpelding, F., m. Familie, Geseke — An der Mühle 8
 van Essen, Ignaz, Emmerich — Hotel Metropol
 Etten, Christine, m. Tochter, Duisburg — Friedrichstr. 1
 Faulendorf, Detlev, m. Familie, Halstenbeck — Deichstr. 4
 Feldstedt, Hanni, Bremen — Kreuzstr. 11
 von Fintel, Dorothea, Rotenburg — Knyphausenstr. 4
 Fischer, Ilse, Boich — Haus Meinders
 Fliethmann, C., Mülheim — Hotel Metropol
 Forche, Juliane, Gelsenkirchen — Haus Westend
 Franke, Sibylle, m. Tochter, Lörrach — Haus Westend
 Fuhr, Walter, m. Frau, Nordenham — Haus am Meer
 Fulde, Toni, Dorsten — Luisenstr. 11
 Gather, Irma, Düsseldorf — Kurhotel Kaiserhof
 Gies, Ruth, m. Sohn, Duisburg — Strandvilla Eils
 Gövisch, Waltraut, m. Familie, Düsseldorf — Kirchstr. 8
 Grohmann, Ernst, m. Frau, Rödinghausen — Luisenstr. 4
 Groll, Wilma, Lüneburg — Knyphausenstr. 6
 Grundköther, Heike, Ascheberg — Hotel Metropol
 Hagenow, Petri, Herford — Halemstr. 9
 Hartwig, Elisabeth, m. Mutter, Capelle — Luisenstr. 18
 Hasenclever, Andreas, m. Familie, Lüdenscheid — Gartenstr. 10
 Hein, Robert, m. Familie, Altena — Strandstr. 10
 Higgen, Peter, m. Frau, Riepe — Luisenstr. 19
 Hirth, Erich, m. Frau, Dinslaken — Strandstr. 6
 Hoff, Barbara, Dortmund — Moltkestr. 6
 Hoffmann, Herta, Langenberg — Halemstr. 9
 Hogrefe, J., m. Frau, Hamm — Nordsee-Haus
 Hohenhövel, Bernhard, m. Frau, Herbern — Haus am Meer
 Hoppe, Elfriede, Tönisheide — Halemstr. 9
 Hosenfeld, Therese, Lüdenscheid — Haus Kriegsmann
 Husgen, Herbert, Bünde — Knyphausenstr. 23
 Huttli, Reiner, m. Familie, Essen — Roonstr. 6
 Jordan, Josef, Dr., m. Familie, Wegberg — Kurhotel Kaiserhof
 v. Kade, Ingeborg, Osnabrück — Hotel am Leuchtturm
 Kaiser, Erich, m. Familie, Königshoven — Haus Janssen
 Kalka, Walter, Taunusstein — Haus Herlyn
 Kaminski, Gunter, m. Frau, Haltern — Hotel Metropol
 Kannirski, U., Haltern — Hotel Metropol
 Kuth, Rom., m. Frau, Barsinghausen — Ellernstr. 17
 Kempkes, Gunter, Dr., m. Frau, Mülheim — Strandvilla Eils
 Kettenau, Annemarie, Siegburg — Georgstr. 1
 Killewald, Dieter, m. Frau, Duisburg — Nordhelmstr. 86
 Klaas, Hebe, Wuppertal — Haus Meinders
 Klein, Renate, m. Ang., Marl — Hotel Metropol
 Kleingünther, Fritz, m. Frau, Göttingen — Rheinstr. 26
 Klempf, Ulrike, Münster — Frisiastr. 23
 Kluin, Adolf, m. Frau, Stuttgart — Benekestr. 50
 Klüter, Mares, Rhynern — Haus Antje
 Kochinke, Erika, Witten — Moltkestr. 6
 Kohlmeier, Heinrich, m. Frau, Osnabrück — Südstr. 30
 Kollmann, Hans-Peter, Dortmund — Luisenstr. 4
 Kottig, Hermann, m. Frau, Epe — Luisenstr. 11
 Kraas, Heinz, Bösperde — Hotel am Kurplatz
 Krapp, Erna, Mülheim — Haus Antje
 Krause, Hilda, Hochhelm — Haus am Meer
 Krickau, Dorothea, Neumünster — Haus am Meer
 Kröger, Anna, Bremen — Kreuzstr. 12
 Kühnel, Walter, m. Frau, Oberhausen — Gartenstr.
 Knuperus, Gereif, Nordhorn — Kurhotel Kaiserhof

OKASA®

stärkt Männer

OKASA, das Regenerationspräparat für den Mann von heute, wirkt gezielt. Baut auf, aber putzt nicht auf. Sprechen Sie mit Ihrem Apotheker. OKASA in der EWG und Übersee. In Frankreich als VITOKASAN. Packungen zu 50, 100, 300 und 600 Dragées.

Hormo-Pharma, 1 Berlin 61



Kuning, Werner, m. Familie, Odenthal — Nordsee-Haus
 Kurk, Walter, m. Familie, Lahstedt — Luisenstr. 4
 Lange, Arnhold, m. Frau, Detmold — Südstr. 30
 Langenberg, Werner, m. Frau, Herbern — Haus am Meer
 Leidolph, Hertha, Bremen — Südstr. 30
 Leyens, Gerhard, m. Frau, Remscheid — Roonstr. 6
 Lietz, Udo, Hohenlimburg — Luisenstr. 9
 Liff, Wilhelm, Hagen — Hotel Metropol
 Lindemann, Bernhard, m. Familie, Offenstein — Bismarckstr. 5
 Lindemann, Luise, Holzhausen — Halemstr. 9
 Lutz, Hermann, Mülheim — Friedrichstr. 1
 Markworth, Ingrid, m. Kind, Goslar — Knyphausenstr. 4
 Marquardt, Ursula, Hannover — Knyphausenstr. 8
 Menge, Gisela, Remscheid — Nordsee-Haus
 Metternich, Günter, m. Frau, Bonn — Nordhelmstr. 6
 Meyerdees, Wilhelm, m. Frau, Bielefeld — Hotel Metropol
 Michaelis, Karl, m. Familie, Bünderoth — Friedrichstr. 1
 Michalsky, Gerhard, m. Frau, Berlin — Haus am Meer
 Mierof, Lieselotte, Wuppertal — Mainstr. 22
 Mönch, Gerhard, Dr., Erfstadt — Luisenstr. 19
 Monhof, Norbert, m. Frau, Wuppertal — Emsstr. 16
 Muhl, Günter, Mengen — Tollestr. 4
 Nette, Herbert, m. Familie, Bochum — Birkenweg 3
 Netuschil, Franz, m. Frau, Dabringhausen — Hafenstr. 15
 Neuhaus, Hildegard, m. Sohn, Hagen — Tollestr. 4
 Neuhaus, Heinrich, m. Frau, Rinteln — Kirchstr. 8
 Neumann, Willi, m. Familie, Essen — Kirchstr. 8
 Nieweler, Maria, m. Sohn — Friedrichstr. 1
 Omaquil, Günter, Erda — Richtofenstr. 10
 Paegge, Rudolf, m. Familie, Rheine — Kreuzstr. 12
 Pardey, Friedrich, m. Frau, Barsinghausen — Ellernstr. 17
 Peters, Engelbert, Emmerich — Hotel Metropol
 Peters, Jakob, m. Familie, Horrem — Nordhelmstr. 6
 Petri, Bernhard, Bremen — Haus am Meer
 Pfeiffer, Peter, m. Frau, Lemwerder — Hotel Metropol
 Pieker, Siegfried, m. Familie, Meschede — Hotel Metropol
 Plettenberg, Hans, m. Familie, Dortmund — Friedrichstr. 1
 Pohle, Rita, Castrop-Rauxel — Luisenstr. 4
 Pohlmann, Margret, Hamburg — Haus Janssen
 Prior, Theodor, m. Familie, Hagen — Tollestr. 4
 Raabe, Helma, m. Schwester, Wuppertal — Mainstr. 26
 Rath, Hanna, Arnsberg — Tollestr. 4
 Reich, Berthold, m. Frau, Emsdetten — Garenstr. 27
 Riemer, Hilde, Westeringer — Strandhotel Germania
 Ritter, Josef, m. Frau, Recklinghausen — Bismarckstr. 5
 Rodiek, Martin, m. Frau, Nordenham — Haus am Meer
 Rohdenberg, Walter, m. Familie, Oelde — Luisenstr. 18
 Roll, Lorenz, Dr., m. Frau, Dudweiler — Haus Westend
 Romeis, Bernhard, m. Frau, Bösperde — Hotel am Kurplatz
 Rostalski, Horst, Gütersloh — Tannenstr. 7
 Schapp, Lieselotte, m. Sohn, Oldenburg — Kirchstr. 8
 Schaub, Helmut, Bonn — Pension Viktoria
 Schein, Josefine, m. Tochter, Ahlen — Strandstr.
 Sieber, Klara, Ahlen — Strandstr.
 Schlüter, Manfred, m. Familie, Kirchlengern — Hotel Metropol
 Schmidt, Dorothea, m. Ang., Oberhausen — Damenpfad 12
 Schmidt, Werner, Erda — Richtofenstr. 6
 Schmidt, Peter, Werdohl — Kirchstr. 8
 Schmitz, Elisabeth, Bottrop — Roonstr. 6
 Schmoll, Peer, m. Familie, Altena — Luisenstr. 6
 Schniederken, Sibylle, m. Tochter, Duisburg — Hotel am Kurpl.
 Schnitzins, Elma, Krafellose — Haus am Meer
 Schönemann, Paul, m. Sohn, Lindorf — Knyphausenstr. 5

80 JAHRE

Sehr geehrter Kurgast!

80 JAHRE

Sie finden auf der schönen Nordseeinsel alles zu Ihrer Erholung, was Geist und Körper verlangen. Seeluft und Seewasser regen bekanntlich den Appetit an. Beehren Sie mein Geschäft mit Ihrem Besuch. Meine vier großen Schaufenster zeigen Ihnen Großstadtauswahl feiner Delikatessen, die Sie im Laden stets frisch und preiswert bei aufmerksamer Bedienung erhalten. Benutzen Sie bitte die Vormittagsstunden zum ruhigen Einkauf!

H. BAKKER

Inh.: Jürgen-Heye Bakker

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft
 Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon (04932) 508

GÄSTEHAUS

VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Besitzer: Wilhelm Bakker

2982 Nordseeheilbad Norderney

Kreuzstraße 9 - Ruf (04932) 711

Neubau 1970 - In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige Lage - Stadtmitte - Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC und Telefon - Fahrstuhl im Hause

Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren

Informieren Sie sich bitte unverbindlich



**GESUNDHEIT DURCH FISCH !
IM URLAUB AM TISCH —**

Kuren Sie täglich bei

Seefisch-Meyer

Tel. 3239 in der Winterstraße Inh.: F. Wichmann

Hier finden Sie die vielfältigste Auswahl des Fischreichtums der Nordsee für alle Gaumenfreuden.

Ganzjährig geöffnetes Inselfachgeschäft

Unsere Spezialität:

GOLDBARSCHFILET gebacken

mit und ohne Kartoffelsalat. Portionsgröße nach Ihrer Wahl.

Schröer, F. J., Hagen — Hotel Metropol
Schulte-Hemmels, Willy, m. Tochter, Aachen — Strandvilla Eils
Schulte, Theo, Arnsberg — Haus am Meer
Schürmann, Gerd, m. Familie, Radevormwald — Haus Westend
Schwecke, Elsa, m. Tochter, Bremen — Haus am Meer
Sieker, Willy, m. Frau, Wickede — Knyphausenstr. 17
Smilgies, Luise, Wuppertal — Mainstr. 22
Spahn, Gertrud, Münster — Knyphausenstr. 24
Stahr, Wolfgang, m. Frau, Braunschweig — Luisenstr. 11
Staub, Johann, m. Frau, Delmenhorst — Haus am Meer
Stienen, Gisela, m. Familie, Krefeld — Pension Cäcilie
Stolze, Gunther, Aachen — Strandhotel Germania
Striewisch, Essen — Hotel Metropol
Strohmann, Fritz, Dortmund — Gartenstr. 57
Tillemann, Margret, Emden — Hotel am Kurplatz
Ungethüm, Renate, Siegen — Luisenstr. 11
Vortmann, Margret, Duisburg — Waldweg 10
Voß, Albert, m. Familie, Oelde — Luisenstr. 18
Vrind, Hans, Emmerich — Hotel Metropol
Warsdorf, Gisela, Bentheim — Kurhotel Kaiserhof
Wegener, Gerd, m. Frau, Lütmarsen — Haus am Meer
Wegerhoff, Clara, Recklinghausen — Haus Rheinland
Wegner, Hans, m. Frau, Hamburg — Strandstr. 6
Werfel, Günter, m. Frau, Marl — Knyphausenstr. 6
Wessollek, Maria, m. Enkel, Westerholt — Luisenstr. 19
Westerwelle, Rolf, m. Frau, Bielefeld — Damenpfad 12a
Wibbeling, Gertrud, Lünen — Pension Viktoria
Wiegmann, Paul, Ahlenberg — Haus am Meer
Wienhold, Wolfgang, m. Familie, Mülheim — Marienstr. 23
Willig, Alois, m. Frau, Bremen — Haus am Meer
Wilms, Robert, Remscheid — Pension Viktoria
Winterfeld, Marie, Dr., Hannover — Strandhotel Belvedere
Wittig, Gisela, m. Familie, Brackwede — Haus am Meer
Wittkamp, J., m. Frau, Rheydt — Haus Westend
Wölbing, Gerhard, m. Frau, Nordenham — Haus am Meer
Würfel, Hans, m. Frau, Erlangen — Nordsee-Haus
Ziegenbein, Claus, Gifhorn — Knyphausenstr. 17

Angemeldet bis zum 3. Juli 1972 abends

Abel, Helmut, m. Familie, Viersen — Tannenstr. 8
Abraham, Erna, Münster — Haus Seeschwalbe
Ackermann, Hanne, m. Tochter, Kamer-Heeren — Oderstr. 10
Adolph, Werner, m. Familie, Recklinghausen — Oderstr. 2
Althier, Wilhelm, Unna — Knyphausenstr. 2
Ameling, Paul, m. Frau, Coesfeld — Haus Daheim
Antkowiak, Margot, m. Sohn, Beckum — Herrenpfad 17
Apke, Rudolf, m. Frau, Emsdetten — Thomas-Morus-Heim
Aulenkamp, Aenne, Münster — Nordhelmstr.
Bachmann, Herbert, m. Familie, Remscheid — Südhoffstr. 18
Baranowski, Gustav, m. Familie, Buer — Winterstr. 19
Barnick, Käthe, Hamburg — Feldhausenstr. 12

Beck, Klaus-Peter, m. Frau, Hannover — Friedrichstr. 10
Beckord, Friedhelm, m. Tochter, Gütersloh — Gartenstr. 52
Behle, Karl-Willi, m. Familie, Wuppertal — Schulzenstr. 37
Beike, Hildegard, m. Familie, Emsdetten — Thomas-Morus-Heim
Bellinger, M., m. Schwester, Bochum — Luciusstr. 6
Bendiek, Josef, Ibbenbüren — Moltkestr. 12
Berner, Mathilde, Epladen — Haus Daheim
Bernklau, Leonhard, m. Frau, Handorf — Damenpfad 1
Bigge, Armin, m. Familie, Wuppertal — Jann-Berghaus-Str. 50
Black, Christa, Ahlen — Moltkestr. 12
Blumenroth, Gerhard, m. Frau, Bielefeld — Moltkestr. 8
Boehm, Thea, m. Familie, Dortmund — Oderstr. 3
Böhmer, Leo, m. Familie, Burgsteinfurt — Halemstr. 3
Bönisch, Georg, Oehsenfurt — Bdw.-Erh.-Heim
Borchard, Wilhelm, m. Familie, Bielefeld — Strandh. Germania
Borgardt, Kurt, m. Familie, Dinslaken — Benekestr. 57
Borgmann, Christiane, Münster — Ellernstr. 27
Börner, W., Dr., m. Frau, Bonn — Benekestr. 12
Börner, Weert, m. Familie, Bonn — Benekestr. 12
Böttcher, Siegfried, m. Familie, Hamwarde — Bäckerstr. 8
Brandt, Sibylle, Hamburg — Haus Seeschwalbe
Braun, Irmgard, m. Sohn, Hagen — Waldweg 10
Braun, Johann, m. Familie, Altena — Oderstr. 3
Breder, Trude, m. Tochter, Bottrop — Friedrichstr. 10
Brinkmann, Irmgard, m. Tochter, Bottrop — Hotel Germania
Britz, Hildegard, Saarbrücken — Seilerstr. 18a
Brück, Ernst, Euskirchen — Südstr. 28
Brümmig, Hilde, m. Sohn, Donrath — Haus Daheim
Bruns, Otto, m. Familie, Velen — Thomas-Morus-Heim
Buttler, Erich, m. Familie, Recklinghausen — Ellernstr. 8
Butz, Adolf, m. Familie, Schwelm — Herrenpfad 19
Castrop-Hamborch, Anne, Münster — Haus Sonneneck
Christinssen, G., m. Frau, Franas — Schmiedestr. 2
Czaia, Elfriede, Kamen — Bauermann. Georgstr.
Derstappen, Matthias, m. Familie, Billerbeck — Thomas-M.-Heim
Dickmanns, Gisela, Viersen — Thomas-Morus-Heim
Dons, Erich, m. Familie, Asseln — Winterstr. 24
Dränger, Ernst, Wanne-Eickel — Maybachstr. 8
Dröge, Paul, m. Familie, Bochum — Gartenstr. 52
Dufhues, Jürgen, Freckenhorst — Luciusstr. 11
Duwe, Helga, Braunschweig — Haus Roland
Ebel, Emil, m. Frau, Dörentrup — Am Weststrand 5
Ebker, Fritz, Detmold — Haus Roland
Eggert, Ewald, m. Frau, Weiden — Bdw.-Erh.-Heim
Eickenbusch, Bochum — Südstr. 3
Eisheid, Ulrich, m. Frau, Hösel — Seilerstr. 4
Ellers, Cäcilie, Ahlen — Haus Hubertus
Ellinghaus, Wolfgang, m. Frau, Wuppertal — Haus Columbus
Emrich, Manfred, m. Familie, Aisdorf — Langestr. 27
Engel, Herbert, m. Familie, Lengerich — Gartenstr. 33
Eussin, Ria, Langenfeld — Haus Daheim
Ewerszumorde, Dieter, m. Familie, Oelde — An der Mühle 7
Feldmann, Rita, m. Familie, Recke — Thomas-Morus-Heim
Ferdinand, Hannelore, Düsseldorf — Haus Roland
Feuerpeil, Elma, m. Familie, Lünen — Benekestr. 57
Fiebig, Charlotte, Hildesheim — Moltkestr. 8
Frankson, Irmgard, Eschweiler — Seilerstr. 13
Franke, Alfred, m. Familie, Lüdinghausen — Thomas-Morus-Hm.
Franke, Horst, m. Frau, Emden — Am Leuchtturm 14a
Frauenheim, Friedrich, Georgsmarienhütte — Oderstr. 3
Freitag, Herbert, Bensberg-Refrath — Halemstr. 3
Froböse, Thea, m. Sohn, Kamen — Oderstr. 10
Gericke, Martin, m. Frau, Recklinghausen — Luisenstr. 23
Giebler, Christel, m. Sohn, Reichshof — Südhoffstr. 23
Goldbeck, Manfred, m. Familie, Höxter — Moltkestr. 8
Gollnick, Horst, Berlin — Villa Erika
Göring, Hermann, m. Frau, Solingen — Golf-Hotel
Grosse-Klussmann, Günter, m. Familie, Hamburg — Moltkestr. 8
Grosser, O., m. Tochter, Köln — An der Schanze 13
Grüger, Georg, m. Familie, Bottrop — Benekestr. 12
Grund, Luzie, m. Tochter, Wuppertal — Tollestr. 1a
Grundke, Martin, m. Familie, Werthheim — Moltkestr. 8
Gutmann, Irmgard, Dortmund — Luciusstr. 5
Halrock, Alexander, m. Familie, Sendenhorst — Thom.-Morus-Hm.
Hahnemann, Hermann, m. Frau, Braunschweig — Moltkestr. 11
Handrock, Renate, Hannover — Janusstr. 9
Hansen, Walter, m. Familie, Werbede — An der Schanze 13
Hardt, Hedwig, m. Familie, Havixbeck — Thomas-Morus-Heim
Hassels, Hubert, m. Familie, Wessum — Nordhelmstr. 14
Haverkamp, Alfred, m. Familie, Münster — Thomas-Morus-Hm.
Hehl, H.-J., m. Frau, Wallmerod — Am Kurgarten
Heinze, Wilhelm, m. Familie, B.-Weddinghof — Gartenstr. 39

... und abends in's

„Alt-Bayern“

früher „AROSA - ALM“

Heinrichstraße 9 Telefon (04932) 3605

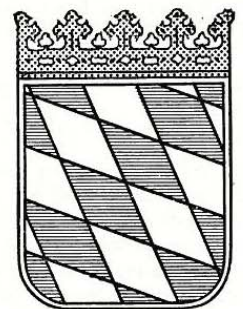
Spezialitätenküche von 17.00 Uhr bis 2.00 Uhr morgens

Zum Dämmerstopp trifft man sich wie immer in der

Bierstube „Zur alten Schänke“

Stimmungsmusik • Tanz • Schinken- und Haxengrill • Spezial-Bierausschank

EIN BEGRIFF FÜR URGEMÜTLICHE GASTLICHKEIT !



Kaiserhof-Keller

im

KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

DAS RESTAURANT FÜR DEN KENNER!

GEPFLEGTE GETRÄNKE

EXQUISITE KÜCHE

Sie finden vom Eintopf bis zum Hummer, bei Faßbier oder Champagner alles, was Magen und Geldbeutel erlauben!

... und am Abend

TANZ UND UNTERHALTUNG

mit Rolf Nagel

dem Künstler an seiner Elektro-Orgel

Täglich geöffnet von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 bis 2.00 Uhr nachts

TELEFON 501

Heitkamp, August, m. Frau, Seesen — Moltkestr. 11
Hensel, Kurt, m. Familie, Wülfrath — Gartenstr. 27
Heyermann, Eduard, m. Familie, Witten — Schulzenstr. 33
Hicking, Bruno, m. Familie, Essen — Elbestr. 4
Höinghaus, Erich, m. Familie, Hoberge — Nordhelmstr. 14
Holdack, Wilhelm, m. Familie, Schnathorst — Winterstr. 22
Hollmann, Hermann, m. Familie, Bad Salzufen — Mainstr. 29
Hösslig, Friedrich, m. Frau, Meerbusch — Villa Erika
Holtermann, Rolf, m. Frau, Dülmen — Seilerstr. 18a
Huesmann, Werner, m. Familie, Pelkum — Südhoffstr. 14a
Husmann, Siegfried, m. Frau, Siegburg — Kaiserstr. 10
Husmann, Hildegard, Horn — Haus Daheim
Jansing, Paul, Dortmund — Kreuzstr. 5
Johanning, Ellen, m. Tochter, Rheine — Jann-Berghaus-Str. 85
Johnscher, J., m. Frau, Dortmund — Maybachstr. 6
Jüngst Ilse, Herne — Haus Daheim
Kaiser, Friedhelm, Dr., m. Frau, Bad Godesberg — Luciusstr. 5
Kalkschmidt, Kurt, Dr., m. Familie, Ibbenbüren — Rheinstr. 35
Kamp, Ferdi, Viersen — Benekestr. 57
Kanter, Gertrud, Essen — Moltkestr. 10
Kattenbeck, Ludger, m. Familie, Mesum — Thomas-Morus-Heim
Kelle, Werner, m. Familie, Bad Salzufen — Gartenstr. 30
Kellersmann, Walter, m. Frau, Hilter — Kreuzstr. 3
Kempe, Bernhard, m. Frau, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 14
Ketteler, Bernhard, m. Familie, Rhede — Thomas-Morus-Heim
Klaas, Ingrid, m. Tochter, Reichshof — Südhoffstr. 23
Kleinebrecht, Paul, m. Frau, Gelsenkirchen — Seilerstr. 18a

Kl. Wolten, H., m. Familie, Rosendahl — Thomas-Morus-Heim
Klinge, Josef, Rheine — Thomas-Morus-Heim
Klinger, Herbert, m. Frau, Oldenburg — Jann-Berghaus-Str. 14
Klopries, Egon, m. Familie, Gelsenkirchen — Maybachstr. 11
Knaak, Ulrich, m. Familie, Kempen — Emsstr. 17
Kolisch, Jürgen, Frechenhorst — Luciusstr. 11
König, Elma, Dortmund — Haus Eggen
Koop, F.-H., Dr., m. Familie, Köln — Haus Daheim
Koppe, Agnes, Dortmund — Kiefernweg 6
Köster, Hubert, m. Familie, Seppenrade — Thomas-Morus-Heim
Köster, Werner, Köln — Moltkestr. 12
Kramer, Edith, m. Tochter, Dortmund — Feldhausenstr. 1
Kramer, Friedrich, m. Familie, Gevelsberg — Haus Waidmannsh.
Kröger, Anne, Warendorf — Luciusstr. 11
Kruse, Ruth-M., Bremen — Kreuzstr. 8
Kühn, Ewald, m. Frau, Rennigen — Haus Hartwig
Küthe, Heinz, m. Familie, Gevelsberg — Gartenstr. 14
Langanki, Karin, Lünen — Mainstr. 1a
Lange, Christa, m. Familie, Mülheim — Benekestr. 16
Langer, Achim, m. Familie, Mülheim — Poststr. 1
Lechler, Rudolf, Ulm — An der Schanze 12
Lewinski, Helmut, Breckerfeld — Jann-Berghaus-Str. 1
Leps, Walter, m. Familie, Münster — Jann-Berghaus-Str. 43b
Lindenburger, Frida, m. Tochter, Hemmingen — Birkenweg 19
Liefeld, Herbert, m. Frau, Osnabrück — Villa Erika
Linke, Erich, Dortmund — Gartenstr. 30
Lippke, Hugo, m. Frau, Düsseldorf — Frisiastr. 6

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
Gepflegte Getränke
Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE - BECK - PILS



DORTMUNDER UNION BIER

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

Telefon 462

TÄGLICH GEÖFFNET

Beachten Sie bitte:

MITTAGSTISCH

von 12.00 bis 17.00 Uhr

Löhnhardt, Giesela, Frechenhorst — Luciusstr. 11
 Lohnherr, Gertrud, m. Tochter, Rietberg — Thomas-Morus-Heim
 Ludewig, Hildegard, m. Sohn, Essen — Haus Daheim
 Lütke-Twenhöven, W., m. Frau, Lüdinghausen — Halemstr. 4
 Maier, Ernst, Anderten — Wilhelmstr. 20
 Mainz, Maria, Castrop-Rauxel — Haus Daheim
 Mehrheimb, Helmut, m. Frau, Ahlen — Tollestr. 1a
 Melle, Paul, m. Frau, Bad Harzburg — Damenpfad 15
 Mengel, Heinz, m. Frau, Solingen — Südhoffstr.
 Mergenschroer, Josef, m. Familie, Hörstel — Thomas-Morus-Hm.
 Meseth, Else, m. Tochter, Hagen — Haus Daheim
 Messler, Hanne, Bochum — Luciusstr. 5
 Metternich, Günter, m. To., Bonn — Rheinstr.
 Meyer, Erna, Hannover — Jann-Berghaus-Str. 14
 Meyer, Ilse, Wuppertal — Schulzenstr. 37
 Mißfeldt, Eva, Hamburg — Wedelstr. 5
 Mitschka, Günther, m. Tochter, Wuppertal — Luisenstr. 23
 Muermann, Gerd, m. Familie, Kamen — Bauermann, Georgstr.
 Müller, Günter, m. Familie, Friedewalde — Südhoffstr. 19
 Musial, Alfons, Frankfurt — Oderstr. 6
 Nagel, Michael, Dortmund — Kaiserstr. 4
 Nebel, Marie, Dortmund — Ellernstr. 11
 Nessau, Ursula, Marktoldendorf — Kiefernweg 7
 Neubert, Ernst, m. Familie, Hohenlimburg — Benekestr. 57
 Niederdränig, E., Herne — Waldweg 10
 Niehues, Josef, m. Familie, Emsdetten — Thomas-Morus-Heim
 Niemann, Theodore, Bielefeld — Winterstr. 20
 Nier, Ursula, Bochum — Winterstr. 20
 Nobel, Horst, m. Familie, Gütersloh — Haus Daheim
 Öberg, Rudolf, m. Frau, Erwitte — Richthofenstr. 7
 Obermeier, Ernst, m. Familie, Bochum — Winterstr. 24
 Ohnen, Frieda, Brachtal — Maybachstr. 6
 Papendieck, R., m. Familie, Lage — Tannenstr. 4
 Pannacker, Karin, Augustfehn — Strandhotel Rixtine
 Pfeiffer Aurelie, Bad Godesberg — Schmiedestr. 2
 Pieper, Friedrich, m. Familie, Recklinghausen — Luisenstr. 5
 Pieper, Hubert, m. Familie, Dortmund — Tannenstr. 8
 Pieper, Traute, Ibbenbüren — Wedelstr. 5
 Pigorsch, Martin, m. Familie, Köln — Rheinstr. 18
 Piontek, Wolfgang, m. Familie, Oldentrup — Kaiserstr. 4
 Pohl, Annelie, Gladen — Haus Daheim
 Pohle, Brigitte, Berlin — Villa Arika
 Pohlmann, Carl, m. Frau, Iserlohn — Haus Seeschwalbe
 Potthast, G.-A., m. Familie, Jöllenbeck — Rheinstr. 7
 Pypowski, Waldemar, m. Vater, Bottrop — Jann-Bergh.-Str. 1
 Quiel, Gerda, Delmenhorst — Strandhotel Rixtine
 Quint, Else, Düren — Haus Daheim
 Rafinger, Kurt, m. Familie, Wattenscheid — Südstr. 28
 Rechtenwald, Heinrich, m. Familie, Wuppertal — Jann-B.-Str. 50
 Reiche, Horst, m. Familie, Bünde — Winterstr. 20
 Rheinisch, Rolf, m. Frau, Herford — Kiefernweg 7
 Rewa, Annemarie, Langenfeld — Haus Daheim
 Reynen, Erika, m. Kind, Krefeld — Seilerstr. 17
 Richter, Erna, Frankfurt — Oderstr. 6
 Rohrl, Heinz, Bispingen — Strandhotel Rixtine
 Rosbicki, Edmund, m. Familie, Emsdetten — Thomas-Morus-Hm.
 Rosen, Herbert, m. Frau, Rheine — Jann-Berghaus-Str. 24
 Safran, Maria, m. Schwester, Schwelm — Herrenpfad 9
 Sagan, Erich, Bad Salzuflen — Luciusstr. 11
 Schröder, Angelika, Bad Salzuflen — Luciusstr. 11
 Sammeb, Edith, Hagen — Haus Columbus
 Küper, Otty, m. Enkel, Hagen — Haus Columbus
 Schabacker, Albert, m. Frau, Harspe — Mühlenstr. 16
 Scherding, Günter, m. Familie, Herzogenrath — Birkenweg 13
 Schimpf, Wulf, m. Frau, Borghorst — Haus Sonneneck
 Schlanert, Johanna, Hildesheim — Moltkestr. 8
 Schmeddeshagen, R., m. Frau, Oelde — An der Mühle 7
 Schmidt, Erhard, m. Familie, Minden — Am Leuchtturm 7
 Schmidt, Karl, Daaden — Haus Daheim
 Schmidt, Manfred, m. Frau, Düsseldorf — Kreuzstr. 3
 Schmitz, Hans, Essen — Haus Daheim
 Schmitz, Theodor, m. Familie, Münster — Thomas-Morus-Heim
 Schrauth, Luise, Linz — Moltkestr. 8
 Pohl, Aenne, Linz — Moltkestr. 8
 Block, Gertrud, Linz — Moltkestr. 8
 Schröder, Eva, m. Familie, Soest — Jann-Berghaus-Str. 3
 Schröder, Ernst, m. Frau, Ennepetal — Gartenstr. 51
 Schulte, Hilde, Sundern — Tannenstr. 8
 Schulze-Gronower, Marianne, m. Familie, Greven —
 Schürmann, Eugenie, m. Familie, Bergkamen — Kirchstr. 1
 Seidenkranz, Erich, m. Familie, Oer-Erkenschwick — Winterstr. 20
 Silkenbäumer, Anne, m. Tochter, Gronau — Winterstr. 20
 Sinß, Helmut, m. Familie, Koblenz — Gartenstr. 39
 Slobianka, Gertrud, Meerscheid — Strandhotel Germania
 Sonnenschein, Angelika, Wuppertal — Friedrichstr. 10
 Sönnichsen, Luise, m. Sohn, Dinslaken — Südstr. 28
 Sprech, Gerhard, m. Familie, Bielefeld — Emsstr. 17
 Stasiak, Johann, Dortmund — Kiefernweg 6
 Struff, Dorothea, Dorsten — Bäckerstr. 8
 Tenbreul, Josef, m. Familie, Wessum — Thomas-Morus-Heim
 Tenk, Ilse, Lippstadt — Südstr. 28
 Tenk, Christa, Lippstadt — Südstr. 28
 Tenk, Thomas, Lippstadt — Südstr. 28
 Teodor, Maria, Herne — Waldweg 10
 Thedieck, Margret, m. Sohn, Nordwalde — Tannenstr. 8
 Theissen, Ralf, m. Familie, Münster — Friedrichstr. 28
 Theissen, Agathe, Münster — Friedrichstr. 28
 Thies, Wilma, Verden — Haus Roland
 Thommes, Fritz, m. Familie, Duisburg — Emsstr. 17
 Tiemann, Friedrich, m. Familie, Lüdenscheid — Tannenstr. 2
 Timmerbrink, Josef, m. Frau, Holzwickede — Winterstr. 20
 Timmermann, Manfred, m. Familie, Paderborn — Emsstr. 18
 Toetz, Ulrich, m. Familie, Dortmund — Weserstr. 3
 Trappmann, Friedrich, m. Familie, Detmold — Mühlenstr. 10
 Timpeltei, Sigrid, Pelkum — Oderstr. 4
 Tweesmann, Hartig, m. Frau, Dortmund — Halemstr. 3
 Uebelgünne, Elfriede, Hagen — Seilerstr. 4
 Utsch, Alfred, m. Frau, Schloß Neuhaus — Seilerstr. 5
 Virgens, Anna, Hamburg — Wedelstr. 14
 Völkens, Ida, Barsinghausen — Benekestr. 57
 Wahl, Heinz, m. Familie, Düsseldorf — Seilerstr. 4
 Walter, Helga, m. Familie, Münster — Moltkestr. 12
 Wanzan, Gerh., m. Frau, Heidenheim — Seilerstr. 18a
 Waynberg, J., m. Familie, Gießen — Feldhausenstr. 1
 Weber, Christa, m. Sohn, Hagen — Seilerstr. 4
 Wegener, Otto, m. Frau, Barnstorf — Winterstr. 19
 Weituschat, Richard, Fridingen — Haus Columbus
 Wellmann, Hubert, m. Familie, Hiddenhausen — Schulzenstr. 33
 van Wesel, Helmut, m. Familie, Friedrichsfield — Th.-Morus-Hm.
 van Wickereen, Harald, Krefeld — Rosenstr. 1
 Wilke, Werner, m. Familie, Solingen — Tollestr. 1a
 Willmes, Erwin, m. Familie, Saßnick — Richthofenstr. 3
 Wolff, Käthe, Lüneburg — Wiedaschstr. 9
 Zabel, Hedwig, Hamburg — Damenpfad 21
 Zernikon, Karl-Heinz, m. Familie, Hagen — Friedrichstr. 10
 Zimmer, Elfriede, Düsseldorf — Seilerstr. 4
 Zorn, August, m. Frau, Hamburg — Emsstr. 14

Angemeldet bis zum 4. Juli 1972 mittags

Abel, Ingeborg, m. Tochter, Remscheid — Birkenweg 3
 Abt, Alfred, Duisburg — Hotel Europäischer Hof
 Achilles, Antje, m. Sohn, Rodenkirchen — Jann-Berghaus-Str. 43a
 Ahr, Franz, Marl — Benekestr. 18
 Aschenbach, Marianne, Wolfhagen — Marienstr. 14
 Aulmann, Marlies, m. Familie, Witten — Haus Seeschwalbe
 Becker, Marga, Köln — Kaiserstr. 11
 Berg, Jutta, Albachten — Hotel Düsseldorf Hof
 Bergman, Hubertus, Amsterdam — Strandvilla Eils
 Blaschke, Karin, m. Schwester, Kalletal — Damenpfad 20
 Böhmer, Elsbeth, m. Sohn, Bochum — Haus Kubi
 Bökehof, Bärbel, Lage — Haus Hilde Bakker
 Booz, Käthe, Hagen — Strandhotel Rixtine
 Boshammer, Walter, m. Familie, Porz — Hotel Düsseldorf Hof

Fürstenberg
Pilsener



Pilsner Urquell

BECK'S BIER

berühmt in
über 140 Ländern
der Welt



Bitte notieren Sie:

607

TELEFON — Ihr Anruf genügt!

HANS H. VISSER & CO. Getränke-Handelsgesellschaft mbH., Hafenstraße 18

Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant auf der Insel

dab
Meister-Pils

**FLORIDA BOY
ORANGE**

**JEVER
PILSENER**

Spirituosen, Wein und Sekt

LOOZA
Fruchtsäfte



A. GÖTTING

NORDSEEBADE NORDERNEY

Friedrichstraße 15 - Fernsprecher (04932) 572

UHREN - GOLD - SILBERWAREN

Der Bernsteinladen

Sehr große Auswahl
in Bernstein-Schmuckwaren

Auch Versand nach auswärts

HAUS WESSELS

2982 Nordseebad Norderney - Damenpfad 16

Telefon (04932) 2431

Die gemütliche Familienpension in zentraler
Lage am Weststrand, nahe dem Kurzentrum

Ganzjährig geöffnet - Vollpension

Informieren Sie sich unverbindlich über unsere
Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren
Während dieser Zeit gewähren wir auf alle Preise
20 Prozent Ermäßigung

Inh. W. und G. Zehner

Brannusch, Gertrud, Repelen — Hotel Düsseldorf Hof
Breiderhoff, Maria, m. Familie, Essen — Schuchardts Hotel
Brockmann, Hanna, Augustdorf — Haus am Meer
zur Brügge, Helga, Aschhausenfeld — Haus am Meer
Brunte, Irmgard, m. Schwester, Siegen — Gartenstr. 36
Budweg, Ernst, m. Familie, Berlin — Schuchardts Hotel
Busch, Heidi, m. Tochter, Rodenkirchen — Langestr. 15
Buscher, Luise, Mettmann — Schuchardts Hotel
Buschhoff, Christiane, Münster — Hotel Düsseldorf Hof
Conzen, Marianne, Köln — Haus am Meer
Deimel, Willi, m. Frau, Hattungen — Kaiserstr. 11
Denecke, Ursula, m. Familie, Bonn — Schuchardts Hotel
Diel, Gerd, m. Familie, Lüdinghausen — Südstr. 9
Dohmen, Horst, m. Familie, Rheinhausen — Haus Meeresstrand
Dombrowski, Herbert, m. Frau, Düsseldorf — Bogenstr. 6
Dreibholz, Arno, m. Familie, Angelmodde — Friedrichstr. 20
Dunkelau, Marion, Kirchlengern — Langestr. 29
Ehmer, Walter, Dr., m. Frau, Frankfurt — Damenpfad 20
Ehrich, Herta, Kiel — Rheinstr. 21
Eisenbuth, Martin, m. Frau, Wermelskirchen — Lippestr. 3
Engbert, Wilhelm, m. Familie, Marienfeld — Thomas-Morus-Hm.
Esser, Doris, Bochum — Winterstr. 25
Evertz, Paulheinz, m. Familie, Solingen — Haus am Meer
Fehlings, Horst, m. Familie, Duisburg — Langestr. 29
Fieback, Peter, m. Familie, Altünen — Hotel Düsseldorf Hof
Fischer, Marlene, Schwelm — Elbestr. 26
Fischer, Willy, m. Familie, Menden — Friedrichstr. 21
Frühling, Monika, Steinheim — Haus Hilde Bakker
Gies, Heinrich, m. Frau, Essen — Haus Margarete
Glück, Günther, Kempten — Hotel Düsseldorf Hof
Gobel, Fritz, m. Frau, Duisburg — Haus am Meer
Goertz, Ulrich, m. Frau, Mülheim — Luciusstr. 23
Göke, Bernd, m. Familie, Paderborn — Gästehaus H. Bakker
Grote, H.-H., m. Familie, Schwabach — Südhoffstr. 8
Habermas, Grete, Gummersbach — Hotel Europäischer Hof
von Hacht, Horst, Duisburg — Hotel Europäischer Hof
Hahn, Hedwig, m. Tochter, Euskirchen — Düsseldorf Hof
Halking, Wilhelm, m. Familie, Jülich — Hotel Düsseldorf Hof
Hecktor, Peter, m. Frau, München — Hotel Europäischer Hof
Heiden, Gunther, m. Frau, Köln — Haus Margarete
Heirler, Wiltrud, Aachen — Damenpfad 40
Heise, Willibald, m. Familie, M.-Gladbach — Hafenstr. 16
Heldt, Roswitha, Aachen — Damenpfad 40
Hendrysiak, Inge, m. Tochter, Recklinghausen — Damenpfad 16
Hennig, Georg, m. Frau, Braunschweig — Damenpfad 20
Hennig, Werner, m. Frau, Meerbusch — Am Fischerhafen 7
Henning, Jutta, m. Sohn, Troisdorf — Damenpfad 38
Hettwer, Doris, m. Familie, Bochum — Haus Meeresstrand
Heuft, Dieter, m. Frau, Schwelm — Viktoriastr. 3
Hille, Richard, m. Frau, Wolfenbüttel — Hotel-Pension Abegg
Hönke, Paula, Hemer — Kurhotel Norderney
von Hoff, Heidrun, Schloß Holte — Am Weststrand 14a
Hulrig, Gerd, m. Familie, Herbede — An der Schanze 13
Hünemann, Ilse, Rheine — Kaiserstr. 4
Jckerroth, Edith, m. Tochter, Selm — Halemstr. 8
Janhsen, Maria, Krefeld — Gartenstr. 4
Janssen, Marlies, m. Familie, Ratheim — Am Fischerhafen 7
Kadereit, Kurt, Wolfenbüttel — Knyphausenstr.
Kammann, Käthe, m. Tochter, Herford — Hotel Europäischer Hof
Keßler, Gertrud, Stuttgart — Hotel Düsseldorf Hof
Kiehle, J., Dr., m. Familie, Bonn — Wilhelm-Augusta-Heim
Kirchhoff, Albert, Finnentrop — Hotel Friese
Kirchmeier, Michael, m. Frau, Frechen — Strandhotel Germania
Klein, Wilhelm, m. Familie, Düsseldorf — Jann-Berghaus-Str. 32
Klenner, Ida, Kerken — Haus Meeresstrand
Klink, Hugo, Lüdenscheid — Haus am Meer
Knackstedt, Ingrid, Schalksmühle — Strandhotel Rixtine
Knetsch, Volker, Schalksmühle — Strandhotel Rixtine
Knop, Ingrid, m. Familie, Berlin — Südstr. 20
Koeltz, G., Dr., m. Frau, Düsseldorf — Damenpfad 40
Kohant, Erika, m. Tochter, Sennep — Hotel Düsseldorf Hof
Korshauer, Christa, Essen — Lippestr. 3
Kortümm, Anna, Castrop-Rauxel — Jann-Berghaus-Str. 38
Kossler, Heinz, m. Familie, Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
Krall, Heinz, m. Frau, Hamburg — Hotel Düsseldorf Hof
Krause, Antonie, m. Familie, Freienohl — Damenpfad 16
Krehe, Elisabeth, Schwagstorf — Marienstr. 14
Kronenberg, S., m. Sohn, Dortmund — Hotel Europäischer Hof
Krull, Walter, m. Frau, Wuppertal — Ellernstr. 10
Krumfuß, Ludwig, Hannover — Schuchardts Hotel
Kullmann, Karl, Völklingen — Hotel Düsseldorf Hof
Küpper, Margarete, Hagen — Haus Sonnenblick
Kurzeja, Birgitt, Straelen — Haus Sonnenblick

Langer, Luzie, Altena — Haus Margarete
Langner, Rolf, m. Tochter, Neheim-H. — Haus Margarete
Laukötter, Gertrud, Lintel — Hotel Düsseldorf Hof
Leuchten, Joh., m. Bruder, Krefeld — Hotel Düsseldorf Hof
Licht, Werner, m. Frau, Hagen — Damenpfad 16
Lösen, Heinrich, Duisburg — Hotel Europäischer Hof
Löwenstein, Dorothee, Bochum — Winterstr. 25
Ludwigkeit, Helga, Marienfeld — Hotel Düsseldorf Hof
Mahlich, Dr., m. Frau, Celle — Hotel Düsseldorf Hof
Marnde, Lothar, m. Familie, Bad Salzufen — Knyphausenstr. 17
Mathes, August, m. Frau, Gevelsberg — Schulenstr. 12a
Maul, Ursula, Euskirchen — Knyphausenstr. 26
Meier, Wilhelm, m. Familie, Lohnde — Rheinstr. 21
Meisen, Emil, m. Familie, Düsseldorf — Haus am Meer
Merke, Brigitte, Gütersloh — Hotel Düsseldorf Hof
Merschmann, Ruth, Kamen — Haus Kubi
Meyele, Robert, Dr., Triesen — Hotel Düsseldorf Hof
Mickatsch, Hans, m. Familie, Münster — Viktoriastr. 3
Millhoff, Irmgard, Solingen — Gartenstr. 4
Mollnau, M., Enger — Langestr. 29
Monschauer, Werner, m. Familie, Solingen — Gartenstr. 4
Muff, Raymond, m. Familie, Baden-Baden — Bdw.-Erh.-Heim
Müller, Wolfgang, Dr., m. Frau, Leitershofen — Gästeh. Bakker
Nardmann, August, m. Familie, Münster — Damenpfad 40
Negatsch, Paul, m. Familie, Köln — Hotel Düsseldorf Hof
Neugen, Heinz, m. Familie, Viern — Haus Meeresstrand
Neumann, Elfriede, Herford — Hotel Europäischer Hof
Nienhaus, Roswitha, m. Tochter, Münster — Winterstr. 25
Niermann, Karin, Kirchlengern — Langestr. 29
Nieswardt, Wolfgang, Hilden — Hotel Friese
Noite, Susanne, Hemer — Kurhotel Norderney
Nowatschek, Jutta, Frankfurt — Strandhotel Germania
Nüfers, Luise, m. Familie, Elfsen — Langestr. 26
Obermeier, W., Frankfurt — Hotel Düsseldorf Hof
Oberscheidt, Marlis, Dinslaken — Kreuzstr. 8
Oelkers, Erika, Bremen — Seilerstr. 15
Oveberg, F. W., m. Frau, Wetter — Ellernstr. 10
Palmer, Günter, m. Frau, Osnabrück — Hotel am Weststrand
Persche, Hein, m. Frau, Lüdenscheid — Wiedaschstr. 1
Pille, Klara, Schwagstorf — Marienstr. 14
Potthast, Paul, m. Frau, Bergkamen — Damenpfad 19
Prater, Brigitte, Wilhelmshaven — Rheinstr. 21
Rabenstein, Norbert, m. Frau, Velbert — Damenpfad 40
Radtke, Fritz, Bad Salzufen — Seilerstr. 4
Rummel, Udo, Kuchlinhausen — Hotel Düsseldorf Hof
Rau, Hildegard, Mannheim — Benekestr. 18
Reckwitz, Ronald, m. Familie, Stuhr — Damenpfad 20
Rehm, Willi, m. Familie, Augustdorf — Haus am Meer
Rehrmann, Hedwig, Siegen — Seilerstr. 15
Reim, Käthe, Kerken — Haus Meeresstrand
Reiners, P.-H., m. Frau, Wachtendonk — Damenpfad 38
Reiniger, Traute, m. Familie, Bochum — Friedrichstr. 20
Reininga, Elfriede, Wuppertal — Halemstr. 8
Rocco, Gerd, m. Frau, Rodenkirchen — Langestr. 15
Röders, Otto, m. Frau, Soltau — Strandhotel Germania
Roskoth, Heinrich, Duisburg — Hotel Europäischer Hof
Rubien, H.-J., Berlin — Hotel Düsseldorf Hof
Rudolf, Sylvia, Oerlinghausen — Am Weststrand 14a
Rühmer, Hans, m. Frau, Rheine — Winterstr. 25
Ruland, Käthe, Kohlscheid — Hotel Friese
Ruppel, Richard, m. Familie, Düsseldorf — Schuchardts Hotel
Sablotny, Willy, m. Familie, Hemer — Kurhotel Norderney
Sanderrowski, Bernhard, Berlin — Haus Meeresstrand
Scherpian, Edith, Emmerich — Hotel am Weststrand
Schimanski, Kurt, m. Familie, Lienen — Tannenstr. 2
Schitteck, Agnes, Krefeld — Weserstr. 12
Schlichting, Gunter, m. Fam., Gummersbach — Düsseldorf Hof
von Schlieben, Joachim, m. Frau, Lehrte — Jann-Berghaus-Str. 14
Schmidt, Edith, m. Enkel, Nistertal — Damenpfad 20
Schnabel, Dieter, m. Schwester, Kamen — Frisiastr. 3
Schneevoigl, Marta, Olpe — Knyphausenstr. 26
Schneider, Anita, Hagen — Strandhotel Rixtine
Schneider, Trude, Krefeld — Frisiastr. 3
Schröder, Siegrid, Steinheim — Haus Hilde Bakker
Schulte, Anna, Neheim-Hüsten — Luisenstr. 10
Schulte-Kruppen, Ulrike, Homborn — Haus Sonnenblick
Schulze, Herbert, m. Frau, Bensberg — Hotel Düsseldorf Hof
Schüssler, Heidrun, Troisdorf — Damenpfad 38
Seekircher, Conrad, m. Frau, Duisburg — Nordsee-Haus
Seiffert, Alfred, Mülheim — Hotel Europäischer Hof
Senske, Harry, m. Frau, Orxhausen — Luisenstr. 10
Severin, Alfons, Essen — Lippestr. 3
Siekamp, Heinrich, m. Fam., Castrop-Rauxel — J.-Bergh.-Str. 38

LUXUS - APPARTEMENTS und BUNGALOWS

direkt am Meer
ab DM 14 000,-

auf Teneriffa, Gran Canaria, Madeira, Costa del Sol, Costa Blanca, Ibiza, Mallorca bei 8 - 10prozentiger Festverzinsung.
Gute Kapitalanlage.

Termine für Besichtigungsflüge, Beratung und Verkauf auf Norderney. — Näheres unter **Telefon Nr. (04932) 2792.**

Siems, Horst, m. Frau, Dortmund — Haus Sonnenblick
Sittler, Elke, m. Familie, Arnsberg — Moltkestr. 6
Spennen, Herbert, m. Familie, Dortmund — Haus Meeresstrand
Steiling, Heiner, m. Frau, Gladbach — Haus Kubi
Steiner, Herbert, m. Familie, Dortmund — Haus Kubi
Strauss, Karin, m. Familie, Albachten — Hotel Düsseldorf Hof
Stümpel, Fr., m. Frau, Lühnde — Jann-Berghaus-Str. 38
Syre, Gisela, Bad Oeynhausen — Schuchardts Hotel
Taprogge, Hermann, m. Familie, Soest — Friedrichstr. 21
Thees, Ansgar, m. Tochter, Euskirchen — Lippestr. 3
Titz, Otto, Krefeld — Hotel Düsseldorf Hof
Tölke, Iris, Oerlinghausen — Haus Hilde Bakker
Tomann, Jürgen, m. Frau, Enger — Hotel Düsseldorf Hof
Unterstein, Ingrid, m. Sohn, Herdecke — Wiedaschstr. 10d
Uphoff, Peter, m. Frau, Odenthal — Hotel Europäischer Hof
Uppendahl, Anna, Martfeld — Ellernstr. 10
Vegehahn, Gabriele, Krefeld — Gartenstr. 20
Vehoff, Günter, Dr., m. Familie, Dortmund — Hotel Friese
Vielhaber, Jutta, m. Sohn, Herscheid — Rheinstr. 15
Voigt, Joachim, m. Familie, Berlin — Damenpfad 40
Wadehn, Irene, Bad Zwischenahn — Haus am Meer
van der Walle, Else, m. Sohn, Bocholt — Hotel Europäischer Hof
Weber, Helmut, m. Familie, Neheim-Hüsten — Luisenstr. 10
Wegner, Reinhard, m. Frau, Kerken — Haus Meeresstrand
Weigand, Elisabeth, Würzburg — Kiefernweg 6
Weiss, Hans, Wuppertal — Schuchardts Hotel
Wenzlaff, Christel, Krefeld — Gartenstr. 20
Witt, Walter, Wuppertal — Hotel Düsseldorf Hof
Wolf, Hans, m. Frau, Wuppertal — Damenpfad 19
Wölk, H.-G., m. Familie, Neus — Haus Meeresstrand
Wortmann, Resi, Bruchhausen — Haus Kubi
Wrobel, Olga, Bruchhausen — Haus Kubi

Angemeldet bis zum 4. Juli 1972 abends

Arendt, Peter, m. Frau, Wattenscheid — Im Gewerbegebiet 16
Andrechts, Gisela, Hannover — Heinrichstr. 5
Anfang, Inge, m. Familie, Handorf — Wiedaschstr. 3
Balle, Manfred, m. Familie, Hagen — Südstr. 29
Banaszak, Anneliese, Frankfurt — Elbestr. 2
Banen, Georg, Bubenreuth — Haus Waterkant
Barth, Ernst, m. Frau, Recklinghausen — Gartenstr. 7
Bark, Elsa, Berlin — Haus Ursula
Banckhage, Erika, Wuppertal — Haus Sonnenblick
Boske, Günter, m. Familie, Lage — Wiedaschstr. 10b
Behse, Käthe, m. Familie, Porz — Südhoffstr. 1
Beitelhoff, H., Holtwick — Goebenstr. 4
Biel, Elfriede, Kaltenkirchen — Jann-Berghaus-Str. 81
Birnstiel, Georg, m. Frau, Heessen — Rheinstr. 21
Bierstiel, Viktor, m. Frau, Heessen — Rheinstr. 21
Bischoff, Otto, m. Familie, Köln — Südhoffstr. 9
Bloschak, Angelika, Willich — Schulzenstr. 36
Bodatsch, Max, Berlin — Haus Waterkant
Bodenhausen, Fr., m. Familie, Leichlingen — Hotel Seeadler
Böhnert, K. H., m. Familie, Wattenscheid — Düsseldorf Hof
Boes, Hans, m. Frau, Velbert — Haus Annette
Bollmann, Gisela, m. Sohn, Hagen — Villa Erika
Bordfeld, Ottilie, m. Tochter, Brakel — Moltkestr. 14
Hengsbach, Threse, Höxter — Moltkestr. 14
Breidenbend, Fritz, m. Frau, Warburg — Elbestr. 1
Bressem, Ilse, m. Mutter, Herrscheid — Am Schirrhof 9
Brinkmeyer, B., Dr., m. Frau, Gladbeck — Moltkestr. 14
Britt, Hartmut, m. Familie, Brackwede — Gartenstr. 9
Brun, Bernhard, m. Familie, Stommeln — Gartenstr. 53
Bry, Reinhard, Meerbusch — Bruns Hotel
Buchhorn, Arthur, m. Frau, Iserlohn — Luciusstr. 33
Büscher, Mechthild, Bochum — Rheinstr. 9
Clever, Renate, Alsdorf — Jann-Berghaus-Str. 17
Canaus, Arthur, m. Sohn, Werste — Herrenpfad 15
Dettmann, Horst, Bad Godesberg — Haus Meeresstrand
Dietrich, Helga, m. Tochter, Wintorf — Jann-Berghaus-Str. 32
Dönnweg, Rosmarie, Hagen — Villa Erika
Dosedel, Angelka, Oberhausen — Haus Rass
Dubian, Alfred, m. Tocher, Borken — Frisiastr. 2
Eickhoff, Silvia, m. Familie, Herford — Birkenweg 29
Ellersiek, Walter, m. Familie, Brake — Strandstr. 17
Elsner, Helmut, m. Familie, Ochtrup — Luisenstr. 28
Elsner, Werner, m. Familie, Hagen — Luciusstr. 21
Elverick, Ferdinand, m. Frau, Greven — Roonstr. 2
Esders, Gerd, Bad Godesberg — Schulzenstr. 36
Faaber, Angela, Duisburg — An der Mühle 12
Fegeler, Klara, Münster — Im Gewerbegebiet 16
Felsner, Threse, Duisburg — Luisenstr. 28
Fink, Marlies, Duisburg — Luisenstr. 28
Finke, Maria, Dortmund — Maybachstr. 14
Finne, Willy, m. Frau, Uffeln — Winterstr. 3a
Fischer, Hugo, m. Familie, Kierspe — Knyphausenstr. 6
Forch, Regina, m. Familie, Bochum — Wiedaschstr. 10b
Fricke, Gerhard, m. Familie, Goslar — Haus Waterkant
Frisch, Ulrich, m. Frau, Warmbronn — Waldweg 10
Frohn, Lisa, Rosdorf — Weserstr. 7

Fuchs, Rhena, m. Bruder, Essen — Schmiedestr. 1
Funcke, Wilhelm, m. Tochter, Mülheim — Viktoriastr. 8
Fuchos, Ulrike, Willich — Schulzenstr. 36
Gast, Klaus, m. Familie, Siegburg — Mainstr. 7
Gehring, Emil, Kemnat — Luisenstr. 28
Gericke, Erwin, m. Frau, Düsseldorf — Ellernstr. 13
Gevels, Leni, Schneeverdingen — Weserstr. 7
Gigerl, Hans, Havixbeck — Wilhelmstr. 9
Geck, Vera, m. Enkelin, Münster — Weserstr. 16
Göke, Karl-H., m. Familie, Paderborn — Elbestr. 1
Graf, Ingeborg, m. Tochter, Soest — Moltkestr. 14
Gude, Manfred, m. Frau, Münster — Kirchstr. 6
Hakenes, Wilhelm, m. Familie, Senden — Kirchstr. 10
Hakenes, Heinrich, Senden — Kirchstr. 10
Halemeyer, Anneliese, Altenhagen — Friedrichstr. 8
Haring, Hans, Warendorf — Villa Ilse
Harms, Gerda, Iserlohn — Haus Waterkant
Harms, H.-G., m. Frau, Düsseldorf — Südstr. 29
Harms, Ilse, Wilhelmshaven — Richthofenstr. 1a
Hartung, Günter, m. Familie, Essen — Moltkestr. 16
Hasselbach, Andrea, Dr., m. Familie, Seesen — Villa Ilse
Haufe, Rolf, m. Frau, Kronberg — Schulzenstr. 2
Hecker van Aulten, Marta, Münster — Haus Waterkant
Heitböhrer, Helmut, m. Familie, Hamm — Birkenweg 12a
Heldt, Anita, m. Tochter, Viersen — Villa Erika
Hermann, Rosemarie, Herten — Georgstr. 1
Hille, Manfred, m. Familie, Oberhausen — Gartenstr. 9
Hollmann, Margret, m. Tochter, Leichlingen — Viktoriastr. 8
Holthöfer, Werner, m. Familie, Bielefeld — Birkenweg 12a
Hötte, Wilhelm, m. Familie, Dortmund — Südhoffstr. 26
Huber, Annegret, Wolfratshausen — Schulzenstr. 27
Islef, Else, Gummersbach — Villa Erika
Jansen, Else, m. Tochter, M.-Gladbach — Jann-Berghaus-Str. 85
Johannes, Irmgard, Bochum — Tannenstr. 2
Jonas, Bernd, St. Augustin — Schulzenstr. 36
Jurkewitz, Hermann, m. Frau, Hiddenhausen — Weserstr. 9
Karla, Fritz, m. Familie, Oberhausen — Haus Rass
Kan, Else, m. Sohn, Erfstadt — Am Busbahnhof 3
Kan, Johannes, m. Familie, Weilerswist — Schulzenstr. 29
Kettling, Marianne, Dr., Bensberg — Haus Waterkant
Kleinbuntemeyer, M., m. Familie, Osnabrück — An der Mühle 7
Kluth, Werner, Duisburg — An der Mühle 12
Kluth, Marianne, m. Tochter, Krefeld — Nordhelmstr. 2
Knickmeyer, Renate, Lübbecke — Moltkestr. 14

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“, die am 15. Juli 1972 erscheint.



PROGRAMME

„filmstudio“ im KURTHEATER

Vorbestellungen: Ruf 628 — Anfangszeiten 16.00 und 20.15 Uhr

Freitag, den 7. Juli, und Sonnabend, den 8. Juli: **Love Story** (Wertvoll) — Sonntag, den 9. Juli, und Montag, den 10. Juli: **Spiel mir das Lied vom Tod** (Wertvoll). — Mittwoch, den 12. Juli - „Der Filmkünstler“: **In der Hitze der Nacht** (Besonders wertvoll). — Freitag, den 14. Juli, und Sonnabend, den 15. Juli: **Charlie Chaplin in: Moderne Zeiten** (Besonders wertvoll).

In Jugendvorstellung um 14.00 Uhr: Mittwoch, den 12. Juli: **Micky ist der Größte**.

In Spätvorstellungen um 22.30 Uhr: Freitag, den 7. Juli, und Sonnabend, den 8. Juli: **Die grünen Teufel**. — Freitag, den 14. Juli, und Sonnabend, den 15. Juli: **Die grausamen Vier**.

CASINO-KINO

Vorbestellungen: Ruf 2117 Anfangszeiten siehe Aushang

Freitag, den 7. Juli, und Sonnabend, den 8. Juli: **Die tollen Tantenschlagen zu**. — Sonntag, den 9. Juli, und Montag, den 10. Juli: **Schulmädchen-Report - III. Teil**. — Dienstag, den 11. Juli, und Mittwoch, den 12. Juli: **Herzflimmern** (Besonders wertvoll). — Donnerstag, den 13. Juli: **Die kalifornische Sinfonie**. — Freitag, den 14. Juli: **Klute**. — Sonnabend, den 15. Juli: **Die tollen Charlottes — Frechheit siegt**.

In Jugendvorstellungen um 14.00 Uhr: Sonntag, den 9. Juli, und Montag, den 10. Juli: **Kampf der Titanen gegen Rom**. — Sonnabend, den 15. Juli: **Der Schatz im Silbersee**.

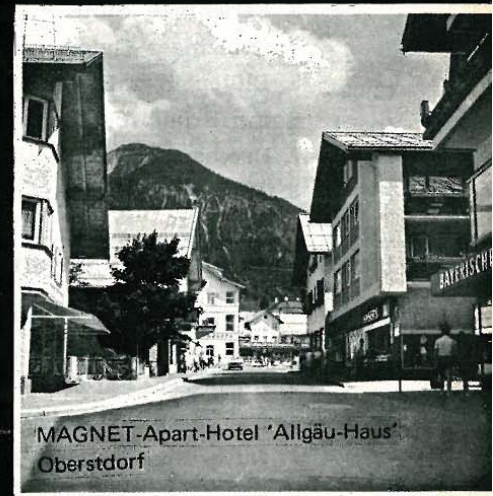
In Spätvorstellung um 22.30 Uhr: Freitag, den 7. Juli, und Sonnabend, den 8. Juli: **Blue Movie**.

Druck und Verlag (in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney): Soltausche Buchdruckerei Norderney, 2982 Norderney, Postfach 127; verantwortlich für den Gesamthalt: Kurt Kühnemann, Norderney. Der „Badekurier Norderney“ ist Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften; z. Z. gültige Anzeigenpreislise Nr. 5 vom 1. 8. 1968.
Alle Namensangaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressgesetzliche Haftung auf diesem Gebiet ausgeschlossen.

MAGNET
Appartements
an über
50 Ferien-
plätzen
West-
europas



MAGNET-Apart-Hotel 'Iderhoff' Norderney



MAGNET-Apart-Hotel 'Allgäu-Haus'
Oberstdorf



MAGNET-Apart-Hotel 'Candelaria'
Teneriffa

MAGNET - Apart - Hotels,

die zukunftsweisende Form der Hotellerie an Ferienplätzen

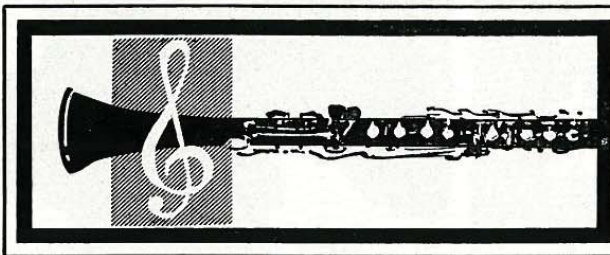
MAGNET-Bau Lütze KG

741 Reutlingen, Silberburgstraße 50
Tel. 07121 / 43001 - 02 - 03

MAGNET-Appartement-Ring GmbH

Buchungsstelle: 741 Reutlingen, Silberburgstraße 50
Tel. 07121 / 43001 - 02 - 03

Bau - und Verkaufsbüro Norderney, Kaiserstraße 7 (Strandvilla Germania)



Konzerte

Es konzertiert das Göttinger Symphonie-Orchester (Staatliches Kurorchester)
Dirigenten: GMD Andreas von Lukácsy und Jürgen Luhn Änderungen vorbehalten

Sonnabend, den 8. Juli 1972

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral: „Ein feste Burg“

1. Fest-Ouvertüre über „Ein feste Burg“ ..Nicolai
2. Melodien aus „Die Zirkusprinzessin“ ..Kalman
3. Ferientage, SuiteFischer
4. Grinzinger GaloppPachernegg
5. Blüten über Blüten, WalzerCarste
6. Ein Urlaubstag, SuiteZander
7. BacchanaleHellmesberger
8. Tutto va beneFischer

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Ouvertüre „Der Graf von Luxemburg“ ..Lehar
2. Melodien aus „Der Obersteiger“Zeller
3. Chant sans parolesTschaikowsky
4. Goldregen, WalzerWaldteufel
5. Ouvertüre zu „Tancred“Rossini
6. Wyoming-SerenadeMielenz
7. Melodien aus „Die geschiedene Frau“Fall

20.15 Uhr: FÜR JEDEN ETWAS

1. Ouvertüre „Pique Dame“Tschaikowsky
2. Fantasie aus „Carmen“Bizet
3. Lotosblumen, WalzerOhlsen
4. a) Frauenherz, PolkaJos. Strauß
b) LiebesgrußElgar
5. HumoreskeDvorak
6. Heut spielt der ZiehlerSchneider
7. Deutschmeister-RegimentsmarschJurek

Sonntag, den 9. Juli 1972

11.15 Uhr: SYMPHONISCHES KONZERT AM SONNTAGVORMITTAG

Dirigent: GMD Andreas von Lukácsy

Antonin Dvorak: Symphonie Nr. 9 e-moll op. 95
„Aus der Neuen Welt“
Adagio - Allegro molto
Largo
Scherzo
Allegro con fuoco

Johann Strauß: „Fledermaus“-Ouvertüre

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

1. Ouvertüre „Der Kalif von Bagdad“ ..Boieldieu
2. Im Chambre separéeHeuberger
3. Potpourri aus „Der Vogelhändler“Zeller
4. Traumideale, WalzerFucik
5. Ein Abend bei Paul Lincke
6. PaprikaZander
7. Untern LindenKollo

20.15 Uhr: MUSIK AUS OPERN

1. Ouvertüre zu „Wilhelm Tell“Rossini
2. Zwischenspiel aus „Notre Dame“Schmidt
3. Introduction mit Chor aus „Carmen“Bizet
4. Vorspiel zu „La Traviata“Verdi
5. Melodien aus „Romeo und Julia“Gounod
6. Triumphmarsch aus „Aida“Verdi

Montag, den 10. Juli 1972

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

1. Ouvertüre „Susannens Geheimnis“ Wolf-Ferrari
2. London-SuiteCoates
3. Linzer Torte, WalzerFischer
4. Dorfmusikanten, WalzerKötscher
5. Modern Times, IntermezzoZander
6. Melodien aus „Die Czardasfürstin“Kalman
7. Abschied der GladiatorenBlankenburg

E N N E N

Haus der Spezialitäten
Frischfisch und
internationale Gerichte

EIN BEGRIFF

Luisenstr. 16

Telefon 459

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. „Marinarella“-OuvertüreFucik
2. So schön, wie es einmal warZiehrer
3. Dame in Braun, WalzerRobrecht
4. a) RigottaRehfeld
b) Spanische Patrouille
5. Hochzeit der Winde, WalzerHall
6. Am schönen RheinKapplusch
7. Sturmgold, MarschChrist

20.15 Uhr: **MUSIK AUS BEKANNTEN FILMEN**

1. „Das Wirtshaus im Spessart“Grothe
2. „Amphitryon“Doelle
3. „Feuerwerk“Burkhard
4. „Ich denke oft an Piroschka“Grothe
5. Melodien von Peter Kreuder
6. Welt-MelodienDoelle

Dienstag, den 11. Juli 1972

ORCHESTERFREIER TAG

Mittwoch, den 12. Juli 1972

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre „Der Barbier von Bagdad“ Cornelius
2. Bunte Gedanken, WalzerFischer
3. Offenbachs ErzählungenOffenbach
4. Perpetuum mobileJoh. Strauß
5. Banditen-GaloppJoh. Strauß
6. Tänzerische SuiteKünneke
7. Marsch aus „Die Königin von Saba“Gounod

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

ZWEITES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: **Prof. Lukas David**, Violine

Dirigent: **GMD Andreas von Lukácsy**

Johannes Brahms:

Konzert für Violine und Orchester

D-Dur, op. 77

Symphonie Nr. 1 c-moll, op. 68

Donnerstag, den 13. Juli 1972

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Ouvertüre zu „Dichter und Bauer“v. Suppé
2. Veilchen am Wege, WalzerFetras
3. Melodien aus „Margarete“Gounod
4. Karawane, SkizzeCzernik
5. Mit Pauken und TrompetenKermbach
6. Münchner GeschichtenMackeben
7. Prärie-RittWinkler

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Melodien aus „Die Zigeunerin“Balfe
2. Sie hören Paul Lincke
3. Eine kleine DorfgeschichteBund
4. Andalusischer TanzWinkler
5. MelodieRubinstern
6. Ballett-SuitePoppy

20.15 Uhr: **MELODIEN AUS MUSICALS**

1. „Annie, get your gun“Berlin
2. „Fiddler on the Roof“Bock
3. „Show-Boat“Kern
4. „My fair Lady“Loewe
5. „West Side Story“Bernstein

Freitag, den 14. Juli 1972

9.30 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

Choral

1. Largo aus „Xerxes“Händel
2. Ouvertüre zu „Die Zauberflöte“Mozart
3. Bei uns z' Haus, WalzerJoh. Strauß
4. ReitermarschJoh. Strauß
5. Auf der Gamsjagd in TirolFischer
6. Ein Walzertraum, IntermezzoOscar Straus
7. Potpourri aus „Lady Hamilton“Künneke
8. Kameraden auf See, MarschKüssel

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Ouvertüre „Gri-Gri“Lincke
2. Potpourri „Hallo, hier Wien“Morena
3. Tout Paris, WalzerWaldteufel
4. Japanischer LaternentanzYoshitomo
5. Japanisches TeehausWinkler
6. Melodie und Rhythmus, SuiteGeisler
7. Hoch Heidecksburg, MarschHerzer

20.15 Uhr: **MUSIKALISCHES ALLERLEI**

1. Ouvertüre zu „Die lustigen Weiber“Nicolai
2. Seid umschlungen, Millionen, Walzer ..Strauß
3. Heut spielt der Ziehrer
4. Wiedersehen mit ItalienWinkler
5. Fortissimo, PotpourriKalman-Schönherr
6. Die Mühle im SchwarzwaldEilenberg

Strandkonditorei Cornelius

am Nordbadestrand direkt am Meer

Die große Seeterrasse

mit herrlichem Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditorei-Erzeugnisse

Mittagstisch täglich von 11.00 bis 14.00 Uhr

Im Ausschank

JEVER
PILSENER

GERMANIA
pils
2000

Telefon 674

haus waterkant

JÖRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
Ruf (04932) 777



Das moderne HAUS GARNI direkt am Strand
mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung - Große Seeterrasse

Behagliche Aufenthaltsräume

Gesonderter Buntfernseh- und Kinder-Fernsehraum
Tischtennis usw. - Zimmertelefon

Geöffnet vom 1. Februar bis zum 15. November

Inklusivpreis

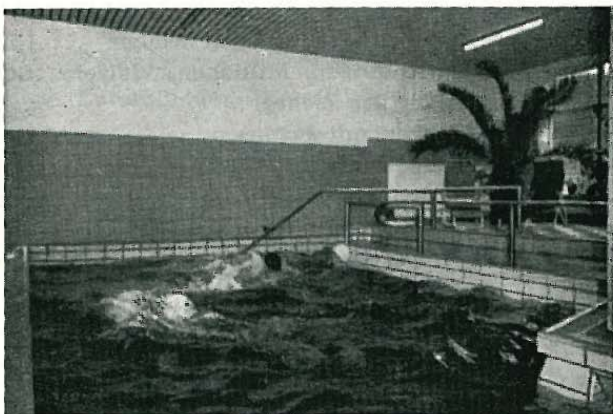
(Übernachtung, Frühstück, Prozente, Mehrwertsteuer)

Seezimmer: Sommersaison DM 29,—
Frühjahr und Herbst DM 27,—

Gartenzimmer: Sommersaison DM 23,—
Frühjahr und Herbst DM 22,—

Wir empfehlen

unser Haus den Frühjahrs- und Herbst-Kurgästen.
Für die Winterkur bieten wir besondere Preisvorteile.



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad
mit einer ständigen Wassertemperatur von 28° Wärme
steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung

Wir empfehlen ganzjährig unsere modernen

2-Bett-Studios

in unserem 1971 neuerstellten
Ferienhaus mit allem Komfort
in der Halemstraße

Wohnungspreis: 50,— DM

HAUS SEESCHWALBE Moltkestraße 10 Postfach 406

Eberhardt Malz und Frau

Telefon (04932) 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und
Badestrandes (Nordstrand) - Fließd. Wasser warm
und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern
Etagendusche - Gute Küche

Große moderne Speiseterrasse - Aufenthaltsraum

Fernsehen Bitte Hausprospekt anfordern
Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Vollpensions-Endpreise: Sommersaison von 30,- bis 34,- DM
übrige Jahreszeit 10% Ermäßig.

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
gegenüber dem Kurhaus

Gepflegt und für alle Ansprüche



bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

arden
for **men**

Präparate für den gepflegten Mann
von heute

**HERRliche Rasierpflege
AFTER SHAVE LOTION**

Seifen, Eau de Cologne usw.

von Ohler

Strandstraße am Weststrand
+ Am Nordbad

Das führende Fachgeschäft

Dies ist der Jugendrotkreuz-Fanfarenzug aus Neustadt am Rübenberge, der am Sonntag, dem 9. Juli, nachmittags mit einem Sonderkonzert Kurgäste und Einwohner Norderneys erfreuen will. Gespielt werden Märsche und moderne Weisen.

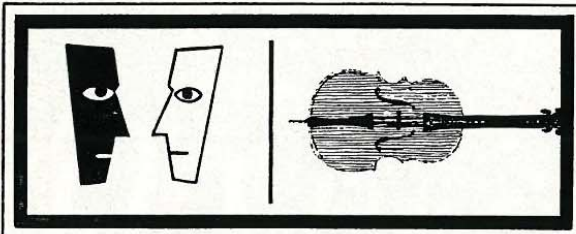


Insel-Urlaubsfreuden: So und So

Erstmals 1972 kommen die Berliner Kabarettisten Insterburg & Co (unten) mit einem gepfefferten Zwei-Stunden-Programm nach Norderney. Dieser Unsinn-Verein nimmt alles auf die Schippe, was ihm im Musik-Show-Geschäft von heute und an den Schulzen von gestern mißfällt. Zwei Stunden Blödsinn und Stimmung — Sie sollten sich von diesem Programm ganz groß überraschen lassen!



„Treffpunkt Haifischbar“ lautet die Devise am Sonnabend, dem 8. Juli, im Kurhaus, und wer könnte wohl besser dieses so unverwechselbare Milieu repräsentieren, als Addi Münster (Bild oben) mit seinen einzigartigen Seemannstyp-Verkörperungen? Außerdem sind an diesem Abend mit von der Sache das Göttinger Tanzorchester und Hans Robert Helms als echter Waterkant-Conférencier.



Unsere Kultur-Vorschau



Sonntag, den 9. Juli 1972

Im symphonischen Vormittagskonzert dirigiert Generalmusikdirektor Andreas von Lukácsy die neunte Symphonie von Antonin Dvorak. Das Werk ist eine der populärsten Schöpfungen des Meisters. Die Symphonie, die den Untertitel „Aus der Neuen Welt“ trägt, stellt dennoch interpretatorisch besondere Anforderungen. — Das Abendereignis dieses Tages ist im Kurhaus ein Sondergastspiel des Berliner Pop-Cabarets Insterburg & Co. Worin liegt eigentlich das Geheimnis der Insterburg-Erfolge? Ein namhafter Kritiker bescheinigte ihnen „das exakte Beobachten von Kleinigkeiten, die dann überspitzt und trotzdem charakteristisch wiedergegeben werden“. Nur: das ist an sich nicht neu, das macht jedes Kabarett. Das Besondere von Insterburg & Co. scheint vielmehr ihre Hemdsärmeligkeit zu sein, ihre Unbekümmertheit, ihr Übermut, ihre Jugend. Man hat das Gefühl, nicht eine ausgereifte, sorgfältig durchdachte Vorstellung zu besuchen, sondern auf einer Probe zu sein, hinter den Kulissen zu sitzen, kurz: dabei zu sein, teilzuhaben, wenn das Programm erst erarbeitet wird. Der Zuhörer wird so unversehens zu einem echten Partner, ja zum Mitwirkenden selbst. Ingo Insterburg studierte Malerei. Er schrieb dann einige Film- und Hörspielmusiken. Seinen Partner Jürgen Bartz fand er dabei in Berliner Folklore-Clubs. Bartz spielte hier Klampfe, Fiedel und Zwergflöte. Komplettiert wurde das Duo schließlich durch Karl Dall und Peter Ehlebracht. Beide kamen vom Städtischen Theater Mainz, hatten versucht, in Brauners „Freddy“-Filmen als Statisten etwas zu

Geld zu kommen. Musikalisch erheblich „vorbelastet“ ging für sie die Sonne auf, als sie mit Insterburg und Bartz zusammenzuarbeiten begannen. In diesen Tagen vor fünf Jahren gab die neue Kabarett-

form der Insterburgs ihren Einstand. Seither ist das Gerede von dem „toten“ Kabarett dummes Zeug, es kommt eben nur darauf an, wie man das macht.

Montag, den 10. Juli 1972

Wieder einmal ist heute im Weißen Kurhaussaal Hanns Trautner (Bild Nebenseite rechts unten) auf Norderney zu Gast. Der fast 80jährige Rezitator und Schriftsteller ist eine ungewöhnlich vielseitige und interessante Persönlichkeit. Von Hause aus Schauspieler, betätigte er sich als Organisator unzähliger Kulturveranstaltungen, er arbeitete als Redakteur, freier Journalist, Lektor und Werbetexter. 1937 erregte er in der literarischen Welt Aufsehen durch seine „Kriegsromanellen“. Hanns Trautner ist ein Wilhelm-Busch-Interpret par excellence, und diesem Meister gilt auch heute noch seine große Liebe. Kann es daher wundernehmen, daß auch Hanns Trautners erneuter Norderney-Besuch ganz im Zeichen des „Weisen von Wiedensahl“ steht?

Dienstag, den 11. Juli 1972

Der orchesterfreie Dienstag wird in dieser Woche durch drei abendliche Sonderveranstaltungen kompensiert. Da ist einmal ein ökumenischer Vortrag, den Dr. Jürgen Wichmann aus Trier hält. Er hat seine Ausführungen „Kirche im Jahr 2000“ betitelt. Im Großen Kurhaussaal gastiert erstmalig auf Norderney das Balalaika-Ensemble „Wolga“. Iwan Nestorow, der Leiter der Gruppe, dann Mischa Taschenka, Nikolai Malin sowie Boris Platschew (Bild unten) sind alle russischer Abstammung, aber in Deutschland aufgewachsen. Die Musik ihrer Heimat war ihnen in die Wiege gelegt worden. So trafen sie sich erstmals 1965 zum gemeinsamen Musizieren. Heute ist dieses Ensemble zu einem Markenartikel russi-





scher Folklore im internationalen Show-business geworden. Seine vitale Kraft und ungeheure Musikalität strahlen ein schier verwegenes Feuer aus, mitreißende Vielfalt und musikalische Möglichkeiten verblüffen in höchstem Maße. — Wer vergnügliche, witzige Bühnenkost liebt, der sollte sich im Kurtheater Pierrette Brunos „Pepsie“ nicht entgehen lassen. Die lustige Dame Pepsie (Bild oben links) findet immer neue Variationen ihrer Schauspielkunst. Sie erreicht damit sehr viel, aber das sei hier nicht verraten.

Mittwoch, den 12. Juli 1972

Im heutigen zweiten Sinfonie-Konzert tritt der deutsche Spitzengeiger Lukas David auf (Bild Nebenseite oben links). Er spielt das Violinkonzert D-Dur op. 77 von Johannes Brahms. Als diese Komposition im Januar 1879 erstmals in Leipzig aufgeführt wurde, bezeichnete man sie als ein „Konzert gegen die Geige“. Heute wird das Werk in aller Welt neben Beethovens Geigenkonzert auf den höchsten Platz gestellt. Gewiß mußte das Konzert nach damaligen Maßstäben für den Solisten fast kaum zu bewältigen sein. Brahms aber, der selbst bekanntlich nicht Geige spielte, hatte sich vorher der Mitwirkung eines der größten Violinisten aller Zeiten, Joseph Joachims (gest. 1907), gesichert und mit ihm zusammen immer wieder die gewaltige Tonschöpfung durchgearbeitet. Joseph Joachim, dem das Werk auch zugeeignet ist, hat es unter Brahms Leitung uraufgeführt und bereits im Ausland bekanntgemacht, bevor es für die Musikwelt gedruckt vorlag. Auch der zweite Teil des abermals von Generalmusikdirektor Andreas von Lukácsy geleiteten Abends ist Brahms gewidmet. Es erklingt die 1. c-moll-Symphonie op. 68, jenes Werk, um das der Meister nicht weniger als zwei Jahrzehnte rang. Erst als 44-jähriger trat er mit diesem Werk hervor. Noch heute läßt sich sagen, daß nach Beethoven in der ganzen Welt keine Symphonie geschrieben wurde, die ihr an Gedankengröße und auch künstlerischer Größe nahekommt. Hans von Bülow nannte sie einmal die „zehnte“ Symphonie (nach den vorangegangenen neun von Beethoven). Brahms Symphonien hatten es lange Zeit nicht leicht, sich in den Konzertsälen durchzusetzen. Erst in heutiger Zeit ist die Musik dieses Norddeutschen Allgemeingut geworden.

Donnerstag, den 13. Juli 1972

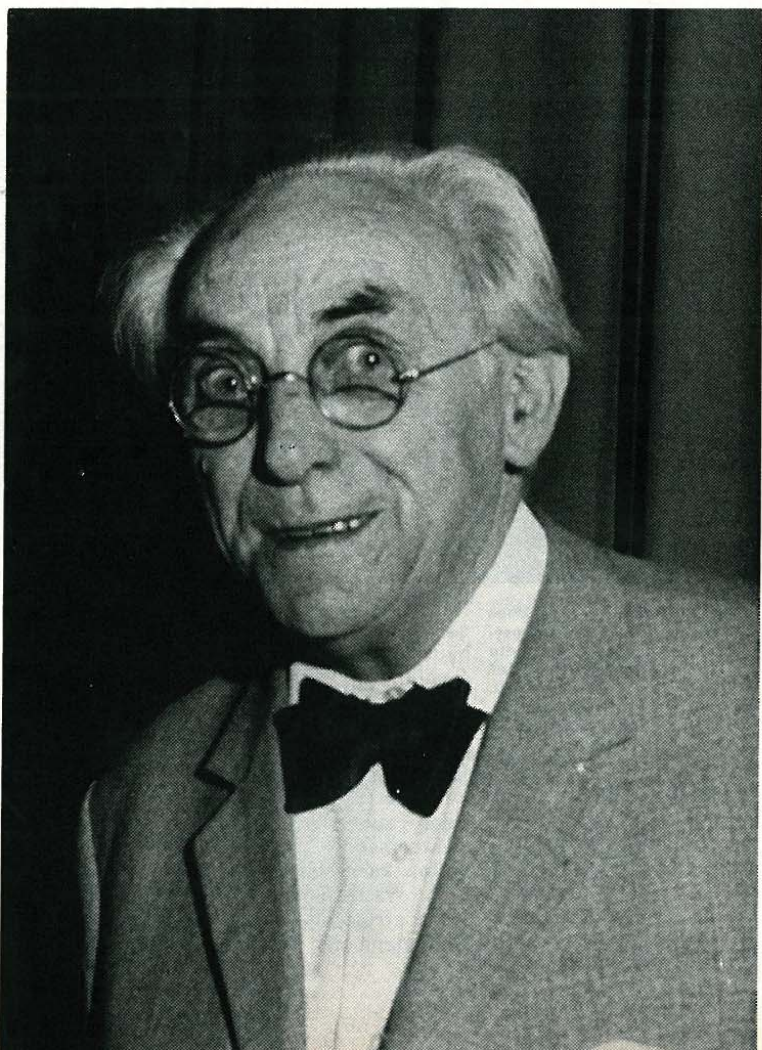
Es sind heute wieder zwei Möglichkeiten gegeben, den Abend ebenso kulturell ambitioniert wie angenehm unterhaltsam zu verbringen. Pastor Siegfried Wilke aus Berumerfehn zeigt im Weißen Kurhaussaal eindrucksvolle Großdias aus Ost- und Westdeutschland und dem östlichen und westlichen Teil Großberlins. Begleitet werden die reizvollen Farbserien von klassischer Musik.

Pastor Wilke hat seinen Vortrag unter das Thema „Wir sind durch Deutschland gefahren“ gestellt. Die Landesbühne Niedersachsen Nord gibt im Kurtheater John Patricks Komödie „Eine etwas sonderbare Dame“ (Szenenbild rechts oben). Mrs. Savage, eben jene Dame, ist „Gast“ eines komfortablen Nervensanatoriums. Die übrigen Patienten nimmt sie behutsam unter ihre Fittiche. Sie alle sind auf der Flucht vor den Brutalitäten des Le-

bens, bis auch hier auf einmal eine große Verwirrung entsteht, die eine überraschende Lösung findet.

Freitag, den 14. Juli 1972

Für alle die zahlreichen Freunde sakraler Musik gibt heute die Evangelische Kantorei Norderney einen Kantaten-Abend. Er findet im evangelischen Inselgotteshaus statt. Die solistisch Mitwirkenden und nähere Einzelheiten waren bei Redaktionsschluß noch nicht bekannt.





Mit diesen Aufnahmen aus Alt-Norderney, es sind so ziemlich die ältesten Fotografien vom Inseldorf, wollen wir im 175. Jubiläumjahr noch einmal versuchen, das alte Bild des Ortes zu vergegenwärtigen. Die hier abgebildeten Häuser wurden im Bereich von Oster-, Winter- und Lange-straße aufgenommen.

Schluß von Seite 3
haltung und Vergrößerung des Festlandes gewähren“. Zwischen den Ostfriesischen Inseln und der Küste breitet sich das Watt aus, welches mit Sandbänken angefüllt ist. Wenn das Wasser in der offenen See zu fallen beginnt, fällt es, wenn auch langsamer, auch im Wattenmeer. „Bei gewöhnlichen Fluten kann der Wasserstand auf dem Wattenmeer nicht dieselbe Höhe erreichen wie in der offenen See; denn der Übergang von der

Flut zur Ebbe, der sogenannte Stillstand bei Hochwasser, währt nur einen Moment, und deshalb muß die Ebbe in der offenen See früher eintreten als im Wattenmeer.“

Es ist nicht leicht, der von Plener entwickelten Theorie über die Gezeiten in der offenen See und im Wattenmeer zu folgen. Plener kam zu dem Schluß: „Die Inseln regulieren nicht nur das Steigen und Fallen des Wassers auf dem

Watt, vermindern also nicht nur die Strömung, sondern überhaupt jede Bewegung der Nordsee in Richtung auf die Küste“. Demnach wäre die Entstehung der Anwäcse in erster Linie den Inseln zu verdanken. Denn sie bilden, zusammen mit der Küste, „natürliche“ Schlickfänge. „Die Einrichtung der künstlichen Schlickfänge, welche man zur Bewirkung von Anlandungen gebraucht, geschieht in folgender Weise: Man umschließt einen Platz mit einer Erhöhung aus Busch, Erde oder anderem Material, in der sich Öffnungen befinden, die dem eingelaufenen Flutwasser nur einen langsamen Abfluß gestatten. Wie bedeutend unter günstigen Umständen die Wirkung solcher Anlagen sein kann, zeigt der Larreter Kolk, bei dem das Bassin zwischen dem Hauptdeich und dem Schrenkeldeich einen solchen Schlickfang bildet, zu dem die Flut durch die im Schrenkeldeich vorhandenen Durchbrüche Zugang findet. Binnen zwei Jahren und einem halben Jahr waren nicht nur der Kolk, welcher eine größte Tiefe von hundert und eine Durchschnittstiefe von sechzig bis siebenzig Fuß hatte, fast zugeschlickt, so daß der Schlick am Rande bei Ebbe sichtbar wurde, sondern auch sämtliche Pütten fast bis zur Hälfte der täglichen Flut verlandet.“

Auf Grund des zusammengetragenen Materials kommt der Verfasser der Handschrift zu der Schlußfolgerung: „Die Inseln schützen die Küste und die Deiche gegen Angriffe der See und sind mitwirkende Ursachen der Anlandungen. Unsere Vorfahren hatten also das Recht, die Inseln als eine Vormauer des Festlandes zu betrachten, eine Ansicht, die sich trotz aufgetretener Zweifel im Volksglauben erhalten hat.“

Der dritte Abschnitt handelt „von der Abnahme der Inseln und deren Ursache, sowie von der zur Erhaltung der Inseln notwendigen Mitteln“. Aus Raumgründen müssen wir es uns versagen, diesen Abschnitt auszuwerten, zumal die darin verzeichneten historischen Nachrichten allgemein bekannt sind. Der Verfasser hat richtig erkannt, daß die Förderung der Vegetation auf den Inseln und besonders auf ihren Dünen das Verstäuben der Dünen verhindern und die Ausbreitung der Dünen begünstigen wird. „Kahle Dünen werden ein Spielball des Windes!“

Im vierten und letzten Abschnitt, der „von der Vereinigung des Festlandes mit den Inseln“ handelt, gibt Plener der Hoffnung Raum, daß man durch die Pflege des Anwachsens „möglicherweise dereinst die Vereinigung der Inseln mit dem Festlande zustande bringen wird“.

Diese Hoffnung dürfte sich kaum erfüllen, nach dem Ablauf von mehr als 140 Jahren seit dem Tage der Veröffentlichung der Plener'schen „Bemerkungen über die Ostfriesischen Inseln“ stehen wir ihr noch so fern wie Plener im Jahre 1828.

Unser Gaumenexperte.

(Er würde Sie gern einmal verwöhnen.)

Unser Tip:

Hummer à la Rochelle.



Wenn möglich, vorher
anrufen. Telefon 655/656.
Kaiserstraße 3



Hotel "Haus am Meer" (Für Kenner.)

Restaurant - Café

Golf- Hotel

Fernruf (04932) 731, 732, 733

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste



Strandhotel Germania

Besitzer und persönliche Leitung:
GERHARD GUTZMANN

Mitgliedsbetrieb der
Internationalen
Hotel Association

Postfach 228
Ruf 04932 - 648



1971 völlig renoviert

Das Haus für anspruchsvolle Gäste
mit einer betont gepflegten Atmosphäre

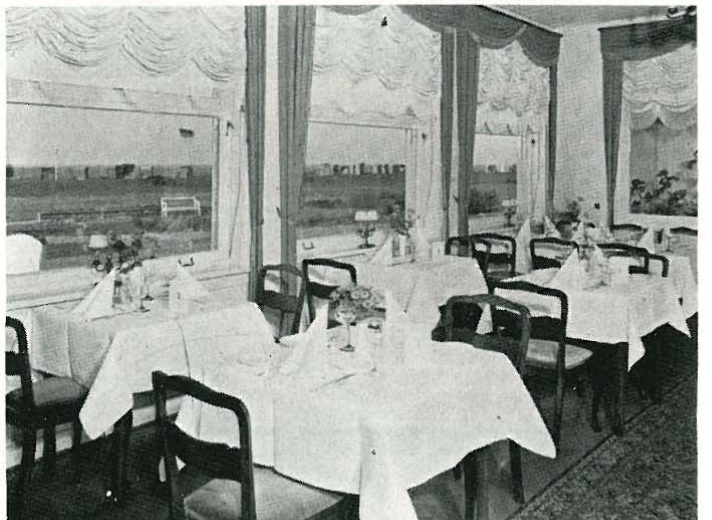
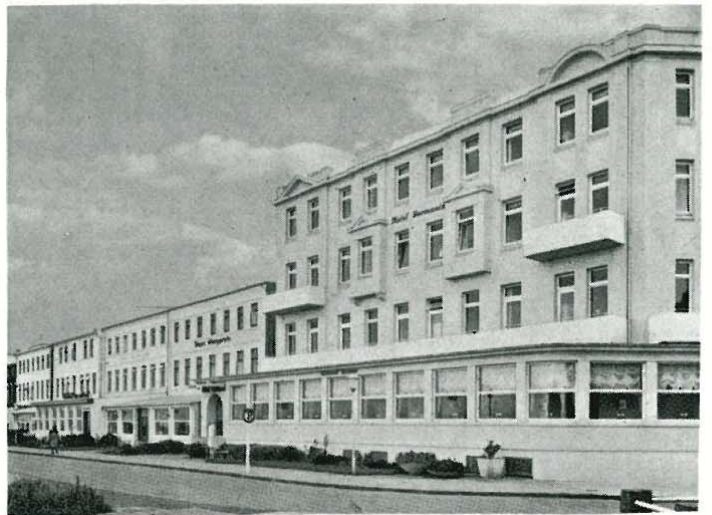
In allen Räumen, der stilvoll eingerichteten Halle
mit Ausblick auf das Meer und
der zum Apéritif, zum Cocktail und zu geselligen
Stunden einladenden Haus- und Herrenbar,
spürt der Besucher, Gast zu sein.

In unserem freundlich-hellen Hotel-Restaurant
erwarten Sie eine Küchenleistung
internationalen Stils und zahlreiche Inselformen,
sowie auserlesene Weine jeder Art.
Perfekter gastronomischer Service entspricht
jahrzehntelanger Tradition des Hauses.

Wir würden uns freuen,
erneut mit unseren gastronomischen Leistungen
überzeugen zu dürfen.
Bitte geben Sie uns dazu auch im Kurjahr 1972
recht zahlreiche Gelegenheiten!

Gerhard Gutzmann
i.H.v.

Alljährliche Betriebsruhe von November bis März



Peter Beginnen *

Seit 1885
im Familienbesitz

J U W E L I E R

Norderney, Strandstraße 14
Telefon (04932) 2915